

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
تَسْلِیْمٌ لِّرَبِّ الْعٰالَمِینَ  
(۵۴)

# مِقَالَاتِ بَلِ

## جَلْدُ شَشمٍ

مَوْلَانَ شَفَاعَیِّ نَعَمَیِ حَمَدُ اللّٰہُ عَلَيْهِ  
کے

قویٰ اور اخباری مصائب کا جو تجوید و تکمیل کرنے والا دوسرا سلسلہ  
اخبارات سے کچا کچے

باعتبار مکملی مکسوی علی حمدانہ

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
تَسْلِیْمٌ لِّرَبِّ الْعٰالَمِینَ  
بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## فہرست

# مقالات مطبیٰ جلد تیسرا

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳	ایک اور آفتاہ یہ علم غروب ہو گیا،	۱-۸	دیباچہ مذہبی
۳۹	ابن رشد،	۱	صیغہ اشاعتِ اسلام،
۴۱	المامور،	۳	مسلم راجپوت اور حفاظتِ اسلام،
۴۵	اشاعت کتب قدیمه،	۷	حفاظت و اشاعتِ اسلام،
۴۸	انگریزی قرآن مجید کا ترجمہ اور نہادہ لعلہ	۱۲	نو مسلمون کو دوبارہ ہندو ہو جانے سے بچنا
۵۲	مجلس علم کلام،	۱۳	کیلئے تمام پرادرانِ اسلام کی خدمت میں فریاد،
۵۶	ایک اہم تجویز،	۱۴	کارروائی انجمن وقت علی الاولاد،
۵۸	”ایثبات واجب الوجود“،	۱۵	وقتِ اولاد کی کارروائی کمال تک پہنچنی
۶۰	ندوۃ العلما، کا گیارہواں سالانہ اجلاس اور علمی نمائش،	۱۶	اداقت اسلامی،
۶۶	ندوۃ العلما رکیا کر رہا ہے،	۱۷	وقت اولاد،
۷۷	ندوۃ کی نئی زندگی کا آغاز،	۱۸	مہریل متعلق نماز جمود،
۸۰	خاتونانِ قوم کی عزت اور یادگار،	۱۹	علمی و تاریخی
			انحرفت صلی اللہ علیہ وسلم کی بفصل و مستند سوانح مرتب کرنے کی تجویز،

صفحہ	مضبوط	صفحہ	مضبوط
۱۲۸	اسٹریک کا سبب کون تھا،	۸۳	نندہ و بیدہ خاتون،
۱۳۳	اصلاح ندوہ اور محمدرو،	۸۴	دارالعلوم ندوہ اعلیار کے سنگ بنیاد کا
۱۳۶	حلیہ دہلی کے متعلق ایک عام غلط فہمی کی تردید،	۸۸	جلسہ اور حلیہ سالانہ ندوہ اعلیار، دارالعلوم ندوہ اعلیار کے سنگ بنیاد کا
۱۴۰	دارالعلوم ندوہ کی ایک و خصوصیت		غلطیہ اشان جلسہ،
۱۴۳	علی گروہ،	۹۱	ایک مہبی مدرسہ اعظم کی عمارت کے لئے
	<b>سیاستی</b>		تاام ہندوستان کے مسلمانوں سے رفتہ،
۱۴۸	مسلمانوں کی پولیٹکل کروٹ،	۹۲	جلسہ و ستاربندی ندوہ اعلیار،
۱۵۲	لیڈروں کا قصور ہی یا یہ رینانے والوں کا،	۹۴	ہزار آسیں سراغ خاں ندوہ اعلیار میں،
۱۶۵	مسئلہ آرمینیا،	۱۰۱	دارالاقامہ کے گروں کی تیاری،
	<b>متضيق</b>		مصر کی یونیورسٹی،
۱۹۰	اصلاح سرحدی کا دورہ،	۱۰۴	بھجوپال میں ندوہ اعلیار کا وفد،
۱۹۶	حضور نظام کی چالیسین ساگرہ،	۱۱۰	ندوہ اعلیار کا نیا دور،
۲۰۱	مولانا حامی کی ذرہ نوازی،	۱۱۳	البشير اور ندوہ اعلیار
۲۰۲	ہائے نواب محسن الملک مرحوم،	۱۱۹	مولوی عبدالکریم صاحب کی معطلی
		۱۲۱	مولانا عیاد الباری کی شادت،

— — — — —

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
اللّٰہُ اکْبَرُ  
بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## دیباچہ

مولانا شلی مرحوم کے مصنایں کا یہ مجموعہ ان کے متفرق اخباری مصنایں مختلف میفہ  
تجاویز اور منصوبوں پر مشتمل ہے، اس مجموعہ پر سرسری نظر والے سے مصنف کی زندگی کے  
مختلف پہلوؤں پر ایک ساتھ نظر پڑ جاتی ہے، اشاعتِ اسلام، وقتِ اولاد، اوقاف،  
اسلامی تعلیمی نماز جمہ، مجلسِ علم کلام، اشاعت کتبِ قدریہ، ترجمہ انگریزی قرآن مجید، تالیف  
سیرہ نبوی وغیرہ مختلف قومی اور دینی تجویزیں انہوں نے قوم کے سامنے پیش کیں، ان میں  
سے کچھ کو اپنی کوششوں سے پورا کر دیا، کچھ ایسی تھیں جو مناسب فضائے ہونے سے باراً و  
نہیں ہوتیں،

اشاعتِ اسلام کا کام انہوں نے باقاعدہ شروع کر دیا تھا اور مجھے یہی قومی خدمت  
کی تعلیم کی غرض سے مدگار نظام بنایا تھا، یاد ہو گا کہ ۱۹۰۵ء میں ارتداد کا جو عظیم اشان طوفان  
اٹھا تھا، ان کے مقابلہ کے لئے جو لوگ اٹھتے تھے ان میں ایک سربراہ اور وہ نام مولانا حومہ  
کا بھی ہے، وہ شاہجہان پور وغیرہ خود دورہ کو نکھلے ارجو چوتاڑ کے اطراف میں ہتمہ آدمی  
قدوہ میں سنکرت پڑھانے کا انتظام کیا، کئی طالب علموں کو اس درجہ میں داخل کر کے

ان کو اس حد تک تیار کیا کہ اسی درجہ کے ایک مسلمان طالب علم نے شاید ۱۹۱۴ء کے  
ندوہ کے اجلس وہی میں جب مھیٹ ہندی میں تقریر کی تو حاضرین کو اس کے پیدائشی شہید  
ہونے کا گمان ہو گیا اور وہ اس وقت دور ہوا جب لوگوں نے اس سے قرآن ننانے  
کی فرمائیں کی، اتفاق دیکھ کر اس کے قرآن ننانے کا بخوبی سنبھالتا تو یہ تھا، اس وقت  
اس نے سورہ حمّن کی قرأت اس نبوی سے کی کہ سارا جمیع آئینہ حیرت تھا، دل سینیون  
میں ترپ رہت تھے اور پارادن ہر جسے تعریف و تحسین اور انعامات کی بارش ہو رہی تھی،  
وقتِ اولاد کا منشاء ہے میں سر سیدنا کام وہ پکے تھے، مولانا کی کوششوں سے ایسا کہیا  
ہوا کہ حکومت وقت کو اس کے آگے سر جھکنا پڑا، اور مسٹر محمد علی جناب کی تحریک سے ایسا نے  
اس کو قانون بنا نامنظور کیا،

نماز جمعہ کی تعطیل کے مسئلہ کو اٹھایا اور اس حد تک اس کو گرفت سے منوالیا کہ  
جو مسلمان نماز جمعہ میں جانچا ہیں وہ ایک مقررہ وقت کے لئے جا سکتے ہیں، اسی مسئلہ میں  
مولن کی ایک گفتگو یاد آئی جن دونوں وہ اس تحریک کو چلا رہے تھے، فرمایا بھائی اگر  
تعطیل منظور ہو گئی اور مسلمان عام طور سے نماز پڑھنے نہ جائیں تو اسلام کی کیسی بدنامی ہو گی  
بہتر تک عام مسلمان ملازمیں کا تعلق ہے، ان کا یہ خوف غلط نہ تھا،

ان کی سیرت نبوی کی تحریز ایسی سرسری ہوئی کہ آج ہماری زبان اس مقدس لطیح پر  
کی فراوانی، بلندی اور افادیت پر بجا فخر کر سکتی ہے،  
عام اوقافیں اسلامی کام انہوں نے اخیر زندگی میں شروع کی تھا اور ناتمام رہا تھا  
مگر اکثر صوبوں میں ان کی ناتمام کوششوں کی آواز بازگشت گوجنی، اور سالماسال کے  
بعد صوبوں کی حکومتوں نے اس کے متعلق اب کچھ نہ کچھ کیا ہے۔

مولانا عالم سیاسی نہ تھے، مگر وہ اپنے خالات میں ہمایت سخت سیاسی تھے، اتحاد عالم اسلامی کے وہ پہلے سفیر تھے، علماء اور بینایاں قوم میں سب سے پہلے ان ہی نے اسلامی ممالک کا سفر کیا، اور سلطان ٹرکی سے اعزاز کا تخریب پایا جب وہ واپس آئے تو انگریزی حکومت نے ان پر کڑا کی نگرانی کی، کئی سال تک وہ جاسوسوں کے زخمیں رہے، اور یہ سمجھا جاتا تھا کہ وہ غیرنی خلافت اور اتحاد اسلامی (پین اسلامزم) کے جس سے اس زمانے میں بہت کچھ ڈراجن تھا، مہندوستان میں بملنے ہیں، مسئلہ آرمینیا پر ان کا نمون رجسٹرنگ میں لکھا گیا، اسی اثر کا نتیجہ ہے،

ٹرکی بانے ملکہ علیگاہہ جانے سے بھی پہلے و مق دروس کی ریاست میں ترکون کے لئے چندہ جمع کر کے بھیجا تھا، پھر طرابلس اور بلقان کی ریاست کے نامنے ان کا جو حال تھا اسے اس وقت ہوا، اب جب تک ران کی نظم "شہر آشوب اسلام" جس کی روایت بکت ہے مولود ہے، بھلا یا نہیں جاسکتا، لکھنؤ کے جس جلسہ میں انھوں نے یہ نظم پڑھی تھی یہ کہنا چاہئے کہ وہ طرابلس و بلقان کی ہمدردی کا جسہ نہ تھا، جابسِ تمام تھی اس زمانے میں ان پر اتنا گمراہ تھا کہ وہ ذرا اور اسی بات پر رو دیتے تھے، اور کبھی کبھی جب کوئی خوشی کی خبر آتی وہ بہت خوش بھی ہو جاتے تھے،

اس زمانہ کا ایک واقعہ یاد آیا، ایک رات کو کوئی دس بجے کے قریب مجھے اور ندوہ کے بعض اور طالب علوم کو یاد فرمایا، اس ناوقت کی طلبے ہم لوگ گھبسرائے کے پسچے، تو دیکھا کہ سامنے مصر کے عربی اخبارات پڑے ہوئے ہیں، اور مولانا بہت خوبی میں، فرمایا کہ بھئی! ابھی مصر کے نئے اخبارات پڑھ رہا تھا، یہ خبر پھر بہت خوشی ہوئی کہ ترکوں نے طرابلس کو خود مختار بنایا، اور انور بے نے ترکوں کی قوجی ملازمت سے ستعفا

وے کر طرابیں کی خود فتحار حکومت کی سربراہی قبول کرنی، ایکلے غوشی مناتے نہیں بنتا تھا اس لئے تم لوگوں کو بلایا، اس کے بعد آسی وقت بازار سے منٹھانی منگوائی اور ہم لوگوں کو کھلائی،

مولانا گنج میں گورسید کے ساتھ رہتے تھے، مگر مذہبی اختلاف کے ساتھ ساتھ موصوف کو سرسرید کے آخری سیاسی خیالات سے صدور چہ اختلاف تھا، اور اس کو وہ ہندوستانیوں اور مسلمانوں کے حق میں سخت مضر سمجھتے تھے، بلکہ علانیہ وہ کانگریس کی حمایت کرتے تھے اور اس وقت کی کانگریس کے خیالات سے پوری طرح شفقت تھے، دونوں بزرگوں کا یہ سیاسی اختلاف بہت حد تک اُن کے تلقفات کو کشیدہ کرنے میں معین ثابت ہوا،

مولانا فرماتے تھے کہ ایک دفعہ یہ نہیں میں جمہوریت اور شخصی باوشاہی کے عنوان پر طالب علمون کا مناظرا نہ مکالمہ تھا، سر سید، مولانا اور دوسرے استاد بھی شریک تھے لہٰذا نے جمہوریت کی تحریک میں زبردست تقریر فرمائی، مجلسہ ختم ہو گیا، اور لوگ اپنے اپنے ہنکاڑ پر گئے، صبح کو جب مولانا سر سید سے ملے تو سر سید نے کہا آپسے مجھے رات بہت تخلیف ہ پی رات مجھ کو اس وقت تک نہیں آئی، جب تک کہ میں نے اپنی تقریر کے جواب میں ایک مضمون لکھ کر آپ کے دلائل کی تردید نہ کر لی،

۱۹۱۲ء میں تقیم بنگال کی تنشیخ اور طرابیں و بلغان اور مسجد کا پور کے ہنگاموں کے ہدولت مسلمانوں کے ہیجان کے زمانہ میں سبے پہا مضمون جس نے مسلمانوں کے سیاسی خیالات کا رخ بدال دیا، مولانا کے قلم سے نکلا تھا، جس کی سرخی مسلمانوں کی پوسٹکل کروٹ ہے، اسی بکے ساتھ یا اسی کے قریب قریب زمانہ میں دوسرا انقلاب انگریز مضمون نواب وقار الملک مرحوم کا تھا جس میں تقیم بنگال کی تنشیخ پر غم و غصہ کا زخم تھا، مولانا نے اس مضمون

کما ذکر کیا تھا، اور اس کو "ہبادرا نہ مضمون" فرمایا تھا،

اس زمانہ میں مسٹر محمد علی جنینا کی سرگردگی میں مسلم گیانے سوت ایبل گورنمنٹ کی تجوید منظور کی تھی، مولانا اس قید کے سخت مخالف تھے، اس وقت مسلم گیاں پران کی جو نظمیں ہیں اور جوان کے اردو لکھیات میں موجود ہیں، وہ ان کے خیالات کی آئینہ دار ہیں، ان نظموں کو یہ مقبولیت حاصل تھی کہ جس ہفتہ اخبارات میں ان کی کوئی نظم شائع ہوتی تھی تو وہ بچپن کی زبان پر آجائی تھی،

مسجد کا پور کے ہنگامہ میں ان کی نظموں نے مسلمانوں کے عذبات میں آگ لگادی تھی  
ہم کشمکشانِ معرکہ کا ان پور ہیں،

والی نظم تو ہندوستان کے اس سرے سے اُس سرے تک ایک ایک مسلمان بچپن کی زبان پر تھی،

۱۹۱۴ء میں چوتھا انقلاب انگریز سال تھا مسلمانوں کی آزاد اخبار نویسی کا سال آغاز ہے، جب لاہور سے زمیندار نے رنگ پٹا اور کلکتہ میں الملاں نووار ہوا تو وسط ہند کی خالی رہتا، چنانچہ لکھنؤ میں سید میر جاں کی کوشش اور مولانا کے زیر مشورہ مسلم گراؤں نے ملک میں کبھی نام سے اور کبھی بے نام مضمون لکھتے تھے، مولوی وحید الدین صاحب تسلیم مرحوم کو اس کی اوپری کے لئے مولانا ہی نے بلوایا تھا،

انگریزی ترجمہ قرآن کی تجویز قریب قریب پوری ہو چکی تھی، نواب عادالملک بلگری نے جو اپنے زمانہ کے بے نظر انگریزی انشا پرداز تھے، مولانا کی تحریک سے پندرہ پاروں تک ترجمہ کر کچھ تھے جو مطبوع مسودہ کی صورت میں اب بھی موجود ہے، پھر مولانا احمد الدین صاحب مرعوم جب دابر العلوم حیدر آباد میں پسیل ہو کر گئے تو نواب صاحب نے ان کے

مشورہ و استصواب سے اپنے ترجمہ کے کتنی پاروں پر نظر ثانی کی، مگر نواب صاحب کی وفات کے بعد جب میں نے یہ مسودہ نواب صاحب مرحوم کے خلف الرشید نواب حمدی یا رونگ بہادر وزیر سیاست و تعلیمات سرکار نظام سے منگوایا جیسا تو اس نظر ثانی شدہ مسودہ کا پتہ نہ چلا جس کا بہت افسوس ہے۔

صلفی خپر ایک اہم تجویز کے نام سے ۱۹۱۷ء میں دارالعین کا تخلیق پیش کیا تھا، وہ اس کی فکر میں تھے کہ اسی سال نومبر ۱۹۱۷ء میں انھوں نے وفات پائی، اس کے بعد اس تجویز کو علی صورت میں جس طرح لایا گیا وہ آپکے سامنے ہے۔  
 ندوہ کی تعمیرات کی تجویزوں کے سلسلہ میں انھیں ہر طبقی کامیابی ہوئی، ان کی تجویز کو پڑھ کر والی بجا و پور کی جدہ محترمہ مرحومہ نے پچاس ہزار روپیے پیکشت دیدیئے، دارالاقامہ کی تحریک کا یہ اثر ہوا کہ خود انھوں نے اور انکے متعدد دستوں نے اپنی اپنی ہم کے کردار کے لئے ایک ہزار دیے، جن سے ندوہ کے موجودہ پورونگ کے کچھ کمرے بنے ہوئے،  
 ندوہ کے فارغ شدہ طلبہ کی دستار بندی کا جلسہ جس کی تحریک ۱۹۲۰ پر درج ہے نہایت کامیابی سے ہوا، یہی جلسہ میری علمی کامیابیوں کا دیباپھ ہے، اسٹاد نے خوش ہو کر اپنے سر سے گڑھی اتاری اور بھرپور جلسہ میں شاگرد کے سرپرپانہ ہی، واقعہ کی تفصیلات دارالعلوم کی اس سال کی رواداد میں درج ہیں،

قدیم عربی کتابوں کی اشاعت کی جو تجویز انھوں نے ۱۹۲۰ء میں پیش کی تھی گو وہ اس قسم پوری نہیں ہوئی، لیکن عجیب بات ہے کہ جن تکنی کتابوں کی اشاعت کا نام انھوں نے پیا تھا ان میں سے ایک (مناقب شافعی للرازی) کے سواب کتاب میں ان کی زندگی میں چھٹپتیس اور وہ دائرۃ المعارف جس کے کام سے ان کو مایوسی تھی ان کے "حییب صیم" اور بانی کا رک

خلف الرشید اور ان کی درسگاہ کے چند تعلیم یا نتوں کے ہاتھوں اس کی ایسی کایا پلٹ ہوئی  
کہ اس باب میں مولانا مرحوم کے اکثر ارادے پرے ہو گئے،  
علم کلام کی مجلس خط و کتابت سے آگے نہیں بڑھی۔

اس میں ایک مضمون المامون کی کی تقدیم کے جواب میں ہے، مولانا مرحوم  
کی عاویت یقینی کہ ان کی کتابوں پر جو تقدیم یا لکھی جاتی تھیں، وہ ان کا جواب نہیں  
دیتے ہیں، اخیر زمانہ میں جب طالب علم کے نام سے ہمارے "فلسفی دوست" مولانا عبداللہ  
کی نہایت سخت تقدیم انداز میں مولانا کی تصنیف الکلام پرشائع ہوئی تو مجھے سخت غصہ  
آیا، اور اسی حالت میں میں مولانا کے پاس آیا، اور یہ سمجھا کہ جب میرا یہ حال ہے تو مولانا کا  
کیا حال ہو گا، مگر دیکھا کہ دیکھا کی سطح باخل ساکن ہے، میں نے بڑے جوش سے جواب  
لکھنے کی تجویز کی تو میرا ساری گرم نسبتوں کا جواب اس مختصر سے ہٹھٹے فقرہ میں دیا، جو  
وقت اس میں خرچ کیا جائے، اس میں کوئی اور زیاد کام کیوں نہ کر لیا جائے؟

اس کلیہ میں صرف ایک استثناء ہے اور وہ المامون پر ایک تقدیم کا جواب ہے:  
تقدیم اس نوجوان کے قلم سے نکلی تھی، جواب نواب صدر بارجنگ بہادر کے خطاب سے ملاب  
ہیں، مولانا کا جواب ۲۲ فروری ۱۸۸۹ء کے اخبار آزاد اکتوبر میں شائع ہوا تھا جس کے اوپر  
شوہق قدوالی مرحوم تھے، جواب کا لمحہ گوتھے ہے، مگر یہ تلخی کیسی خوبصورتی کے ساتھ ملتی ہے  
نے دوسرے کو پہچانا، اور اس کے بعد مولانا کی تصنیفات پر تقریظ و تقدیم فائل شروع اسی کے  
پریے الاسلوب قلم کا دچپ کا رسمہ بن گئی،

یہ مضمون جو مختلف اخبار و اوساون سے مشتمل جمع کئے گئے ہیں، حق یہ ہے کہ  
اس مشتمل کام کی انجام دہی کا سر اس مولانا کے ایک معتقد ندوی مولوی معین الدین صاحب

قدوائی (بادہ بندگی) کے سر ہے، اب اتنے دنوں میں وہ کچھ سے کچھ ہو گئے، اور زینداری کے کار و بار نے اس مذاق سے ان کو دور کر دیا ہے، مگر ان کا یہ کام یاد گار رہے گا،

## یسکلیمان نڈی

بدر رمضان المبارک ۱۳۵۶ھ

۱۹۴۰ع اسراء کتبہ

— — — — —

بِسْمِ اللّٰہِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

مدبّری

## صیغہ اشاعتِ اسلام

اشاعتِ اسلام کی اہمیت کا احساس تمام ہندوستان کے مسلمانوں کو ہو گیا ہے، لیکن چونکہ اس کی وجہ ضرورت، اور تدبیر کا پورا خاکہ مرتب نہیں کیا گیا، اس نے اسکے متعلق جو کوششیں ہو رہی ہیں صاف نظر آتی ہے کہ ناتمام اور ناکافی ہیں، ہم کو اس مسئلہ کے ملے کرنے کے لئے امورِ ذیل کو پیشِ نظر رکھنا چاہیے،

- ۱۔ اشاعتِ اسلام کی ضرورت،
- ۲۔ کامیابی کی تدبیریں،

اشاعتِ اسلام کے لفظ سے اگرچہ غیر نزہب والوں کا اسلام میں لانا بیکار ہوتا ہے، لیکن اس وقت ہماری مراد اس سے حفاظتِ اسلام ہے یعنی مسلمانوں کا اسلام، اور احکامِ اسلام پر قائم رکھنا، یہ ظاہر ہے کہ ہزاروں لاکھوں مسلمان جو دہات میں رہتے ہیں احکامِ اسلام سے ناواقف ہوتے ہیں، اس لئے اریہ وغیرہ ان کے مرتد کرنے کی کوشش کرنے میں ہمیں جو بھین ہی سے انگریزی تعلیم میں مصروف ہو جاتی ہیں، وہ بھی اکثر اسلام سے ناواقف ہوتی ہیں، اس لئے انگریزی تعلیم ان کے عقائد کو متزلزل کر دیتی ہے، انہی دنوں گروہوں کے اسلام کی جھانخت کرنا اشاعتِ اسلام کا اصلی کام ہے، اسکی تدبیریں جذبیں ہیں

- ۱- ہر ضلع میں ایک یا دو مولوی مقرر کئے جائیں جو دیہات میں جا کر اور دس دس پانچ پانچ (صیبی کہ ضرورت ہو) روز قیام کے اسلام کے عقائد اور احکام سکھائیں، اور ممکن ہو تو مکتب قائم کرائیں،
- ۲- ہر شہر میں ایک عالم مقرر کیا جائے جو انگریزی خواں طلبہ کو ہفتہ میں ایک دن دینیات پڑھائے جس کا یا تو یہ طریقہ ہے کہ سرکاری اسکولوں میں اس کا انتظام کرایا جائے یا خود اس عالم کے مکان پر طلبہ جمیع ہوں، اور طلبہ کے مربیوں سے اس انتظام میں مدد لیجئے اس انتظام کے لئے ضرور ہو گا کہ ان طلبہ کی حالت کے موافق، دینیات کا نصاب یعنی تیار کیا جائے،
- ۳- ایک جماعت آریوں سے مناظرہ اور بحث کرنے کے لئے تیار کی جائے، جو بھاشا اور سنگرہ سے واقف ہو،
- ۴- آریوں کے ہمات عقائد کے درمیں چھوٹے چھوٹے رسائل شائع کئے جائیں، جو بخلاف موجودہ رسالوں کے نہایت تہذیب اور ممتازت کے ساتھ لکھے گئے ہوں،
- (۵) اشاعت اسلام کی شاخیں ہر ضلع میں قائم کی جائیں، نہایت کثرت سے لوگ ممبر نیائے جائیں، چندہ ممبری کی قدر ادعا مسلمانہ ہو، اور بذریعہ ویلوپی ایسل کے وصولی کیا جائے،
- ۵- اشاعت اسلام کا سکریٹری اور اس کے سفر اور غطین اور مقامی شاخوں کے عمدہ دار سبکے لئے لازمی ہو گا کہ وہ نہ زیارت یعنی کاظمیہ رکھتے ہوں، اور نہ ان کے ذریعہ سے فرمائی چندہ وغیرہ میں کیسو کارروائی نہ ہو سکے گی،
- ۶- اس مختصر طریقہ کا برداشتی کوئی تمہید کے ہزاروں لاکھوں کی تعداد میں شائع کی جائے اور کارروائی شروع کرو،  
دقیقی اجرائی طرز

# نومسلم اچھیوت

اور

## حناڑتِ اسلام

آریوں کی نہیٰ دست درازیوں نے جس قدر ضرر پہنچایا، اس سے زیادہ فائدہ حاصل ہوا  
بے شبهہ ان کے انگوہ اور فریب کاری سے چند بچ پکے نو مسلم مرتد ہو کر اسلام کے دائرہ سے  
بنکل گئے، لیکن اس واقعہ نے ہندوستان میں اس سرے سے اُس سرے تک ایک آگ  
سمی لگا دی، اور ہر طبقہ اور ہر درجہ کے مسلمان دفعہ چونک پڑتے مسلمانوں کا وہ گردہ جو  
دنیوی تعلیم کی صرف و فیت کی وجہ سے نہیٰ قیام سے بالکل غافل ہو گیا تھا، یہاں تک کہ  
بعض بعض علائیہ مذہب کی توہین کرنے لگے تھے، وہ بھی جگہ رائٹھے اور بدحواس ہیں، کہ نہیں  
ایک طرف مسلمانوں کی مردم شماری جس پر ملکی حقوق کی بنیاد ہے، گھشتی جاتی ہے، اس کا  
کیا علاج ہو گا!!

بے شبهہ قوم کا یہ مذہبی احساس ہماری خوش نصیبی کی فال ہے، لیکن اس واقعہ کی تیزیا  
جنہیات اہم نتائج پوشیدہ ہیں، اہم کو ان پر نقطہ والی چاہئے،  
سب سے پہلے ہم کو اس پر غور کرنا چاہئے کہ ان نو مسلموں کے مرتد ہو جانے کا سبب کیا  
ہوا، اس کا جواب صرف ایک ہے، وہ یہ کہ یہ لوگ اسلامی عقائد، اسلامی احکام، اسلامی نیتیخواہ

سے باکل ناواقف تھے، ان کا اسلام صرف نام کا اسلام تھا، اس لئے ذرا سی فریب کاری اور دھوکہ سے یہ عارضی رنگ اڑ گیا، یہ جواب بے شبهہ صحیح اور سرتاپا صحیح ہے، لیکن سوال یہ ہے کہ ہماری موجودہ دنیوی تعلیم سے کیا اس پیشین گوفئی کی مخفی آواز نہیں آرہی ہے؟ کیا ہماری دنیوی تعلیم (انگریزی تعلیم) میں عقائد اسلام کے احفاظ کا کوئی بند و بست ہے؟ کیا اس میں تایخ اسلام کا کوئی محدث بھ حصہ شامل ہے، ہے کیا وہ مذہبی زندگی کی ذمہ دار ہے؟ بے شبهہ ابھی تک موجودہ نسلوں میں اسلام کی آثارات نظر آتے ہیں، لیکن یہ بچھلے اور موجودہ سوسائٹی کی بھیتے یادگاریں ہیں،

پچھے زیادہ دن نہیں گزرے کہ اخباروں میں یہ مضمون مسلمان یہودروں کی طرف سے شائع ہوتے تھے کہ اسلام کا قانون و راثت برلنے کے قابل ہے، ایک مسلمان صاحب نے علائیہ لکھا تھا کہ قرآن کی وہ سورتیں جو مددیت میں اتریں پا دشاہناہ حیثیت رکھتی ہیں، انکو مذہب سے کچھ تعلق نہیں،

بے شبهہ ابھی اس قسم کی شالیں کم ہیں، لیکن ابھی دنیوی تعلیم کو بھیلے ہوئے کے دن ہوئے ہیں؛ نوسلم راجبوت، دوسورس کے بعد اس حالت کو پہنچے ہیں، جدید تعلیم کی جو رفتار ہے دوسورس کے بعد اس سے کس فتیم کے نتیجہ کی توقع ہو سکتی ہے؟

اس تقریر سے ہمارا یہ مطلب نہیں کہ دنیوی تعلیم کو روکا جائے، ہمارے نزدیک دنیوی تعلیم کو اس قدر بھیلا تا چاہئے کہ بچپن تعلیم یافتہ ہو جائے، لیکن ساتھ ہی ہم کو مذہب کی حفاظت پر بھی اپنی تمام قوت صرف کر دینی چاہئے، اس کی تدبیر اس کے سوا اور کیا ہو سکے ہے کہ مذہبی تعلیم کی ایک وسیع اشان درسگاہ موجود ہو جس میں تمام مذہبی علوم نہایت کمیں اور اہتمام کے ساتھ پڑھائے جائیں، طلبہ کو وعدہ تربیت دی جائے، وہ

دریوزہ گری کے طریقہ سے بچائے جائیں، ان کو اپنے نفس اور سچی قیامت و خودداری کی تعلیم دلائی جائے،

یہی صد اہے جوندوڑہ اعلیٰ نے بار بار بلند کی، اور جس کو سبک مغزوں نے اس شور و غل کے ہنگامہ سے دبادینا چاہا کہ ہمکو آج عربی تعلیم کی کوئی ضرورت نہیں۔“ دو سلارم قابل غور یہ ہے کہ آریوں کی دست د رازی کو روکنے کا جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے، وہ کہاں تک پھیک ہے، موجودہ حالت یہ ہے کہ ہر انہیں نے اپنے اپنے واعظ اور مولوی مقرر کر کے مختلف مقامات پر پھیل دیئے ہیں، اگرچہ یہ مذہبی بیانی اور مذہبی جوش کا ثبوت ہے، لیکن اس موقع پر قوتوں کا متفرق کرنا بالکل نامناسب ہے، ایک عام انہیں خفاظت یا اشاعت اسلام کے نام سے قائم ہوتی چاہئے، اور تمام لوگوں کو اسی کا معاون اور شریک ہونا چاہئے، ندوۃ العلماء نے آغاز میں اشاعت اسلام کا ایک صبغہ قائم کیا تھا، لیکن چونکہ مختلف کام ایک وقت میں انجام نہیں پاسکتے تھے اس نے اپنی توجہ تمام مذہبی تعلیم کی طرف مصروف کی، اور اشاعت اسلام کے صبغہ کو ملتوی کر دیا، مولوی عبدالحق صاحب حقانی دہلوی نے ایک انہیں پاسکتے تھے کام کے نام سے قائم کی، اگرہ میں جو شہر طبیہ آریوں کے مقابلے میں ہوا، اور جس نے توسلہ کو گزشتگی سے روک لیا، اس میں بڑا حصہ اسی انہیں کا تھا، ندوۃ العلماء نے بھی اپنا ایک عالم سفیر اس جلسے میں بھیجا تھا،

بہر حال مناسب یہ ہے کہ تمام لوگوں کو متفقہ انہیں ہدایت اسلام کو سوت دینی چاہئے، اور اسی کو اس کام کا اصلی مرکز قرار دینا چاہئے، الگ الگ اور علیحدہ علماء کام کرنے سے قویں پر اگزندہ ہوں گی، اور اس بدگانی کا موقع ہو گا کہ لوگوں کو اخلاص

مقصود نہیں، بلکہ اس موقع سے فائدہ اٹھانا اور قوم کی کشش کو اپنی طرف مائل کرنا مقصود ہے۔  
 ندوہ نہایت خوشی سے نظر کریں گا، کہ اس انجمیں کو ہر ستم کی مالی اور قلی اعانت دئے یہ بالکل  
 ممکن تھا کہ ندوہ بھی خود اس کام کو چھپر دے لیکن چونکہ ایک ہی وقت میں مختلف کوششیں شروع  
 ہو گئی ہیں، اس لئے ندوہ یہ چاہتا ہے کہ تمام قوم مل کر ایک تحدیر کرنے کا فرار دے وہ ہم اسلام  
 ہو یا اشاعت اسلام یا اور کوئی، یہ ہماہی اور خود پرستی اور منودونام کا موقع نہیں ہے، جو  
 کام ہونا چاہئے بے لگ خلوص اور سیاستی کے ساتھ ہونا چاہئے،

(ندوہ لکھتو، ۳۱ اپریل ۱۹۰۸ء)

(تلی)

## حفاظت و اشاعتِ اسلام

حفاظت و اشاعتِ اسلام کے متعلق جو سادہ اور مختصر خاکہ چھپیا کر بزرگان کی خدمت میں ارسال کیا گیا، اکثر صاحبوں نے اس سے اتفاق ظاہر کیا، اور ہر قسم کی شرکت کی آمادگی ظاہر فرمائی، ان میں سے بزرگان ذیل کا تام خصوصیت کے ساتھ قابل ذکر ہے،  
 جناب حکیم اجمل خاں صاحب، جناب داکٹر اقبال صاحب، جناب فواب صدر الدین خاں صاحب رئیس پڑودہ، جناب مولوی جبیب الرحمن خاں صاحب شروانی، جناب لوعی محمد دین صاحب داکٹر تعلیمات ریاست بھاولپور، جناب نواب احمد سعید خاں صاحب رئیس دہلی، جناب باپو نظام الدین صاحب رئیس امرت سر،  
 لیکن وہ مسودہ نہایت مختصر اور محیل تھا، اس لئے ضرور ہے کہ جو کچھ نصب ایں ہو، اس کا پورا خاکہ ایک دفعہ پیشِ نظر کر دیا جائے، یہ صاف نظر آ رہا ہے کہ اسلام پر نہایت سخت خطرات محیط ہوتے جاتے ہیں، ایک طرف آریوں کی پر زور تبدیریں ہیام نو مسلم گاؤں میں آریہ و اعظموں کی مستقل سسلہ صینیاں، گروکل کی حیرت انگیز تیاریاں، مشتروں کی وسعت عمل، ملاحدہ یورپ کے حلے مغربی خیالات کا اثر

ان کے مقابلہ میں مسلمانوں کی سرد مری، مذہبی تعلیم کی کمی، قوتوں کی پراگندگی، طرزِ عمل کی بے قاعدگی، پس رایہ کی بے استقلالی، دونوں حالتوں کو سامنے رکھ کر دیکھئے، کن

نستائج کی توقع ہو سکتی ہے،

مذہبی ضروریات کا انتظام | مذہبی ضروریات بہت سی وہ ہیں جو پہلے سے موجود ہیں، اور جن کے متعلق مذکور ہیں پہلے سے ہر قسم کی تدبیریں جاری ہیں، شرعاً عربی مدارس، مساجد وغیرہ وغیرہ اور خیرہ ان چیزوں میں پہلے موجودہ ہاتھ اتنے کی ضرورت نہیں، بہارا داروغہ وہ ضروریات مذہبی ہیں جو زمانہ حال نے پیدا کر دی ہیں، اور جن کا انتظام اور بندوبست اس قدر ضروری ہے کہ اگر جلد تراس کا صحیح اور مضبوط اور منتظم طریقہ نہ اختیار کیا جائیگا، تو اسلام کو سخت صدمہ پہونچے گا، اور پھر اس کی کچھ ملائی نہ ہو سکے گی نیہ ضروریات حسبِ عنوانوں میں قسم کیجا سکتی ہیں۔

(۱) وہ ضرورتیں جن کا تعلق گورنمنٹ سے ہے،

(۲) وہ ضرورتیں جن کا تعلق فلسفیں اسلام سے ہے، جو کہ مسلمانوں کو عیسائی یا ائمہ وغیرہ بنانا چاہتے ہیں، اور جو ہماری غفلت کی وجہ سے کامیاب ہوتے جاتے ہیں،

(۳) وہ ضرورتیں جن کا تعلق خود مسلمانوں سے ہے،

جو ضرورتیں گورنمنٹ سے متعلق ہیں، انگریزی گورنمنٹ کو تمام گورنمنٹوں پر اس بارہ میں فوجیت ماحصل ہے کہ اس نے رعایا کو تمام مذہبی امور میں آزادی دی ہے، اور کسی مذہب کے اصول اور مسائل میں دست اندرازی نہیں کرتی،

لیکن بعض موقع ایسے پیش آتے ہیں، کہ گورنمنٹ کو کسی فرقہ کے مذہبی سلسلہ کا صحیح علم نہیں ہوتا، اس صورت میں جب وہ فرقہ گورنمنٹ کو مطلع کرتا ہے تو گورنمنٹ ان کے مطابق اصلاح کر دیتی ہے، مثلاً وقتِ اولاد کے متعلق حکام پر یوی کو نسل نے مستوفی فیصلے نافذ کر دیتے تھے، کہ قانونِ اسلام کی رو سے شخص اولاد پر وقت کرنے ایسے نہیں پر یوی کو نسل کے فیصلے

گویا نماز اپلے شہری ہوتے ہیں، لیکن جب تمام مسلمانوں نے ہندوستان نے نلکری آواز بلند کی، کہ یہاں کے مذہب کی غلط تعبیر ہے، اور لوڑت کو دین ہو گیا کہ یہ تمام مسلمانوں کی متفقہ آواز ہے تو وہ اس پر اصلاح پر آمادہ ہو گئی، اور کوشش میں اس کا بعو مسودہ پیش ہوا سکریٹری آف اسٹٹیٹ نے اس کو صولاتیلیم کر لیا،

اس قسم کے اور بہت سے امور میں، شلا ہندوستان میں مذہبی اوقاف کی تعداد کروڑوں روپیہ تک پہنچتی ہے، لیکن ان میں سے اکثر بے مصرف صرف ہو رہے ہیں، اور ہر سال لاکھوں روپیہ بر باد جانا ہے، اگر ان اوقافات کا باقاعدہ انتظام ہو جائے تو ہر قسم کی مذہبی ضروریات بخوبی کو شو اور چند کے انجام پا جائیں،

مسلم ایک وغیرہ نے گورنمنٹ کو اس طرف متوجہ کیا، لیکن گورنمنٹ نے جواب دیا کہ یہ تاب ہونا چاہئے کہ یہ تمام مسلمانوں کی خواہش ہے، اسی طرح ہائی کورٹوں میں پہلے یہ طریقہ تھا کہ ایک مفتی بھی مقرر ہوتا تھا، اور مقدمات میں اس کا فتویٰ لے کر حکام فیصلہ کرتے تھے، اب یہ قاعدہ نہیں رہا، اور اس لئے بہت سے مقدمات میں فقہ کی غلط تعبیر ہو جاتی ہے، پیر سٹرا اور وکلاء فقہ سے اکثر ناواقف ہوتے ہیں اور اس لئے اس قسم کی غلطیوں کی تلافی نہیں ہو سکتی، غرض اس قسم کی بہت سی مذہبی ضروریتیں ہیں جن کو معقول طریقہ سے گورنمنٹ میں پیش کرنے کی ضرورت پیش آتی رہتی ہے، لیکن اس کے لئے ضروری ہے کہ گورنمنٹ کو یہ قیعنی ہو کہ یہ تمام مسلمانوں کی متفقہ آواز ہے، اور یہ ایسی صورت ہیں ہو سکتا ہے کہ ایک عام انجمن قائم کیجائے جسیں مسلمانوں کے تمام فرقوں کے لوگ شامل ہوں،

فخاریین اسلام کے تعاملیں اب یہ کوئی مخفی راز نہیں رکھتا اور یوں اور عیسایوں نے ہمارے بے مذہبی ضرورت۔ پیر علائیہ اللہ شریعہ کر دیا ہے، اور ان کی باقاعدہ اور مسلسل اور متواتر

کوششیں ہر روز کا میتاب ہوتی جاتی ہیں، مذاکب متحده کی اس سال کی مردم شماری سے انسحاب ہوتا ہے کہ ۸۸۱ء میں عیسایوں کی تعداد ب مقابلہ آبادی کے ۳ فی ہزار تھی، لیکن اب ۲۹ ہزار ہے، آریوں کی تعداد ۱۸۹۱ء میں فی دس ہزار پانچ تھی، لیکن اب فی دس ہزار ۲۸ ہے، اس تعداد میں خود مہدوں سے بھی اضافہ ہوتا ہے لیکن قطعی اور چشم دیداً قہر ہے کہ ہزاروں مسلمان عیساییت اور آریہ کا نیکار ہو چکے ہیں اور ہوتے جاتے ہیں،

مسلمانوں نے جو کوششیں اب تک آریوں اور عیسایوں کے مقابلہ میں کی ہیں اپنے دیکھ رہے ہیں، کہ وہ پر اگنہ، غیر نظم، اور ناکافی ہیں، اس لئے نحالین کی کوششوں کے سیلان کروک نہیں سکتیں،

ان حملوں کے مقابلہ میں ہمکو دو قسم کی کوششوں کی ضرورت ہے،  
مدافعت | یعنی جاہل اور نزاوقت مسلمانوں کو نحالین کی دشبرد سے محفوظ رکھنا، اور اس غرض سے ان میں ابتدائی مدد ہی تعلیم پھیلانا،

اشاعت | ہمارے لئے صرف یہی کافی نہیں کہ ہم مکیں بن کر صرف دوسروں کے حملہ سے اپنے آپ کو بچائیں، اسلام اس لئے آیا تھا کہ تمام دنیا پر اپنے آپ کو پیش کریے اس لئے ضرور ہے کہ ہم دو قوموں میں اپنے داعی چھینیں جو اسلام کی تبلیغ کرنے قطعی ہے کہ اگر صحیح طور سے مذہب اسلام دنیا کی قوموں کے سامنے پیش کیا جائے تو ہزاروں لاکھوں اشخاص نہ صرف ایشیا بلکہ یورپ میں بھی اسلام کو بے تکلف قبول کر سکتے ہیں،

مدافعت کا انتظام | پہلی ضرورت یعنی مدافعت کے لئے ہم کو ایک متصدر نصاب جس کی درست تحریک ۲ برس سے زیادہ نہ ہو مرتب کرنا چاہئے، تاکہ چھوٹی چھوٹی تنوڑا ہوں کے مدد اس غرض سے ہات آسکیں کہ نو مسلموں اور جاہل مسلمانوں کی آبادیوں میں جا کر انکو ابتدائی

ذہبی اور عام تعلیم دے سکیں۔ علماء دینیات میں معمولی تھوا ہوں پر قیام نہیں کر سکتے اور معمولی خواندہ لوگ ذہبی تعلیم نہیں دے سکتے،

**اشاعت کا انتظام** جب تک ایسے علماء تیار نہ ہوں جو انگریزی زبان اور علوم سے بھی وہ انتظامیہ کے بنا اور نہ وہ العلما نے ڈال دی ہے، اس وقت تک بغیر اس کے کوئی پچارہ نہیں کہ قابل انگریزی دانوں کو پیش قرار و ظایع دیکر دو برتن کہ ذہبی تعلیم دیجائے اور پھر ان سے یہ کام لیا جائے کہ وہ ملکی زبان کے علاوہ انگریزی زبان میں بھی اسلام کی اندراقت اور حقیقت پر تقریریں کر سکیں، اور لوگوں کو اسلام کا پیغام پہونچائیں،

**اندر ورنی ضروریات** مسلمانوں کے ہزاروں لاکھوں بچے انگریزی تعلیم میں مصروف ہیں، اور ذہبی کا انتظام یہ تعداد روز بروز بڑھتی جائیگی، یہ لڑکے اکثر ان مدارس میں تعلیم پاتے ہیں، جہاں ذہبی تعلیم کا انتظام نہیں ہے، ذہبی تعلیم کے لئے گورنمنٹ سرکاری مدارس میں ایک آدمی گھسنے میکتی ہو، لیکن اس کا فریضہ کا انتظام مسلمانوں کو خود کرنا ہو گا اس کام میں جو سب زیادہ وقت پیش ہو رہا یہ ہو کہ اردو زبان میں دینیات کی تعلیم کا کوئی تحفظ و تحصیل اور جامع نصاب موجود نہیں ہے اس لئے سب سے مقدم یہ ہے کہ خود نصاب کے عنوان اور ترتیب کا خالق قائم کے استہان دیا جائے، اور اور متعقول انعامات مقرر کئے جائیں، اور ایک کمیٹی انتخاب کے لئے قائم کیجائے، اس طریقہ سے میدہ ہے کہ ایک عمدہ اور دچکپ نصاب تیار ہو جائے یہ نصاب نہ صرف انگریزی مدارس کے لئے بلکہ دینیات کے ابتدائی مدرسون کے لئے بھی کام آئیگا،

**ایک عام انجمن اور** لیکن یہ تمام کام جنہیں سے ہر ایک نہایت اہم ہے کسی خاص مقامی اور نصیحتی اسکی شاخوں کی ضرورت انجمن سے انجام نہیں پاسکتے، ضروری ہے کہ تمام ہندوستان کی ایک نشستہ انجمن قائم کیجائے جیسیں ہر طبقہ اور ہر درجہ کے لوگ شرکیں ہوں، اور جس کی شاید نہیں تمام ہندوستان

میں فائم کی جائیں،

**انجمن کا نظام** | اس طرح قائم کیا جائے کہ ایک کونسل ہو جس کے ۲۵ نمبر ہوں اور ہر صوبہ سے پانچ  
پانچ نمبر کے جائیں چار یا پانچ سُکرٹری ہوں یعنی ہر صینہ کا اگل سکرٹری ہو، سو انتظامی ممبر ہوں  
اور وہ عجیب ہر صوبہ کی مناسبت سے لئے جائیں، کوئی کونسل اور انتظامی نمبروں کا اتحاب پیکا ک او  
انتظامی اصول پر ہو، ان کے علاوہ عام ممبر ہوں، جن کی تعداد محدود نہ ہو، اور جن کے لئے صرف اس قدر  
ضوری ہو کہ سالانہ عدد ہنپڑہ ادا کر سکیں، اور یہ تعداد اس قدر وسیع ہو کہ اپنادی کی زمانہ میں کم از کم  
ایک لاکھ نمبر ہم پر پوچ جائیں،  
کونسل کے قواعد، کوئی کاذکر نہایت مختصر طور پر کیا گیا ہے، اس کے لئے ایک مرتبہ تعمیر عمل  
پتا نے کی ضرورت ہے، اور اہل الرائے حضرات سے خاص طور پر درخواست ہے کہ وہ اس کا  
مسودہ مرتب کرنے کی تکلیف گوارا فرمائیں،

نیز اس سے بھی مطلع فرمائیں کہ آپ کے نزدیک کونسل اور مجلس انتظامی کی ممبری  
کے لئے کون حضرات سب سے زیادہ موزوں ہو سکتے ہیں،  
پالٹکس سے علیحدگی | اس انجمن کو کسی حالت میں پالٹکس سے کچھ سروکار نہ ہو گا،

(مخطوبہ)

# نو مسلموں کو دُبایا ہے وہ ہو جانے سے پچا

کیلے

## تم بار در انِ اسلام کی خدمت میں فریما

اسے برادرانِ اسلام بکھی کبھی آپ کے کاٹوں میں بھنک پڑتی ہے کہ فداں گاؤں میں  
مخالفوں نے نو مسلموں کو آری بنا لیا، آپ اسکو اتفاقی اور شاذ واقعہ سمجھتے ہیں، لیکن واقعی حالت  
یہ ہے کہ خاموشی کے ساتھ اس قسم کی کوشش کا ایک سلسلہ با ضابطہ اور عالمگیر سلسہ جاری ہے  
جس کے تابع اسلام کے حق میں نہایت خطرناک فظر آتی ہے، اس کوشش کی کامیابی اس وجہ سے  
زیادہ آسان معلوم ہوتی ہے، کہ ہزاروں دہات اور موضوع اس قسم کے ہیں جہاں کے نسلم  
اسلام سے اس قدر بے خبر ہیں کہ ان کے نام کچھن سنگھ اور دیال سنگھ ہوتے ہیں، انہوں نے عمر بھر  
کبھی کلمہ کا لفظ نہیں سنا، ان کے گاؤں میں اگر کوئی مسجد ہے تو ان میں کبھی نماز نہیں ہوتی، لہذا  
گورے کبھی کبھی سکی پانی کر دی جاتی ہے، اس قسم کے دہات راجپوتانہ، بیکانیر، اور، بھرت پڑھ  
حصار اور سلطان پور وغیرہ میں کثرت سے پائے جاتے ہیں۔

یہ نے اس امر کی تحقیق کے لئے اخباروں میں اشتمار دیا، تو نہایت کثرت سے ان مقامات

کے رہنے والوں کے خطوط آئے، اور انہوں نے تفصیل کے ساتھ واقعات لکھے،  
یہ نو مسلم اکثر راجپوت ہیں، وہ مسلمانوں کے ہاتھ کا کھانا نہیں کھاتے، ان کی تمام رسیمیں

طور اور طریقہ ہندوؤں کے ہیں وہ صرف اس علامت سے مسلمان چیال کئے جاتے ہیں کہ مردوں کو دفن کرتے ہیں، آگ ہیں نہیں جلاتے، اور جب ان سے پوچھا جاتا ہے، تو اپنے آپ کو مسلمان کہتے ہیں،

آریوں کے واعظ اور سفیران دیہاتوں میں جاتے ہیں، اور ان سے کہتے ہیں "تھارے باپ دادا کو مسلمان بادشاہوں نے جیرا مسلمان بنایا تھا، اب تم یہ تنگ کیوں گوارا کرتے ہو" یہ جادو ان پر آسانی سے چل جاتا ہے، اور وہ ہندو ہو جاتے ہیں، اس حالت کا قوم کو احساس ہوا، اور جا بجا انہیں قائم ہوئیں لیکن انہوں نے جو عنط مقرر کئے وہ صرف شہروں میں دورہ کرتے ہیں، واعظ کہتے ہیں، آریوں سے مناظرہ کا اعلان دیتے ہیں، دیہات میں وہ اس لئے نہیں جاسکتے کہ دیہات میں جانے اور رہنے کی سختیاں وہ برا کرنے کے عادی نہیں، اگرچہ مناظرہ بھی خالی از فائدہ نہیں، لیکن یہ ظاہر ہے کہ یہ تدبیر مرض کا حلی ملاج نہیں، یہ کام اس قدر وقت طلب ہے کہ ایک یاد شخص کی رائے اس عقدہ کے حل کرنے کے لئے کافی نہیں، اس لئے ضرور ہے کہ اکثر مقابلات سے صاحب تحریر اور اہل الرائے اور وسائل حضرات ایک مقام پر جمع ہوں، اور اپس میں مشورہ اور غور و مبالغہ کی چیالات کے بعد ایک مفصل خاکہ تیار کریں، جس کے موافق یا قاعدہ اور وسیع کارروائی شروع کی جائے، اس کے لئے یہ مناسب موقع ہے کہ ہر اپریل ۱۹۱۳ء سے ۸ اپریل تک ندوۃ العلما کا سالانہ اجلاس ہے مقام لکھنؤ متعین ہو گا، جن حضرات کے دل میں اسلام کا درد ہے وہ اس موقع پر تشریف اٹیں،

جو تدبیریں اس وقت چیال میں آتی ہیں وہ اس غرض سے پیش کی جائی ہیں، کہ تمام حضرات کو ان پر غور اور فکر کا موقع ملے، وہ تدبیریں حسب ہیں ہیں،

(۱) اس قسم کے واعظ مقرر کئے جائیں جو دو دو چار چار ہیئتے ایک ایک گاؤں میں رکھر

لوگوں کو اسلام کے احکام سکھائیں، اس قسم کے واعظوں کے تیار کرنے کا خاص انتظام ہونا چاہئے،

(۲) دو دو چار چار گانوں کے بیچ میں ابتدائی مرستے قائم کئے جائیں، جنہیں قرآن شریف اور اردو کی تعلیم دیجائے،

(۳) صوفی و ضعیف لوگ بھیجے جائیں، جن کا اثر عوام پر خود بخوبی پڑتا ہے،

(۴) مسلمانوں کے دیہات میں جو سرکاری ابتدائی مرستے ہیں کوشش کیجائے، کہ ان کے درین مسلمان مقرر ہوں، اب تک اکثر ہندو مدرس مقرر ہوتے ہیں اور اس نئے بچوں کو اسلام کی طرف رغبت نہیں ہو سکتی، غرض یہ ایک نہایت اہم مذہبی اور قومی مسئلہ ہے، اس کو نہایت خورن، فکر اور جدوجہد سے حل کرنا چاہئے، اگر مسلمان اپنے خطروں کی پرواہ نہیں کرتے تو ان کو اسلام کا نام نہیں لینا چاہئے،

مسلم گزٹ لکھنؤ

۱۹۱۲ء  
اکتوبر

## کارروائی

### اگر من قلت علی الاؤال

(ذیر حایت ندوہ اعلما)

مسلمانوں کی فہمہ کا یہ ایک مسلم مسئلہ ہے کہ اگر کوئی شخص اپنی جاندار کو اپنی اولاد پر وقت کرنے جس کی غرض یہ ہو کہ اصل جاندار ہمیشہ محفوظ رہے، اور اس کے منافع سے اولاد ہمیشہ منتقل ہوتی رہے، تو یہ وقت شرعاً جائز اور صحیح ہو گا، یعنی اس جاندار کو کبھی کوئی شخص فروخت اور منتقل اور صاف نہیں کر سکے گا، اور اس کے منافع سے اس شخص کی اولاد کا سلسلہ جب تک دنیا میں قائم رہے، ممتنع ہوتا رہے گا،

یہ طریقہ اسلام میں ہمیشہ جاری رہا، اور تمام بلال اسلامیہ میں اب تک جاری ہے اور ہندوستان میں بھی ایک مدت تک جاری رہا، لیکن بعض خاندانوں میں نزاع پیدا ہوئے پر اس کے متعلق سرکاری عدالتوں میں مقدمات دائر ہوئے اور پریلوی کو نسل سے فیصلہ ہوتا ہے کہ ایسا وقفت ناجائز ہے پریلوی کو نسل کا استدلال یہ ہے کہ وقفت خیرات کرنے کا نام ہے، اور اپنی اولاد کو دینا خیرات میں داخل نہیں ہو سکتا، حالانکہ شریعت اسلام میں سب سے بہترین

یہ ہے کہ اپنے عزیز و اقارب کو دیا جائے

اس فیصلے کے بعد سرکاری طور سے اس قسم کے تمام اوقاب باطل ہو گئے، اور یہ نصان

علمگیر ہوتا جاتا ہے،

چونکہ گورنمنٹ انگریزی کا یہ پہلا اصول ہے کہ کسی کے مذہبی احکام میں مداخلت نہ کرنے کے قطعی اور یقینی ہے کہ اگر گورنمنٹ کو یقین ہو جائے کہ مسلمانوں کا مسلمہ ہے تو گورنمنٹ ضرور اس فیصلہ کی اصلاح پر مال ہو گی لیکن جو کارروائیاں اس کے متعلق بعض بعض قوم کے برپوں نے کیں، اس نے گورنمنٹ کو اس پر یقین نہیں دلایا، مولوی امیر علی صاحب نے ایک مقدمہ و میہ مساعیل خان بنا نشی چرخن گھوش) میں اس مسئلہ کے جواز کے تمام دلائل لکھے تھے لیکن حکام پریلوی کو نسل نے پر مقدمہ ابوالفتح بنام راس مایاد حرج و حری مندرجہ جلد ۲۲ ترجمہ اندیں لارپو مطبوعہ جو لاٹی ۸۹۵ء، ان دلائل کو ناکا فی خجال کیا،

اس کے بعد مولوی محمد یوسف صاحب وکیل کلکتہ نے ایک نہایت منفصل رسالہ اسکے متعلق لکھا اور جنیت پر مسیدھن محدث ایسو سی ایشن بیگان، جناب گورنر جنرل بہادر کی خدمت میں بھیجا، لیکن جناب موصوف نے پارچ ۱۹۰۷ء میں ان کو یہ جواب لکھا کہ پریلوی کو نسل کے میں کوئی مداخلت نہیں ہو سکتی،

اب چند امر قابل غور پیدا ہوئے،

(۱) آیا یہ مسلمہ حقیقت ہے مسلمانوں کا مذہبی مسلمہ ہے یا نہیں؟

(۲) اگر ہے تو گورنمنٹ کو کیونکر اس کا یقین دلایا جاسکتا ہے؟

(۳) گورنمنٹ پریلوی کو نسل کے فیصلہ میں مداخلت کر سکتی ہے یا نہیں؟

چونکہ دفعہ اول میں کچھ شبہ نہ تھا، اس لئے دفعہ دوم اور سوم کے متعلق میں نے قوم کے ان اکابر سے جو امور قانونی اور ملکی معاملات ہیں سب سے بہتر لے دے سکتے ہیں، خط و کتابت کی شرکت سب نے کا یابی کی امید ظاہر کی، اور خواہش کی کہ صحیح طریقہ سے اس تحریک کو جاری کیا جائے

چنانچہ ان میں سے بعض خطوط کا اقتباس حسب ذیل ہے،

سید علی امام صاحب بیسٹریٹ لا پر سیدنٹ مسلم لیگ، ضرور اس امر و  
میں ہم مسلمانوں کو پوری اور کامل کوشش کرنی چاہتے ہیں، کہ فیصلہ پریوی کو نسل خلاف قانونِ اسلام  
قرار دیا جائے میں مشورہ اور کسی قدر چڑھ سے بھی خدمت کر سکتا ہوں فروری ۱۹۷۶ء  
ہم مسلمانوں کو چاہتے ہیں کہ تمام مہینہ میں جامس کریں، عرصہ اشتہ تیار کریں اور حضور میں ویسا  
کے اور ان کی کوئی کوئی کوئی طریقہ آف اسٹیٹ کا سلسہ بنانی کریں تاکہ  
قانون بدلا جائے،

۲۲ فروری ۱۹۷۶ء

مولوی محمد شفیع صاحب بیسٹریٹ لاہور، میری قطعی رائے ہے کہ فیصلہ پریو  
کو نسل شرعِ محمدی کے اصولوں اور احکام کے خلاف ہے، اس امر کے متعلق جواب نے رسالہ میں  
جو تجویز فرمائی ہے مجھے اس سے کلی اتفاق ہے، ۲۲ ارجن ۱۹۷۶ء

وابی امیر حسن خاں صاحب کلکشن، صحیفہ محدث کاغذ و قلم علی الادادور و دہوا  
مجھے تمام تر آپ کی تحریکوں سے اتفاق ہے، ۲۲ فروری ۱۹۷۶ء

جناب مولوی حامد علی خاں صاحب بیسٹریٹ لاکھنؤ، عنایت نامہ تجویز  
متعلقہ مسئلہ و قفت وصول ہوئے عنایت بعد تجویز ہے، میرا خاں اس طرف عرصہ سے ہے بلکہ

ایک مسودہ عنایت مدلل و مفصل لکھ کر ایک صاحب کو دیا تھا، ۲۲ فروری ۱۹۷۶ء

جناب نواب انتصار جنگ بہادر سکر طریقی علی گڈھ کامیج، وفت  
او لاد کام سلسلہ آن انڈیا مسلم لیگ کی کارروائی کا بہت خوشگوار جائز ہے، لیکن یہ ظاہر ہے

کہ مختلف اجزاء کے حافظ سے مختلف قابلیتوں کے لوگ ان کے سرانجام دینے کو درکار ہوا  
کرتے ہیں، اگر آپ اس کام کو بدستور اپنے ہاتھ میں رکھیں اور جو مدد آپ کو لیگ سے درکار ہو

وہ لیگ سے یتھر ہیں، اور آخر کار اس مسئلہ کو لیگ گورنمنٹ میں پیش کرتے تو میرے نزدیک  
نہ صرف مناسب ہو گا بلکہ کامیابی کے لئے بہت مفید، ۲ جنوری ۱۹۰۸ء

سید خلہورا حمد صاحب مقیم لندن، جیلیس امیر علی صاحب سے اس کے متعلق پوری بات  
ہوئیں، ان کی رائے ہے کہ گورنر جنرل ہند سے درخواست کیجائے، کہ وہ محمدن دا کے خشکے مطابق  
علماء کی رائے سے ایک قانون اوقاف کے موافق پاس کر دیوں، پر یوی کو نسل کو اس میں کچھ اعتراف  
نہ ہوگا،

ہم مسلمان ہم وجود امتدن جن کا تعلق قانون سے ہے آپ کو یہ دلانا چاہتے ہیں کہ ہم ہر مردم  
کی خدمت جو ہم سے آپ اس کی بابت یہاں پر لینا چاہیں، بجا لانے کو تیار ہیں،

مولوی محمد شریف آزریری سکریٹری وقت کمیٹی مقیم لندن، وقت ٹلی الوالاد کے  
مسئلہ کی ترمیم کے لئے یہاں وقت کمیٹی قائم ہوئی ہے، چونکہ کوئی کام اس کے متعلق بلا آپ لوگوں کی  
رائے کے کرنا مناسب نہیں ہو، اس نئے ایک اطلاع دیتا ہوں،

غالباً سکریٹری افت اسٹیٹ کے پاس یا تو ڈپوٹیشن یا ہموریل مع دیگر کاغذات کے لفڑی  
جلد چھین گے، اس کی اطلاع آپ کو دیں گے، آپ جو کام اس کے متعلق کرنا چاہیں اسکی اطلاع  
دیجئے گا، ۳ دسمبر ۱۹۰۸ء،

مولوی محمد یوسف صاحب وکیل ہائی کورٹ کلکتہ، دوسرا طریقہ یہ ہے کہ تمام  
ہندوستان سے درخواست گورنمنٹ میں دیجائے کہ وقت کا قاعدہ شرع کی رو سے ہے، اس کو  
آئین میں مندرج کر دیا جائے تاکہ پریوی کو نسل کے فیصلہ کا اثر نہ رہے، ۱۹ اپریل ۱۹۰۹ء،  
مولوی مشیر حسین صاحب قدواری بیسٹریٹ لکھنؤ میں تینوں طرح سے مدد

کو تیار ہوں، میں ترتیب و ترجمہ انگریزی کو اپنے ذمہ لوں گا۔

**نواب نصیر حسین صاحب خیال کلکتہ، گذشتہ مئی میں مدرسہ امیر علی نے لندن سے ایک خط میں فیکٹر کو تحریر فرمایا تھا کہ وہ اس امر میں کوشش کرنا چاہتے ہیں اور مسلمان ان ہند متفق ہوں، تو وہ اور زیادہ آمادہ ہوں، فیکٹر طرح کی مرد کے لئے حاضراً اور کلکتہ ملکہ جو بہار اور بنگال کے متعلق جو خدمت ہمارے سپرد کی جائیگی، اس کی انجام دہی اپنا فرض سمجھے گا، اس قسم کے اور بہت سے خطوط اور تحریریں، تمام اطرافِ ملک سے آئیں، یہاں تک کہ بعض بزرگوں نے بلا طلب اس کام کے لئے چندے بھی بھیج دیے، چونکہ تمام اہل الرائے اس پر متفق تھے، کہ اس معاملہ میں کامیابی کی امید ہے، اور چونکہ سب لوگوں کے نزدیک یہ ضروری تھا کہ اس مسئلہ کے متعلق گورنمنٹ کو یقین دلایا جائے کہ مسلمانوں کا مسلمہ نہ ہی مسئلہ ہے، اس لئے یہ مناسب سمجھا گیا کہ پہلے یہ مسلمہ ندوہ العلما کے سامنے پیش کیا جائے جو تمام ہندوستان میں سب سے بڑی مقدار مذہبی بحث است ہے، اچنا پختہ اکتوبر ۱۹۰۸ء جلسہ سالانہ ندوہ میں یہ مسئلہ کی رزویوشن کی حیثیت سے پیش کیا گیا، اور یہ منظور ہوا کہ اس کے متعلق تمام ہندوستان کے علماء فتویٰ لیا جائے اور بہ نفوذ سے آجائیں تو مذہبی کارروائی کی جائے، اس تجویز کے مطابق علماء سے استفتا کیا گیا، اور عموماً دونوں مذہب کے علماء نے فتویٰ لکھا کہ یہ مسئلہ شریعت اسلام کا مسلم مسئلہ ہے ہجب اکثر بخوبی سے فتویٰ سچے تو ندوہ العلما کے جلسہ ا奎طامیہ نورخہ ۲۰ مئی ۱۹۰۹ء میں حسب میں رزویوشن منظور ہوئے،**

(۱) رسالہ وقت علی الاداد جو اس مسئلہ پر لکھا گیا ہے اس کا انگریزی میں ترجمہ کرایا جائے،

مع ان فتووں کے جو علماء نے لکھے ہیں، نیز علماء حریم سے بھی فتویٰ حصل کیا جائے، اور مصروفیں اسکے متعلق جو فیصلہ عدالتیں ہو چکے ہوں، ہبھم پختاکے جائیں،

(۲) ایک مجلس وقت زیر حادیت ندوہ قائم کیا جائے، اور ہندوستان کی تمام مقدار مجلس سے

اس میں مددیجاۓ،

(۳) ایک عضداشت اس کے متعلق تیار ہو جیں گو منٹ سے خواہش کیجاۓ کہ وہ پست  
اسلام کے موافق قانون تیار کر دے،

(۴) اس عضداشت پر تمام ہندوستان کے مسلمانوں سے دستخط کر لئے جائیں اور دستخط  
کے بعد وہ ایک معززاً و مقدر طور پیش کے ذریعہ سے جناب حضور ویساے کی خدمت میں  
پیش کیا جائے، چنانچہ ان رزویوں کے مطابق کارروائی شروع کر دی گئی،

بڑا طیناں اس امر کے متعلق یہ بھی ہے کہ جناب نواب عما الدلک مولوی سیدین  
صاحب بلگرامی تبرانڈیا کونسل نے اس مسئلہ کے متعلق لندن میں تحریک شروع کی ہے اور  
ایک مفصل خط میں مسجد کو تمام وہ طریقے تحریر فرمائے ہیں، جن سے کامیابی حاصل ہونے کی قوی ایسے  
ان حالات کے گذارش کرنے کے بعد بزرگانِ قوم سے امورِ ذیل کی استدعا ہے،

(۱) جو مجلس وقت زیرِ حمایتِ ندوہ قائم کی گئی ہے اس کی محرومی سقطور فرمائیں،

(۲) عضداشت پر دستخط کرنے کے لئے جو فارم تیار کئے گئے ہیں ان پر دستخط فرمائیں اور  
ہنایت کثرت سے ہر طبقہ اور ہر فرقہ کے لوگوں سے دستخط کرائیں،

(۳) چونکہ تمام کا عذالت اور فتاوے کے انگریزی ترجمہ اور دیگر کارروائیوں کے لئے  
ایک معتمدہ رقم کار ہوگی، اس لئے چندہ سے اعانت فرمائیں، چندہ کی تمام رقمیں بنک بیگان  
لکھنؤ میں جمع ہوں گی اور اسکے خزانچی جناب مولوی احتشام علی جبار ایں لکھنؤ اور نواب علی حسن خان صاحب  
لکھنؤ ہوں گے، چندہ دینے والے صاحبوں کو اختیار ہے کہ چندہ کی رقم بر اہر است بنک بیگان لکھنؤ  
میں بھیجیں، دلوں صاحبوں کے یا س بنک کی رسید بھیجیں، یا خود ان صاحبوں کے پاس ارسال  
فرمائیں،

(الف) ندوہ جلد ۶ (ب) (۱)

۶۔ ہنگامہ ۱۹۰۷ء مطابق ربیع الثانی ۱۳۲۶ھ

## وقف اولاد کی

### کارروائی کمان تک پہنچی

خدا کا شکر ہے کہ اس تحریک کی طرف قوم نے امید سے زیادہ توجہ کی، اس قدر لوگوں کو جعلو ہو گا کہ اس وقت تک اس تحریک کے متعلق کاغذاتِ ذلیل شائع ہو چکے اور ہو رہے ہیں، (۱) فتاویٰ علماء ہندوستان متعلق صحتِ مسئلہ وقف اولاد اس مسئلہ میں سنی و شیعیہ دونوں فرقے کے علماء نے اتفاق کیا ہے)

(۲) رسالہ وقف اولاد جس میں پریوی کو نسل کی غلط فہمی کے وجہ خاہر کئے گئے ہیں، اور اصل مسئلہ قرآن مجید اور حدیث اور فقہ سے ثابت کیا گیا ہے، (یہ رسالہ تحریک پر ملتا ہے)، (۳) مختصر کارروائی جسیں مک کے قابل اور لائق قانون دانوں اور مدرسوں کی رائی اس تحریک کی کاپیابی کے متعلق درج کی گئی ہیں،

(۴) فارم جس پر تمام ہندوستان کے مسلمانوں سے دستخط کرا نتے ہیں، ان کا عقدات کے شانگرے پر تمام اطراف سے ہمدردی اور اطمینان اعانت کے خط پر آئے تہایت کثرت سے لوگوں نے فارم طلب کئے اور ان پر دستخط کرا کر بھیت جاتے ہیں، اکثر بزرگان قوم نے اجنب وقف کی میری قبول کی، جن میں سے بزرگان ذلیل کا نام خصوصیت

کے ساتھ لیا جا سکتا ہے،

کلکتہ	جناب نواب امیر حسن خاں صاحب رئیس
بانگل پور	جناب سید علی امام صاحب بیرون سٹرائیٹ لا
لاہور	جناب خان بہادر محمد شفیع صاحب بیرون سٹرائیٹ لا
لاہور	جناب فضل حسین صاحب بیرون سٹرائیٹ لا
کھنڈو	جناب لوی مشیر حسین جہاد تروانی بیرون سٹرائیٹ لا و تعلقہ دار
کلکتہ	جناب مولوی محمد یوسف صاحب وکیل باری کورٹ
لندن	جناب سید ظہور احمد صاحب
امر قسر	جناب خان بہادر شیخ غلام صادق صاحب
علی گڑھ	جناب لوی حبیب الرحمن خان صاحب شروعانی رئیس
دہلی	جناب حاذق الملک حکیم محمد اجل خان صاحب
دہلی	جناب نواب احمد سعید خاں صاحب طالب
کھنڈو	جناب سید نواب لی حسن خاں جہاد بہادر
ڈھاکہ	جناب آنر سبل خان بہادر سید نواب لی صاحب
علی گڑھ	جناب نواب مزمل الدین خاں صاحب رئیس
جناب راجہ علی محمد خاں صاحب کے سی، ایں، آئی، رئیس محمود آباد نے اس مسئلہ کی طرف توجہ کی، جناب مولوی سید فخری صاحب نے مدرس سے اطلاع دی کہ وہاں ایک جلسہ اس کی تائید میں عضویت منعقد ہو گا، جس کے صدر انجمن پرنس آف ارکٹ ہوں گے،	
بنگال میں جناب مولوی عبدالحقی صاحب ہاشمی نے تمام بنگال کی انجمنوں اور عمدہ داروں	

کی فہرست مرتب کرائی ہے، اور ہر عکبہ فارموں پر دستخط کرنے کے لئے کارروائی شروع کر دی ہو،

اب حسبِ میل کارروائیوں کی ضرورت ہے،

(۱) تمام بڑے شہروں میں انجمن و وقت کی شاخیں قائم ہو جائیں،

(۲) فارموں پر کم از کم ایک لاکھ دستخط شامل کئے جائیں،

(۳) نہایت ضروری اور مقدم امر یہ ہے کہ علماء کے فتاویٰ اور رسائل وقت کا انگریزی میں

ترجمہ کیا جائے، ابھی تک اس کا معقول انتظام نہیں ہوا، کیونکہ ایسے لوگ جو عمده انگریزی کھو سکتے ہوں اور فقط اصطلاحات سے واقف ہوں کم ہیں، اور جو ہیں ان کو اپنے اشغال سے فرصلت یا ناظرین سے ہم درخواست کرتے ہیں کہ ایسے لائق اشخاص کے نام سے ہم کو مطلع کریں کہ ان کی خدمت میں درخواست کی جائے، ترجمہ کا معقول معاوضہ دیا جائے گا، (اگر وہ معاوضہ لینا منظور کریں گے)

(۴) تمام کارروائی کے انعام دینے کے لئے کم از کم چار ہزار روپے کی ضرورت ہو گی، اس نے اس قدر سرمایہ بھیم ہو چانے کی کوشش کیجائے، اس وقت تک جن صاحجوں نے چند عطا فرمایا ہے اس کی تفصیل حسبِ میل ہے،

انجمن اسلامیہ امر تسر  
ماہ

جناب مولوی جیب الرحمن خان صاحب شروعی رئیس حسکم پور صدر

جناب شیخ غلام صادق صاحب رئیس امر تسر  
ماہ

جناب نواب مذل اللہ خان قیاری رئیس حسکم پور

جناب مرزا سعید الدین احمد صاحب عرف احمد سعید خان صاحب صدر

طالب صدر بازار میر ٹھو،

جناب عبدالمجيد صاحب موصن ٹھری فتح گنج غربی، ضلع بریلی	عمر
جناب مولوی محمد عالم صاحب وکیل قزوچ	صر
جناب سید محمد غلام جبار جبار وکیل ہائی کورٹ حیدر آباد دکن	رعمر
جناب سعادت اللہ صاحب رئیس موصن سنگھیا، ضلع پورنیہ	سر
جناب سید غلام حسن خان صاحب وکیل منصفی کیرانہ ضلع منظفر نگر	در

(الندوہ جلد ۶ تیرہ)

شaban ۱۳۴۶ھ مطابق ماہ ستمبر ۱۹۶۷ء



## اوّاقافِ اسلامی

آپ اس بات سے واقف ہیں کہ مسلمانوں کی مذہبی تعلیمی اور تمدنی ضروریات روز بروز بڑھتی جاتی ہیں، جس کے لئے مصارف کثیر درکار ہوتے ہیں اور اس وجہ سے ہر روز ایک یا چندہ کھونا پڑتا ہے لیکن اس غریب قوم کی یہ حالت نہیں کہ ان تمام چندوں کی متحمل ہو سکے، اس لئے اکثر کام ناتمام رہ جاتے ہیں اور قومی ضرورتوں کو سخت نقصان پہنچاتا ہے،

اس کی سب سے بہتر اور آسان تدبیر یہ تھی کہ ملک میں کروروں روپے کے جو اسلامی اوقاف ہیں، ان کا ایسا معقول انتظام ہوتا کہ وہ بیجا مصارف میں نہ صرف ہوتے اور صحیح ضروریات کے کام میں آتے، اسی ضرورت سے مسلم لیگ اور دیگر اسلامی انجمنوں نے بارہا یہ رزویوشن پاس کیا کہ گورنمنٹ ان اوقاف کی نگرانی پر متوUGHہ ہو، لیکن گورنمنٹ سے یہ جواب ملا کہ ذوباتیں ثابت کرنی چاہئیں، ایک یہ کہ یہ خواہش تمام قوم کی طرف سے ہے، دوسرے یہ کہ وہ اوقاف صحیح مصرف میں نہیں صرف کئے جائے ہیں، اس کے بعد مسلم لیگ یا اور کسی انجمن نے کچھ کارروائی نہیں کی، حقیقت یہ ہے کہ یہ کہدیتا نہیات آسان ہے کہ اوقاف کا انتظام کیا جائے، لیکن یہ بتانا شکل ہے کہ کون کرے اور کس طرح کیا جائے گوئی نہیں تو اس لئے دست اندازی نہیں کر سکتی کہ وقت عموماً ایک مذہبی چیز ہے، اور گورنمنٹ کسی مذہبی چیز میں ہاتھ دلانے سے ہمیشہ محروم رہتی ہے، اور اس کو محروم رہنا چاہئے، قوم میں کوئی شخص یا چند اشخاص متوجہ ہوں تو وہ کیا کر سکتے ہیں

متولیان اوقاف پر کوئی اختیار حاصل نہیں عدالت میں اگر مقدمات دائر کے جائیں تو اس طولِ علیٰ اور دروسی اور سب سے بڑھ کر مصادر اوقاف کا کون مبتکل ہو سکتا ہے،  
اس بنابر میں چاہتا ہوں کہ ایک محض سی کمیٰ قائم ہو جو اس کی تدبیر و نیز خود کرے،  
اور کوئی صحیح اور تعین اور قابل عمل طریقہ تجویز کر کے ایک اسکیم (خالک) بنائے جو قوم کے سامنے پیش کیجائے اور فصیلہ کے بعد اس پر عمل کیا جائے اس بنابر میں آپ سے خواہش کرتا ہوں کہ  
آپ اسکی مبری قبول فرمائیں،

چند سرسری باتیں میں بد فحافت ذیل پیش کرتا ہوں،  
(۱) ایک مموریل تیار کیا جائے جس میں انتظام اوقاف کی خواہش گورنمنٹ سے کی جائے  
اور اس مموریل پر اس کثرت سے مسلمانوں کے ہر طبقہ سے و تخطیک لئے جائیں کہ یہ مموریل تمام  
قوم کی طرف سے سمجھا جائے،

(۲) گورنمنٹ سے جس قسم کی مکرانی کی خواہش کی جائے اس طریقہ کی ہو کہ مذہبی و دستیاری  
کا کسی طرح احتمال پیدا نہ ہونے پائے مثلاً اس کا یہ طریقہ ہو کہ ایک کمیٰ قائم کی جائے جس کے  
ارکان تمام صوبوں سے نیابانہ طریقے پر انتخاب کے جائیں اور انتخاب کی تامتری کارروائی  
صرف اسلامی جماعت کی طرف سے انجام پائے اپنے چھوٹ گورنمنٹ سے درخواست کیجائے کہ اس  
کمیٰ کو باقاعدہ تسلیم کرے اور اس کو با ضایط اختیارات تحقیقات وغیرہ کے دیئے جائیں  
پھر اس کی مرتب کر دہ رپورٹ ملک میں شائع کیجائے اور گورنمنٹ سے درخواست کیجائے  
کہ اس کے مطابق عمل کیا جائے،

(۳) تموری سلطنت میں تمام اوقاف کے انتظام کا ایک خاص عہدہ تھا جس کو صدر اوصیہ  
کرنے تھے، یہ گورنمنٹ سے یہ درخواست نہیں کیجا سکتی کہ یہ عہدہ دوبارہ پھر قائم کیا جائے،

لیکن صدر الصدور کا تقریب اُسی نیا بتانے اصول پر اسلامی جماعت کی طرف سے ہوتا کہ گورت  
کے متعلق کسی قسم کی دست اندازی کا احتمال نہ پیدا ہو سکے، ان کے علاوہ اور جو تجویزیں آپ کے  
خیال میں آئیں آپ تجویز فرمائیں،

(تاریخ ۱۹۱۷ء حجوری شاعر)

(مطبوعہ)



# وقف اولاد کے مسئلہ کے متعلق ایک نہایت ضروری تحریک

جانب من، یہ ایک بدی ہی اور مسلم الشہوت واقعہ ہو کہ انگریزی گورنمنٹ نے عموماً یہ حکوم بخواہی اور رابطہ اے حکوم سے اجتنک اس پر نہایت مضبوطی سے قائم ہو، کہ کسی نہ ہے کے ذمہ بی احکام اور مسائل سے بلا کسی سخت مجبوری حالات کے تعریض نہ کیا جائے اور یہ وہ خصوصیت ہو کہ انگریزی گورنمنٹ کے سواتھام و نیامین ایکی بہت کم مثال مل سکتی ہے، با این ہمہ وقف اولاد کے مسئلہ میں قصر نہ نہ بیشورہ پریوی کوشش جو فیصلہ صادر کیا ہے وہ فقہ اسلام کے خلاف ہے جسکی وجہ یہ ہے کہ بعض عدالتون نے غلطی سے یہ سمجھا کہ اسلامی فقہ سے اولاد کے حق میں وقف کرنا شاید نہیں ہوتا، اور رحمی آدمی لگان بھی یہی کر سکتا ہے کہ وقف نیزرات کا نام ہے اور اولاد پر خیرات کرنے کے کیا سعی ہو سکتے ہیں جب مشریع علی صاحب سابق نج ہائیکورٹ لکھتے نے اپنے شرکیت جو سے مشورہ کر کے اس مسئلہ کو طے کیا تھا، لیکن اپنے فیصلہ میں فقہ کی کتابوں کے حوالے نہیں دیئے اُن نے پریوی کوشش نے اسکے ساتھ اعتراض کیا اور وقف اولاد کو ناجائز قرار دیا،

لیکن چونکہ یہ مسئلہ فقہ اسلامی کا ایک مسلم مسئلہ ہے اور پریوی کوشش نے جو فیصلہ کیا ہو وہ غلط فہمی کی بنا پر ہے، اسی لئے یہ یقین ہے کہ اگر گورنمنٹ انگریزی اور پریوی کوشش کو یقین دلایا جائے کہ ایک شہی مسئلہ ہے اور اس میں مدخلت کرنا نہ ہی احکام میں مدخلت کرنا ہے تو قطبی ہے کہ پریوی کوشش اپنے فیصلہ مسترو کر لیگی، اس بنا پر تمام مسلمانوں کو اس مرکے متعلق یہ متفقہ کوشش کرنی چاہئے جس کا طریقہ حسب ذیل ہے،  
(۱) ایک سالہ اردو زبان میں نہایت تفصیل اور تحقیق کے ساتھ فقہ کی متنزہ کتابوں سے تیار

کیا جائے ہیں ثابت کیا جائے کہ وقفِ اولاد فقة اسلامی کا ایک مسلم اوقطی مسئلہ ہے،

(۲) اس رسالہ پر عام علماء سے ہندوستان سے دستخط کرائے جائیں،

(۳) اس رسالہ کا انگریزی زبان میں ترجمہ کرایا جائے،

(۴) ہندوستان کے ہائیکورٹوں اور پریوی کوشن نے جس بنا پر وقفِ اولاد کو ناجائز قرار دیا ہے ان دلائل سے تعریض کیا جائے اور ان کی غلطی دھکائی جائے،

(۵) ایک محض اس مضمون کا تیار کیا جائے کہ پونکہ وقفِ اولاد کا مسئلہ مسلمانوں کا آنے والی مسئلہ ہے، اس نے پریوی کوشن نے اس کے متعلق پہنچنے پیدا کی ہے، اس کی اصلاح قانون کے ذریعہ سے کر دی جائے،

(۶) اس محض پر تمام اسلامی انجمنوں اور عام مسلمانوں کے دستخط کراکے گورنمنٹ کے پاس

بھیجا جائے،

ان تمام امور کے انجام دینے کے لئے ایک رقم کی ضرورت ہے جس کی تعداد تجھنیاً دو تین ہزار ہو گی جس سے رسالہ کی تیاری، انگریزی ترجمہ اور خط کتابت کے معارف ادا ہوں یعنی اس بنا پر ہم تمام مسلمانوں ہندوستان سے اتفاق کرتے ہیں کہ اگر وہ اس تدبیر کو مذوری سمجھتے ہیں تو خاصاً کسار کو مطلع فرمائیں اور یہ بھی ظاہر کریں کہ وہ وجہ مفضلہ ذیل میں سے کس قسم کی شرکت کر سکتے ہیں

(۱) مشورہ اور رائے میں شرکت،

(۲) چندہ میں شرکت،

(۳) رسالہ کی ترتیب، اور طیاری، اور قانونی مشورہ اور انگریزی ترجمہ کرنے میں شرکت

(۴) رسمیت (۱۹۰۷ء)

## مُمُوَّل

### متعلق تماز جمع

ہم تمام مسلمان ان ہند وستان جن میں سنی شیعہ، اہل حدیث، اور تمام اسلامی فرقے داخل ہیں۔  
حضور کی توجہ ایک نہایت اہم اور عظیم اشان مسئلہ کی طرف مبذول کرنا چاہتے ہیں، جس کا اثر ان  
تعالقات پر پڑتا ہے جو مسلمانوں کو گورنمنٹ انگلشیہ کی رعایا ہونے کی حیثیت سے حاصل میں، اس  
مسئلہ کی تفصیل حسب ذیل ہے،

۱۔ انگلش گورنمنٹ کی سب سے بڑی خصوصیت جو اس کو تمام دنیا کی سلطنتوں سے ممتاز کرتی  
ہے، یہ ہے کہ اس نے رعایا کے تمام مختلف مذاہب کو آزادی دی ہے، اور انکے تمام معتقدات  
اور ادکان مذہبی کا اس طرح احترام کرتی ہے، کہ کوئی شخص اپنے فرانپن مذہبی کے بجائے سے قصر  
نہیں رہ سکتا، گورنمنٹ نے ابتداء حکومت ہی میں اس اصول کا اعلان کر دیا تھا، اور آج تک  
گورنمنٹ نے اس اصول کو نہیات پابندی اور احتیاط کے ساتھ لمحظاً اور معقول پر رکھا ہے۔

۲۔ مسلمانوں کے جو اعمال مذہبی ہیں ان میں بعض اعمال وہ ہیں جن کو مذہبی اصطلاح میں  
فرض کتے ہیں، یہ اعمال صرف ہیں اور ان کا یہ درجہ ہے کہ جو مسلمان ان میں سے کسی فرض کو  
ترک کر دے وہ مذہبی سخت جرم کا مرتكب ہو گا جس کی سزا اسی دوسرے ہے،

۳۔ ان فرائض میں ایک فرض جمعہ کی نماز ہے جو کہ جمجمہ کے دن دو پر کے بعد ادا کی جاتی ہے اور جس کے لئے شرط ہے کہ مسجد میں اور جماعت کے ساتھ ادا کیجائے،

۴۔ قرآن مجید میں جو کہ مسلمانوں کی کتاب الٰہی ہے اس نماز کے متعلق یہ صراحتی حکم ہے،

یَا إِنَّمَا الَّذِينَ أَهْمَنُوا إِذَا نَادَى اللَّهُ صَلَوةً  
مسلمانوں اب جب جمعہ کی اذان ہو تو خدا کی

يَادِ دِنَّا مَنْ يَوْمَ الْجَمْعَةِ فَأَسْعِدَ الَّذِي  
من یوم الجمعة فاسعدوا لی

فَرَوَخْتْ حَمْرَوْدَوْيَةٍ تَحْمَارَ لَهُ بَرْتَرَ  
ذَكَرُ اللَّهِ وَذَرْ وَالْيَمْ، ذَلِكَمْ

خَيْرُ الْكَمَاتِ لَكُمْ تَعْلَمُونَ؛  
ہے اگر تم سمجھو

۵۔ اس نماز کی اہمیت کا یہ تبیح ہے کہ دنیا میں جس قدر اسلامی سلطنتیں و ریاستیں میں انہیں جمعہ کے پوسے دن کی تعطیل دی جاتی ہے تاکہ لوگ اطمینان کے ساتھ مساجد میں یہ فرض مذہبی ادا کریں سکیں مگر اگرچہ انگلش حکومت کے زیر اثر ہے اور تمام بڑے بڑے ملکوں اور ہائیکورٹ میں انگلش فنڈر میں، تاہم وہاں عنوان جمعہ کے دن تعطیل ہوتی ہے،

۶۔ ہندوستان کی اکثر ہندو ریاستوں میں باوجود ہندو ریاست ہونے کے او، باوجود اس کے کہ وہاں مسلمان ملازموں کی تعداد ہندوؤں سے بہت کم ہوتی ہے، جبکہ کی قابلیت دی جاتی ہے،

۷۔ انگریزی حکومت کے آغاز میں رعایا کا یہ خیال رہا کہ انگلش حکومت ایک فنا حکومت ہے، اور اسی لئے ہم کو اس سے یہ درخواست کرنے کا حق نہیں، کہ وہ اپنے انتظامات حکومت میں ہمارے مذہبی اعمال کا ہر موقع پر خیال رکھے، اس بناء پر نماز جمعہ کے متعلق کوئی صدر مسلمانوں کی طرف سے بلند نہیں ہوئی، لیکن جس قدر مسلمانوں کا تعلق گورنمنٹ سے بڑھتا جاتا ہے، اور جس قدر مسلمانوں کی عام پیلک انگلش حکومت کے حصول انصاف و طریق حکومت

سے زیادہ آشنا ہوتی جاتی ہے، اسی قدر ان کا یہ احساس بڑھتا جاتا ہے کہ اس فرض کے اوپر  
سے ان کو محروم نہ کیا جانا چاہئے،

— مسلمانوں میں انگریزی تعلیم روز بروز بڑھتی جاتی ہے، اس وجہ سے سرکاری ملازمتوں  
میں بھی ان کی تعداد بڑھتی جاتی ہے، اور بڑھتی جائے گی، اس لئے ایک تعداد کثیر کا یہ محسوس  
کرنَا کہ ان کو ملازمت سرکاری کی وجہ سے اپنے ایک فرضِ ندہبی سے باز رہنا پڑتا ہے،  
ایک سنگین مسئلہ بنتا ہے،

(علمی)



علمی و تاریخی

## ایک عظیم الشان تحریک

یعنی

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی مفضل اور مستند سوانحمری

مرتب کرنے کی تجویز

کیا عجیب بات ہے، ہندوستان میں چھ کروز مسلمان ہیں ہماری علوم و فنون ابھی تک زندہ ہیں،  
ہنایت لائق اور قابلِ فخر انشا پرداز موجود ہیں، ملکی زبان نے ایسی قابلِ قدر تصینفات پیش کیں کہ وہ  
وہ صریں معنوں کے سخاط سے ان کا جواب نہیں، قومی روایات کا مذاق بچھ بچھ کی رگ میں ہو، جنا  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ قدیم اور جدید دونوں گروہ کو یہ عقیدت وینا زہے کہ آپ کے  
نام پر حیان و مال قربان کر دینا کوئی بات نہیں،

یہ سب ہے لیکن اتنی بڑی وسیع قوم اور اتنی عالمگیر زبان (اردو) میں جناب رسول اللہ  
کی کوئی سوانحمری نہیں، یا ہے تو ایسی ہے کہ اس کو سیرت بنوی کہنا آنحضرت صلیم کی روح مبارک  
کو آزاد رکھنا ہے، سیرت بنوی کی ضرورت اس سخاط سے اور بڑھ جاتی ہے کہ قوم میں جدید علم و  
تعلیم سے پہلیتی جاتی ہے، اور یہی جدید تعلیم یا فہرست گروہ ایک دن قوم کی قسمت کا مالک ہو گا یہ گروہ آنحضرت

کے حالات زندگی اگر جانتا چاہتا ہے تو اور دو میں کوئی متنزک تاب نہیں ملتی، اس سے اسکو چارنا چاہا لانگری پڑتی ہے تصنیفات کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے، جن میں یا تعصب کی رنگ آمیزیاں ہیں یا ناداقیت کی وجہ سے ہر موقع پر غلطیاں ہیں،

ایک خاص بات یہ ہے کہ سیرت بنوی کی ضرورت پر صرف تاریخی حیثیت سے تھی لیکن اب عقائد کی حیثیت سے بھی ہے، یورپ جو اسلام پر نکستہ ہدیٰ کرتا ہے، زیادہ تر اس بناء پر کرتا ہے کہ باñی اسلام کے اخلاق و عادات و تایخ زندگی ایسی نہیں کہ ان کو خدا کا بھیجا ہوا موصوم شیر کہا جاسکے، یہی وجہ ہے کہ سرویم میور صاحب نے آنحضرت صلعم کے حالات زندگی پر جو کتاب لکھی اس کو پادریوں نے اپنا خاص کام سمجھا، اور خود صاحب موصوف نے فخریٰ کی ہے کہ انہوں نے یہ خدمت زیادہ تر پادری قدر صاحب کی رفع ضرورت کے لئے انجام دی،

میں ایک مدت سے ان باتوں کا احساس کر رہا تھا، لیکن اس بنا پر قلم ٹھانے کی جرأت نہیں ہوتی تھی، کہ آنحضرت صلعم کے واقعات میں ایک حرف بھی صحت کے علی میار سے ذرا اتر جائے تو سخت جرم ہے،

یہی وجہ ہے کہ عربی زبان میں سیکڑوں ہزاروں کتابیں لکھی گئیں، لیکن جو گردہ زیادہ محاط اور ادب شناس تھا، اس نے بہت کم جرأت کی، کبار محدثین مثلاً امام شجاعی، سلم، ترمذی، ابن داؤد، ابن ماجہ، امام مالک نے سیرت بنوی میں کوئی کتاب نہیں لکھی،

لیکن اس احتیاط سے بہت سے عظیم اشیان مقاصد فتو ہوئے جاتے ہیں اور یہی وجہ ہے کہ مورخین اسلام مثلاً طبری، ابن قیمۃ، بلاذری، محمد بن اسحاق وغیرہ نے جو علم حدیث میں بھی کمال رکھتے تھے باوجود تدریں اور احتیاط کے آنحضرت صلعم کے حالات زندگی میں بسط کتابیں لکھیں، جس ضرورت نے مورخین کو اس پر آمادہ کیا، وہی آج بھی ہے، بلکہ آج یہ ضرورت اور بھی زیادہ بڑھ گئی ہے،

قوم کی طرف سے ایک مدت سے تقاضا ہے کہ میں سب کام چھوڑ کر سیرت نبوی کی تائیت  
میں صروف ہو جاؤں، خود میں بھی اپنی پہلی راسے سے رجوع کر چکا ہوں، اور اس شدید ضرورت کو میم  
کرتا ہوں، لیکن یہ کام انجام دینا آسان کام نہیں، میں ان مشکلات کو کسی قدر تو پیش سے لکھتا ہوں،  
تاکہ قوم اپنی اور میری ذمہ داریوں کو اچھی طرح سمجھے،  
عربی میں حضرت صلیم کی جس قدر سوانح یاں لکھی گئیں، اگرچہ بے شمار ہیں، لیکن جو حل ماذد ہیں  
حسب ذیل ہیں:-

یہ سبے قدیم تصنیف ہے، صفت نے ۸۰۰ میں وفات پائی،	معازی بن عقبہ
یہ آغاز دولت عباسیہ کی تصنیف ہے،	معازی ابن اسحق
صرف میں چھپ گئی ہے،	سیرت ابن ہشام
اسکی وجہاً خاص سیرت نبوی میں ہے،	طبقات ابن سعد
یورپ میں چھپی ہوئی جلد میں مختصر سیرت نبوی لکھی ہو،	تایب ابن واضح کاتب عباسی
مشہور کتاب اور ابن الاثیر اور ابن خدون کا ماذد یہی کتاب ہو،	طبری المتوفی ناسہ سہرجی

یہی کتاب میں تمام تاریخی کتابوں کا ماذد ہیں، لیکن ان میں سے ایک کتاب بھی ایسی نہیں جیسی  
صرف صحیح واقعات درج کئے گئے ہوں، اس لئے ضرورت ہے کہ ان کی تحقیق و تبیین کیجائے، ان  
کتابوں میں اکثر راویوں کے نام نہ کوئی ہے، اس لئے اگر ان کے حالات معلوم ہو جائیں تو اسانی  
سے روایت کے صحیح یا غیر صحیح ہونے کا حال معلوم ہو سکتا ہے لیکن مشکل یہ ہے کہ اسماںے بجاں کی  
جمشور کتاب میں ہیں، ہشلہ تہذیب التہذیب و تہذیب الکمال و تہذیب الاسماء وغیرہ ان میں ان  
راویوں میں سے اکثر کے حالات نہیں ملتے، اس بنا پر سینکڑوں کتابوں کا مطالعہ کرنا اور ان راویوں  
کا پتہ لگانا پڑے گا، اس کے ساتھ تاریخی سلسلہ سے الگ بہت سی حدیث اور آثار کی تایاب اور

مستند کتابوں کو جیسا کہ ناٹپر یگا جن سے سیرت نبوی کے متعلق صحیح واقعات معلوم ہوں، حدیث کی کتابوں میں آنحضرت صلعم کے بہت سے واقعات مختلف واقعات کے ضمن میں آجائے ہیں، اس غرض سے حدیث کی تمام کتابیں چھانٹی پڑیں گی، کریمہ چینیوں سے ذخیرہ میا کیا جائے یا ایک طرف کی مشکلات ہیں دوسری طرف یہ وقت ہے کہ آج کلی جو شخص سیرت نبوی کو مرتب کرنا چاہے اس کا بڑا فرض یہ ہے کہ یورپ نے آنحضرت صلعم کے حالات میں چوبے شمار کتی ہیں لکھی ہیں ان پر نظر کھھا ہو، اگرچہ اس میں شک نہیں کہ یورپ کا ماذصرف عربی ہی تصنیفہ ہو سکتی ہے، لیکن یورپ میں مصنف عموماً ان ہی واقعات کو اس طرح ترتیب دیتے ہیں کہ تیجان کے موافق نکلتا ہے اس کے ساتھ وہ بہت سے ایسے راویوں سے استناد کرتے ہیں، جو مسلمانوں میں عام طور پر مشورہ معروف ہیں، لیکن دراصل ان کا کچھ اعتبار نہیں، مثلاً میور صاحب نے اپنی کتاب کا مدارز زیادہ تر واقعی اور ابن ہشام پر کھا ہے، حالانکہ یہ دوفون محدثین کے نزدیک چند اس قابل اعتبار نہیں،

غرض یہ نہایت ضروری ہے کہ کم از کم انگریزی زبان میں جو کتابیں سیرت نبوی کے متعلق لکھی گئی ہیں، ان سے واقعیت حاصل کیجائے،

واعقابہ مذکورہ بالا سے ثابت ہو گا، کہ ایک مکمل سیرت کی تصنیف کے لئے امورہ

ذیل کی ضرورت ہے،

(۱) ایک وسیع کتب خانہ جس میں وہ تمام عربی اور انگریزی کتابیں ہوں جنکا اشارہ اور پڑھنا پڑھنا

(۲) علماء کی ایک جماعت جن سے مشورہ اور مدد مل سکے، ندوہ میں قابل ارجاب

علم موجود ہیں،

(۳) ایک اسٹاف جس میں حسب ذیل اشخاص ہوں،

معاون (۲)، جو روایتوں کے نقل و انتخاب ہیں مددوں،

کتاب (۲) مسودہ کے صاف کرنے کے لئے،

مترجم انگریزی (۲)، جو انگریزی کتابوں کا ترجمہ کریں،

چھڑائی (۱)

ان مصادر میں سے کتابوں کے خریدنے کے لئے لیکشنس رقم درکار ہے، باقی ماہوار مصادر ہیں جس کی تعداد دو سو پچاس روپیہ ماہوار سے کسی طرح کم نہیں ہو سکتی، اور چونکہ مخفی اردو ادیشن بے کار ہے، جب تک انگریزی اور عربی میں شائع نہ ہو سیرت بنوی کی اشاعت کی ضرورت بستے زیادہ یورپ میں ہے کہ یورپ کے خلافات کی اصلاح ہو، اسلئے کتاب کی تصنیف کیا تھا اس بات کی بھی ضرورت ہے کہ اس کا انگریزی میں بھی ترجمہ کیا جائے اس بنا پر مصادر کی تعداد میں اور بھی اضافہ ہو جائیگا،

ان اسباب کی بنا پر ایک مجلس قائم کیا تی ہو جس کا نام مجلس تالیف سیرت بنوی ہو گا اس کے ارکان حسب ذیل ہوں گے،

مرتبی جو حضرات کم از کم لیکشنس ہزار روپیہ یا دس روپیہ ماہوار عنایت فرمائیں،

ارکان، جو حضرات ایک روپیہ ماہوار عنایت فرمائیں،

معین، جو حضرات نایاب قلمی تصنیفات ملکیت یا مستعار عنایت فرمائیں یا کسی اور ہدید طریقہ سے مددوں،

ماہنہ چندہ و یلو روپیہ کے ذریعہ سے وصول کیا جائیگا،

جو حضرات اس تجویز کے متعلق خط کتابت کرنا چاہیں وہ محکول گھنٹوں کے پتے سے مخاطب فرمائیں

الذوہج و نبراء، (جزوی ۱۹۱۲ء مطابق محرم ۱۳۳۷ھ)

## ایک اور افتابِ علم عرب ہو گیا

ہندوستان میں قدیم تعلیم کی یادگاریں اس قدر کرم رہ گئی ہیں کہ کویا کچھ نہیں رہیں تاہم اس وقت تک ہندوستان کے علمی افتی میں جو روشنی ہے، اسی تعلیم کی ہے، فقہ، اصول، حدیث، تفسیر، ادب، کلام کا کوئی ششکل مسئلہ آج دریافت کرنا ہوتی نہیں بلکہ بیکار ثابت ہونگی، اس نتایج پر جب اس قدیم عمارت کا کوئی ستون گرتا ہے، تو دل کا نپ جاتا ہے، کہ اب کیا ہو گا، اساتذہ قدیم میں سے صرف دو شخص باتی رہ گئے تھے، مولانا الطفت اللہ صاحب اور مولانا محمد فاروق صاحب چریا کوٹی، اور افسوس کہ ان دونوں سے بھی ایک نے اپنی جگہ خالی کر دی، یعنی مولانا محمد فاروق صاحب نے ۱۹۰۹ء کو انسقاں کیا، *إِنَّا إِنَّهُ دَا لِيْلَةً دَارِ الْجَهَنَّمْ*، مولانا موصوف چریا کوٹ کے رہنے والے تھے، جو عالم گدوں کے ضلع میں ایک مردم خیز قصبه ہے، انہوں نے اپنے برڑے بھائی مولوی عتایت رسول صاحب اور مولانا محمد یوسف صاحب نبھی اور مولوی نعمت اللہ صاحب فرنگی محلی سے تمام علوم کی تکمیل کی تھی، علم ادب اگرچہ بطور خود حاصل کیا تھا، تاہم بہت برڑے ادیب اور ناظم و ناشر تھے،

مزاج میں سخت و ارسنگی، بے پرواںی اور بے تکلفی تھی، اس لئے ایک جگہ قیام نہیں کر سکتے تھے، زکوئی کام باقاعدہ انجام دے سکتے تھے اسی وجہ سے کوئی بڑی خدمت یا عمدہ نہ حاصل کر سکتے تھے، اس کی ان کوپرواتھی، علی ذوق اس قدر غالب تھا کہ سخت سی سخت دنیاوی کشکشوں میں بھی

تعلیم و تعلیم کا سلسہ منقطع نہیں ہوتا بلے قاعدگی کی وجہ سے کوئی مستقل تصنیف نہیں کی جھوٹے چھوٹے  
دو چار رسانے لکھئے اور وہ بھی تمام رہ گئے، تمام مسائل علمیہ میں محمد انہر لے رکھتے تھے، اور جب  
کوئی کتاب پڑھاتے تھے تو جو موامض کی غلطیوں اور فوکوساتوں سے تعریض کرتے تھے،  
یہ نہ سخوات کی تمام کتابیں شلایمیر زادہ ملا جلال سعی میرزاہد، حمد اللہ شرح مطابق صدر ا  
شمس بازغدان ہی سے پڑھیں اور سیری تامتر کائنات ان ہی کے افادات ہیں، فارسی کا مذاق بھی  
ان ہی کا فیض ہے، اکثر اساتذہ کے اشعار پڑھتے اور ان کے ضمن میں شاعری کے نکتے بتاتے،  
چونکہ ان کی کوئی علمی تصنیف شائع نہیں ہوئی، اس لئے ہم چند اشعار درج کرتے ہیں، اک  
مشتہ نمونہ از خردارے،

رسیدی در بودی دین و دل جنبشِ چشمے	بیک گردش چو جام بادہ کا یہ سخنی رفتی
پگلشن آمدی و غصہ را درخواں جگر کر دی	سینم آسا سمند ناز بر بگل تاختی رفتی

نہ دار دل دگر تا ب طبیدن	نگاہ خوش را رحم آشنا کن
بیا چوں مرد مک در دیده جا کن	نہ دار دل چشم من تا ب جمالت

زمانہ گر ز خط حکم تو بہ پیغمبر	د ور شتہ شب روزش بہ تن شوذرنا
--------------------------------	-------------------------------

(النڈوہ جلد ۶، نمبر ۹)

ماہ اکتوبر ۱۹۷۹ء مطابق رمضان ۱۴۰۸ھ

## ابن رشد

جناب اولیٰ صاحب میں نے انجار آزاد مطبوعہ ۱۸۸۸ء میں وہ رویو پڑھا جو آپ المامون<sup>ن</sup> پر نہایت فابیت سے لکھ رہے ہیں، اس رویو میں آپ نے مثلاً ایک واقعہ کا ذکر کیا ہے جو کس نزدیک مسلم اور بدیمی الشبوت مسلم بن گیا ہے یعنی یہ کہ امام ابوالولید ابن رشد جو مسلمانوں میں اسطو کا ہم پیدھا، اسلامی تائیخ میں ایک گم شدہ شخص ہے، اور اکتوبر ۱۸۸۸ء کے پرچہ میں بھی آپ نے اسکو<sup>لٹ</sup> پیش کیا ہوا اور جہاں تک مجھ کو یاد ہے ایک اور پرچہ میں بھی آپ نے اس واقعہ کو عبرت انگلینڈ صورت میں دکھایا ہے،

مُسْتَر سِيد حسن بلگرامی المخاطب بِهِ عَمَاد الدُّولَةِ کا وہ مصنون جو ابن رشد اور اس کے معاصر<sup>ن</sup> پر ہے، جب اول انجار اول دو گاہ میں چھپا تو اس وقت مجھ کو گمان ہوا کہ اس خاص امر کی نسبت وہ بہت سے لوگوں کے لئے غلطی میں پڑنے کا باعث ہو گا، آپ مجھے معاف فرمائیں گا، اگر میں یہ کہو کہ اس دام میں پہنچنے والے آپ تھے، مُسْتَر عَمَاد الدُّولَةِ کے یہ الفاظ میں «افسوس ہے کہ آپ بڑے حکیم کا نام تک ہمارے یہاں کسی کو معلوم نہیں ہے، نہ حاجی خلیفہ نے کشف النطون میں نہ این حکیمان نے دیفات الاعیان میں اس حکیم کا ذکر کیا ہے، غرضکے این رشد کا اگرچہ ہماری مشرقی کتابوں میں کسی نے نام تک مشکل لکھا ہے، این رشد کی تصنیفات بکثرت ہیں، اگرچہ کوئی ایک بھی ان میں سے ہمارے ہاتھ میں موجود نہیں ہے، این رشد کی اصل کتابیں ہی محفوظہ ہیں، عربی

عربی اور عربی سے طینی میں جس قدر ترجمہ ہوئی تھیں، یورپ کے بخافون میں دستیاب ہوتی ہیں۔ ان مکر اور واضح تصریحات سے اگر اپنے خیال فرمایا کہ مسلمانوں کی علمی دنیا میں ابن رشد ایسا گمنام شخص ہے، تو چنان تجھب نہیں لیکن میں آپ سے اچھا کرتا ہوں کہ آپ عمر الدوّلہ بہادر کی پیدا کر کے اسلام کی تاریخی وسعت کی نسبت بذلن نہ ہو جائے، علامہ مقریزی تاریخ نفح الطیب میں ابن شد کو فلسفہ کا امام بتاتے ہیں (دیکھو نفح الطیب مطبوعہ فرانس ۱۸۷۸ء جلد ثانی صفحہ ۱۲۵)

مصحح فی تفہیص العرب میں ابن رشد کا مفصل تذکرہ کیا ہے اور لکھا ہے کہ باادشاہ کے ایمارتے اس نے تمام تصنیفات اس سلطو کا یاک جام خلاصہ لکھا ہے جو ایک سو پچاس جزو میں تھا خلیفہ ناصر الدین عباسی کے زمانہ میں جن مشہور علمائے استقال کیا، ان کی فہرست میں حافظ جلال الدین سیوطی ابن رشد کا نام ان لفظوں سے لکھتے ہیں صاحب العلوم الفلسفیة صاحب کشف الطمیون نے اس کے مقدمہ تصنیفات کا ذکر کیا ہے، دیکھو تھافت الفلسفہ و کتاب الکون والنساد کے تحتیں کیا اس پر بھی آپ عمر الدوّلہ کے اس حصر کو تسلیم کریں گے؟ یا فتحی نے فقط اس قدر لکھا ہے کہ <sup>۹۵</sup> محدثین میں اس نے وفات پائی عمر الدوّلہ تو ابن رشد کے تمام تصنیفات کو ناپید بتاتے ہیں لیکن اس کی تحقیق تصنیفیں تو خود ہمارے استعمال میں ہیں یعنی تھافت الفلسفہ امام عزّ الی کارڈ (مطبوعہ مطبع اعلیٰ نیصہ) اور فصل المقال و کتاب الکشف عن مثابع الادله (مطبوعہ جریتی مقام سوچین ۱۸۵۹ء) آپ کی طرح میں بھی عمر الدوّلہ بہادر کی علمی قابلیت کا بہت ادب کرتا ہوں، لیکن اس گستاخی پر جس چیز نے چھوڑ کر ایسا یہ ہے کہ ان کی تحریر مسلمانوں کی تاریخی واقعیت پر ایک بیجا حملہ ہے،

آنزاد۔ لکھنؤ

مارچ ۱۸۸۸ء

## المامون

جانب من۔ آپ کے متواتر خطوط پر پونچے اکہ میں اُن تحریرات کی طرف متوجہ ہوں جو المامون کے متعلق اخبار آزاد میں شائع ہوئیں، بے شbekہ آپ کا مقصد و صرف یہ ہے کہ امرِ حق فیصل ہو جائے لیکن افسوس ہے کہ نہ محظوظ فرست اور نہ اس قدر عام رائیں سخاط کی مستحقی ہیں اُجھل جس کے ہاتھ میں قلم ہے وہ سچلا نہیں بیٹھ سکتا، میں کس کس کی طرف تو یہ کروں گا، آپ بہت بڑا شبہ یہ پیدا ہوا ہے کہ دولت عبادی میں رشید انتخاب کے قابل تھا نہ المامون ریلوگ لکھنے والوں نے بھی اس بات کو زیادہ طول دیا ہے، اس امر اور تمام دوسرے اعتراضات کا تفصیل و شخص کر سکتا ہے، جس نے نہایت وسعت کے ساتھ تاریخی معلومات فراہم کر دیں، اور ساتھ ہی باریک میں اور تاریخی اصول کا نکتہ شناس بھی ہو، رشید کے تمام کارنے کی نظر میں ہیں جو المامون اور چند معنوی کتابوں سے جو واقعیت حاصل کی گئی ہے وہ رشید پر لے دینے کے لئے کافی نہیں ہے، نہ کہ موازنہ جو ہر بڑی تحقیق و تدقیق کا پیچھے ہے المامون میں رشید کا ذکر ہے ضمناً آگیا ہے، اور جس تدریک ہے اسی مناسب موقع تھا، رشید کی برا ایمان لوگوں نے صرف برآمدہ پرمود و خیال کیں، اور اس بناء پر المامون سے موازنہ کرنے کو طیار ہو گئے، المامون کی جس قدر غلطیاں اور برا ایمان لوگوں نے بخوبی ہیں، اس کے مقابل میں رشید کے اور تمام کا زنا میں موجود ہیں، برآمدہ کا واقعہ رشید کے الزامات کے پلے کو بھاری

کر دیتا ہے، اگرچہ مجھکو زیبائیں کہ میں مرحوم ہارون الرشید کی فرد قرارداد جرم تیار کروں، لیکن اگر ہمارے دوستوں کے خزانہ معلومات میں (لما مون) اور تایخ اخلفا رکے سوا اور بھی کچھ اور تو خیال کریں کہ وہ کوئی تھا جس نے سرحدی شہروں کے تمام گرجے بعض بیجا تھبے سے منہدم کرایا کوئی تھا جس نے اپنے قید خانہ کو بعض شبہ کی بنابر حضرت ہوسی کاظم سے آباد کیا تھا؟ کوئی تھا جس کے درباری اس کی بد مزاجی سے اس قدر خلافت رہتے تھے کہ اکثر اس کے پاس کفن پین کر جاتے تھے؟ کوئی تھا جس نے حضرت عجیب بن عبد اللہ کو معاہدہ صلح لکھ دیا جس پر تمام علماء اور زبانوں کے دھنکت تھے، پھر بے وجہ اون کو قید کر دیا؟ اور گوامام محمد صاحب نے کہا ہی کہ یہ بالکل اسلام کے خلاف کارروائی ہے، مگر باذن نہ آیا، کوئی تھا جس کے عہد میں عمال اور عہدہ دار ان مکنی علیہ ظلم کرتے تھے، اور سال بھر ایک بار بھی مظلوموں کی فریاد سننے کو دربار نہیں کرتا تھا، کوئی تھا جس کو قاضی ابو یوسف نے نہایت حسرت اور تنسیسے کتاب بخارج میں یوں نخاطب کیا؟  
 قلْوَقْرِبَتْ إِلَى اللَّهِ عَذْوَجِلْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِالْجَلوْسِ لِمَظْلُومٍ دُعِيَتْ فِي الْمَشْهَدِ  
 الشَّهْرَيْنِ مُجْلِسًا وَاحِدًا اسْمَعَ فِيْهِ مِنَ الْمُظْلُومِ وَتَكَرَّرَ عَلَى الظَّالِمِ دُرْجَوْتَ اَنْ لَا كُنَّ  
 مِنْ احْجَبِ عَنْ حَوْلَجَهِ رَعِيَّتَهِ لَعْدَكَ لَا مُجْلِسٌ لَا مُجْلِسًا وَلَا مُجْلِسِينَ حَتَّى يُسِيرَ  
 ذَلِكَ فِي الْأَمْصَارِ وَالْمَدَنِ فِيْغَافَتِ الظَّالِمُ وَقُوْنَكَ عَلَى ظَلْمِهِ مِمَّا تَرَى عَلَمَ الْعَالَمُ  
 وَالْأَكْلُ هَوَانَتْ تَجْلِسُ اللَّنْظَرِ فِي اْمُورِ النَّاسِ يَوْمَانِ الْسَّنَةِ لَمِنْ يُوْمًا فِي الشَّهْرِ تَاهُوا  
 يَا ذَنْ اللَّهُ عَنِ الظَّلْمِ”

”یعنی اگر اے امیر المؤمنین تو خدا کا قرباں طرح حصل کرنا کہ رعایا کی فریاد سننے کے لئے ہمیں میں بکد دو ہمیں میں ایک اجلاس بھی کرتا جیسیں تو مظلوم کی فریاد سننا اور ظالم سے باز پرس کرتا تو جو کو امید تھی کہ تیر شماران لوگوں میں نہ ہوتا جو رعایا کی حاجتیں نہیں سننے، اور غاباً تو وہ ایک ہی اجلاس کر سکتا

یہ پھر چاہیل جائیگا، پس نظام کو ڈپسیدا ہو گا کہ اس کے ظلم کی تجویز کو خبر نہ ہو جائے، اس کے ساتھ یہ بھی ہے کہ جب عالموں اور عمدہ داروں کو یہ معلوم ہو جائیگا کہ تو برس دن میں ایک بار بھی لوگوں کی حاجت روکنے کے لئے اجلاس کرتا ہے، تو وہ لوگ انتشار افسر خلم سے باز رہیں گے:

کوئں تھا کہ جس کے عمد میں اکثر واقعہ نہیں عمالوں سے سازشیں رکھتے تھے اور بالکل جھوٹ  
اور فسا دا گینز خبر میں ہارون الرشید کو لکھتے تھے، جس کی وجہ سے قاضی ابو یوسف نے مجبور ہو کر اخراج  
میں اس کا ذکر کیا؟ کوئں تھا جس کے عمد میں ملک کی تباہی کا یہ حال تھا کہ سوا د کے علاقہ میں حضرت  
عمر بن جو خیفت جمع مقرر کی تھی رعایا اس کو بھی برداشت نہیں کر سکتی تھی، اور آخر قاضی ابو یوسف  
صاحب کو وہ مقدار جمع کھانا کرو اس کی توجیہ کرنی پڑی؟ کوئں تھا۔ جس کا خزانہ اس طرح معنو  
کیا جاتا تھا کہ جب کسی پر کچھ شبہ ہو تو اس کا کل ماں و متاع صبغت ہو کر خزانہ شاہی میں داخل  
کر دیا گیا، علی بن عیا سے دش کرو درہم حصین کر جو خزانہ میں داخل کئے گئے، ایکا جائز حق سے لئے گئے  
کوئں تھا جس نے اسلام میں یہ نئی بدعت ایجاد کی کہ غلافت کے چند نکریے کے اور اپنے بیوی  
میں اس کو موروثی جاند اد کی طرح تقیم کیا؟

کیا ان باتوں کے ہم پہ مامون کی تاریخ میں بھی مل سکتی ہیں؟ افسوس ہے کہ نہ لوگوں کو تمام حالات سے اطلاع نہ واقعات کے موازنہ کرنے کی قابلیت، یہ امور جو میں نے لکھے شاید لوگوں کو چیستان معلوم ہوں اور تاریخی و فتوؤں میں اس کے حوالے بھی نہ ڈھونڈ سکیں، فتوحات کے سماں سے رشید کو کیا تربیح ہے؟ مختصر یہ سمجھ لینا پاہنچے کہ رشید نے کوئی نیا ملک فتح نہیں کیا، لیکن مامون کے عمد میں صقلیہ اور کریٹ کی جنگیں ہوئیں وہ جاسماں کے قابیل ہیں اعلم و قابلیت کے حااظ نہ جاتی ہیں کہ رشید صرف ادب و فہم و حدیث میں کمال رکھتا تھا، لیکن مامون ان علوم کے علاوہ فنون حکمت کے مختلف صیغوں میں ایک حکیم قیامت کیا جاتا تھا،

پھر کہتا ہوں کہ شید کی برا بیان میں نے کم گنائیں، رنج ہوتا ہے کہ سینکڑوں برس کے بعد فتنہ آتے ابھارے جائیں، خیر شید جو کچھ تھا خوب تھا، ان طرفداروں سے اس کا حقیقی بھج پر زیادہ ہے، میں نے کچھ بھکر کے اس کو نہیں لیا، الامون پر جو نکستہ ہینیاں کی گئی ہیں، وہ اسی طرح تفضیل طلب ہیں، جس طرح رستید و مامون کا موازنہ کیا آپ یہ چاہتے ہیں کہ میں اپنی اوقات کو ان فضولوں پر صرف کروں، آپ یقین فرمائیں کہ مجھکو کبھی عام لوگوں کی تھیں سے نہ خوشی ہوئی، ان کے اعتراض سے رنج میں چاہتا ہوں کہ لوگ اعتراض کریں، آپ کا جی چاہے تو ان کے جواب کی طرف متوجہ ہوں، مجھکو چھوڑ دیجئے کہ ”رائل ہسپروز“ کے باقی حصے پورے کروں، ہے رسی آنگہ بدر دمن کے چومن فامہ گیری و حرف بکاری

آزاد گھٹو

۲۲ فروردین ۱۸۸۹

## اشاعتِ کتب و تدیمہ

یہ امر مسلم ہے کہ مسلمانوں نے کسی زمانہ میں تمام علوم و فنون کو نہایت ترقی دی تھی، اور ہر فن میں اپنے خاص اجتہاد و تحقیقات کے تالیع فلینڈ کرنے تھے، لیکن رفتہ رفتہ علی مذاق کو اس قدر تسلیم ہوتا گیا کہ آج جو تالیفات و تصنیفات عام طور سے رائج ہیں اکثر وہ ہیں جن میں ایجاد اور جدت کی جملکت تک نہیں پہنچتی جاتی۔

قدما کی تصنیفات جنہیں ہر جگہ اجتہاد اور رذائی تحقیقات سے کام لیا گیا ہے، عموماً متروک میں، غالباً کوئی علمی نہ کسی برٹے کے کتب خانہ میں پایا بھی جاتا ہے، تو ہر شخص کو وہاں تک دسترس نہیں، اور اس وجہ سے گویا ان کا وجود و عدم دونوں برابر ہے، کس قدر تجویب کی بات ہے، کہ ملا فضلہ خفی کا تمامتردار و مدار امام محمد کی روایات و تصنیفات پر ہے، جن کو اصطلاح فقہ میں ظاہر الروایہ کہتے ہیں، لیکن آج ان میں سے بھروسے کے جو نہایت مختصر اور سب سے چھوٹی ہے، ایک کتاب بھی موجود نہیں، ایسا ہاں تک کہ قسطنطینیہ و مصر کے عظیم الشان کتب خانے بھی ان سے خالی ہیں، اسی طرح فلسفہ اور منطق میں مسلمانوں کو جن ناموروں پر ناز ہو سکتا ہے وہ یعقوب کندی، فارابی، ابن رشد ہیں، لیکن ان کے تصنیفات اس قدر تایاب ہیں کہ نہ ہونے کے برابر ہیں، قرآن مجید کے اعجاز و فضاحت و بلاغت پر جو کتابیں لکھی گئی ہیں ان میں سے تمام ہندوستان میں ایک کتاب بھی موجود نہیں، تایبخ کی قدیم اور نا در

تصنیفات توگویا ہمارے ملک میں سرے سے آئیں ہی نہیں بعض قدیم کتابیں جو یورپ میں چھپی ہیں، لیکن قطع نظر ان کے گراں قیمت ہونے کے شخص کو یہم نہیں پوچھ سکتیں، ان واقعات کی بنا پر محکمویہ خیال آیا کہ ایک مجلس قائم کی جائے جو اس مفید اور اہم کام کو انجام دئے اگرچہ حیدر آباد کی مجلس دائرۃ المعارف کا بھی یہی موضوع ہے لیکن جو تحریر اس کے ابتداء قیام سے اس وقت تک ہوا ہے اس کے سعادت سے یہ کہنا ناموزوں نہیں، کہ وہ اس درود کی پوری دادا، ملک میں عربی زبان کی جو کساد بازاری ہے اوس کے سعادت سے اگرچہ یہ تجویز فی الجملہ بے مخل معلوم ہوتی ہے، لیکن ہ کرو مسلمانوں میں سے دوچار سو ایسے شائی ضرور تکل آئیں گے جو عمومی قیمت پر کتاب کو خرید لیں، اور اگر اتنا بھی ہو تو یہم اس کام کے شروع کرنے پر آمادہ ہیں، بالفضل یہ تجویز ہے کہ اس مجلس میں تین قسم کے ممبر قرار دینے جائیں،

(۱) وہ لوگ جو عہدِ سالانہ چندہ دینا منظور فرمائیں، اور یہ لوگ ارائیں مجلس قرار دینے جائیں گے، اور ان کو امور انتظامی مجلس میں راستے دینے کا حق حاصل ہوگا، اور نیز ہر جو کتاب یا کتابیں چھاپی جائیں گی کوئہ اون کی قیمت اون کے چندہ ممبری سے زائد ہوان کو دی جائیں گی،

(۲) وہ اہل علم جو اس کام میں رپنی رکے اور اپنی واقعیت فیلاش سے امداد دیں، اور اس قسم کی کتابوں کو یہم پوچھائیں، اون کو یہ حق حاصل ہوگا کہ مجلس اون کو تمام تجویزات اور حالات سے وقاً فرقاً مطلع کرتی رہے گی اور ایک یادو نہیں کتاب مطبوعہ کا ان کو تذرکرے گی،

(۳) وہ لوگ جو نیز طور کریں کہ کتاب کے چھینے پر ایک نسخہ قیمت معینہ پر خرید لیں گے ان بزرگوں کا نام ایک رجسٹر میں درج کر لیا جائے گا، اور جو کتاب چھنے گی، اس کا ایک نسخہ اون کی خدمت میں ویلوپے ایں بھیج دیا جائیگا،

یہ تباہ دینا بھی ضرور ہے کہ سر دست جن کی بوس کا شائع کرنے پاٹیں تظریب ہے وہ پا بخڑو پیغمبیریت سے زیادہ کی نہیں، اس غرض کے لئے جو کتابیں اس وقت تک ہم بھم پہونچا چکے ہیں، یا جو نہایت جلد نہیں پہونچ سکتی ہیں، حسب ذیل ہیں،  
 اعجاز القرآن للامام باقلانی، طبقات الشعراء لابن قتیبه، مناقب الشافعی للامام الشافعی  
 مجموعہ درسائل فارابی جسمیں ۵ اور سارے شامل ہیں تلخیص المشائیں رشد مطبوعہ یورپ انگلستانی  
 لابن شیقی القیروانی، تاریخ صبغہ رام بخاری،

ہمکو ملک کے تمام بزرگوں سے امید ہے کہ وہ اس تحریز کے باہت ہم سے خط و گفتگو فرمائیں گے، اور ہم کو مطلع فرمائیں گے، کہ اون کوتین فستم کے مبروں میں سے کس قسم کا میر ہونا منظور ہے، اور یہ کہ ان کے نزدیک کتبِ ذکرہ بالا میں سے اول کس کتاب کا شائع کرنا زیادہ مناسب ہے،

نیز ہکومک کے نامور اخبارات خصوصاً آزاد، وکیل امرت سر، الوقت اپسیہ اخبار دار اسلطنت سے امید ہے کہ اس تجویز کو اپنے اخبار میں چھاپ کر ہکومون فرمائیں گے۔

三

آزاد گھوڑا

۱۸۹۷ء

# انگریزی قرآن مجید کا ترجمہ

## اور ندوہ العلما

مسلمانوں کی جس قدر ندیہی یادی انبیاء فائمہ میں ان کے سالانہ اجلاسوں میں اگر ہمیشہ یہ کارروائی اختیار کی جائے کہ سب سے پہلے اس بات کا ماجسیہ کیا جائے کہ پچھلے سال جو تجویزیں پیش ہوئیں، ان پر کس حد تک عمل ہوا؟ اور کس قدر باقی ہے؟ تو تمام انجمنوں کی حالت سنپھل جائے لیکن اگر کارکنان انجمن کسی حد تک الزام کے قابل ہیں، تو پیداک (رجاعت) ان سے زیادہ مستحق ہے کہ بھی اس کی طرف سے باز پرس نہیں ہوتی، ایزویشنوں اور تجویزوں کو دیکھا جائے تو فترتیار ہو گیا ہے، لیکن عمل کا نام یا جائے تو انھیں قرآن کی نوبت آئے گی،

”ندوہ العلما“ کے متعلق بھی اسی قسم کے ماجسیہ کی ضرورت ہے، لیکن چونکہ عام معمول کی طرح اس کی نسبت بھی پیداک کی طرف سے کوئی باز پرس نہیں کی گئی اس لئے ہم خود اس فرض کو ادا کرنا چاہتے ہیں، ہو انہوں نے ندوہ کو اس سے متعدد نہیں ہونا چاہتے، ارکان ندوہ نے اگر کچھ کیا ہے، تو ان کو داد لے گی، اور نہیں کیا ہے تو آیندہ ان کو کرنا پڑے گیا، اور یہ مرتباً ندوہ ہی کے فائدے کی بات ہے،

”ندوہ العلما“ کا سالانہ جلسہ بہت سرو سامان سے اپریل کی ابتدائی تاریخوں میں بمقام

لکھنؤ ہونے والا ہے، اس لئے ہم سب سے پہلے اس بات کی طرف متوجہ ہوتے ہیں کہ پچھلے جلسہ میں کیا کیا تجویزیں منظور ہوئی تھیں، اور ان کے متعلق کیا کیا گیا، پچھلے ریزویوشن حسب یہ ہے:-

(۱) قرآن مجید کا نامہ و مستند ترجمہ انگریزی میں، (۲) کتب تاریخی مردمیہ مدارس کی تبلیغی کی اصلاح (۳) وقت علی الاداد کی تحریک (۴) اشاعت اسلام کی تحریک (۵) تمام مسلم تحریکوں کا ایک مرکز فرا دینا، ان تجویزیں کے متعلق مفصل رپورٹ تو ہیں سالانہ جلسہ میں پیش ہوگی، اور اس سے ظاہر ہو گا کہ کس حد تک کام ہوا ہے، اور کس حد تک نہیں، لیکن مختصرًا میں اون کے متعلق اس غرض سے بیان کرتا ہوں کہ لوگ "نڈو" کے سالانہ جلسہ میں ان کا ریپورٹ کے متعلق ہر قسم کے مشورہ اور تکمیلیہ چینی کے لئے تیار ہو کر آئیں، ورنہ یعنی وقت پر جو خیالات اور رائیں ظاہر ہر چاہتی ہیں، وہ سرسراً اور درفع الوفتی ہوتی ہیں،

### (پہلا ریزویوشن)

قرآن مجید کا انگریزی ترجمہ درحقیقت ایک نہایت ضروری کام ہے، یورپ کی زبان میں قرآن مجید کے کثرت سے ترجمے موجود ہیں، اور جدید تبلیغیات انہی کو پڑھتے ہیں، ان ترجموں میں سخت تبلیغیات ہیں، اس کے علاوہ ترجموں نے انکریج بگہ حاشرہ میں اپنی طرف سے جو کچھ لکھا ہے اس میں علانہ قرآن مجید پر نکتہ چینیاں ہیں، مثلاً جماں قرآن مجید میں یہ ذکر ہے کہ یہودی حضرت عیزر کو خدا کہتے تھے، اس بگہ حاشرہ میں لکھا ہے، کہ یہودیوں پر ایک افسوناک تہمت ہے۔

ان اسباب سے ضرور تھا کہ انگریزی زبان میں ایک صحیح اور مکمل ترجمہ کیا جاتا، "نڈو" کے سالانہ جلسہ میں یہ تحریک پیش ہو کر منظور ہوئی، اور خوش قسمیتی سے سردار سعیل خاں سفیر کا بل

نے اس غرض کے لئے پانچہزار روپیہ دینے کا وعدہ کیا، اور ترجمہ کے لئے سب سے ضروری امر یہ تھا کہ وہ شخص انتخاب کیا جائے جو اعلیٰ درجہ کی انگریزی کوہ سکتا ہو، اور عربی زبان سے بھی اچھی طرح قافت ہو، مسلمانوں میں انگریزی کا انشا پر دار آج نواب سید حسین صاحب بلگر امی سے برٹھ کر کوئی نہیں ہے، اس کے ساتھ وہ عربی بھی اس قدر جانتے ہیں کہ تفسیروں سے کافی مدد لے سکتے ہیں، اس لئے ان سے درخواست کی گئی، انہوں نے "سورہ لہقہ" کا ترجمہ کئی برس قبل کیا تھا، اس درخواست سے ان کو مزید تحریکیں ہوئی، اور انہوں نے لکھا کہ میں دو برس میں پورے قرآن مجید کا ترجمہ کر دے گا، اون کے الفاظ یہ ہیں:-

"اِنْ شَاءَ اللَّهُ زَندَگَى بَاقِيَہٗ تَوْدِيْسَالَ کَمَدْرَخْمَ ہو جائیگا، سورہ لہقہ" تمام اور

"آل عمران" کا معتقد ہے حصہ ختم ہو چکا ہے" (مودودی اراضی میں ۱۹۱۰ء)

نواب صاحب جس احتیاط اور پابندی کے ساتھ ترجمہ کر رہے ہیں، اور جو خصوصیتیں انہوں نے پیش نظر کی ہیں، ان کا اندازہ ان کے ایک خط کے اقتباس سے ہو گا، جس کو میں ذیل میں نقل کرتا ہوں،

"راؤں کا ترجمہ سب سے بہتر ہے، مگر پھر بھی ایک نصرانی پادری کا ترجمہ ہے، میں اپنے ترجمے میں چند خصوصیتوں کا الزام کیا ہے، ایک یہ کہ عبارت میں روانی ایسی ہو کہ پڑھنے میں لطف آئے، دوسرے یہ کہ تفسیر کی بوجھی نہ پائی جائے، ترجمہ قمعۃ بنقطہ ہو، تیسرا یہ کہ رشاقت الفاظ وہواری اصوات کا سماں رہے، کوگہ یہ مداول متعلق ہے ترجمہ کی حالت یہ ہے کہ جب تک میں چار پانچ مرتبہ نظرنا فی نہیں ہوتی، تشفی نہیں ہوتی، یا ایک مشور بات ہے، اور ہر شخص کے نزدیک مسلم ہے، کہ توارہ اور انجیل کے قدیم انگریزی ترجمے کے برابر کوئی کتاب بحیثیت ادب و انشا انگریزی زبان میں نہیں ہے، جہاں تک

مکن ہے اس کی تقلید کی جاتی ہے۔  
لیکن پوناہ مقصود یہ تھا کہ یہ ترجمہ کسی ایک شخص کی ذاتی قابلیت تک محدود نہ ہو، اس لئے اور لاائق اور قابل لوگوں کی ملاش ہوئی، جو انگریزی اور عربی دونوں جانتے ہیں، سخت افسوس سے کہ علماء کے گروہ میں تو ایک شخص بھی نہ ملا، جو انگریزی جانتا ہو، اس لئے دائرہ ملاش و سیمع کرننا۔  
اس قسم کا جامع شخص ہندوستان میں کوئی شخص مولوی حمید الدین صاحب پروفیسر عربی میوں کا رجیسٹر سے بڑھ کر نہیں ہو سکتا، انہوں نے قدیم طریقہ پر عربی کی تعلیم پائی ہے، اور مولا نافیض حسن سماں پوری کے شاگرد ورشید ہیں، انگریزی میں بی لے پاس ہیں، چنانچہ ان کو لکھا گیا، اور انہوں نے نہایت خلوص سے اس کام میں شرکت منظور کی، نواب عادالملک کا ترجمہ سورہ پقرہ ان کے پاس جب بھیجا گیا تو انہوں نے نمونہ کے طور پر صرف "سورہ الحمد" کے ترجمہ پر ایک مفصل مدققاً نہاد داشت لکھی، نواب عادالملک، مولوی حمید الدین کی قابلیت سے پہلے سے داقت تھی، انہوں نے ایک خط میں جھوک لکھا،

"مولوی حمید الدین صاحب کی تحریر کو میں بہت عزت کی نظر سے دیکھوں گا، اور جہاں تک مکن ہو گا اس کی نظر سے اصلاح کر دوں گا۔"

اس تحریر سے نواب صاحب کی بے نفعی اور انضاف پسندی کا بھی اندازہ ہوتا ہے، بہرحاج مولوی صاحب موصوف کی یادداشت نواب عادالملک کے پاس بھیجی گئی، انہوں نے جواب میں لکھا:

"مولوی حمید الدین صاحب کا نوٹ بھی سورہ الحمد پر ملا، میں ان کے نکات کی

بہرحاج مکن ہو گا پابندی کروں گا" (دبور خدمہ نومبر ۱۹۱۱ء)

نواب صاحب کی احتیاط اور ذمہ داری کا یہ حال ہے کہ میں نے اون کو ایک خط پیش

لکھا کہ ترجمہ کے علاوہ آپ کو ایک دیبا مر ہبی لکھنا چاہئے، جس میں تفسیر کے اصول اور قرآنؐ محمد  
عنایت مضماین سے بحث ہو، اس کے جواب میں انہوں نے مجھے لکھا،

”ایک الگ کتاب بطور مقدمہ کے لکھی جائے، تو عنایت مناسب ہو گا۔ لیکن

کچھ گاکون؟ میں کبھی اس قسم کی جرأت نہیں کر سکتا۔“

عرض عنایت اختیاط کے ساتھ نواب صاحب موصوف ترجمہ کر رہے ہیں، ان کے  
ولایت پلے جانے کی وجہ سے چھ ہینے کام ملتوی رہا، تاہم اس دفعہ دربار دہلی کے موقع پر  
انہوں نے مجھ سے بیان کیا کہ چھ سو روپوں یعنی تقریباً نو پاروں کا ترجمہ ہو گیا ہے، ان میں سے  
پانچ پاروں کا ترجمہ چھ بھی گیا ہے، اور میرے پاس آگیا ہے،

نواب صاحب تھا کام کر رہے ہیں، ان کے پاس کوئی مددگار، بلکہ محررتک نہیں ہوا،  
اس لئے کام دیر میں ہو رہا ہے، میں نے ان سے درخواست کی کہ کوئی مددگار ان کے پاس  
بھیجا جائے، اور اس کی تحریک یہاں سے دی جائے، نواب صاحب نے اپنے علویہ ہمت کی  
وہی سے منظور نہیں کیا لیکن ایسا کرنا ضروری ہے، ورنہ کام میں سخت ہر جع ہو گا، اور نواب صاحب  
کو بخوبی کرنا چاہئے کہ وہ اس کو قبول کریں،

مسلم گزٹ لکھنؤ

۱۹۱۳ء  
ہر فوری سسٹم

## محلسِ علم کلام

مسلمانوں کے گذشتہ اور موجودہ زمانہ میں عجیب قسم کا تواریخ و تشاہر ہے، عبايسیوں کے زمانہ میں جب فلسفہ اور علوم تعلیمیہ کارواج ہوا، تو سینکڑوں ہزاروں اشخاص کے مذہبی عقائد متنزل ہو گئے، آج بھی جیکہ یورپ کی تحقیقات اور خیالات قوم میں پھیل رہے ہیں، مذہبی عقائد میں ایک بسوچاں سا آگیا ہے،

گذشتہ زمانہ میں جب یہ حالت پیدا ہوئی، تو فقہاء اور محدثین نے یہ فتوے دیا کہ فلسفہ کا پڑھنا پڑھنا حرام ہے، آج بھی مذہبی علماء یورپ کے فلسفہ و سائنس کا سکھنا بر سمجھتے ہیں اور علماء کے کثیر العدد اگر وہ میں سے ایک شخص نے بھی یورپ کی کوئی زبان نہیں سکھی، جس کے ذریعہ سے وہ فلسفہ عالی سے واقع ہو سکتے،

لیکن فقہاء اور محدثین کا فتویٰ نہ حل سکا، ہزاروں آدمیوں نے یوتا فلسفہ پڑھا اور پڑھایا، یہاں تک کہ فلسفہ کی تعلیم عام ہو گئی، آج بھی باوجود علماء کی روک روک کے انگریزی تعلیم عام ہو رہی ہے، اور یہ سیلاہ کسی کے روک سے روک نہیں سکتا،

قدیم زمانہ میں فقہاء، محدثین نے گو فلسفہ کا پڑھنا اور علم کلام کا مرتب کرنا ناجائز قرار دیا لیکن ایک گروہ پیدا ہوا، جس نے علم کلام پر توجہ کی، اور اس فن میں کتابیں لکھیں، یہ لوگ خود فلسفہ وال نہ تھے، لوگوں سے فلسفہ کے خیالات سن لئے تھے، اور انہی پر تصنیف کا

داردار کھاتھا،

امام اشعری، ماتریدی، امام احریں، یاقوٰنی جو علم کلام کے بانی سمجھے جاتے ہیں، ان میں ایک بھی فلسفہ داں نہ تھا، آج بھی یہی حال ہے مصروف ہندوستان میں نہایت قابل اور لائق بزرگوں نے جدید خیالات اور مسائل کے روپ میں لکھیں، اور ان کی تصنیفات جدید علم کلام کی حیثیت سے ملک میں پھیلی ہوئی ہیں، لیکن ان میں ایک بھی یورپ کی کوئی زبان نہیں جانتا، اور لطف یہ ہے کہ جو یورپ کی زبان جانتے ہیں، وہ بھی ان ہی بزرگوں کی تصنیفات کے پیر وہیں،

یہاں تک تقدیم و جدید واقعات میں تشبیہ اور اشتراک ہے، لیکن اب دونوں کی حدیں جدا ہوتی ہیں، قدیم زمانے میں امام غزالی کے بعد علماء نے نہایت جدوجہد سے فلسفہ کی تحصیل شروع کی، چنانچہ امام رازی، حق طوسی، شیخ الاسلام وغیرہ فلسفہ میں اس رتبہ پر پونچے کہ خود فلسفہ داولوں کو یہ مرتبہ حاصل نہ تھا، لیکن آج علماء میں سے ایک شخص بھی ایسا موجود ہے جس نے یورپ کا فلسفہ اور سائنس حاصل کیا ہوا،

اس کا نتیجہ یہ ہے کہ جدید علم کلام بالکل نامکمل اور ناپُنچ ہے، اور اگرچہ اس کا پورا علاج تو اس وقت ہو سکتا ہے جب ہمارے علماء خود یورپ کے علوم و فنون میں کمال پیدا کر لیں، لیکن چونکہ اس میں ابھی دیر نظر آتی ہے، اس لئے اس وقت جو تدبیر اقتدار کیا سکتی ہے، وہ یہ ہے کہ ایک کمڈیٹی قائم کیجاۓ جس کا نام "محیس علم کلام" ہو،

اس کمڈیٹی میں قدیم علماء اور جدید تعلیمیافہہ دونوں گروہ کے لوگ مبہر ہوں، قدیم علماء اس بات کا فیصلہ کریں گے کہ جو عقائد اور مسائل فلسفہ کے خلاف بیان کئے جاتے ہیں، ان میں سے کون سے مسائل درحقیقت اسلام کے اصل عقائد ہیں، اور کون سے نہیں، جدید تعلیم فہمہ

گروہ اس بات کا فیصلہ کر سکے گا، کہ جن چیزوں کو فلسفہ کے مخالفت کا جاتا ہو وہ درحقیقت فلسفہ کے مخالفت ہیں بھی یا نہیں، اور اگر ہیں تو فلسفہ کی تحقیقات کماں تک لقینی اور طعی ہے اس کمی کے لئے بزرگان ذیل انتخاب ہو سکتے ہیں:-

(علماء) (۱) مولوی مفتی محمد عبد اللہ صاحب ڈنکی (۲) مولانا مولوی شیر علی بھٹا، حیدر آباد ساقی ہشتم دارالعلوم ندوہ (۳) سید محمد رشید رضا صاحب مصری ایڈپر "المنار" (جندید تعلیمیافتہ) (۱) ڈاکٹر محمد اقبال صاحب پیر سڑ (۲) مولوی حمید الدین صاحب عربی پروفیسر نیویورٹی الہ آباد (۳) مولوی عبد القادر صاحب بی اے، بھاگلپوری، ہم کو خوشی ہے کہ ڈاکٹر محمد اقبال صاحب نے اس مجلس کی مہری منظور کر لی ہے اور صاحبوں نے ابھی خط کا جواب نہیں دیا، لیکن امید ہے کہ کسی کو اس عمدہ کام کی شرکت سے انکار نہ ہو گا،

ہم چاہتے ہیں کہ ملک کے اور حضرات جن کو اس تجویز سے پچھی ہو ہم سے خط و بہت کریں، جلسہ سالانہ ندوہ العلماء میں یہ تجویز پیش کیجا گئی، اور جو فیصلہ ہو گا، اس کے مطابق عمل کیا جائے گا،

مسلم گزٹ کھنلو

۱۹۱۲ء  
۲۰ ماہ ستمبر

## ایک ہم تجویز

خدا کا شکر ہے کہ ملک میں تصنیف و تالیف کا مذاق پھیلتا جاتا ہے، اور قابلِ قدر اربابِ کرم پیدا ہوتے جاتے ہیں، لیکن با این ہمہ اس گروہ میں زیادہ تعداد اون لوگوں کی ہے جن کو مصنف کے بجا میں مضمون نگار یا انسپرڈ اذکرتا زیادہ موزوں ہو گا، کیونکہ ان کی مستقل تصنیفیں نہیں ہیں بلکہ عمومی رسائلے یا مضافاتیں ہیں،

اس کی وجہ یہ نہیں ہے کہ ان کو اعلیٰ درجہ کی تصنیف کی قابلیت نہیں، بلکہ محل و جذبہ کہ اعلیٰ درجہ کی تصنیف کے لئے جو سامان در کار ہے وہ ہی نہیں ہے، ان میں سے اکثر کے یا اس کتابوں کا ذخیرہ نہیں، جو انتساب اور استنباط اور اقتباس کے کام آئے، اتفاق سے اگر کوئی مقامی کتب خانہ موجود ہے تو مجھی کے اسباب نہیں کہ اطیمان سے چند روز وہاں رہ کر کتابوں کا مطالعہ اور اس سے استفادہ اور نقل و انتساب کر سکیں، ان باتوں کے ساتھ کوئی علیٰ مجتمع بھی نہیں کہ ایک دوسرے سے مشورہ اور مبادلہ خیالات ہو سکے،

ان مشکلات کے حل اور تصنیف و تالیف کی ترقی کے لئے ضرور ہے کہ ایک وسیع "دارالتصنیف" امورِ فیل کے موافق قائم کیا جائے، ۱۔

(۱) ایک عمدہ عمارت "دارالتصنیف" کے نام سے قائم کی جائے، جس میں ایک وسیع ہال کتب خانہ کے لئے ہو، اور جس کے حوالی میں ان لوگوں کے قیام کے لئے

کرنے ہوں، جو یہاں رہ کر کتب خانے سے فائدہ اٹھانا، اور تصنیف و تالیف میں مشغول رہنا چاہتے ہوں،

(۲) یہ کمرے خوبصورت اور خوش وضع ہوں، اور ان مشہور مصنفین کے نام سے موسوم ہوں، جو تصنیف کی کسی خاص شاخ کے موجود اور بانی فن ہوں،

(۳) ایک عمدہ کتب خانہ فراہم کیا جائے، جس میں کثرت تعداد ہی پر نظر نہ ہو بلکہ یہ امر بھی لمحظہ رہے کہ جس فن کی کتاب ہو، ناد اور کیا ب ہو،

(۴) تصنیفی وظائف قائم کئے جائیں، اور خلیفہ عطا لکنڈہ کے نام سے موسوم کیا جائے، یہ وظائف یا ماہوار ہوں گے یا کسی تصنیف و تالیف کے صد کے طور پر دیئے جائیں گے،

(۵) جو لوگ کم از کم پانچ صارے پیسہ بکشیت عطا فرمائیں گے انکے نام اس عمارت پر کندہ کئے جائیں گے، یہ تجویز بالکل ایک سرسری صورت میں پیش کرتا ہوں، اور جاہتا ہوں کہ سروت

معنی ایک فاکر کے طور پر اس کی بنیاد قائم ہو جائے، جو رفتہ رفتہ خوبخود دوست حمل کرتی جائیں گی، اس بات کا مجھکو اطیناں ہے کہ ریاستہائے اسلامی سے اس کے لئے ماہوار مقرر ہو سکیں گی،

سروت ہمکو صرف دس ہزار روپیہ درکار ہے جس سے ایک محض تعمیر کی بنیاد ڈال دیجائے، اصل

نڈ کے لئے پیاس ہزار روپیہ کا تحفہ کیا جائے،

(۶) دس ہزار کی رقم میں، میں سروت ایکہزار پانچ پیش کرتا ہوں، اور میں اس بات کا بھی مستدعی ہوں کہ جن بزرگوں کو میری تجویز سے بچپی ہو، مجھ سے خط و کتابت فرمائیں

اور مناسب مشورہ سے میری ہمت افزائی کریں، نیز ایمیران ہمدرد، وطن، پسیہ اخراج، مشرق

البیشی، وکیل وغیرہ سے درخواست ہے کہ اس تجویز کو اپنے اپنے اخبار میں شائع فرمائیں، فقط

(الحال، اارفوری سمعہ)

## ابات اجنبی لجوہ

مصنفہ

مولوی فتح اوار حق صاحب سکب طیری صنعتہ علمدار یا بھوپال

اردو زبان میں تصنیفات کے ابنار کی کی کی ہے جس کثرت سے دواؤں کے اشتہارات شائع ہوتے ہیں، اسی کے قریب قریب تالیفات اور تصنیفات کا شمار بھی پونچ جاتا ہے لیکن ان میں سے ہاتھ سے بچوں کے قابل کشی ہیں؟ اس کا جواب ایک صحیح مذاق سے مانگنا جائے جیسیں اخلاقی دلیری بھی ہو، اس عالم میں سالوں کے بعد کچھ اور اس پڑھنے کے قابل ہاتھ آ جائے ہیں تو اپنے خود سمجھ سکتے ہیں کہ کس قدر خوشی ہوتی ہے، ان ہی اتفاقیہ اور شاذ مشاولوں کی خصوصیت میں یہ رسالہ بھی ہے: جو اس مضمون کا عنوان ہے،

نئے بگڑے ہووں کو تو یورپ کے تمام ذیرہ تحقیقات میں اسحاد، ہی اسحاد نظر آتا ہے، الجنس (الجنسیں) لیکن حق یہ ہے کہ ایک نقاد طالب حق کے لئے خدا پرستی کا سامان بھی جس قدر پورپ میں مل سکتا ہے، موجودہ ایشیا میں نہیں مل سکتا، یہ ظاہر ہے کہ یورپ میں اب بھی بہت سے علماء اور محققین خدا کے وجود کے قائل ہیں، لیکن چونکہ یورپ میں ہر چیز پر جدت کا زنگ ہے، اس لئے خدا کے ثبوت اور وجود کے وجود لاٹل وہ بیان کرنے میں ان سے

مختلف المصورت ہیں، جو ایک برت سے ہم سننے آتے ہیں، اس لئے اگر ان کو اردو زبان میں دوستی  
کیا جاتا تو قوم کے نئے مذاق کے لئے نہایت مفید اور کارگر ہوتے، لیکن اتنی توفیق کس کو ہو، ہم  
ہم مولوی اوارائی صاحب کو مبارکباد دیتے ہیں کہ انھوں نے نہایت ضروری خدمت  
انجام دی، ہم ان کی قابلیت کے بھی بے انہما معرفت ہیں، کہ انھوں نے دلیق اور پرحمدہ بالوں کی  
اس خوبی سے ادا کیا ہے کہ کتاب کتاب نہیں بلکہ دلچسپ افسانہ بن گئی،  
مولوی صاحب موصوف، مولانا عبد اللہ لوٹکی پر و فیسر یونیورسٹی لاہور کے صاحبزادے ہیں  
(وہ زمانہ یاد آگیا جب ہم اور مولانا نے محمد عابد ایک ساتھ حضرت مولانا احمد علی محدث سہاران پور کے خرمن  
فیض سے خوشیہ چینی کرتے تھے) مولانا نے موصوف نے اپنی علمی شان کی پاسداری میں اردو  
زبان کی کوئی خدمت نہیں کی تھی، لیکن کچھ مضائقہ نہیں، ع اگر پر نتواند پسپر تمام کند،  
مولوی اوارائی صاحب عربی اور انگریزی دونوں کے جامع ہیں، اور یہی جامیت اور  
جس نے ان سے ایسا مفید کام انجام دلایا،  
اس کتاب کی قیمت ایک روپیہ ہے، اور خود مصنف سے مل سکتی ہے،

(اللندوہ، جلد نمبر ۹)

ستمبر ۱۹۱۰ء مطابق رمضان ۱۴۲۸ھ

— ۳ —

## ندو اعلما کا گیارہواں سالہ اجلاس،

بنارس میں۔

### اور علمی نمائش

ہندوستان آج کل جن افکار اور خیالات میں محیط ہو رہے ہیں، ان کو دیکھتے ہوئے اس امر کی توقع رکھنی کہ قوم کے قدیم علمی زر و جواہر کسی دن خود بخود چمک اٹھیں گے، بالکل ایسی بات ہے، جیسے فرون و سلطی میں خود غیر مردمی کے انتشار کی توقع، قوم کا قدیم علمی سرمایہ بہت کچھ بر باد ہو چکا ہے، اور جس قدر باتی ہے وہ بھی غفریب قوم کی بد مذاقی پر قربان ہونیوالا ہے، اگر کسی قومی قوت کے مضبوط ہاتھوں نے ان کو اپنی حفاظت کا سامان نہیں دیا، ندو اعلما اپنے دل و دماغ میں جن مقاصد کو درست سے چھپا ہے ہوئے ہے، اور جو قسمتی سے اس وقت تک علمی پرمایہ سے محروم رہے، ان میں ایک اہم مقصد قدیم علمی سرمایہ کی حفاظت بھی ہے، یہ پچ ہے کہ آج ہر طرف عربی اور فارسی لہجہ کی کساد بازاری نظر آتی ہے، اور قدیم لہجہ کی مذاق مغربی تہذیب میں حصہ ہو رہا ہے، مگر بھر بھی ہندوستان میں ایک چھوٹی سی جماعت موجود ہے پو قدم سوسائٹی کے اثرات کا تیج ہے، اور اس نے قدم علمی مذائق سے نا آشنا نہیں ہے، اگر ندو اعلما کا یہ اہم مقصد علمی دائرے میں قدم رکھے تو یقیناً یہ جات

خیر مقدم کے لئے تیار ہو جائیگی،

ندوہ العلماء بھی خود اپنادی حالت میں ہے ہو جو دوہ حالت کو ایک خواب سمجھنا چاہتے ہیں جس کی تبیر گو خوش آئندہ ہے، مگر قوم کی توجہ کی مقام، اور قوم کی امداد پر مشروط ہے، اس لئے در حقیقت ندوہ العلماء پسے تمام مقاصد کو ذہنی دنیا میں محدود رکھنے پر ایک حد تک محفوظ رہی ہے، مگر بھی اس کی اصلی کوشش یہ ہے کہ حتیٰ الامکان اپنے تمام ارادوں کا ایک جمل نمونہ قوم کے سامنے پیش کر دے، اور زبانِ حال سے تبلادے کہ میری طاقت میں یہاں تک علی کام کی کوشش مکن بھی مقاصد کی عمدگی دکھلادی، ان کا علی نمونہ بھی پیش کر دیا، نمونہ کی خوبیاں بھی ظاہر ہیں، اب قوم کا فرض ہے کہ یا تو کام کی عمدگی کا عملی اقرار کرے، یا قوم کی علمی ترقی کا دلفزیب خواب ہمیشہ کے لئے دل سے بھلادے،

پنارس کا آئینہ اجلاس درحقیقت اسی خیال کا تیج ہے، ندوہ العلماء جلسے میں اپنے اور مقاصد کے ساتھ اس اہم مقصد کے متعلق بھی ایک علی نمونہ پیش کرنا چاہتا ہی جی کا مفہوم یہ ہے کہ:

قوم کے فتح یہ علمی سرمایہ کی حفاظت کیجاۓ،

اس اجھاں کی تفصیل یہ ہے کہ اجلاس کے ساتھ ایک علی نمائش کا انتظام کیا گیا ہے جو اپنی نوعیت اور طریق نمائش کے ساتھ سے ہندوستان میں بالکل ایک نئی قسم کی نمائش ہے، اس نمائش کا مقصد یہ نہیں ہے کہ قوم کو ہندوستانی تجارت کا ایک مظہر دکھلادیا جائے یا ہندوستانی صنعت و حرفت کا ایک بینا بازار لگا دیا جائے، یہ کام ضروری ہیں، اور اس کو قوم کے ادرا نہمند افراد بخمام دے رہے ہیں، ندوہ العلماء کا کام قوم کی علمی اور مدنی سرمایہ کی حفاظت، اشاعت، اور ترقی ہے، اس لئے وہ ایک محض علی نمائش کا انتظام

کرنا چاہتا ہے، سالانہ اجلاس کی کشش دور دراز مقامات سے جن لوگوں کو کشاں کشاں ہٹھنے لے لیں گے اُن کی ضیافت کے لئے ندوہ اٹھانا نے ایک علیٰ دعوت کا اہتمام کیا ہے، ایسا ہے کہ یہ خشک گستاخ خیز دعوت قوم کے علم دوست افراد کو محفوظ اور مسرور کرے گی،

نماش کے مقاصد | اس نماش کے صلی مقاصد ہیں،

(۱) عربی اور فارسی کی جوانا دراوجو ڈلی کتابیں خاص خاندانوں کتب فروشوں پر ایوٹ کتب خانوں میں محفوظ ہیں، اور جمین قوم کے قدیم علیٰ کارنا نے مدفن ہیں، ان کا اجتماعی منظوقوم کے پیش نظر کر دیا جائے،

(۲) قدم شاہی فرائیں جو مسلمانوں کی قدیم تہذیب اور انشا پردازی کی یاد کا ہیں، اور نہایت بے دردی سے شخصی حفاظت میں بر باد ہو رہے ہیں، ان کو ایک خاص ترتیب سے جمع کیا جائے، اور ان سے کار آند ستارج پیدا کئے جائیں،

(۳) اہم ترین مقصد یہ ہے کہ عربی اور فارسی لڑپیر کی خاص خانوں کی تاریخ مرتب کی جائے، اور اس مقصد کے حاطط سے اُن شاخوں کی تمام موجود کتابیں جمع کی جائیں اور ان کو اس ترتیب سے یکے بعد یگرے رکھا جائے، کہ یہی نظر عمدہ تہذیب کی تبدیلیاں اور ترقیاں معلوم ہو جائیں، اور بغیر کسی غریبی کو شش کے معلوم ہو جائے کہ ابتداء میں اس فن کی کیا حالت تھی، پھر اس کے بعد کس قسم کی تبدیلی ہوئی کیا کیا اضافے ہوئے اور موجودہ حالت میں اور اصلی حالت میں کیا فرق ہے؟ راس مقصد کی تفصیل آگے آیں گے۔

عکی کام | آئینہ اجلاس میں ان مقاصد کے حاطط سے ایسا ہے ذیل کی نماش کا انتظام کیا گیا ہے،

(۱) عربی اور فارسی کی وہ تلی کتابیں جمع کیا جائیں گی جمیں ذیل کی خصوصیات میں سے

کوئی خصوصیت موجود ہو،

(الف) عنوان یا مضمون کے سحاظ سے جو کتابیں قابلِ قدر ہیں اور اس وقت تک حیثیٰ

طبع سے محروم رہیں،

(ب) قدامت کے سحاظ سے جو کتابیں یا یعنی اہمیت رکھتی ہیں، جن کو تصنیف کئے ہوئے ہے لکھے ہوئے ایک بڑا زمانہ گذرا گیا ہے، اور اس پناہ پر کسی گذشتہ زمانے کی طرزِ تحریر، یا طریقہ کتابت کا نمونہ ہیں،

(ج) خود مصنف یا مصنف کے شاگرد یا مصنف سے قریب تر زمانہ کی لکھی ہوئی ہیں اور اس پناہ پر صحبت اور استاد کے سحاظ سے قابلِ نمائش ہیں،

(د) حسنِ خط کے سحاظ سے جو کتابیں قدیم مصوری اور زرینگارگلکاری کا نمونہ ہیں یا خط کی عمدگی اور حسن کے سحاظ سے بے نظیر ہیں،

(ه) کسی خاص مشور خوشنویس اور استاد کتابت کے قلم سے لکھی ہوئی کتابیں یا مصنفاتیہ بہائیس یا قوستیعصم کا لکھا ہوا قرآن شریف،

(۲) شاہانِ تیموریہ کے وہ فرائیں جمع کئے جائیں، جو روز بروز صفحہ روزگار سے مٹ رہے ہیں، اور جن کے دیکھنے سے قدیم شاہی کائنات کی تصویر اُنکھوں کے سامنے آ جاتی ہے،

(۳) استاد ان فن کتابت اور خوش نویسانِ قدیم کے لکھے ہوئے یادگار قلمی طفرے اور وصیہاں جمع کی جائیں گی، جو قدیم فنِ خطاطی کا بہترین نمونہ ہونے کے ساتھ فنِ خطاطی پر پتچہ خیز روشنی ڈالتی ہیں،

(۴) مطلقاً اور مذہب مرتعے فرائم کئے جائیں گے، جو قوتِ ریم فنِ مصوری کی زندہ یادگاریں ہیں،

فِنْ بِلَاغْتٍ اُوْرْ فَارْسِي شَاعُورِي كَيْ تَايِينْ  
یہ تمام سامان مقصود نمبر (۱) اور (۲) سے تعلق رکھتا ہے، مگر  
مسلمانوں کے قدیم علیٰ ترقیات کی نماش اس علیٰ نماش کا اہم اور قابل دید حصہ وہ ہو گا جو مقصود نمبر (۳)  
کا علیٰ گرا ابتدائی نمونہ ہو گا، وحقیقت نماش کا یہ حصہ مسلمانوں کی علیٰ ترقیات کا ایک ایسا صاف ظاہر  
اور روشن ہونہ پیش نظر کر دیجہا جسکی ہمیت اور نوعیت کو دیکھتے ہوئے اس حصہ کو علیٰ نماش سے مسروط  
کرنا باکلی صحیح اور بیان واقعہ ہے مقصود نمبر (۳) کا مقصود یہ ہے کہ مسلمانوں کے گذشتہ علیٰ کارنامے  
اور ترقیوں کی بغیر کسی تفصیل، استدلال، استخراجِ تاتیج اور تحریر کے محض کتابوں کی تنظیم اور مرتب صورت  
سے ایک کامل تایین پیش کرنے، آئندہ نماش میں صرف فن بلاغت اور فارسی شاعوری کو  
اس غرض سے اختاب کیا ہے جن کے متعلق اس قدر ذیرہ موجود ہے اکہ ایک کامل تایین پیش کر دیجہا  
فارسی شاعوری کی تایین چنانچہ فارسی شاعوری کی ابتدائیتے کے موجودہ درستک کی کامل تایین محض  
اور اونکی نماش کتابوں کی ترتیب سے دکھلائی جائے گی فارسی شاعوری نے سات سو بر سیں

میں سینکڑوں زنگ بدلے ہیں اور ہر زمانے میں ایک خاص لباس میں جلوہ گر ہوتی ہے ابتداء  
محمد کے جو نونے موجود ہیں، اگر ان کو موجودہ زمانہ کی شاعوری سے ملا جائے تو عظیم الشان  
اختلاف محسوس ہوتا ہو، لیکن تمام آنکھیں اس اختلاف کو محسوس نہیں کر سکتیں، نکر سماں اور  
مذاق صحیح کی ضرورت ہو، مگر آئندہ نماش ہر عمدہ کی شاعوری کے نمونے ایک خاص ترتیب سے  
رکھ کر دیکھنے والوں کو بتلادے گی کہ فارسی شاعوری کی ابتدائیں کیا حالت تھی؟ پھر کس صورت  
میں جلوہ گر ہوتی؟ کیا ایک تبدیلیاں ہوئیں؟ کیا کیا اضافے ہوئے؟ اور اب کس لباس میں جلوہ  
ہے؟ نماش کے اس حصے کے متعلق ایک بسی طیکھراں تایین کی تمام باریکیاں آئینہ کر دے گا  
اور نشر کا سے جلسہ جب اپنے اپنے مقاموں پر واپس جائیں گے تو ان کا پیمانہ دانش فارسی  
شاعوری کی محققانہ تایین اور فلسفہ شاعوری کے دقیق روز سے ببریز ہو گا،

اسی طرح فن بلا خخت کی وجہ تمام کتابیں تاریخی ترتیب سے رکھی جائیں گی، جن سے اس فن کا کوئی نیاد و رشروع ہوتا ہے،

آخر میں ہم ان حضرات کو اس نماش پر توجہ دلاتے ہیں، جن کے پاس علی کتابوں چھپے ہوئے وصیتوں اور فرایین کا ذخیرہ موجود ہے، اور وہ علم دوست اور فیاض طبع اشخاص کے ہاتھوں ان کو فروخت کرنا چاہتے ہیں، کہ اس قسم کی قیمتی ایشارکی فروخت کا اس نماش سے بہتر اور کوئی ذریعہ نہیں ہو سکتا، جب کہ ہندوستان کے دور دراز مقامات کے علم دوست اور روسا شرکت جلسہ کی غرض سے اس موقع پر جمع ہوں گے، وہ تمام ہیزیں جو نماش میں پیش کرنے کی غرض سے دفتر ندوہ اعلیاریں پہنچیں گی، ان کی حفاظت اور احتیاط کا نزد ذمہ دار ہے، علی نماش کا اگرچہ حقوق ذخیرہ موجود ہے، مگر ہم چاہتے ہیں کہ حتی الامکان نہ کے دائرے کو اور زیادہ وسیع کیا جائے، اس لئے جن حضرات کے پرائیویٹ کتب خاؤں میں اس قسم کی قابل نماش کتابیں یا فرایین دیغیرہ موجود ہیں ارکانِ ندوہ محفوظ ہوں گے اگر وہ چند دنوں کے لئے عاریٰ یعنی ایسا فرمائیں جو نماش کے بعد بحاظت ان کی خدمتیں واپس کر دی جائیں گی، حفاظت اور احتیاط ہمارا فرض ہے، اور خدا نہ کرنے کے ہم اپنے فرض کو بھول جائیں،

(الندهہ نہران ۲۰)

(ماہ محرم ۱۴۳۷ھ صباق ملہ نجیح شمسیہ)

(تسلیمی)

## ندوہ العمل اکیا کر رہا ہے

ندوہ العمل، کاغذ عالم جس زور شور سے اٹھا، اور پھر جس افسردگی سے پست ہو گیا، دوں باسیں بظاہر تجھب انگیز تھیں، لیکن حقیقت میں ایک بھی تجھب خیز نہیں، اپنادائی زور شور کے ضروری اسباب تھے، قوم ایک مرتب سے دیکھ رہی تھی کہ قومی خیالات و حالات میں اصلاح کی سخت ضرورت ہے، لیکن جن لوگوں نے یہ کام اپنے ہاتھیں لیا چونکہ وہ رہنمایاں مذہبی کے دائرہ سے نہ تھے، اس لئے ان کے اثر کا دائرہ بھی محدود رہا، پنا پنجہ تمام پانچے پکار شور غل کے بعد بھی قوم کے جوا فراد قیلیم جدید کی طرف ہوتے ہوئے وہ صرف نوکری پیشہ لوگ تھے جن کی معاش کا تعلیم انگریزی کے سوا اور کوئی ذریعہ نہ تھا، ان کا اس طرف متوجہ ہونا روزگاری یا مذاقِ علمی کی وجہ سے نہ تھا، بلکہ اس لئے تھا کہ وہ یہ نہ کرتے تو کیا کرتے، اس حالت میں پھر علماء کے حلقوہ سے جب اصلاح کی آواز پلیند ہوئی تو دفقة تمام ملک سے جو پہلے سے ہمہ تن انتظار تھا، لیکن کی صدائیں پلند ہوئیں، علماء کا حلقوہ اگرچہ اپنادائیں مختصر تھا، لیکن تمام ملک نے جس خلوص اور جوش سے ان کی صدارت پر خیر مقدم کیا، اسی نے اس دائرہ کو بہت دیس کر دیا، سینکڑوں مولوی اور عالم جو ندوہ کی حقیقت کو ذرا برابر بھی نہ سمجھتے تھے، یہ دیکھ لکر کہ مسجد نشینوں کی ریاست قائم ہوئی جاتی ہے، ہر طرف سے ٹوٹ پڑے

اور دوہی تین سال کے اندر اندر اس سرے سے اس سرے تک ہر طرف ندوہ ہی ندوہ کی صدالبلند تھی، ندوہ کے سالانہ جلسوں میں مولویوں کی جس قدر تعداد جمع ہوئی حکومتِ اسلام کے زمانہ میں بھی کسی مجھ میں دستارِ فضیلت کے اس قدر شسلے بچانظر نہ آئے ہوں گے، ایشیائی قوموں کا جوش اور افسردگی دونوں فری اور ناقابلِ اعتبار ہوتی ہیں، جن لوگوں نے ندوہ سے بڑی بڑی امیدوں کی لوگائی تھی، ووچار پرس کے بعد یہ دیکھ کر عجیب رہتے کہ ندوہ سے نہ کوئی نہ بھی سفارتِ ہمیں وجاپان گئی، نہ قوم میں امام عزاءٰ اور رازی پیدا ہوئے، نہ کسی عالم نے یورپ کے علوم و فنون کے طسم کی پرده دری کی، قوم کے جوش اور اشتیاق میں کمی ہوئی، تو مولوی خود بخود اس طرح افسردا ہوتے گئے، جس طرح مرثیہ خواں، آہ و بکا کے غل نہ ہونے سے ہمت ہار جاتا ہے، وہ گروہ جو تعیید پرستی یا خود نزعِ ضمی کی وجہ سے پہلی ہی سے مختلف تھا، اس کو اور بھی شماتت کا موقع ہاٹھ آیا، اب اقل قلیل صرف چند شخص رہ گئے جو ندوہ کے صلبی عناصر تھے،

نکتہ سچ پہلے ہی دن سے سمجھتے تھے کہ ندوہ کے جو کام ہیں، وہ پھطلی نسل سے جو قدیم زمانہ کی تربیت یا شہنشاہی ہے، ہرگز انجام پذیر نہیں ہو سکتے، ندوہ کے کیا کیا کام تھے،

(۱) علمائیں ایثارِ نفس کا پیدا کرنا،

(۲) انگریزی داں علمایا پیدا کرنا،

(۳) مذاقِ حال کے موافق علماء کے گروہ میں مقرر ہیں اور اربابِ قلم کا پیدا کرنا،

(۴) ایسے علماء کا پیدا کرنا جو غیرِ ملک میں اسلام کی اشاعت کر سکیں،

اب غور کرو کہ ہندوستان کی تمام درستگاہوں میں تربیت کا جو طریقہ ہے، یعنی دلوں

وقت کسی کے دروازہ پر جا کر فقروں کی طرح کھانا مانگ لانا، یا بڑی محراج ہوئی تو ننان باعثی

کی دوکان پر جا کر کھانا آنا، اس سے کسی قسم کی بہت بیغیرت یا اثیار فشن پیدا ہو سکتا ہو، اس طریقے کے تربیت یافتہ صدقہ نذر اور خیرات کے سوا اور کسی طریقہ پر زندگی بسر کرتے ہیں، لیکن ان لوگوں سے کسی قسم کی بلند خیالی کی توقع ہو سکتی ہے؟

تربیت سے قطع نظر کے تعلیم کو لو، تعلیم میں جب تک یورپ کی کسی زبان کی تعلیم لازمی نہ قرار دیجائے اور زمانہ موجودہ کے علوم و فنون نہ پڑھائے جائیں، اس وقت تک مذاق حال کے موافق یونیورسٹی اور باب قلم پیدا ہو سکتے ہیں؟

اس بنا پر ندوہ کے اہلی بائیوں نے ہر طرف سے توجہ ہٹا کر صرف دارالعلوم (دینی) مدرسہ جوزہ ندوہ پر اپنی امیدوں کا مدار رکھا، دارالعلوم میں بھی سخت دشواریاں ہیں، علاوہ اس قدم میں کسی قسم کی اصلاح منظور نہیں کرتے تھے، انگریزی زبان کے جاری کرنے پر بعض مزمن اور کام ندوہ نے اس زور کی فنا لعنت کی کہ کئی برس تک یہ سلسلہ مردہ ہو کر پڑا اسما، سب سے پڑی مشکل یہ تھی اور وہ اب بھی بہت کچھ باقی ہے کہ مددیں جو ندوہ کو حل سکتے تھے، اسی قدیم لکھر کے فیقر تھے، اس نے نئے راستہ پر ان سے قدم نہیں رکھا جاتا، اور زور لگا کر چلا نے جائے ہیں تو یاؤں الٹی طرف پرتا ہے،

یخ زمائلک میں اشاعتِ اسلام کا کام، لوگوں نے اس قدر آسان سمجھا تھا، کہ بہت سے لوگ صرف اس وجہ سے ندوہ سے الگ ہو گئے کہ اس نے اب تک اس کام کو کیوں نہجا نہیں دیا، اس الزام سے فائدہ اٹھا کر بعض کم مایہ لوگوں نے خود اس کام کا بیڑا اٹھایا، اور تبلیغ اسلام و اشاعتِ اسلام کے نام سے فنڈ کھولے، قومی دنیا بہت ویسیع ہے، ایسے امتح بھی بہت بخال آتے ہیں جو یہ تجھے بوجھے سا تھے ہو لیتے ہیں، غرض چندہ جمع ہونا شرع ہوا، اور وہ تیاریا ہو نے لگیں، کہ جاپان و امریکا کا مسلمان ہونا صبح شام کی بات رہ گئی، سورا اتفاق سے

اسی اشتائیں جاپان کی مذہبی کافر نس کا غل اٹھا، اور خود شاہ جاپان کی طرف سے تمام ممالک  
اسلامیہ میں اس مضمون کے اعلانات شائع ہوئے کہ علماء اسلام اس کافر نس میں قدم رکھنے  
فرمایں، اور اسلام کی حقیقت سمجھائیں، اس صدر کے ساتھ تمام ہندوستان میں سنائی جائے،  
ہندوستان کو تو اپنی طرف سے پہلے بھی مایوسی تھی، لیکن مصر و شام و ایران، دور کی دھوکے  
تھے، اسی لئے سب کی ننگا ہیں، اس طرف اٹھیں، مصر کے عربی اخبارات میں متعدد علماء کے  
نام پھیپھی، جو معقول و منقول کے جامع تھے، اور جن کی نسبت مشترکی کیا گیا کہ وہ جاپان پاپ  
یا غفریب جانے والے ہیں، بطفت یہ کہ ان علماء میں ہندوستان کے بھی متعدد علماء کا نام  
تحاں جن کو اگرچہ ہم نہیں جانتے، لیکن خوشی کی بات ہے، کہ مصر و شام و روم جانتا ہے، اسی میں  
ایک انگریزی خواں صاحب درہلی کے بھی تھے جن کو مصری اخبارات فیلسوف اور حکیم  
 بتاتے ہیں، ٹرکی اور مصر سے عن لوگوں کا انتخاب ہوا، ہم ان سے اپنی طرح واقف ہیں، ان میں  
ایک شخص بھی قفسیر و حدیث سے باخبر نہیں، کیونکہ وہاں بھی یہی مصیبت ہے کہ جدید قائم  
علوم دینیہ سے ناواقف ہیں، اور قدیم تعلیم یافتہ مذاق حال سے آشنا نہیں، تاہم چونکہ انکی  
زبان مادری عربی ہے، اس نے قرآن اور حدیث کا صحیح تلفظ کر سکتے ہیں، اور چونکہ زمانہ حال  
کے خیالات سے واقف ہیں، اس نے اس خدمت کو علماء کی بہ نسبت زیادہ خوبی سے  
انجام دے سکتے ہیں، افسوس!

کامل اس فرقہ زہاد سے اطمہنانہ کوئی پچھے ہوئے تو یہی رندانِ قدح خوار ہوئے  
بہر حال مجبوری کے لئے چاہے جو کچھ کیا جائے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ جاپان کی فتح  
کرنے کے لئے پہم سالا را ایک طرف ہمارے ہاں پہاڑی بھی تیار نہیں، مجبورے بھائے مسلمان  
جو یورپ میں تبلیغ کے نام کا غل مچاتے ہیں، ان کی بعینہ یہ حالت ہے کہ ع

لڑتے ہیں اور ما تھیں ملوک بھی نہیں

جاپان سے ایک شخص نے جو ایک جاپانی اخبار کا مالک اور بد قیاسِ غالباً مسلمان تھا اخبار ترجمان کے اوپر کے نام ایک خط لکھا ہے جس کا ترجمہ اخبار میں لفظ مورضہ اگرستہ ۱۹۰۷ء میں چھپا ہے، ہم اس کے اقتباسات میں ترجمہ کے نقل کرتے ہیں جس سے ظاہر ہو گا کہ مسلمانوں کی اس علمی ناداری کا عام ماتحت ہے،

پہنیں عاملے رفاقتے را کہ بتواں از  
ایسا فضل جو اس عظیم اشانِ ہم سے  
حمدہ برآ ہو سکے ہم کہاں سے ڈھونڈ کر  
بہاید، ما از کجا پرست آریم پیدا نمائیم  
لا میں، اگر روس کی تمام اسلامی آبادی  
اور ویرانی میں سیکڑوں شعلے کر دھونڈا  
وتھامی سا کن مسلمانانِ رویہ کج خربتا  
جاۓ تو اس پایہ کا ایک عالم بھی نظر  
را تھیں نمائیم پہنیں عاملے را پیدا نکر دو  
و مایوس خواہیم گشت،

آخر بولے ہیں روز ہابو د ک بعضی  
اسی دن کے لئے بعض عاقبتِ انڈیش  
نویندگان و مردمان و اشمند و باصیر  
مسلمان و افسوس یاد کرتے تھے، کہ  
وہاں سے علماء کو علومِ جندیدہ سے  
میزدند کہ علماء اعلام اسلام از علوم  
و فنون متنوعہ خبروار پاشد، آہا گرا ہی  
سخنان را وقٹے گذاشتہ و گوش میدرا  
حالا در عالم اسلام یک پنج عالمی  
کیا تھامی اسلامی دنیا میں ایسا ایک

عالی بھی اس سکتا ہے جو علم وہ نہ کے ساختہ  
ہم اور کوشش بھی رکھتا ہو تاکہ پس زد پڑتے  
تقریر سے جایاں کی غلط میان سلطنت کو اسلام  
کیا ایسے عالم کی عربت، مسلمان وابزد  
و مقداد اور دیگر مهاجرین و انصار  
سے کم ہو سکتی ہے جایاں کا اسلام  
لانگیں چڑھتے ہی اسلام کے مردہ قلب  
میں تھی روح پھونکنا، اور رسول اللہ  
صلعم کی تعمیر کروہ عمارت کو دربارہ  
آباد کرنا ہے،

جایاں کے لوگوں کو احادیث و روایات  
کے ذریعہ سے ہدایت نہیں کیا سکتی، یعنی کہ  
پہلے آدمی اسلام لائے تب احادیث و  
روایات کا قائل ہو سکتا ہے،  
جایاں نوں کو یہ بتانا ضرور ہے کہ فلاں  
فرشته کا یہ ڈیل ڈول ہے، وہاں کا  
گدھا اس قدر بولیں اتفاق است یہ غسل بخت  
اس طرح کی جاتا ہے تیکم کا یہ طریقہ تو ان  
یا توں سے بنیع اسلام نہیں ہو سکتی،

پیدائی شود کہ دار ایسے علم وہ نہ وہت  
و جمد باشد تابعوہ نطق و ما شیئینا  
خود و ولت مظہر اپنے رادعوت نہیں  
آیا قرقوقیت ہیں بزرگوار اذ ضلن  
وابوذر، و مقدار و سایر مهاجرین و  
الغار، لمتری باشد، ز اپنے اسلام  
می دانید چھ چھیست فالبی روح  
دین بین اسلام را حیات مجذب دین  
و خانہ ساختہ سینہر اکرم را دوبارا آیا  
کردن ست،

ز اپنیاں را بایا احادیث و انبیاء  
تو ان ہدایت کر دیں اکہ شخص بایا و  
قبوی اسلام نہیں و بعد صحت و عبدا  
روایات را بادرکن، و مستقر را فیان  
ز اپنی زانی تو ان گفت کہ ترکیب  
و قاست فلاں ملک چین ست و  
درازی خردیاں چنان ویا غسل بخت  
ایں طور است و یہم ایں طور و باریں  
سخن اور عوت اسلام نہیں شود،

ز پویناں را فقط بیان حکمت اہر  
قرآن مجید دعوت تو ان منود تابوت  
بر سد کہ دین مسین محمدؐ چکونہ با  
و حکمت موافق و با علوم و فنون منا۔  
می باشد شخص کے مدعا دعوت وہاں  
شد لازم است کہ کافہ علوم و فنون  
و حکمت و دانش را کہ فعلاً در میان  
ثر پویناں متداول است بطور اکمل

جاری و ساری ہیں،

لیکن ہیات اور مجلس علی حضرت  
میکاڈ وغیرہ از ہادیان اسلام داعیان  
سمی و یہودی وغیرہ نیز خواہند بود  
اتمام ایں دعات از مکاتب عالیہ  
دار الفنون ہے بر زگ فرا غست جستہ  
امد کہ غیر از دین و آئین لی خود را دیاں  
اجنبیہ و علوم و فنون جدیدہ و حکمت

طبعیہ کا ملأ ہمارت دارند،

روحانیان سمی دربارہ دیانت اسلام  
و طریقت پوادا ہزاران قفیشات

عیاسیوں نے اور بدھانے مذہب  
کے متعلق نہایت مدققاً تحقیقات کی ہیں

عیقہ بکار برد و کتابہ حجج و تایف کردو  
اند السنه اسلامیہ وڑاپونی رتحصیل نمودو  
اند او لے از علماء مسلمین کو آں عالمی  
که در حق دین میسح و آئین بودہ یک قریب  
نوشتہ باشد،  
اور جاپان کی زبان میں سمجھی ہیں، کیا  
علماء اسلام میں بھی کوئی ایسا شخص  
ہے، جس نے حضرت عیسیٰ یا ودھا کے  
متعلق ایک صفحہ لکھا ہو۔

و قیدگہ دولت و ملت روس سست پرست  
بودند، ولادیمیر ایسو بانڈی شمل ہمیشہ د  
وی ٹراپون بر لے اخذ نہ ہب چدمیہ  
 مجلسے ترتیب دادا از علماء مسلمین نیز  
دعوت کرو، عالم مسلمانے کراز شہر قرآن  
آندرہ بودا ز طالب حقہ و مزا یا لے مسلمانہ  
و حکمت ہانے الیہ فقط ہمیں حرث را  
منتخب کر دہ و گفت کہ خور دن گوشت  
ٹوک حرام ست،

از قرار بکارش مورخین روس ولادیمیر  
باتلنا مائل بہ اسلام بود و میخواست کہ  
خود و ملت روس تما "قوول دین اسلام  
تمائیز لیکن داعی قازانی از تمام سنت  
مطہرہ فقط حرمت لجم خنزیر اگھڑہ و طور  
نے شریعت اسلام کے تمام احکام

اصرار نہو د که جا لب خیط و لاد میگرد  
یعنی مشاریع ایلیہ را از مجلس خود طرد  
یعنی مشاریع ایلیہ را از مجلس خود طرد  
اس قدر زور دیا کہ شاہنشاہ نے غصہ میں  
نحو دو دین یسح را قبول کر دکہ ندو میتوں  
آکر ان کو نکلوادیا، اور عیسائی مذہب  
نحو دو دین یسح را قبول کر دکہ ندو میتوں  
قول کریا، جس کا تیجہ ہوا کہ نو کرو  
نفس بلت رو س داخل نہ رہت تو دو  
آدمی و فتح عیسائی ہرگئے،  
شدنہ،

حال اے سلمان! انصاف کیند و فرش  
نمایند، ہرگاہ ایں اخوند قازانی عالم  
علم، علوم دینی اور دنیوی سے واقف  
علوم ادیان و ابدان و بافضل و داشت  
کے اسرار سے مطلع ہوتا، اور ابتداء  
شرع شریعت اطلاعات صحیح میدا  
یعنی مسلم کے مسئلہ کو نہ پھیرتا، اور  
قرآن مجید کے وہ حقائق اور اسرار  
بیان کرتا جو عقل کو حیران کر دیتے  
ہیں، اور جن کے فوائد علاویہ محسوس  
ہوتے ہیں، اور وہ علوم موجودہ کے  
موافق ہیں، تو کیا تیجہ ہوتا، یہ ہوتا کہ  
آج جو رو س میں ۳۲ اکرو عیسائی  
ہیں، یہ سب سلمان ہوتے، اور فنا  
کی ایسخ بدل جاتی،  
سلمان و کاف امورات جہاں بخشی  
دیگر می گردید،

اس مضمون سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ ہر تکمیلہ عالم سکایت ہے، اور کس قدر افسوس ہے کہ  
شام قسطنطینیہ، ایران، عرب، ایک جگہ بھی اس فتح کی تعلیم کا بندوبست نہیں کیا جاتا،

اب سوال یہ ہے کہ ندوہ نے کیا کیا، اس کا جواب جس قدر علماء موجود ہے وہ یہ ہے کہ ندوہ  
نے علمائے کے گروہ میں کچھ خوش خیال اشخاص پیدا کئے، جو اس ضرورت کا حساس رکھتے ہیں ورنہ  
اور ہر طرف تو اس گروہ میں سے اس قسم کی بحث بھی سنائی نہیں دیتی،

ندوہ کے شور و غل کا ایک بدیکی اور علاییہ تجھیہ ہوا کہ مدراس میں باقیات صائمات  
کے نام سے جو شہور مدرسہ قریم زمانہ سے چلا آتا تھا، اس میں اس سال ایک بہت بڑا جلسہ  
کانفرنس کی صورت میں کیا گیا، اور تمام علمائے پہاتفاق یہ تجویز منظور کی، کہ عربی زبان کیسا تھا  
انگریزی زبان کی تعلیم بھی لازمی قرار دیجाए، اس قدر در دراز فاصلہ پر ندوہ کا اثر ہونا، اور  
خدود ندوہ کے اطراف میں لوگوں کا فحافت ہونا تجھب انگریز ہے لیکن یہ تھیشہ سے ہوتا آیا ہے، اع  
ذخاک بکھہ ابو جہل ایں چہ بو الجھی ست

ندوہ نے نہایت دلیری اور استقلال سے، اپنے مدرسہ میں انگریزی زبان لازمی قرار  
دی، اور زمانہ حال کی تحقیقات و مسائل سے طلبہ کو آشنا کیا، اس کے ابتدائی مسماج طلباء  
ندوہ کے وہ خجالت ہیں جو ندوہ کے صفحوں پر کبھی کبھی نظر آتے ہیں،

ندوہ ایک انگریزی خواں تعلیم یافتہ کو جو پنجاب کی طرف کارہنے والا ہے، اصرف اس غرض  
سے عربی علوم و فنون کی تعلیم دے رہا ہے کہ اس سے اشاعتِ اسلام کا کام لیا جاسکے،  
اس سلسلہ میں ندوہ نے ایک بڑی کامیابی یہ حاصل کی، کہ ایک انگریز نو مسلم کو جو اتفاق  
کارہنے والا ہے، اور افریقی کی تمام زبانوں میں ماہر ہے، بیڈی سے بلا کر عربی کی تعلیم دلانی  
شروع کی ہے، اس انگریز کا اسلامی نام شیخ محمد ہے، اور میسا سے آیا ہے، وہ نہایت خوب

سے اسلام لایا ہے، اور نہایت قانع اور بے غرض ہے اور وہ عربی تعلیم صرف اس غرض سے  
حائل کر رہا ہے کہ فرنچ میں جا کر وہاں کی زبان میں اسلام کا دعویٰ کہہ سکے،

ندوہ نے نصائحیں ضروری اصلاح کی، قدیم نصاب بہت کچھ بدل گیا، منطق و فلسفہ  
کی بے کار کتبیں نیکل گئیں، فسیر اور علم ادب کا حصہ زیادہ کر دیا گیا، انگریزی زبان کی تعلیم لارڈ  
ہو گئی، یہ تبدیلیاں کئی برس کے بحث و مباحثہ اور روکد کے بعد حال میں عمل میں آئیں، اور ابھی  
وہ بارہ برس میں ان کے نتائج کی توقع کیجا سکتی ہو،

بے شبهہ ندوہ کو جو کچھ کرنا چاہئے اس میں سے اس نے ابھی من میں چھانک بھروسہ نہیں  
کیا، لیکن جب یہ خیال کیا جائے کہ خود اسلامی سلطنتوں میں جماں اسلام کی شاہنشاہی قائم  
ہے، اس قسم کی کوشش کا شابہ تک نظر نہیں آتا، تو جو کچھ اب تک ندوہ نے کیا ہے، اس کو کسی طرح  
نگاہِ حقارت سے نہیں دیکھا جاسکتا،

ابھی ہم کو یہ نہیں دیکھنا چاہئے کہ منزل تک ہم پہنچ گئے یا نہیں بلکہ یہ دیکھنا چاہئے کہ ہم  
جس راستہ پر چل رہے ہیں، وہ منزل تک جاتا ہے یا نہیں، اور یہ کہ ہم نے اس راستے کو کچھ  
ٹھیک کیا ہے یا نہیں،

رہروان راخنگی را نیست      عشق ہم راہ است و ہم خود منزل است

(الف) ندوہ ج ۳ نمبر ۸

ماہ تیر ۱۹۷۷ء مطابق شعبان ۱۴۳۶ھ

## ندوہ کی نئی زندگی کا آغاز

ندوہ جس سرو سامان سے اٹھا تھا ملک کو وہ منتظر تھا تک بھولانہ ہو گا لیکن پھر جس طور پر رفتہ رفتہ دو بتا گیا، وہ بھی محتاج بیان نہیں یہاں تک کہ یا تو اس کے ستعلیٰ کمیں سے صدایں اٹھتی تھی یا اٹھتی تھی تو فنا لفون کے خندہ تختیر کی آواز تھی،

ایسا عجیب و غریب انقلاب کیوں ہوا بایکا ندوہ درحقیقت کوئی جھوٹا طسم تھا؟ کیا وہ خام خیالی کے دریا کا کوئی جا ب تھا؟ کیا وہ طفلانہ حوصلہ مذبوحوں کی کوئی لہر تھی؟

نہیں یہ کچھ نہ تھا، ندوہ ایک صلیٰ سچائی تھی، ایک حقیقی زندگی تھی، ایک قومی روح تھی لیکن جس طرح اتنا ب بایں ضیاگستری و عالمگیری کبھی کبھی گھساتا جاتا ہو، ندوہ پر بھی یہ روز بدگذر جن سو شہنوں نے سرت اور دوستوں نے افسوس کیا لیکن خدا کا شکر ہے کہ وہ آفتابِ عالم تاب اب گھن سے بکھلاتا ہو، اور دینا چند روز میں دیکھ لے گی، کہ قوم کا مذہبی افت فور سے ہمور ہو گیا ہے اور اگر یہ نورسی کی کو نظر نہ آئے تو رع چشمہ آفتاب را چہ گناہ،

ندوہ کی اس تئی زندگی میں جن جن کاموں کا آغاز ہوا یعنی نصابِ تعلیم کا تغیر طبقہ تعلیم کی اصلاح، بوڑوروں کی تربیت، طلبہ کی قابلیت علیٰ کا ظہور، مآلی حالت کی ترقی، ترمایہ تعمیر کی بنیاد گوئے سب چیزیں ندوہ کے عمدہ منظار ہی زندگی ہیں لیکن سب سے بڑی اور سب سے مقدم کا میانی

جو حاصل ہوئی وہ ندوہ کے سلسلہ عمارت کے لئے زمین کا ملنا ہو،

لکھنؤ میں جوندہ کا صدر مقام ہے، ایک ایسے وسیع اور خوش منظر قلعہ میں کا ہا تھا ناجیا  
کہ ندوہ کی وسیع کارروائیوں کے لئے درکار تھا، قریباً انگوں تھا، اس زمین کے لئے جو خصوصیں  
درکار تھیں حسب ذیل تھیں،

(۱) کم از کم اس کار قبیہ۔ ۳۔ ۰م بیگیہ سختی ہوا اور ایسے موقع پر ہو کہ آئندہ اضافہ کی گنجائش ہو۔

(۲) نہایت خوش منظر اور خوش فضا ہو،

(۳) شہر سے نہ دور ہونہ قریب تھی باہمہ اور بے ہم ہو،

(۴) سب سے بڑھ کر یہ کہ مفت ہا تھا آئے، یہ شرط تم سمجھ سکتے ہو کہ سب سے بڑھ کر شکل تھی اور  
برس ہو چکے کہ اس قسم کی زمین کی تلاش میں ہر قسم کی کشیں صرف ہوئیں، لیکن یہ ظاہر ہے کہ ہم  
کیمیا ڈھونڈتے تھے جو پہلے زمانہ میں تو ملتی تھی لیکن، اب تو یورپ (لوں نے اسکو دنیا سے گم کر دیا)  
شکل اور سخت شکل یہ تھی کہ اس کیمیا کے بغیر کسی قسم کا کوئی کام انجام نہیں پاس کتا تھا، ندوہ  
کے قدر دان اور خاص خاص اجنبی اپنی فیاضیوں کے امتحان دینے کے لئے مستعد تھے لیکن  
ہمارے پاس ان کی زرد افشاںیوں کے سیٹنے کے لئے دامن نہ تھا،

دور دور سے طبلہ آنے کے لئے درخواست کرتے تھے، لیکن ہم ان جہاں کو کہاں  
محض راستے کہتے خانہ روز بروز وسیع ہوتا جاتا تھا، لیکن ان علی مبروں کو بیٹھنے کی بلگہ نہیں ملتی تھی  
قیالم کی متعدد ضروری شاخیں اس لئے نہیں کھولی جا سکتی تھیں کہ عمارت کا بزرگی پایا  
ایک قطرہ پر ٹنے سے بھی چھڑک جاتا تھا،

خدا کا شکراہ بزرگ شکر ہے کہ ان تمام مشکلات کو گورنمنٹ کی ایک نظر عنایت نے فتح  
عل کر دیا، گورنمنٹ نے (محض برائے نام لگان پر) ۲۲ بیگہ کا ایک وسیع قلعہ میں عنایت کیا

چو لکھنؤ میں سب سے بڑھ کر خوش منظر اور خوش فضام مقام ہے،  
 سامنے دیا چاروں طرف کھلا ہوا میدانِ عقب میں کینگ کالج کا خوش نما بونگ  
 چاروں طرف کی زمین سے زیادہ بلند اور ہمارا اور سطح عرض ایک ایسا قطعہ ہے کہ اگر ہم اپنی  
 آڑوں اور خواہشوں کے موافق تھیں تو یہ تصنیف بھی کرتے تو یہی ہوتی۔  
 ارکانِ ندوہ پر خصوصاً اور عام مسلمانوں پر یعنی افرض ہے کہ گورنمنٹ کے شکر کیلئے  
 جابجا جلسے کریں، اور گورنمنٹ کو جتنا میں کرو گو گورنمنٹ کے اس عظیمہ کے کس قدرشکلگزاری  
 اے ارکانِ ندوہ اے بھی خواہاںِ ندوہ اے عام اربابِ اسلام! گورنمنٹ نے باوجود  
 اجنبیتِ ندہب اپ کے خاص مذہبی کام کے لئے اس قدر بڑی فیاضی کی، جس سے ہمکو  
 صریح مالی فقصان اٹھانا پڑتا، اب آپ کا کیا فرض ہے مجھ سے بہتر آپ خود تباہ کئے ہیں،  
 تباہ کی یہ صورت ہے کہ آپ اسی کو ذیل میں غاؤنوں کے نام کی ایک اپیل  
 پڑھیں اور سادہ جگہ کو کچھ اعداد سے پر کریں،

(الندوہ ج ۵ نمبر)

(اگست ۱۹۴۶ء معاشرِ حب المحبوب مدد علیہ)



## حَالَوْنَانِ قَمْ كِي عَرَقْتْ اُفْرِيَادْ كَار

اسلام نے عورتوں کو جو عنعت اور عظمت دی اس پر اگرچہ مسلمانوں نے اپنے طرزِ عمل تے پردازیا لیکن مذہبی روایات اور تاریخی واقعات کو کوئی شخص مٹا نہیں سکتا، رسے پہلے جیسا کہ صحیح بخاری میں ہے جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی آئی اور نا موسیٰ الہی نے آپ کو انغوش میں لیکر فشار دیا تو مقصدناے بشریت سے آپ کو خوف پیدا ہوا، اور آپ نے فرمایا "خیثت علی نفسی" اُس وقت حضرت خدیجہؓ الکبریؓ نے آپ کو تسلی دی اور زکما، ما یخزیک امشرا بدرا، مذہبی شعائر اور مذہبی اصطلاحات میں عورتوں کا خاص حصہ ہے جو مردوں کو نصیحت نہیں رکھ کا ایک بڑا کرن صفا اور مرودہ میں دوڑنا حضرت ہاجرہؓ کی تعلیم ہے، امکہ اسلام کی جریط ہے اسکو خدا نے قرآن مجید میں ام القریؓ کہا ہے، اسی طرح قرآن مجید میں جو آیاتِ حکما ت میں انکو خدا نے ام الکتاب فرمایا ہے، کعبہ کو حرم کہتے ہیں اور خواتین کا بھی یہی لقب قرار پایا ہے، قرآن مجید میں ایک مستقل سورۃ النساء عورتوں کے احکام میں اور ان کے نام سے اُتری مردوں کے نام پر کوئی سورت نہیں ہے، کیا ان امور سے صاف یہ ظاہر نہیں ہوتا کہ مذہب ارشاد مذہبی میں عورتوں کو ایک مخصوص اور ممتاز درجہ حاصل ہے، اسی کا اثر ہے کہ مذہبی احسان مذہبی خلوص، مذہبی شیفگی جس قدر عورتوں میں پائی جاتی ہے، مردوں میں اس کا عشرہ عیشیؓ

نہیں اور یہ کہنا بالکل پسح ہے کہ آج ہم میں شملی اور جنین میں لیکن رابعہ اور مرکم اب بھی موجود ہیں  
ان وجہ کی بنا پر یہ نہایت مناسب بلکہ نہایت ضروری ہے کہ آج ہندوستان میں  
جمان بہت سے بڑے بڑے قومی اور ملکی کام چھڑتے ہوئے ہیں، ایک خالص مذہبی کام  
صرف خواتین کے ہاتھوں سے انجام پائے، اس کا ایک اتفاقی موقع خود بخوبی غائب سے  
پیدا ہو گیا ہے، جس میں تھوڑی ہی سی کوشش کی اور ضرورت رہ گئی ہے، ندوۃ العلماء کا دارالعلوم  
جس کا مقصد قرآن مجید، حدیث اور اسلامی علوم کو زندہ رکھنا ہے، بالکل خالص مذہبی کام، تھی  
اس کے وجود اور یقایں یہ احتملہ سورات کا ہے، سب سے پہلے اس کے مصارف کیلئے جو جائز اور  
وقت کی گئیں، وہ مغز خالوانِ قوم نے کیں، پھر حضور سرکار عالیہ ریاست چھوپال  
خلداللہ تعالیٰ نے چھوڑو دیپے سالانہ کی رقم مقرر فرمائی، لیکن دارالعلوم کی عمارت کا ابتدک  
کوئی سامان نہ تھا، اور موجودہ عمارت بالکل ناکافی اور ناموزون تھی، شخص تائیں دشمنی  
تھی کہ حضور ہرزاں مسٹر جناب نواب صاحب ریاست بھاول پور کی جد ماجد  
خلداللہ تعالیٰ نے خالص عمارت دارالعلوم کے لئے پیاس سس ہزار روپیہ کی رشیم  
عنایت فرمائی،

درس گاہ کے علاوہ باقی عمارت یعنی دارالاقامہ اور کتب خانہ وغیرہ کے لئے  
ایک لاکھ اور در کا ہے، ہماری خواہش ہے کہ عمارت کا یہ حصہ بھی تمام تصرف خواتین  
کے زرعیہ سے انجام پائے، تاکہ تمام دنیا میں، بلکہ تمام تاریخ اسلام میں یہ تھی نظریہ تو کہ کس  
مذہبی کام اور مذہبی تعمیر سرتاسر صرف خواتین کی فیاضی سے انجام پائی، اگر یہ تجویز و قوی  
میں آئی تو خواتین کی ابدی عزت ابدی عظمت ابدی شہرت کی یہ وہ یادگار ہو گی جس کی  
سے تمام دنیا کی تاریخ خالی ہے،

لے خاتوناں اسلام، اسے معزز ہاؤ، اسے محترم ہنو! اسے عزیز لڑکیوں کیا اس خیفت قم  
کے بد لمیں تم تھند کی خوشی، رسول عربی کی رضا مندی، قیامت کی نجات، اور قوم کی دعا  
نہیں خریدنا چاہتی ہو، (حاشا تھاری نسبت کون یہ پرگانی کر سکتا ہے)

یا رب ایں آرزو میں چھوٹھی ست

تو بدین آرزو مر ابرسان،

(النحوہ ج ۵ نمبر ۷)

اگست ۱۹۰۶ء مطابق رجب ۱۳۲۴ھ

— ۱۰ —

## زندہ پیغمبر خاتون

مسلمانوں کے اوصاف کے بیان میں یہ کو جیوڑا ہمیشہ پھپلے زمانہ کی طرف رجوع کرنا پڑتا ہے، بلند ہتھی اور بادی، بللم پرستی، بہادری، ایک ایک چیز کے لئے ہارون الرشید، مامون زیدہ خاتون، بر امکہ اور تمیوریہ کا نام لیتے لیتے ہم تھک ہکھے، کیا موجودہ زمانے میں ہم کو کوئی شخص اس پر انسانیت سے بے نیاز نہیں کر سکتا، جو اس پر حضرت سوال کے جواب میں ریاست بھاو پور کے اقت سے ایک صد بلند ہوتی ہے،

جنایتی اتفاق کن الد ولہ نصرت جنگ خلیل ملک نخصل الدو

ہزہ نس فواب حاجی صادق محمد خاں سبھا ناشین خان ام اقبال

کی

”حدہ کرمہ فلک حجاب عصمت آب خلد ہا اش تعالیٰ“  
نے

”اینی جیب خاص سے مبلغ پیاس ہزار روپے دارالعلوم ندوہ اعلیاء کی عمارت  
کی تعمیر کے لئے عطا فرمائے“

ہندوستان میں ہر طرف اور بھی بہت سے علمی اور قومی کام ہیں، لیکن ان کے لئے  
صاحب اثرو صاحب اقدار صاحب وجاہت ہیں، اور اس وجہ سے ان کی کامیابی مغلی تھیں

نہیں لیکن یہ عظیمہ ایک ایسا عظیمہ ہے جس کے وجود میں خالص اسلامی مہدر دی، خالص فنا  
خالص دریادی کے سوا کوئی پھر شریک نہیں، ندوہ کی جماعت گوشہ شپنوں اور پانٹکستہ لوگوں  
کی جماعت ہے، اس کا دوست طلب کسی دامن پر بے باکا نہ اور مدعا نہ نہیں پڑ سکتا اس  
حالت میں جو دریاول اس کی طرف متوجہ ہو، جن میں اس کی بے لگ فیاضی اور خدا پرستی ہے،  
دارالعلوم ندوہ کی تبلیغی حالت جس طرح ترقی کر رہی ہے اس کے سچا طسے دارالعلوم  
کی موجودہ عمارت نہ صرف ناکافی تھی بلکہ اُس کی تمام آئینہ ترقیوں کی سدیراہ تھی، نہ  
طلبد کے سبھے کے لئے موزوں مکاتب تھے، نہ درس کے لئے کافی کرے تھے، نہ کتب غازہ کی  
گنجائش کے لئے عمارت تھی، نہ علوم بعدیہ کی تعلیم کا سامان تھا، کوئی شخص جو ندوہ کا مشہور  
اور بلند نام سنکر آتا تھا عمارت کو دیکھ کر وفعت اس کے تمام خیالات پست ہو جاتے تھے،  
جناب خاتون حرمہ موصوفہ نے جو فیاضی فرمائی ہے اس نے دارالعلوم ندوہ کی نہ صرف  
بنیاد تحریک کر دی ہے بلکہ اس کی ملت امام آئینہ ترقیوں کے لئے راستہ صاف کر دیا ہے  
اور گوآئینہ ندوہ کسی حد تک برٹھے، اور کتنی ہی ترقی کر جائے، لیکن انصاف یہ  
ہے کہ جو کچھ ہو گا اسی فیاضی کا پرتو، اسی تحشم کا ثمر، اسی آفتاب کی شعاعیں ہوں گی  
اسے صوبہ الہ آباد، اسے اودھ! تو نہایت وسیع نہایت ممتاز نہایت معزز لیک ہو،  
لیکن پسح یہ ہے، اور اب اس سے خود تجھکو انکار نہیں کرنا چاہئے، کہ پنجاب نہیں بلکہ اس کی  
ایک ریاست نہیں، بلکہ اُس کی ایک خاتون حرم کے آگے تیری گردن ہمیشہ کے لئے جھکتی  
تو نے کبھی پرہان الملک اور اتصف الد ولہ پیدا کئے ہوں گے، لیکن تو کسی پیدہ خاتون  
کا نام نہیں لے سکتا، ۵

ایں سعادت بزر بارزو نیست      تانہ بخش دندے بخشندہ،

ہمکو ان بزرگوں یعنی جناب مولوی حسین خاں صاحب پر سید نشٹ کو فسل و تمام مصراجنہ  
کو فسل اور جناب مولوی محمد الدین صاحب ڈاکٹر کاظم تعلیمات اور جناب ڈاکٹر مولوی محمد الدین  
صاحب کا بھی دل سے شکریہ ادا کرنا چاہئے جن کی وجہ سے ہماری درخواست، جنابہ خاتون  
صاحبہ خیرت ممکن کے سبع ببارک میں پہنچ سکی، ہمکو مولوی علام محمد صاحب شہلوی کا بھی دل سے شکریہ  
ادا کرنا چاہئے جنہوں نے ندوہ کی آواز «ہاں تک پہنچائی ہے،

(النروه)

# ایک مذہبی نوپورٹی

یعنی

## دارالعلوم ندوہ العلما کے

سنگ پیشاد کا جلسہ اور جلسہ سالانہ ندوہ العلما

ندوہ العلما کے ہوا خواہ خصوصاً، اور بھی خواہ ان اسلام عموماً ایک مرتب سے جس چیز کا انتظار کر رہے تھے، خدا کا شکر ہے کہ اب اس کے سامنے مہیا ہونے کے دن آئے،  
ندوہ العلما کے مقاصد اور اغراض کے انجام دینے کے لئے ان علماء کی ضرورت ہے  
جو موجودہ زمانہ کی ضرورتوں اور خیالات سے واقع ہوں، جو یورپ کی کسی زبان سے  
آشنا ہوں، جو غیر انسانی ایسا لفظ کا مادہ ہو یہ اوصاف اس وقت پیدا ہو سکتے  
ہیں جب طلبہ کو ایک خاص طریقہ پر تعلیم اور تعلیم کے ساتھ خاص طرح کی تربیت یافتے  
ندوہ کے دارالعلوم نے اس کام کو شروع کیا، لیکن عمارت کے نام کی اور ناموزوں  
ہونے سے نہ طلبہ کے قیام کا انتظام ہو سکتا تھا ان تعلیم و تربیت کی وقتیں حل ہوئی یہ  
اس بنا پر اس سال ایک نہایت خوش منظر قطعہ زمین اختاب کیا گیا جس کو

گورنمنٹ نے نہایت فیضی سے درست نام لگان پر، اس غرض کے لئے غایبت کیا  
۲۹ نومبر ۱۹۰۵ء کو سنگ بنیاد رکھے جانے کی رسم قرار پائی، ورنہایت خوشی اور سرت کا  
مقام ہے کہ جناب لفڑی گورنر مہاراجہ صوبہ الہ آباد نے اپنے ہاتھ سے سنگ بنیاد کا  
رکھنا منظور کیا، یہ بھی قرار پایا کہ ان ہی تاریخوں میں (ینی ۲۹ نومبر ۱۹۰۵ء) ندوہ کا سالا  
جلسہ بھی کیا جائے، یہ بات خاص طرح پر ظاہر کرنے کے قابل ہو کہ دست سے ندوہ کے او  
د گیر وسیع اہم مقاصد میں سے صرف یہم پر توجہ محدود کر دی گئی تھی، اب جب کہ تعلیم کے انتظام  
کسی قدر اطمینان ہو اوندوہ کے اور بڑے بڑے مقاصد پر توجہ کرنے کا وقت آیا، اس لئے  
ہم تمام بھی خواہاں اسلام سے درخواست کرتے ہیں کہ اس موقع پر جب کہ ایک درسگاہ اعظم کی  
بنیاد رکھی جائے گی، آپ کا تشریف لانا نہ صرف اس لئے ضرور ہے کہ ایک ایسے رسم کا شان  
و شوکت سے ادا ہونا قوم کی اور اسلام کی عزت ہے، بلکہ اس لئے بھی کہ ان جلوسوں میں ندوہ کے  
اور بڑے مقاصد اور اغراض پر مشورہ اور بحث ہو گا، اور ان کے متعلق تجویزیں اور رزویوں  
پیش ہو گئے، مشورہ اور نامور علماء خطبہ اور وعظ بیان کریں گے، دارالعلوم ندوہ کے طلبہ کی تعلیم  
اور یقانت کا امتحان ہو گا، اس بنا پر آپ ضرور تکلیف فرمائیں، اور غور کریں کہ ہم کو نہ ہبہ اسلام  
اور علوم اسلام کی بقا اور حفاظت اور اشاعت کے لئے کیا کیا تدبیریں کرنی چاہیں،  
وقتِ اولاد کا مسئلہ جو چھڑ کر چند روز کے لئے ملوی ہو گیا تھا، اسکی کارروائی کے  
متحکم طریقے سے جاری کرنے کا اس سعیدہ موقع نہیں مل سکتا،

(الندوہ جلد ۵ نمبر ۹)

رمضان ۱۳۲۷ھ مطابق ۱۹۰۵ء

# دَارُ الْعِلُومِ وَمَهَاجِلُ عَلِمَاءِ

کے

## سُنگَيْنَا دَكَانِ عَظِيمِ الشَّانِ جَلَسَةٌ

بَنْدَرَازِينْ حَرْفُ وَمَكْرَرِ پَهْرِسْ      خَوَابِ خَرْشِيِ وَيَمِ وَدِيَكِرِ مِهْرِسْ  
 تَذَبَّرِ بَوْهِ حَسْنَرِ اِبْمِ ہَنْزَرْ      دِيدَهِ مَنْ بازَدِ بَخْوَاِبِمْ ہَنْزَرْ  
 ہَمَارِی آنکھوں نے حِرَتْ فَرَزَا تَماشَا گاہِ ہُوں کی دُلْفِرِ بَیَانِ بَارِہا دِیْجِی ہیں، جَاهِ دِجلَالِ  
 کَا سَنْطِرِ بِھِی اَكْثَرُ نَظَرِ سَهْرَزَرِ ہے، کَا نَفْرِ نَسْنَوں اور اَجْبَنْوں کَا بَوْشِ وَخَرْوَشِ بِھِی، هَمْ دِیْكِرِ چِکِیْنِ  
 وَعَطْ دِبَنْدَ کے پَرَاثِرِ جَلَسَے بِھِی ہَمُوكِتَارِ تَرِکِ چِکِیْنِ ہیں، لِیکِنْ اسْ مَوْقِعِ پَرِ جَوْ کَچُو آنکھوں نے دِیکِھَا، وَهَا انْ  
 سَبَبَتِ بالا تِر، انْ سَبَبَتِ عِیَّبِ تِر، انْ سَبَبَتِ حِرَتْ انْگِلِزِ تِھَا،

یہ پَہْلَاهِی مَوْقِعِ تِھَا، کَہ تَرْکِی ٹُپِیَانِ اور عَمَانِ دَوْشِ بَدْوَشِ نَظَرَاتِ تِھے، یہ پَہْلَاهِی مَوْقِعِ  
 تِھَا کَہ مَقْدَسِ عَلِیَا عِیَّاسَیَ فَرِمَا، رَوَا کَے سَامَنَے دَلِی شَکَرِ گَذَارِی کَے سَامَنَہَا دِوبَ سَعْمَ تِھے، یہ  
 پَہْلَاهِی مَوْقِعِ تِھَا کَہ شِیْعَ وَسَنِی اِیکِ مَذَہِبِی تَعْلِمَ گَاهِ کَیِ رَسْمِ اوَکَرْتِی میں بَرَابِرِ کَے شَرِیْکِ تِھے، یہ  
 پَہْلَاهِی مَوْقِعِ تِھَا کَہ اِیکِ مَذَہِبِی درِسِ گَاهِ کَا سَنْگِ بَنِیَادِ اِیکِ بَخِرِ مَذَہِبِ کَے بَاطِنَ سَعْمَ رَحْکَا جَانِٹِ  
 تِھَا، دِسْمَدِ بَنْوَیِ کَامِنْبِرِ بِھِی اِیکِ نَصَارَانِی نَفِے بَنِیَا تِھَا، غَرضِ یہ پَہْلَاهِی مَوْقِعِ تِھَا کَہ اِیکِ مَذَہِبِ

ستقت کے نیچے، نصرانی، مسلمان، شیعہ، سنتی، خپلی، وہابی، رند، زادہ، صوفی، واعظ، خرقہ پوش اور کچکلا

سب جمع تھے، مصرع

### آباد ایک گھر، ہر جہاں خرابی میں

ہر آڑ لفڑت گورنر بہادر جمالک بیوی دن منظور فریایا تھا، کہ وہ دارالعلوم ندوہ العلماء کا  
ستگ بنیا و اپنے ہاتھ سے رکھیں گے، یہ تقریب ۱۹۰۷ء کا عمل میں آئی، چونکہ ندوہ کا سالانہ  
جلسہ بھی ان ہی تاریخوں میں ہونے والا تھا، اس لئے واطرفہ کشش کی وجہ سے گویا تمام ہندوستان  
امد آیا، افسوس یہ ہے، کہ یہ کوئی تعطیل کا زمانہ نہ تھا اور نہ شاید تین میں جلسہ نظام مہماںداری میں  
ہستہ ہار جاتے، معزز شرکاے جلسہ میں علماء میں سے مولوی مولانا عبدالباری صاحب فتنگی ملی  
مولوی شاہ ابوالآخر صاحب غازی پوری مولانا ذاکر حسین صاحب، مولوی ابن حسن جبار محمد العصر  
مولوی شاہ سیلان صاحب بھلوالی، مولوی نظام الدین صاحب بھجھی، مولوی میمع الزناں  
خان صاحب استاد حضور نظام، اور ارباب وجہت میں سے جناب آنیبل راجہ بھامنڈو بادا  
جناب سر راجہ صاحب جہانگیر آباد، نواب وقار الملک، کرنل عبد الجید خان فارن مدرسہ پیارہ  
صاحبزادہ اقبال احمد خاں، شیخ عبد القادر بیسرٹ، حاجی محمد موسیٰ خان صاحب ریس عسلی گڑھ،  
خان بہادر سید جعفر حسین صاحب، مولوی محمد حسین صاحب بقہرہ ریس عینی، باپو نظام الدین  
ریس امرت سر، حاجی شمس الدین صاحب سکریٹری حمایت اسلام لاہور، مرزا فہد اندھا صاحب،  
سب صحیح جالندھر، شیخ سلطان احمد ریس ہوشیار پور، خان بہادر شیخ علام صادق صاحب  
ریس امر ترس، راجہ نوشاد علی خاں صاحب، صفائی الدولہ نواب علی حسن خاں لکھنؤ، حافظ نذر الدین  
صاحب ریس عظیم آباد جلسہ میں شرکیک تھے  
تین بیچے سے دراپیلے تمام لوگ بہ اسلوب بیٹھ گئے، اور ارکانِ نظام میہ ندوہ ہر آڑ

کے استقبال کے لئے لب فرش دو روپ صفت بازدھ کر کھڑے ہوئے، کمشن صاحب لکھنؤ نے سکریٹری دارالعلوم (شیلی نغمائی) کو لفظت گورنر صاحب بہادر سے ملایا، اور پھر سکریٹری موصوف نے تمام ارکانِ انتظامیہ کا ایک ایک کر کے لفظت گورنر سے تعارف کرایا، ہر آندر سرخ بانسٹ کے خیمہ میں لیڈی صاحبہ کے ساتھ چاندی کی کرسی پر رونق افزود ہوئے اول دارالعلوم کے قاری نے قرآن مجید کی چند آیتیں تلاوت کیں، شاہ سلیمان صاحب چلواری نے ہر آندر سے اُدیس پڑھنے کی اجازت طلب کی، ہولوی مشیرین حباد قادری نے اُدیس پڑھا، ہر آندر نے نہایت خوش بحکم اور صفائی سے اُدیس کا جواب دیا، مولوی خلیل الرحمن صاحب نے عربی اُدیس جو مائن پر بھیا ہوا تھا، زریں کا پارچی خریدیلے میں رکھلہ پیش کیا، ہر آندر نے خود اپنے ہاتھ میں لے کر اُدیکا گاںگ کے حوالے کیا پھر سنگ بینا و نصب کرنے کے لئے تشریف لے گئے اور مولوی شاہ ابو ایخ صاحب کریم عبدالجید خاں صاحب، آریبل راجہ صاحب محمود بادا، نواب وقار الملک، حافظ عبد الحکم صاحب رئیس کان پور، نواب میحسن خاں صاحب رئیس بھوپال، مشی احسام علی صاحب رئیس کاکوری، مشی اعظم علی صاحب بنی اے، اوکیل لکھنؤ، حکیم عبد الغفرن صاحب، حکیم عبد الوالی صاحب، مولوی محمد نسیم صاحب کیم، ان کے ساتھ گئے تھے، ساخت کے نصب کرنے کے وقت دوبارہ قاری صاحب نے قرآن مجید کی تلاوت کی، واپسی کے وقت ارکانِ انتظامیہ نے موڑ کا راتبک ممتازیت کی، اور یہ دلفریض تماشا ختم ہو گیا،

(الندوہ جلد ۵ نمبر ۱۱)

ذیقعده ۱۳۲۶ھ مطابق ۱۹۰۷ء

# ایک نہی سہ عظیم کی عمارت کیلئے

تمام ہندوستان کے مسلمانوں سے درخواست

تمام ہندوستان میں ایک بھی ایسا خالص دینی اور مذہبی مدرسہ نہیں ہو جو بلحاظ چاہیہ وسعت و عملت کے مدار را عظیم کر لانے کا سختی ہو، یعنی جس میں تمام علوم دینیہ یعنی تفسیر، حدیث، فہمہ، اصول کی تعلیم ایسے کمال کے درجہ تک دیجاتی ہو، کہ تحقیق کا مرتبہ حاصل ہو سکے،

جیسیں اسلامی علوم کی تمام قدیم اور نادر اور کیا پ کتابیں فراہم کی گئی ہوں،  
جس میں طالب علموں کو تصنیفت و تایفعت کی قلمیں دیجاتی ہو،  
جس میں ایسے لوگ تیار کئے جاتے ہوں جو مخالفین مذہب کے اعتراضات کا جواب آجھل کے مذاق کے موافق وے سکیں:

جس میں حکومت موجودہ کی زبان بھی بعد رضورت پڑھائی جاتی ہو،  
جس کی عمارت وسیع پر فضا اور عظیم اشان ہو،  
ہندوستان میں چھکرو مسلمان ہیں، ان کی سینکڑوں دنیوی تعلیم کا ہیں ہیں

سیکڑوں چھوٹے چھوٹے مدرسے ہیں، لیکن ایک بھی نہ ہبی مدرسہ عظم نہیں ہے، ایسے کفر افسوس اور شرم کی بات ہے،

اس غرض کے پر اکرنے کے لئے لکھوں میں ندوہ کا دارالعلوم قائم کیا گیا، اور اگرچہ بھی اسکا حضن خاکہ تیار ہوا ہے لیکن جو ضرورتیں اپر بیان کی گئیں، ان سب کی دلائیں ڈال دی گئی ہیں، تمام نہ ہبی اور عربی علوم کی تعلیم ہوتی ہے، عربی کی زبان دانی اس درجہ تک سکھائی جاتی ہے اور طلبہ بر جتہ بڑے بڑے طلبوں میں عربی زبان میں پکھر دے سکتے ہیں، تصنیف و تایلیت کی شق کرائی جاتی ہے جس کا اندازہ طلبہ کے لکھنے ہوئے مصلحت میں سے ہو سکتا ہے، بعد الندوہ میں خوش ہوتے رہتے ہیں،

علومِ پدیدہ اور حکومت موجودہ کی زیان بھی بقدر ضرورت سکھائی جاتی ہے،  
یہ تمام امور ابھی ابتدائی پیمانے پر ہیں، اور کوشش ہے کہ اعلیٰ درجہ کی حد تک پہنچ جائیں لیکن نہایت افسوس ہے کہ عمارت نہایت پست حالت میں ہے، رفت اور خدمت اس طرف طالب ملبوں کے رہنے کی بھی گنجائش نہیں،

عمارت کا جونقتہ تجویز کیا گیا ہے، اس کی یہ قطع ہے کہ چاروں طرف طالب علموں کے رہنے کے مکانات پہنچ میں مدرسہ کی عمارت، اور ایک طرف عظیم اشنان مسجد ہو گی، تمام علوم کے درس کے لئے الگ الگ کمرے ہوں گے یعنی تفسیر کے لئے جدا، حدیث کے لئے جدا، فقہ کے لئے جدا، ادب کے لئے جدا، اور علی ہذا القیام، یہ کمرے ان ہی علوم نام سے موسوم ہوں گے مثلاً دار التفسیر، دار الحدیث، دار الفقہ وغیرہ وغیرہ، جو ہریں یا امیر ہیں کمرے کی تحریر پہنچنے صرف سے کرائیں گے، اس کمرے کی پیشائی پر ان کا نام کندہ ہو گا، اور اس طرح ابد الاید تک یہ خیر جاری ان کے نام سے قائم رہے گی

بُوکرہ عالم چندہ سے تیار ہوگا، ان پر ان اشخاص کے نام کندہ کئے جائیں گے جو کم از کم سو زیر  
عظیمہ دیں گے،

چونکہ یہ عمارت ایک غلط یہودی شان عمارت ہو گی جس کا تختینہ (مسجد کے علاوہ) پچاس شے ہر آنے  
سے کم نہیں ہو سکتا، اس لئے ندوہ کی طرف سے ہم چند ارکان نے ارادہ کیا ہے کہ مشورہ قاما  
یں دورہ کر کے اس رقم کو فراہم کریں امید ہے کہ بزرگان قوم ہماری اور اپنی شرم رکھیں گے  
اور ایک خالص مذہبی کام کے انجام دینے میں ہم کو مایوس نہ کریں گے،

(المندوہ)



## جلد شماری مدد العلما

(۱۵ و ۱۶ محرم ۱۴۲۸ھ)

اس کے کسی کو انکار نہیں ہو سکتا کہ مددوہ کے مقاصد اور اغراضِ نہایت اہم اور ضروری ہیں، اور اسی بنابر شروع شروع میں تمام ملک میں مددوہ کی طرف وہ جوشِ اتفاقات خاہم کیا گیا ہے، جو حیرت انگیز تھا، لیکن جو نتائج لوگوں کے خیال میں تھے چونکہ اس کا نامور نہیں ہے اسیلئے لوگ افسوس ہوتے گئے، ارکانِ مددوہ اس حالت سے بے جزء تھے لیکن وہ یہی پرسوسوں کیونکہ جما سکتے تھے اور جو امور سالہا سال میں انجام پانے کے قابل ہیں، وہ دو چار سال میں کیونکہ لوگوں کو وکھا سکتے تھے،

مددوہ کے مقاصد میں سے ایک بڑا مقصد ایک وسیع دارالعلوم کھولنا اور طلبہ کو جذب ضرور قول کے موافق تعلیم و تربیت دینا تھا، چنانچہ بنو نے کے طور پر ایک دارالعلوم کھولالیا اور اس میں دونصاب مقرر کئے گئے، ایک فرانچ تھیسیل کا اور دوسرا تھیسیل کا خدا کا شکر ہے کہ یہ نصاب کے موافق طلبہ کی ایک جماعت فرانچ تھیسیل ہو گئی، اور اس تقریب سے ان کی عطا سندا اور قسم اتفاق نہیں کیا، اور مارپیچ ۱۹۷۰ء کو لکھوی میں قرار دیا گیا، ان جلسوں کی کارروائی حسیفیل ہو گئی،

(۱) مشور علماء رو عظیم تقریر کریں گے اور وعظ فرمائیں گے،

- (۱) طلباءے فارغ التحصیل مختلف علمی حکماں پر ترقی کریں گے جس سے ان کی قابلیت اور  
یقافت و خیالات اور قوت ترقی کا اندازہ ہوگا،
- (۲) طلباءے عربی زبان میں مضامین لکھوائے جائیں گے،
- (۳) طلباءے فارغ التحصیل کو سند دیجائے گی اور انعام تقسیم ہوگا،
- (۴) تباویز ترقی و استھکام دارالعلوم پیش ہوں گی،
- (۵) ناظمِ ندوہ اور صدرِ ندوہ اور ارکانِ ندوہ کا جدید انتخاب ہوگا،  
تمامی بھی خواہاں اسلام سے عمواً اور علماء و عظیمن و مسلمان انجمناء اسلامیہ مدارس  
اسلامیہ سے خصوصاً امید ہے کہ تایخِ معدینہ پر ضرور تشریف لائیں،  
ہمانوں کے ٹھہر نے کاظم امام دارالعلوم ندوہ واقع گولانگخ میں کیا جائے گا، خورد و شوش  
اور قیام کاظم ندوہ کی طرف سے صرف ان لوگوں کے لئے کیا جائے گا، جو ندوہ کے نیروں  
بھری کی فیض دور پیش کرے،

(الندوہ - جلد سانہ ۱۳۷۷)

ذیحجہ ۱۳۷۷ مطابق جنوری ۱۹۹۸ء

# ہر ہنس سیر عاہاں

ندوۃ العلماء میں

نہایت خوشی کی بات ہے کہ اب ندوۃ العلماء کی طرف، قوم کے سربرا آور دہ اصحاب کی توجہ مبذول ہوتی جاتی ہے، مسلم ایک کے جلسہ میں جب سکریٹری دارالعلوم نے جناب ہر ہنس سرآغا خاں سے ملاقات کی تو جناب مذدود نے ندوہ کے متعلق کچھ مشورے کئے، اس تقریب میں سکریٹری دارالعلوم نے ہر ہنس سے خواہش ظاہر کی کہ وہ ملکتہ جاتے ہوئے لکھنؤ میں ندوہ کا خطہ فرمائیں، جناب مذدود نے نہایت خوشی سے قبول فرمایا، چنانچہ ۱۹۱۷ء کو ہر ہنس ہی فرمائیں رونق افروز ہوئے، اور ۲۳ فروری ۱۹۱۷ء کو جدید عمارت دارالعلوم کے زیر تعمیر ہال میں ایک نہایت شاندار جلسہ ہوا، ہال نہایت خوبی سے سجا گیا تھا، تقریباً پانچ سو چینہ اصحاب کا مجتمع تھا، جن میں آنریبل راجہ علی محمد خاں بہادر آریبل سر راجہ تصدق رسول خاں بہادر، راجہ عین علی خاں، مولانا عبد الباری صاحب فرنگی محلی کا نام خاص طور پر قابل ذکر ہے،

ہر ہنس طیہاں ۱۲ بجے تشریف لائے، طلبہ نے جن کی دور و یہ قطار شرک کے دونوں طرف کھڑی تھی، اہل اسلام اور جماکاز و رسمی عقلمند کیا، سکریٹری دارالعلوم اور مولانا سید عبدالحکیم صاحب اور دیگر اکان ندوہ نے ہر ہنس کا استقبال کیا، ہر ہنس ہال میں فتنہ لائے، اور نفرتی کر سی پر جلوس فرمایا، دارالعلوم کے ایک طالب علم نے قرآن مجید کی پیشی

نہادت کیں، اس وقت ہزہرائنس اور تمام تحرکاتے جلسہ کھڑے ہو گئے، اس کے بعد سکریٹری دارالعلوم

ندوہ نے فارسی زبان میں ادريس پڑھا،

چونکہ ہزہرائنس کا اصلی مقصد طلباءے دارالعلوم کے خیالات و معلومات کا اندازہ کرنا تھا،<sup>1</sup>  
جناب مددوہ نے طبلہ کو بلاک ران کو تقریر کا موقع دیا، اور بعض طبلہ کے لئے خود تقریر کا موضوع  
متین کر دیا، طبلہ نے نہایت شستہ اور فصح عربی میں تقریریں کیں، بالآخر ہزہرائنس نے کھڑے  
ہو کر نہایت فصح فارسی میں بحثتہ تقریر کی جس میں دارالعلوم کے مقاصد اور تعلیم کی نہایت یعنی  
کی اور فرمایا کہ ندوہ کی تعلیم کے سلسلے تمام ہندوستان میں پھیلنے چاہیں تاکہ تمام مذہبی گروہ میں یہ  
روشن خیال پیدا ہو جائے، یہ بھی فرمایا کہ طبلہ کو تعلیم کی تکمیل کے لئے یورپ کی یونیورسٹیوں میں  
بھیجا چاہئے، اور جس طرح یہودی اور عیسائی پیشوایان مذہب علم جدید کو مذہب کی حمایت  
کے لئے سکھتے ہیں، علماء اسلام کو بھی اسی طرح سیکھنا چاہئے تاکہ جلدی تعلیم یافتہ گروہ پر اپنا  
مذہبی اثر دال سکیں، اور ان کی رہبری کر سکیں، اخیر میں فرمایا کہ میں ہمیشہ ندوہ کا میں اور  
مؤید رہوں گا،

ہزہرائنس کے پیٹھ جانے کے بعد مولوی عبد الباری صاحب فرنگی محلی نے ہزہرائنس کی  
تشریعت آوری کا شکریہ ادا کیا اور فرمایا کہ ہم کو ہزہرائنس جیسے لوگ درکار ہیں، جو مسلمانوں کی لوگی  
ہوئی کو طبیوں کو ملا سکیں،

جلسہ کے ختم ہونے کے بعد معززین جلسہ نے ہال کے دروازہ تک ہزہرائنس کی مشتاب  
کی اور ہزہرائنس موڑ پر فرود گاہ کو روانہ ہو گئے، ہم اس موقع پر ادريس کو درج کرتے ہیں،

# پیشگاہِ خدامِ عالیٰ مقام سُجنا مُسْتَدْلَاحِ حصو ہر ہائیشن

## سر آغا خان سماں درام عز و مجہد

ما جملہ ارکانِ دارالعلوم ندوہ بکمال خلوص و نہایت صمیم قلب، التفات و توجہ سای راسیا س گزارستیم زحمتی کہ بندگان عالیٰ پتہ شریف اور دن دریں درسگاہ برخود رواد اشتند ما جملہ ارکان ایں گے اسلامیان ایں شرکیاں غلوص و نہایت اتناں بہ پس اس گزاری و منت پذیری آئی ترزاں تیم، والا جاہاں با اجازت طلب تیم کہ چیرنے اذابات تاسیس ایں درسہ دیشگاہ سماں باختصار تمام عرضہ داریم،

والاجاہاں ایں خود حاجت بالہمار ندارد کہ ملت اسلام، بالقیم یا نژاد، یا خانوادہ اختصاً ندارد بلکہ ہر کس از ہر کشور و ہر زردا کہ باشد محض ایں کہ کلمۃ اسلام را بربدان آور مسلم می شود و در جملہ حقوق ملت دین با اسلام ان قدیم برابری تو انذ کرو بنی اعلیٰ ذاکر از آغاز اسلام جماعت مخصوصہ بایں کار بوده است، کہ علوم دینیہ و تاریخ ملت و زبان عرب را نگهداری بکنند و تکلف ایں امور باشد، ہمیں جماعت است کہ بخطاب علماء موصوف است، و در عہد اسلام ہمہ آنکہ دارای فلسفہ تاریخ و ادب و بلاغت بودہ اندازیں جماعت بودہ انڈیکے از واجبات و مرزا یا ایں جماعت انسٹ کہ مقتضیاتِ احوال را در نظرداشتہ باشد یعنی در ہر عمدے بہر طوری کہ در خور آلت و آں عمد باشد، تختن اسلام و حالت اسلامیان تو انذ کرو اور دن عمد در جملہ ہورا ز تمن و معاست و اخلاق و تعلیم، انقلابے بزرگ پیدا گئستہ است، اما در غیبت کہ علماء عمد ما ذ مقتضیات روزگار بھی غافل بودہ اندازیں فرمگا می در را هتر قی نزدہ ہاں بر حالت پیشینہ فاعل است، داشتنز کے از عوایب

و خیمه ایں حالت آں بود کہ علماء در نظر مردم کے تربیت یافتہ دانشمندانے تازہ ہستند و قبی وجاہی نہ  
و علماء ذکار ہدایت و ارشاد بالکل یہ معلم گشتند و نظر بریں اس باب جماعت علماء انجمنی موسوم ہے ندوہ العلما  
بپریا کر دند کہ اہم المطالب اود کار بودہ است، یکے صلاحِ نصاب و طریقہ تعلیم و دیگر فتنے خاتا  
و زراع کہ درمیا نہ طوافتِ مختلفہ اسلام خاتم گشتہ است، اما چون عالمہ علماء میکوئہ بر اصلاح  
نصاب راضی بودہ انہ ندوہ العلما را تاسیس مدرسہ ناگزیر افتاد، کہ نصاب تعلیمیں با ندازہ مقیضات  
ایں عہد باشد و ایں ہمہ دارالعلوم ست کہ دعمارت جدید اوفر اہم گشتہ ایم، از جملہ صلاحاتی کہ  
و نصاب تعلیم پر روے کار آمدیکے ازان تعلیم فلسفہ جدید، وزبان انگریزی است، زبان انگریزی  
اگرچہ چند سال است کہ دل نصاب بودہ است اما چون عالمہ مردم و خاصۃ علماء قدیم در حقیقت  
او شدت داشتند، سارے چند اجرے اعظم ماند، تا انکہ دو سال است کہ تعلیم ایں زبان بر جلیم  
او لاد مدرسہ لازم کردیم، یکے از مخصوصات ایں مدرسہ مکمل فن ادب و بلاغت است کہ دو کس از اہلین  
را بکار نہیں ایں فن مقرر داشتہ ایم، وچوں کار آموزان و اش رابرای و سرت نظر و توسعہ معلوما  
از کتب خانہ عمومیہ گزیر نہ بود، ہم در محظہ دارالعلوم کتب خانہ بزرگی بنیاد ہنا دیم کہ دارے سبقت  
کتب نا درہ خلیفہ و مطبوعہ است و می قوان گفت کہ یکے از اعظم کتب خانے ہندست، مذہبیت تعالیٰ  
مدرسہ تا پہلیں درجہ رسیدہ کہ گویا از مسلمانات عاملہ است، داکٹر ہمایو زکریے از فاضل مستشرقین است  
و نواب محسن الملک استعد او تلاذہ ایں مدرسہ ابر محک اعتبر زدہ بہ نوعے خاص احترام ندوہ  
چنانکہ از تحریرات ایشان کہ در کتاب معاینہ درج است اندازہ قوان کرو، طلاقیں ایں مدرسہ می ہنند  
کہ اس بحال بہان غربی نطق بدھندو ایں طور در قلم مہندستا حال معمول و مشاہد بودہ است و از جملہ  
مرایا کی تربیت ایں مدرسہ آنست کہ او لاد اور تعصی و عناد کہ گویا خاصہ جماعت علمائشہ است  
مطلق اب کر ایں بودہ انہ و مqualsات ایشان کہ در مجلہ اللذوہ ہر ماہی اشاعتی پر زیر در پری غوی

آئیتے روشن و پسلے واضح ست و چوں ستارج تعلیم و تربیت ایں مدرسہ ہر روز واضح ترمی گشتا ہلت  
ر ابر و اتفاقات خاص پرید آمد حضور فرمائے رولے ریاست عالیہ حیدر آباد اعز کار باغانت  
وہست مبدول داشتند جناب ہر ہنگم صاحب بھوپال چند ماہ است کہ بعظیم و نیم صد سالا  
پر امانت گذاشت اندر جناب یکم صاحب ریاست بھا و پور پنجاہ ہزار روپیے بر لے تا میں عمارت  
دار العلوم نوازش فرمودند، و بالآخر از ہمہ آنکہ گورنمنٹ انگریزی بخطاسے پختہدا ماہوار صینہ تیار کیم  
را قوت و استحکام دادہ است و ماجملہ مسلمانان ہند پسas گذاریں منت بے اندازہ مہیم اہنہ  
تو سیع تعلیم اپنے ما پیش نظر واریم بیسا ر بالآخر ازان است کہ تا حال بروی کار آمدہ است، ما جی خویہم  
کہ طلاب ایں درسگاہ پس ایکیل ایخا بفرنگستان برند و از مستشرقین آنچا علوم او بیسرا فرگیرند، و در  
اکتسافات و تحقیقات مازہ علماء آں دیار اتریک و دیماری تو اندک روپیں می خواہیم کہ طلا  
ایں مدرسہ دار العلوم و فنون بجدیدہ ہمارت کلی داشتہ باشد

و الابا ہم اتر قیمہ ملت و امت را اپنے از ہمہ مقدم تراست این است کہ در میانہ ایشان طائفہ  
موجود ہاشم کہ در میان اخلاق و علوفیں واپسکنگی سرشت یونکی طبع و ایثار فس، مردم را نموداری و  
مشانی باشد تا مردم از ہمہ خوب باوقتا آرند و یکم رای نیرو سے روحانی، عالمے اتواند سخنگرد، اگر خدا کا کو  
ایخنیگ کرو ہے از میان برخیز و بنای اخلاق و عمل یکبارہ از پامی افتاد و شیرازہ مزایا می انسانی از ہم  
می کسلد، دریں حالت ملت و امت پسکرے خواہ بود بے جان وستے بے سر و گلے بیزگت امینیتی  
اپنے از دار العلوم ندوہ نصب العین با بودہ است، احداث تھنیں طائفہ ایسٹ داگر تباہی رائی  
کمتر عددی ہم ازین گونہ تو ایم کرو، انتہا کے آرزو ما خواہ بود،

بار دیگر ماہ جملہ اکان دار العلوم ندوہ پسas تشریف آوری بندگان سماں بیانی آریم و دعا  
می کنیم کہ ایزو تو انا ذات ستووہ صفات را ز جملہ مکارہ آفات مخطوط مسلوں باد، دارالذوہ جلدی نمبر (۳)  
مارچ سال قدر

## دارالاًلاقامہ کے کمروں کی شایری

دارالعلوم کی عمارت بُنی شروع ہو گئی، اس کے آس پاس جو قلبی عمارتیں گورنمنٹ اور  
تعلیمی دارالعلوم کی طرف سے بن ہی ہیں یعنی صفتی کائج اور کینڈنگ کائج کا بورڈنگ کان  
عمارتیں نے دارالعلوم کے منظروں کو اور خوبصورت نیادیا جن اتفاق سے چونکہ دارالعلوم کی زندگی  
بلند اور نمایاں واقع ہوتی ہے، اسی لئے اس کے پہلو کی عمارتیں بلوب کی عمارتیں معلوم ہوتی ہیں ہندوستانی  
یہ پہلا موقع ہے کہ جدید علوم اور تدیم علوم کی درس گاہیں پہلو بہ پہلو بن رہی ہیں، اور ندوہ  
کا مقصد بھی یہی ہے سع

ڈانڈا ملادیا ہے ارم تے تار کا

لیکن دارالعلوم کی عمارت اُس وقت تک معطل پڑی رہی گی جب تک اس کے ساتھ کا  
بورڈنگ (دارالاقامہ) بھی نہ بن جائے، سید جعفر حسین صاحب نے دارالاقامہ کے کمروں کا خانہ  
اور صحیح تحریک، موقع زمین دیکھ کر قائم کیا ہے، فی کرہ سات سور و پی لائلت آئے گی، اور  
ہر کوئی میں تین طالبِ العلم رہ سکیں گے، ان کمروں کی تیاری کے لئے مختلف تجویزیں فسترا  
وی گئی ہیں،

(۱) چونکہ دارالعلوم کی عمارت کی لائلت ایک معزز خاتون نے عنایت کی ہے،  
دارالاقامہ بھی خاتونوں کی طرف سے تیار کرایا جائے، ایک ایک ایک ایک ایک خاتون

کے نام سے بنے اور عمارت کی پیشانی پر ان کا نام کنڈہ کرایا جائے، حوزہ زگ اپنی مستورات کی یادگاریں ایسے کرنے تعمیر کر انما چاہیں، وہ بھی اس چند سے میں شریک ہو سکیں گے، دارالاقامہ کے اس سلسلے کا کوئی موزوں نام آئندہ تجویز کیا جائے گا،

(۲) معزز شخاص کی طرف سے کرنے تیار کرائے جائیں،

(۳) ہر شہر کے مسلمانوں کے مجموعی چند سے سے ایک ایک کمرہ تیار کرایا جائے، تینوں قسم کے چندہ دینے والوں کے نام اس وقت تک جو ہمارے پاس آگئے ہیں ہمذہ میں درج کرتے ہیں، لیکن ابھی تک رقمیں وصول نہیں ہوئی ہیں، لیکن کہ ابھی تک ان بزرگوں سے رقمیں طلب نہیں کی گئی تھیں لیکن اب اس فنڈ کا علیحدہ حساب بیکھال بنک میں کھول دیا گیا ہوا، اس نے درخواست ہے کہ لوگ اپنا اپنا چندہ ارسال فرمائیں،

جناب ہر ہنس نوا پیغم صاحب یا است جنجزہ علاقہ تمدی ایک ہزار روپیہ، یہ رقم وصول ہو چکی،  
خاپ سیکم صاحبہ نوابی خان خاں صاحب بھوپال،

جناب لوی جید احمد خان صباریں ہمیکن پوری لگدہ، بہ یادگار اہلیہ مرحومہ خود تین کمرے،

جناب حافظ عبد الجلیم صاحب میں کاپنور،

جناب مسٹر محمد اسحق صاحب کیل ہانگی کورٹ الہ آباد، بیادگار اہلیہ مرحومہ خود،

جناب شیخ جان محمد صاحب میں ہو شیار پور پنجاب، پانسرو روپے وصول ہو چکے ہیں،

جناب ضلیع حق صاحب کا خیل جا گیر وار سرحد ضلع پشاور تھمنا ایک ہزار روپے قیسے زیورات بھیجے ہیں،  
جناب حاجی شیخ تدری حسین صاحب تعلقہ دار گدہ ضلع بارہ بیکی،

مسلمانین پشاور معرفت جناب لوی جیل احمد صبیح کشہ صوبہ سرحدی چھسو سے نائد رقم وصول ہو چکا ہوا،

جناب مولوی سید احمد جبار امام جامع مسجد دہلی از جانب مسلمانین دہلی،

مسلمانان کوہاٹ،

مسلمانان مدرس معرفت جنابع لازم عبد السعیان جہاں اجڑا تم مدرس ایکہ زار نوسوسے زائد رقم وصول  
ہو چکی ہے،

جناب اچہ نوشاد علی خاصہ الکھنو،

جناب فتح محمد صاحب ٹوکری بالندھر، پاسور و پیے وصول ہو چکے ہیں،  
جناب لوی حکیم محمد ولی صاحب سمندروی پیر ننڈن نٹ سرزال جیل گلبر کہ دکن، تین سور و پیہ

(الندھر - ۶۷ نمبر)

ماہ جون ۱۹۰۹ء مطابق جمادی الاولی ۱۳۲۶ھ



## مصر کی یونیورسٹی

ہمارے ناظرین کو معلوم ہو گا کہ مصر کی توی یونیورسٹی جسکا نام جامع مصریہ ہے اس کو قائم ہو  
صرف ایک سال کی مدت ہوئی اتنے تھوڑے سے زمانے میں اس نے نہایت ترقی کی، اور اسکی  
ترقی کی رفتار روز بروز بڑی جاتی ہے، لورپ کی سلطنتوں نے اسکی تائید و اعانت پر آمدگی ظاہر  
کی ہے، چنانچہ اٹلی نے اطلاع دی ہے کہ گنیسری کا جو کارخانہ یونیورسٹی میں قائم کیا جائے گا، اسکے  
تمام آلات اور سامان اٹلی کی سلطنت ہدایہ ارسال کرے گی، حال میں احمد توفیق راعب نے  
سارٹھے سات ہزار روپے یونیورسٹی فنڈ میں عنایت کئے ہیں،

یونیورسٹی کا ایک بڑا مقصد یہ ہی ہے کہ اپنے یہاں کے طلبہ کو خاص علوم دفنون کی  
تکمیل کے لئے لورپ کی یونیورسٹیوں میں بھیجتے ہیں، اس سے پہلے ایک جماعت جاہلی ہو، اور اب  
دوسری جماعت عقربیہ روانہ ہو گی، قاعدہ یہ ہے کہ جو طلبہ اس غرض کیلئے تیار ہوتے ہیں، انکا  
مختلف علوم و فنون میں ایک خاص امتحان لیا جاتا ہو، چنانچہ علم ادب کے چند سوالات ہم اس  
غرض سے المؤبد نے نقل کرتے ہیں کہ ہمارے یہاں کے علماء اندازہ کر سکیں، کہ اب علم ادب پر  
کن چیزوں سے نگاہ ڈالی جاتی ہے، اور قدن ادب کے کمال کے لئے کس قسم کے معلوٰت اضافہ ہیں  
(۱) سبعہ متعلقہ کے ہر قصیدہ میں جو شعر سبے اچھا ہو اسکو کھوا اور اسکی ترجیح کے وجہ تما۔  
ہر قصیدہ کا موضوع کیا ہو اور اس سے اہل عرب کے کن اخلاق اور عادات کا ثبوت ہتا ہو،

(۲) تباوکہ ایران اور وہ کی انسپاپر دار می کا اثر، عرب کی زبان پر کیا ہے، یہ اثر کن لوگوں پر آیا، مثالوں اور سندوں سے اس کا ثبوت دو،

(۳) بصرہ اور کوفہ کی حالت اس حیثیت سے لکھوکہ دہ علوم عربیت کے تربیت گاہ تھے،

(۴) عرب میں فن موسیقی کی تاریخ لکھو، اور تباوکہ عرب کے تمدن اور فن ادب پر اس کا لکھا ہے،

(۵) کیا دولت عباسیہ و رامویہ میں ایسے شعر ابھی پائے جاتے ہیں جو عرب نہ تھے لیکن علم افغان میں امام فن سمجھے جاتے تھے، ان میں سے بعضوں کے نام اور ان کے حالات لکھو،

(النحوه ج ٦ نمره)

بجاودي الاولى ١٣٢٦ مطابق جون ١٩٠٩

# بھوپال میں ندوۃ العلماء کا وفد

اور

## حضرت کمال الدین احمد تعلیٰ کی فضیلی

یہ طے پا چکا تھا کہ اول سرمایں ندوۃ العلماء کا وفد دیپوٹیشن ہستقل سرمایہ کے جمع کرنے کے لئے اطراfat ملک میں روانہ ہو گا، چنانچہ ۱۹ اکتوبر ۱۹۰۵ء کو پہلا وفد لکھنؤ سے روانہ ہوا، اور سب سے پہلے اس نے بھوپال کی اسلامی ریاست کی طرف رُخ کیا، وفد کا جس طرح استقبال ہوا جو کار روانیاں ہوئیں، جن کا یہاں یوں کی امید ہے، یہ امور ہم آئندہ کھسکیں گے، لیکن اس وقت ہم اس کیفیت اور ان کو ظاہر کرنا چاہتے ہیں جو ہمارے دل پر حضور سرکار عالیہ کی باریاں اور ان کی ہمہ کلامی کا شرف حاصل ہونے سے ہوا، مجھ کو حکما زانِ اسلام میں سے امتعاد رؤساؤ و والیان ملک کی خدمت میں حاضر ہونے کا اتفاق ہوا ہے، ان سے لگنگو اور ہمہ کلامی کی بھی نوت آئی ہے لیکن یہ بغیر کسی قسم کی رواداری اور تلقی کے اس کئنے پر محیور ہوں کہ میں نے اس وقت تک کسی رئیس یا ولی ملک کو اس قدر وسیع المعلومات، خوش تقریر فیض الحسان، نکتہ سنج اور دقیقہ رس نہیں دیکھا، وہ تقریر فرمائی تھیں، اور میں محیرت تھا کہ کیا دہلی اور لکھنؤ کی سر زمین کے سوا، اور کسی ملک کا آدمی بھی ایسی شستہ اور فیض اردو کے بولنے پر قادر ہو سکتا ہے؟

وہ مختلف علمی اور انتظامی امور پر گفتگو کرنی تھیں، اور میں ہوتا تھا کہ کیا مخذرات اور جملہ نہیں بھی اس قدر معلومات حاصل کر سکتی ہیں؟ وہ لطف و عایت سے تواضع کے بعد میں مجھ سے دریافت فرمائی تھیں کہ آپ کو یہاں کسی قسم کی تخلیف تو نہیں، اور میں ہمہ تن استعجاب تھا کہ کیا مجھ خبیسے ہیچ میرزا کو ایک حکمرانِ ذوی الاقتدار اس طرح خاطب بناسکتا ہے؟

سب سے پہلے جناب مددود صنے (میرزا بنا نہ اخلاق کے بعد) مجھ سے سوال کیا گہم نے یہاں کے مدارس دیکھئے، چونکہ دیواری کی تعطیل کی وجہ سے مدارس بند تھے، میں نے عرض کیا کہ نہیں، اس رقصہ ظاہر کیا، اور فرمایا کہ کاش آپ ایسے زمانہ میں آتے کہ مدارس کو دیکھ کر پورٹ کر سکتے ہیں، اسے وعدہ کیا کہ پھر حاضر ہونگا، اس پر نہایت سرست ظاہر کی، اور کہا یہ میرے فائدہ کی بات ہے۔ عربی علوم و فنون کے تزلیل پر نہایت افسوس ظاہر کیا، اور فرمایا کہ میں نے خود جس پایا کے علم و فضلا و یکھتے، آج ایک بھی اس درجہ کا نظر نہیں آتا، میں نے کہا کہ اس بارہی ایسے پیدا ہو گئے ہیں، انگریزی گورنمنٹ میں عربی و ادنی کسی قسم کی معاش کا ذریعہ نہیں بن سکتی، اور دنیا کا کوئی کام بغیر انتظام معاش کے انجام نہیں پاسکتا، اسلامی ریاستیں البتہ عربی کو سنبھال سکتی تھیں لیکن وہ بھی تمام فذکریوں اور ملازمتوں میں انگریزی دانی کی شرط لگاتی جاتی ہیں، میری اس تقریر کے جواب میں جو کچھ جناب مددود صنے فرمایا اس نے نہ صرف مجھ کو ساکت کر دیا بلکہ میں نہ امانت اور الغایہ سے عوق عرق ہو گیا، فرمایا کہ آپ لوگ جس طرح عربی کی تعلیم دیتے ہیں، اس سے کوئی شخص اس قابل نہیں ہو سکتا کہ کسی ملکی خدمت کو انجام دے سکے، عربی خوان طبلہ کا یہاں یہ حال ہے کہ پندرہ پندرہ میں میں برس سے عربی پڑھ رہے ہیں اور فاسخِ اختیصیں بھی نہیں ہوتے اور صرف اس وجہ سے کہ اگر فرزع کا نام ہو گا تو اُن کا ذیلیہ بند ہو جائے گا، چونکہ عربی داں کی ملکی خدمت کے انجام دینے کے قابل نہیں ہوتے، اس لئے مجبوراً ان کو کوئی خدمت نہیں دیجا سکتی، جامد و حم

کی یہ رائے بالکل صحیح ہے، اور اس کا جواب کیا ہو سکتا تھا، البتہ میں نے اس قدر کہا کہ مذوقۃ لعلم  
نے اسی غرض سے طرزِ تعلیم اور نصابِ تعلیم میں تبدیلی کی ہے،  
اس کے بعد دیر تک اس پر گفتگو کرتی رہیں کہ اہل ملک تعلیم کی طرف متوجہ نہیں ہوتے تا انہیں  
تعلیم پر کچھ صرف ہو رہا ہے، اس سے خود ملک کو کوئی فائدہ نہیں پہنچتا، میں نے عرض کیا کہ  
تعلیم حربی کسوں نہ کر دی جائے، جیسا کہ بعض بریاستوں نے اس عمل کیا ہے، فرمایا کہ جب تک تو  
نہیں کر سکتی، لیکن یہ کیا کہ ہے کہ تمام بڑے بڑے عمدے باہر والوں کو ملتے ہیں، اہل ملک میں سے  
ایک بھی کسی بڑے عمدہ پر ماوراء نہیں، اگر غیرت ہو تو یہ امر جرسے کیا کہ ہے، اہل ملک وظائف  
اور مناصب کے خواجہ ہو گئے ہیں، ان کو ذکری اور ملازمت سے غرض ہی نہیں، وہ ہر وقت صرف  
و ظالماً اور مناصب کے مقاضی رہتے ہیں ॥

پھر فرمایا کہ "اردو میں علومِ جدیدہ کی کتابیں کیوں نہیں ترجمہ کی جاتیں" میں نے کہا کہ ترجمہ  
کون کرے، انگریزی خواص مصطلحاتِ علمی کا اردو میں ترجمہ نہیں کر سکتے، اور عربی خواص، انگریزی  
نہیں جانتے ہیں نہ انہیں اردو کی طرف سے استمار دیا، اور کمیسری کے مصطلحات چھاپ کر شائع کرنا  
لیکن کمیں سے کوئی صد انسیں آئی، فرمایا کہ کیوں نہ یاک ملکہ قائم کیا جائے جیسیں عربی اور انگریزی  
دونوں زبانوں کے زبان والی ملازم رکھے جائیں، ریاست اُصفیہ جو سب سے بڑی مقدار  
ریاست ہے آسانی سے اس کام کو انجام دے سکتی ہے،  
غرض اس قسم کے مضماین پر کامل ڈیڑھ گھنٹہ تک لگنگو کی، اور اس فضاحت کے ساتھ کہ  
میں ہمہ تن تجویزت رہا،

تقریب میں بعض بعض جملے ایسے ہوتے تھے جو انتی پردازی کی شان ظاہر کرتے تھے، مثلاً <sup>جیسے</sup>  
عوام حکومت میں نے اپنے ہاتھ میں لی "ملک کی تعلیمی عالت پر میرا دل رورہا ہے" یہاں کے

لوگ یا لاقت حاصل نہیں کرتے بلکہ استحقاقِ آبائی پیش کرتے ہیں۔“  
 لیکن یہ جملے ان کی زبان سے اس سلاست اور صفائی کے ساتھ ادا ہوتے تھے کہ  
 مطلقاً  
 تفہم اور آور دنیں معلوم ہوتی تھی،  
 جناب مدد و حمد کی مصروفیت ملکی کا یہ حال ہے کہ روزانہ بلا نامہ ۲۳ بجے سے ۲۴ بجے تک  
 دفتر میں پس پر وہ بیٹھ کر تمام کاغذات کو سنتی اور ان پر احکام مناسب لکھواتی ہیں، جو لوگ یہ  
 کہتے ہیں کہ پر وہ میں بیٹھ کر عورتیں قابل نہیں ہو سکتیں، ان کے جواب کے لئے صرف جناب مدد  
 کا نونہ کافی ہے،

(المندوہ جلد ۲ نمبر ۸)

شعبان مسمی طابق اکتوبر ۱۹۰۵ء

## ندوۃ العلماء کا بیناد و

اور

### اس کا جلسہ سالانہ

(بنارس میں)

ندوۃ العلماء پر اس تھوڑی سی بدتیں تین دو گز رہے ہیں، ایک اُس کا آغاز  
جو اس زور شور کا تھا، جس کے غلطی سے دفترِ تامہنہ و ستان گورنچ اٹھا، دوسرا ملک (جس  
(محمد نظمیت) یہ دور اس وقت سے شروع ہوتا ہے جب مولوی محمد سلی صاحب دسکریٹری  
ندوۃ العلما اپنے ضفت و ناقانی کی وجہ سے ندوۃ کے خدمات سے علیحدہ ہونے لگے اور یہاں  
نوبت پیو پھی کہ باوجود عام اصرار کے، اپنے عمدہ سے مستفی ہو گئے،  
تیسرا دور ۱۹۰۵ء سے شروع ہوتا ہے، جب کہ ارکان کو یہ حالت دیکھ کر سخت بھیتی  
پیدا ہوئی، مصادر العلوم نے ترک تعلقات کر کے خود ندوہ میں سکونت اختیار کی، فرقہ شاہزادہ  
سے اٹھ آیا، مصارف جو آمدی سے بہت زیادہ تھے، گھٹا کر مداخل کے قریب قریب کئے  
گئے، فصاب مجوزہ جس پر اب تک عمل نہیں کیا گیا تھا، جاری کردیاں انگلیوی زبان بطور سکندریو  
کے لازمی کر دی گئی، مقامی ارکان میں مولوی محمد نسیم صاحب وکیل اور مولوی ٹھٹھو

صاحب وکیل کا اضافہ ہوا، تسلیم اور امرت سر کو ڈپوٹیشن گیا، اور کامیاب آیا، اور سب سے بڑھ کر یہ کہ جناب علی القاب سر کار عالیٰ ریاست بھوپال نے سرپرستی فرما کر چھپو رپوپہ سالانہ کی مستقل رقم مقرر کر دی،

ان حالات سے وہ عام افسودگی جو تمام لکب میں سیدا ہو گئی تھی، کسی قدر کم ہونی شروع ہوئی، آس پاس کے مقامات کو ندوہ کی دوبارہ زندگی کا کچھ احساس ہونے لگا، اور اس کی طرف امید کی نگاہیں اٹھنے لگیں، یہاں تک کہ گورکھ پور اور بنارس میں جلبہ سالانہ کی تحریک شروع ہوئی، اور بالآخر فراغہ فال بنارس کے نام پر نکلا، جو ایک مشہور تاریخی مقام ہے، بنارس کی مقامی کیڈی کے صدر راجبن مولوی محمد عمر صاحب وکیل اور سکریٹری مولوی مقبول عالم صاحب قرار پائے ہیں، اول الذکر صاحب ندوہ کے ارکانِ انتظامی میں ہیں، اور مولوی مقبول عالم صاحب ایک نہایت نیک طینت، اور دیندارِ ادمی ہیں، اور جس سرگرمی اور ذوق سے وہ جلسہ کی تیاریاں کر رہے ہیں، اس سے بڑی بڑی امیدیں پائی جاتی ہیں،

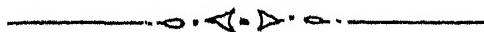
اس جلسے میں جو خاص بات اور تمام جلسوں سے زیاد ہو گئی وہ یہ ہے کہ ندوہ کی تعلیم و تربیت کا نوبت پیش کیا جائیگا، ندوہ کی تعلیم کے جرأتی مقصود ہیں ان کے نہو کا تو وقت ابھی نہیں آیا، اس کے لئے کم از کم ابھی آٹھ سال درکار ہیں لیکن اس جلسے میں اس بات کا تجربہ ہو سکے گا کہ ندوہ کی تعلیم کو اور تمام مدارس پر کیا ترجیح ہے، ندوہ کے طبلہ عام مجلس میں علی اور اخلاقی مصائب پر عمدگی سے تقریر کر سکتے ہیں، فلسفہ جدید سے ان کو کسی حد تک واقعیت حاصل ہے، علوم قدیمه و جدیدہ کا وہ کچھ موازنہ کر سکتے ہیں، ان میں عموماً وسعتِ نظر اور روشن خیالی پائی جاتی ہے، عربی زبان میں وہ مستعداً

طور پر مضمون بیکاری کر سکتے ہیں،

ہم کو تمام بھی خواہاں قوم سے اور خصوصاً ان لوگوں سے جن کے دل میں ذرا بھی نہ سب  
کا درد ہے، امید ہے کہ ضرور اس جلسے میں شریک ہوں گے، ایکونکہ تمام ہندوستان میں یہی  
ایک ذرا بھی تعلیم گاہ ہے جو اپنے اصول کے حافظے سے بالکل ایک جدید چیز ہے، اور اگر  
اس کو وسعت اور ترقی دی جائے تو وہ مسلمانوں کے ہر درد کی دوا ہو سکتا ہے،

(اللہودہ ج ۳ نمبر ۱)

محرم ۱۳۲۷ھ مطابق مارچ ۱۹۰۶ء



## البِشَرُ وَنَدْهُ الْعِلْمَ

جناب لوی بشیر الدین صاحب کو ندوہ کے حال پر جو قدیم فوازش ہے، وقتاً قوتاً اس کا ظور ہوتا رہتا ہے لیکن چونکہ ندوہ العمار کا سالانہ جلسہ قریب ہے، اور مولوی جس موصوف کو خطرو پیدا ہوا کہ کیس جلسہ کی بدولت ندوہ میں کچھ جان ت آجائے، اس لئے دفعۃ اُن کی مربانیان زیادہ تر تیکرگئی ہیں، ایک پر چھ میں ارشاد ہوتا ہے کہ "ندوہ اور دینبند کا ایک مقصد ہے، باوجود اس کے دونوں نے اپنے حلبوں کی ایک ہی تائیخیں رکھی ہیں، دونوں آپس میں اڑتے ہیں، اور جب یہ خود باہم اڑتے ہیں، تو ہماری اصلاح کی کیسکتے ہیں؟" اولاً تو ندوہ اور دینبند کے مقاصد جدا گانہ ہیں، اور اس کا بار بار اطمینان لیا گیا ہے، ندوہ نے انگریزی تعلیم کو لازمی فراہدیا ہے، حالانکہ علماء دینبند کسی طرح اپنے مدرسہ میں انگریزی تعلیم پر رخصی نہیں ہوتے، مقاصد متحد بھی ہوتے، تب بھی ایک زمانہ میں دونوں گاہوں کا جلسہ ہونا احتلا کی کوئی دلیل نہیں، مولوی صاحب موصوف فرماتے ہیں کہ "دونوں آپس میں اڑتے ہیں، تو ہماری اصلاح کیا کر سکتے ہیں" لیکن ہم ان کو لیکن دلاتے ہیں کہ اگر دونوں مل بھی جائیں تب بھی ان کی اصلاح نہیں کر سکتے،

انگریزی ترجمہ قرآن کے ذکر میں مولوی صاحب موصوف نے "ندوہ" کے متعلق زیاد فوازش سے کام لیا ہوا چنانچہ فرماتے ہیں:-

”اسی وجہ سے مجدد اعظم سر سید رحمۃ اللہ علیہ کی پورائے ہے کہ انگریزی علوم و فنون کی تعلیم کو مسلمانوں کی تمام دینی و دنیاوی ترقی کا وسیلہ سمجھتے تھے، لیکن افسوس ہے کہ سر سید کی رائے کی مخالفت کی گئی، اور دیر ہے اینٹ کی بہت مسجدیں الگ بنائی گئیں، کیا یہ امید ہے ہے کہ ندوہ میں جو شدہ انگریزی قلمیں کا انتظام کیا گیا ہے، اس سے اسلامی علوم کا عملی درجہ کی انگریزی میں ترجیح کرنے کا مقصد پورا ہو سکتا ہے؟“

سب سے مقدم سوال یہ ہے کہ علی گڈھ کائچ کی خیر خدا ہی، قوم کی رہبری مسلمانوں کی اصلاح حالت، ان تمام باتوں کا استحقاق کیا ہو لوی بیشرا الدین صاحب کو مجدد اعظم اور ان کے جانشیوں سے زیادہ حوال ہے، ندوہ حب قائم ہوا تو سر سید مر حوم نے اس کی تائید میں متعدد افراد کی علی گڈھ میں ایک کافرنیس کے اجلاس میں جس میں خود سر سید مر حوم شریک تھے، نواب محسن نے ایک خاص ریزولوشن ندوہ کے مقاصد کی تائید میں پیش کیا اور نہایت مفصل تقریر کی، سید محمود نے اس ریزولوشن کی پروپر طریقہ سے تائید کی، جیسیں یہ سیان کیا کہ ہمارے دو کام ہیں ”دین و دنیا“ ہم نے دنیا کی ترقی کا کام اپنے ذمہ لیا ہے، ندوہ دین کا کام انجام دے رہا ہے، اس لئے ہم کو اس کے مقاصد سے پورا اتفاق ہے، یہ دونوں تقریریں مفصل ہیں، اور کافرنیس کی طرف سے شائع ہو چکی ہیں، سر سید مر حوم کے بعد بھی یہ پالیسی برقرار کام رہی، وھاکہ کافرنیس میں ندوہ کی تائید کا ریزولوشن دوبارہ پیش ہوا، اور نواب فارماں نے نہایت زور کے ساتھ اس کی تائید کی،

کیا یہ واقعات غلط ہیں؟ کیا کافرنیس کی روادوں میں یہ تحریریں موجود نہیں ہیں؟“ ایں تو کیا مولوی بیشرا الدین صاحب ہم سے اس بات کے خواہاں ہیں کہ ہم سر سید، سید محمود، نواب محسن الملک، نواب فارماں سے بناوت کر کے مولوی بیشرا الدین صاحب کے علم کے پیچے آجائیں؟“

لیکن اس سے زیادہ ہمارے لئے یہ شکل ہے کہ ندوہ کی دیر طہ اینٹ کی مسجد جب تک  
ہو رہی تھی تو خود ہمارے مولوی بشیر الدین صاحب نہایت سرگرمی اور نیازمندی سے اسے  
اور گارا دے رہے تھے، مولوی صاحب موصوف کو غالباً وہ موقع یاد ہو گا، جب کہ کاپوڑ  
میں ندوہ کے رات کے اجلاس میں مولوی جب تک موصوف شریک تھے اداون کی دوستی کے حجم  
میں مولوی بدایت رسول کی زبان سے مجھکو گالیاں سننی پڑی تھیں، پہلے اجلاس کے بعد جب  
مولوی صاحب موصوف ایک زمانہ تک ندوہ کے طرفدار اور مدارج رہے، ندوہ اگر اپنی  
اصلی حالت پر نہیں رہتا، اور اس وجہ سے مولوی صاحب موصوف نے اس سے کنارہ کیا  
تو یہ جدا گانہ بات ہے لیکن دیر طہ اینٹ کی بینا درکھنے کے جوم میں تو وہ ہم گنگاروں  
میں برادر کے شریک ہیں،

علی گدھ یا سرسید کی ہوا خواہی کا یہ کوئی معقول طریقہ نہیں ہو کہ کسی گروہ پر اعتراض  
کرنے کے وقت ان کو یہ میں لا جائے، اور اس گروہ کو خواہ خواہ اس بات پر محدود کیا  
جائے کہ وہ سرسید کے متعلق کوئی بات زبان سے مکالے ہمکو معلوم ہے کہ یہ طریقہ اس لئے  
برتا جاتا ہے کہ ندوہ کی مخالفت کا جوش بڑھا دیا جائے، کیونکہ جب یہ کہا جاتا ہو کہ علی گدھ کا  
کہ ہوتے ندوہ یاد یونہد کی مطلق ضرورت نہیں ہو، بلکہ ندوہ اور دیونہ دو قوم کیلئے ضروری  
ہیں، تو خواہ خواہ ہوا خواہ ان ندوہ و دیونہ کو یہ کہنا پڑتا ہے کہ علی گدھ کا سچ ہماری مذہبی  
ضرور توں کو رفع نہیں کر سکتا، اس سے علی گدھ کی عالمگیری میں فرق آتا ہے، اور طرفداران  
علی گدھ نہایت آسانی سے ندوہ اور دیونہ کے دشمن ہو جاتے ہیں،  
ندوہ پر جو کچھ اعتراض کرنا ہو بالذات مستقل طور سے کرنا چاہئے، علی گدھ اور سرسید کو  
یہ پیس لانا کوئی دیانت دار انتہ طریقہ نہیں ہو،

اب ہم مولوی صاحب موصوف کی اصل منطق کی طرف متوجہ ہوتے ہیں، مولوی صاحب۔  
موصوف فرماتے ہیں۔ ۱۔

”مجد عظیم (سرسید) کی یہ رائے ہے کہ وہ انگریزی علوم و فنون کی تعلیم کو مسلمانوں کی

تام دینی اور دنیاوی ترقی کا دستیاب سمجھتے تھے“

کیا اس کا یہ مطلب ہے کہ صرف انگریزی علوم و فنون میں کمال حاصل کرنا، اور عربی زبان اور مذہبی علوم سے بے بہرہ ہونا تمام دینی و دنیوی ترقی کا وسیلہ ہو، اگر یہ مطلب ہے تو یہ نہیں تھا تھے کہ سرسید مر جوہم کا یہ خیال اور یہ رائے تھی، سرسید کے زبان دان اب بھی موجود ہیں اور مجھ کو ہرگز اُوقع ہیں کہ نواب وقار الملک اور ارکانِ کامیج اس رائے کو سرسید کی طرف نسبوں کرنے پر راضی ہوں گے،

لیکن اگر اس فہرہ کا یہ مطلب ہے کہ انگریزی تعلیم کے ساتھ عربی اور مذہبی تعلیم میں کمال ہونا، تمام دینی اور دنیوی ترقی کا وسیلہ ہے تو بالکل اُوسرتا پاسچ ہے لیکن سوال یہ ہے کہ کیا کامیج کا یہ دعویٰ ہے کہ اس نے مذہبی علوم کی تکمیل کا سامان ہیا کیا ہو، کامیج تقریباً چھتیس برس سے قائم ہے، اس کا مذہبی نصاب چھیا ہوا موجود ہے، آگے چل کر جو کچھ ہوگا اس سے بحث نہیں، لیکن اس وقت تک توجہ کچھ اس میں مذہبی تعلیم ہے اسی شدید کے برابر ہے جس قدر ”ندوہ“ میں انگریزی تعلیم ہے،

جس طرح مولوی دکار اندر صاحب مر جوہم سے ایک انگریز نے پوچھا کہ آپ کو انگریزی زبان آتی ہے؟ مولوی صاحب مر جوہم نے فرمایا ہاں، اس قدر جس قدر آپ کو ارادو آتی ہو، سرسید مر جوہم نے کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا، کہ وہ کامیج میں، فقہ تحدیث، تفسیر، اصول کی کامل تعلیم دیتے ہیں، ۳۶ برس کی وسیع درت میں کامیج نے کوئی مذہبی عالم نہیں پیدا کیا۔

اور یہ کام کی کوئی تحریر نہیں، کام تھی سہ عمل کے اصول پر کام کر رہا ہو، جیسا کہ سید محمد مرحوم نے اپنی تقریر میں کہا تھا، اور یہ کام کرنے کا سب سے بہترین طریقہ ہے،

فرض کرو، اگر یہ سوال کیا جائے کہ کام تھے مردہ شو، گفٹ دوز، غزال، گورکن پیدا کرتا ہے یا نہیں؟ تو کام کی درود دیوار بول اٹھے گی کہ نہیں، لیکن اگر یہ سوال کیا جائے کہ مسلمان کے لئے جہازہ خوانوں اور موزذوں کی ضرورت ہے یا نہیں؟ تو مولیٰ بشیر الدین صاحبؑ کے سوا اور کسی کو اختلاف نہ ہو گا،

اب اگر یہ فرض کر لیا جائے کہ ندوہ اور دیوبند موزان اور جہازہ خوان پیدا کرنے ہیں تو کیا علی گذھ کام تھے اس حق کو اُن سے چھین لینا پس کر یا گھا بیا یہ کے کا کہ نہیں یہ بالکل غیر ضروری کام ہیں، اگر یہ دونوں باتیں نہیں ہیں، تو ندوہ اور دیوبند سے اس قدر کیوں عادی ہے یہ بیچارے غریب اپنے جھونپڑوں میں بسر کرتے ہیں، تخت و تاج والوں کو عزیبوں کے ستانے سے کیا فائدہ؟

اچھی ہر سلماں کا احساس باقی ہو، وہ ابھی ندوہ اور دیوبند کو ضروری سمجھتے ہیں، مولیٰ بشیر الدین صاحب کو ذرا انتظار کرنا چاہئے جب تہبی احساس بالکل قاہو جائیگا، حب نگریزی تعلیم نہ بھی تعلیم کو بالکل دبایے گی، جب ہر اتحاد میں قرآن کے بجاے داروں اور سیکھی کی تصنیفات ہوں گی، جب ایسے لوگ کثرت سے پیدا ہو جائیں گے، جو یہ کہتے ہو، دارو ایسے لوگ ہو جو دین میں (کہ اگر کعبہ اور مدینہ پر کسی دوسری سلطنت کا قبضہ ہو جائے تو زیادہ بہتر نہ ہو) مولیٰ صاحب موصوف کی آرزو پوری ہو جائے گی، اور ندوہ و دیوبند وغیرہ کے کائناتِ اسلامی چین زار سے خود بکھل جائیں گے،

”ندوہ“ جو کام کر رہا ہے جس قسم کے قابل طلبہ پیدا کر رہا ہے، جس درجہ کے

ماہر عربیت طالب علم اس نے پڑا کر دیئے ہیں، البشیر کی نگاہیں اس کے اندازہ کرنے کے قابل نہیں، کم از کم اس کے لئے ذاکر بار ویز جزوی، پروفیسر علی گڈھ کا سچ کا علم اور انصاف پسندی درکار ہے جنہوں نے ابھی حال میں ندوہ کے پرچہ تکمیل کا اوزل (تقریبی) امتحان لیا ہے، اور جس کے متعلق انہوں نے طالب العلم کی یادیات پر ایک گوتہ تجھب ظاہر کیا ہے، اور ہم کو ایک خاص خط لکھا ہے،

ہم نے اکثر البشیر کے حملوں کے جواب میں خاموشی اختیار کی تھی، کیونکہ ہمکو معلوم ہے، کہ کیا ذائقہ کا وہیں ہے جن کی وجہ سے البشیر کا طرز عمل ہمارے ساتھ خیر آباد کے زمانہ اقیام کے بعد بدلتا ہے، لیکن پیارے اس قدر ضعیفت الاعقاد ہے کہ اسکو ہربات پر لفظیں آ جاتا ہے، اس لئے البشیر میں قدر غلط فہمیاں بھیلانا چاہتا ہے پھیلا سکتا ہے، اس بناء پر نہایت سخت بخوبی سے ہم کو بھی بھی البشیر کے مقابلہ میں لکھا پر تا ہے، اور نہ دے اپکی قسم ہے کہ میرے لئے اس سے زیادہ کوئی چیز ناگوار نہیں،

البشیر میری قدر دانی کرتا ہے، اور کہتا ہے کہ ایسا شخص جو صدیوں میں پیدا ہو سکتا ہے "ندوہ" میں رہنے سے بیکار ہو گیا، لیکن میں اپنی قدر آپ خود سمجھ سکتا ہوں، میں کیا چیز ہوں؟ میری حقیقت کیا ہے؟ میں اگر اپنے آپ کو اربابِ کمال کی صفتِ فعال میں پیٹھنے کے قابل سمجھوں تو مجھ سے زیادہ کوئی نالائق نہیں لیکن بہرحال جو کچھ ہوں "دندوہ" ہی کے جھونپڑ کے لئے موزوں ہوں، ۵

تو طوبے دناد فامت دوست  
فنکر کرس لبست درہمت اوست

# مولوی عبدالکریم صاحب کی معطلی

اور

## مولانا عبدالحکیم صاحب

جناب مولوی عبدالحکیم صاحب! آپ نے سملگرہ میں اس امر سے برداشت ظاہر کی ہے کہ آپ مولوی عبدالکریم صاحب کی معطلی میں شرکیت مشورہ نہ تھے، مولانا ابو رواد احمد طباطبائی مورخہ ۹ ربما ۱۹۱۳ء شائع ہوئی ہے، اس میں ریزولوشن کی یہ عبارت ہے:-

”اس جلسہ کے نزدیک مولوی عبدالکریم صاحب کا مضمون مسئلہ جہاوجوالندف باہمہ جون ۱۹۱۳ء میں شائع ہوا، اس کا درود ای کاس زوار نہ تھا، جو معمتم صاحب اعظم العلوم نے پیش ورہ مولوی عبدالحکیم صاحب و مولوی ناصر احمد صاحب کی، اور یہ جلسہ یہ امر ضروری سمجھا ہے، کہ مولوی عبدالکریم صاحب سے یہ تینوں حضرات تحریری معافی ہنگ جو نقصانات ان کو ان کی شہرت و خیرہ کے متعلق اس کا درود ای سے پہنچ ہیں تلاشی کریں“ اس تجویز کی تائید مولوی اعجاز علی صاحب نے کہ مولوی محمد نیم صاحب نے ترمیم کی کہ اس تجویز کا آخری حصہ جو معافی و تلافی کے متعلق ہے، اس کو نکالا ڈالا جائے، اسکی تائید مولوی

عبدالباری صاحب نے کی، اور با تفاق آرائیہم پاس ہوئی،

یہ ریزولوشن ہے ترمیم تحریک مقامی پاس ہوا، آپ بھی اس جلسے میں موجود تھے کیا جلسہ انتظامیہ کی یہ کارروائی جسیں نہایت کثرت سے مبتریک تھے، اور جو خود آپ کے زیر اہتمام شائع کی گئی ہے، غلط سمجھی جائے ہے اور کیا اس میں اتفاق آر کا لفظ غلط ہے؟ اور مولوی عبد الباری صاحب نے اپنی شہادت میں یہ الفاظ بیان کئے ہیں، ۱۰۔

”اس پر مولوی شبی صاحب نے فرمایا کہ ایچھا آپ (مولوی عبدالحکیم صاحب)“

معطلی کا حکم لکھ دیں، مولوی عبدالحقی صاحب نے منظور کی۔

کیا یہ الفاظ غلط ہیں؟

(۴) رجوع سال ۱۹۱۳ء از وکیل

## مولانا عبد الباری کی شہادت

النزوہ کے مضمون کے متعلق میرے خلاف جو طوفان برپا کیا گیا، اس کے متعلق میں تک اس وجہ سے کوئی مفصل تحریر شائع نہ کر سکتا کہ سخت بیمار تھا، اس کے علاوہ ایک بڑی وجہ یہ تھی کہ جس قدر تحریر میں مخالفت میں نکلی تھیں، کسی ذمہ دار اور شرکیت واقعہ شخص کی نہ تھیں اس لئے میں ان لوگوں کے مقابلہ میں کچھ لکھنا بے سود سمجھتا تھا، لیکن اب مولوی عبد الباری مسلم گزٹ میں اپنا مفصل بیان درج کرایا ہے، مولوی جب مصروف کا بیان متعدد وجوہ سے قابلِ سخا نظر ہے،

(۱) وہ میرے مخالف گروہ کے ایک بہت بڑے ممبر ہیں، اور اس واقعہ کو بد ناصورہ میں پھیلانے میں ان کی کوششوں کو خاص دخل ہی، اسی کے ساتھ مولوی عبد الکریم صاحب کی مسطولی وغیرہ کے متعلق جو غیر معمولی اجلاس نزوہ کا ہوا تھا، اس کے پانچ ممبروں میں سے ایک مولانا بھی تھے، اور جو کارروائی اس وقت تک عمل میں آئیں ان میں شرکیت تھے لیکن انکی نسبت لوگوں نے یہ تاویل کی کہ ان کو دھمکی یا فریب دیکر اپنا ہم زبان بنایا تھا، ان اس باب سے

لئے یہ بات ہر حال میں سخا نظر کے قابل ہو کر و رایح سنیہ ۱۹۱۳ء کو نزوہ کا جو جلسہ انتظامیہ اس معاملہ کے متعلق ہوا، اس میں مولانا شرکیت تھے، اور اس جلسہ کی کارروائی جھیب کشائی سو ملکی ہی، اس میں مولانا کی کوئی کارروائی ورج نہیں حالت کی وہ رواد مری طرفتے میں شائع ہوئی تھی، بلکہ مولوی قسیل الرحمن کے وفتر سے شائع ہوئی، جو مولوی عبد الکریم صاحب تے سب سے بڑے حامی اور ان کے مری ہیں،

ان کی شہادت کے متعلق میں ایک مفصل تحریر شائع کر سکوں گا،

اس معاملیں جو فرد قرار داوجرا کم میرے اوپر قائم ہی، اس میں سب سے بڑا جرم یہ ہے کہ  
یہ نے دیگر ارکان (شتر کی فیصلہ مقدمہ) کو دھکی دیکر اپنا ہمراز بنا لیا، اور تمام انورانی  
مرضی کے مطابق فیصل کرائے، چنانچہ لکھتو ہے ایک لوکل اخبار میں ایک ڈیوریل نوٹ اس  
سرخی سے نکلا تھا، ”مولانا شبیلی کی دھکی“

اصول شہادت کے متعلق اس واقعہ کی تیکھیں کا حل ذریعہ یہ تھا کہ خود ان لوگوں سے دریافت  
کیا جاتا، جن کی نسبت بیان کیا جاتا ہے کہ میں نے ان کو دھکی دی، یا ان کو مجبور کی، لیکن پسک کو  
اس درود سرکی کیا ضرورت تھی، ہم نیست ہے کہ یہ تکلیف مولانا نے خود گوارا کی،  
مولانا کی تحریر سے ظاہر ہوتا ہے، اور یوں بھی ہم ارادت مند قیاس کر سکتے تھے کہ مولانا  
کی ذاتِ گرامی مختلف شئوں حیثیات رکھتی ہی، ایک وہ عالم ہے کہ ”بالمکوتیاں نہ پر خلتے“،  
اس شان کو مولانا ان الفاظ میں ظاہر فرماتے ہیں ۱۔

”اس کی وجہ یہ ہے کہ ہم لوگوں نے تمام تعلقات حکومت سے قطع کر دیئے ہیں،  
مگر آپ لوگوں کا مطرز عزل ایسا نہیں ہے، آپ ان کی خوشنودی کے محتاج ہیں، بلا  
رو رعایت جو امر حق ہو اسکو ظاہر کروں، چاہتے وہ گونہ نہ کے موافق ہو یا ناخالف۔“

دوسراؤ وہ عالم ہے جس میں مولانا اس درجہ سے تنزل کر کے عالم ناسوت میں تشریف  
لاتے ہیں، اس شان کو مولانا نے ان الفاظ میں ظاہر فرمایا ہے ۱۔

”اس واسطے اگر یہ معاملہ فتنگی محل کا ہوتا تو میں کوئی پرواہ نہ کر، مگر ”ندوہ“ کا معاملہ

ہونے کی وجہ سے مجھے بہت سوچ کر اے قائم گر تباہی“

لیکن بہرحال یہ دلوں شئوں بذات خود قائم ہیں، اس کو کسی کی دھکی اور دراوے سے کوئی

واسطہ نہیں، مولانا نے اگرچہ انی شہادت میں حسن تاویل اور شانِ نزول کی تفصیل سے بہت کام لیا ہے وذلث شان العلم اذ توسع و تفنن، تاہم اصل معاملہ پر اس سے بہت کچھ روشنی پڑتی ہے اصل بحث یہ ہے کہ جو تجویزیں منظور ہوئیں، وہ مولانا نے بھی منظور فرمائی تھیں؟ یا نہیں؟ اس امر سے بحث نہیں کہ منظور کرنے کا شانِ نزول کیا تھا، وہ مولانا نے اسکے تعلق کیا کیں گفتگو فرمائی تھی؟ کیونکہ یہ تو بہر حال مسلم ہے کہ مولانا جس شان سے ”ندوہ“ کے مبڑیں، اور ”ندوہ“ کے حلسوں میں قشر لین لاتے ہیں، وہ بالکل میاں پرداختہ، والی شان نہیں ہے، اس میں مصائب وقت، ضروریات زمانہ، بکروہاتِ گرد پیش سب کا خال رکھنا پڑتا ہے، اور اسی عالم میں ہم لوگوں کو جناب کی ہم زمی کا شرف حاصل ہے، اور یوں تو فرشتگان بایل بھی پہلے نجف و قم فتنہ فللاند فرما کا عذر کرتے ہیں لیکن دخواست کتندہ کے اصرار و خواہش پر بہر حال جادو کھا ہی دیتے ہیں،

معاملہ زیر بحث میں سب سے زیاد ہ پیکاں کی ناراضی اس بات پر ہے کہ گورنمنٹ کو اس معاملہ کی خبر کیوں کی گئی؟ اور اوس کو مد اخالت کا موقع کیوں دیا گی؟ اور حقیقت میں یہی ہے، جو دیگر اور تمام کارروائیوں کا سنگ بنیاد ہے، گورنمنٹ کے خبر کر دینے کے بعد بقیہ تمام کارروائیاں خود بخود ضروری ہیں، چنانچہ خود ان مبڑیں کے ہاتھ سے انجام پائیں، جو میری مخالفت پارٹی کے قائدِ اعسکر ہیں، اس کے متعلق مولانا ارشاد فرماتے ہیں ا۔

”اس کے بعد موروی شبلی صاحب نے ”ندوہ“ کے مضمون جمادا ذکر چھیڑا اور فرمایا کہ اس بات میں کیا رائے ہے؟ اس کی اطلاع حکام کو کی جائے یا نہ کیجاے؟ اس کے جواب میں میں نے کہا کہ حکام کو چاہیں آپ اطلاع کریں یا نہ کریں ایسے موہر کی اطلاع ہوئی جاتی ہے۔ پہلے یہ گزارش ہے کہ واقعہ کی یہ صورت نہیں، اور کیونکہ مولانا کے عالم قدس کا بیان نہیں ہے

اس لئے ہو و نیان کا ہو جانا ممکن ہے، واقعہ کی یہ صورت ہے کہ جب جلسہ کی کارروائی شروع ہوئی تو سب سے پہلے میں نے تمام ارکان موجودہ کو مخاطب کر کے کہا کہ اس معاملہ میں کارروائی کرنے کے دو طریقے ہیں، اور عنصر کر لیجئے کہ آپ لوگوں کو دونوں میں سے کون طریقہ استفسار کرنا چاہیے، ایک طریقہ یہ ہے کہ آپ ہولوی عبد الکریم صاحب کی نسبت جو پھر کرنا چاہیں، بطور خود کلین اور اس کی کارروائی دفتر میں موجود رہے ہے تاکہ اگر کبھی گورنمنٹ استفسار کرے، تو جواب دینے کا موقع حاصل رہے،

دوسری طریقہ یہ ہے کہ آپ گورنمنٹ کو خبر کریں لیکن اس میں یہ احتمال ہے کہ مضمون جہاد کا وہاں ترجیح کرایا جائے، اور ممکن ہے کہ کوئی مترجم غلط ترجیح کرے، اس صورت میں مضمون ممکن ہے کہ خطراں کا ہو جائے،

میری اس تقریر پر مولانا نے فرمایا کہ "آپ سمجھتے ہیں کہ اس مضمون کا ترجمہ اب تک نہ ہوا گا، یا نہ ہو رہا ہو گا" مولانا کے ساتھ اور تمام ارکان نے بھی تائید کی صدائیں بلند کیں، اور آخر طبقہ ہوا کہ دو طریقے کرشمہ صاحب کو اسکی اطلاع دیجائے،

لیکن اگر تسلیم بھی کریا جائے کہ تقریر کی وہی صورت تھی جو مولانا نے بیان کی تاہم اس سے اس قدر تابت ہوتا ہے کہ گورنمنٹ تک اس معاملہ کو ہو جانا مولانا کے نزدیک چنان جرم نہ تھا اور بہر حال وہ تجویز درج کارروائی کی گئی، تو مولانا نے اس سے پہلی بہتر نہیں فرمائی،

تجاویز منظور شدہ میں دوسری امریہ تھا کہ مضمون مذکور مذوہ کے مقامد و اغراض کے حنفیات ہے،

جو لوگ مذہبی حیثیت کی وجہ سے اس معاملہ میں سخت ناراضی کا انٹھار کر رہے ہیں،

اُن کی بُری کی وجہ یہی ہے کہ اُن کے نزدیک مضمونِ نذر کو رائیک مسئلہ نہ ہی ہے، اس کو مقاصد اور اغراضِ ندوہ کے خلاف کہنا کس قدر افسوسناک ہو!

جناب مولانا کی شہادت اس مسئلہ کے متعلق یہ ہے:-

”میں خود اس کے متعلق دوسری رائے رکھتا ہوں، مگر موجودہ زمانہ کے اعتبار سے اُس مضمون جہاد ہونے کے باعث ایسے مضامین کی اشاعت ندوہ کے مقاصد و اغراض کے خلاف ہے، اور اس لئے بھی ضرور خلاف ہے کہ اس کے لئے گورنمنٹ سے پانچ سو روپے بہت غنیمت ہیں۔“

مولانا کا پہلا فقرہ کہ ”میں خود اس کے متعلق دوسری رائے رکھتا ہوں“ یہ تو وہی عالم قدس کی واردات میں لیکن ہم کو اس عالم سے بحث ہے جس میں مولانا عالمِ ملکوت سے تزلیل فرما کر ندوہ کے ارکان میں شامل ہوتے ہیں، اور ندوہ کی تجاویز اور ریزویشن وغیرہ منظور یا نافرمانی فرماتے ہیں، اس عالم میں مولانا کا بھی ارشاد ہی ہے کہ ایسے مضامین کی اشاعت ندوہ کے مقاصد و اغراض کے خلاف ہے، اگرچہ افسوس ہے کہ ندوہ کے اغراض و مقاصد جو علحدہ چھپ کر شائع ہو چکے ہیں، اس میں اس مقصد کا جو مولانا بیان کرتے ہیں، کہیں ذکر نہیں مولانا نے اس سے اور پر کی بجارت میں ایک موقع پر فرمایا ہے:-

”ندوہ کی غرض اگر صرف تعلیم دینی ہوتی تو کوئی پروانہ تھی، مگر اس وقت اس کے

مقاصد میں گورنمنٹ کا خوش رکھنا بھی ہی۔“

ندوہ کے اغراض و مقاصد جو کل پارچے میں ایک چور قہ پر علی خط میں چھپکر کرتے شائع ہو چکے ہیں، اور اب تک شائع ہوتے رہتے ہیں، مولانا کی برس سے ندوہ کے نمبر ہیں، اور اکثر جلسوں میں شرکیاں ہوتے رہتے ہیں، اور ایک زمانہ ایسا بھی گزر آہے، جب مولانا کی

بعض ناکام کوششوں سے لوگوں کو یہ امید بنتی ہی تھی کہ اس کی سکریٹری شپ کو عنزت دینے کے لئے آمادہ ہیں، اس لئے مولانا کی خدمت ہیں ہے ادب گزارش ہے کہ گورنمنٹ کا خوش کھانا

نرودہ کے مقاصد پنجگانہ میں سے کون سا مقصد ہے؟

اخیر بحث مولوی عبد الکریم صاحب کی معطلی کی ہے، اس کی نسبت مولانا ایک طولی تقریر کے بعد فرماتے ہیں:-

”میں نے کہا مظلوم کرنا ہمارے اختیار میں نہیں ہے اس پر بحث ہونے میں علوم ہوا کہ ناظم کو اختیار ہی اس پر مولوی شبانی جمانے فریا کہ اچھا آپ (مولوی عبد الحمیج جہا) معطلی کا حکم لکھ دیں مولوی عبد الحمیج جمانے اسکو منظور کیا ہیں ہرگز نہیں سمجھ سکتا ہوں کہ معطلی کس طرح ہماری طرف مسوب ہو گی۔“

مولانا کی اس تصریح سے اس قدر ثابت ہو کہ معطلی کا حکم دنیا مولوی عبد الحمیج صاحب نے منظور کیا تھا ان کو وجہ اس کے کہ نائب ناظم ہیں، یہ اختیار حال تھا، لیکن مولانا کو شاید یہ علوم نہیں کہ جب کسی اخْبَن کا کوئی عہدہ دار اپنے حد جواز سے اخْبَن کے اجلاس میں بحیثیت اپنے عہد کوئی حکم دیگا، تو وہ اخْبَن کی طرف سے سمجھا جائیگا، جب تک کہ کوئی ممبر اس حد جواز کا مذکور ہو یا ممبری سے کنارہ کش نہ ہو جائے،“

اخیر میں مجھکو سخت تجھب یہ ہے کہ مولانا کی اس مفصل شہادت اور بیانات کا حلisse اُستھانیسہ ۹۱۳ع۱۹ سالہ کی رو داد میں مولانا شریک تھے اور جو تھب کر شائع ہوئی تھی کہیں ذکر نہیں ہے، مولانا کو یہ بیانات یا اس کے آہم لٹکڑے اس جلسہ کی رو داد میں درج کرنے چاہئیں تھے تاکہ سب پر بحث ہو سکتی، رو داد مذکور سے تو ظاہر ہوتا ہے کہ دیجز یک خاص نقطہ کے باقی تمام ارکانِ خمسہ تمام کارروائیوں میں شریک تھے، اور اس لئے

ان کارروائیوں کے متعلق جہاں بکھاگیا ہو کہ کا عدم قرار دی گئیں، وہاں یہ الفاظ ہیں:-

”اس جلسہ کی کارروائی میں محل کارروائی جلسہ غیر معمولی منعقدہ ۸ جنوری ۱۹۱۳ء کارروائی

معتمد صاحب دارالعلوم نسبت میطلی مولوی عبدالکریم صاحب خلاف مسٹر احمد ندوہ بعلما

بنیگری اختیار کے عمل میں رانی گئی ہو، لہذا کا عدم سمجھی جائے۔“

عبارت مذکور میں یہ امر بھی خصوصیت کے ساتھ قابلِ بحاظ ہے کہ اس جلسہ جلسہ

کی جو کارروائی کا عدم قرار دی اسکی وجہہ نہیں بیان کی کہ وہ نامناسب اور بیجا تھی، بلکہ

یہ بیان کہ مسٹر احمد کے روسے اس جلسہ کو اس کارروائی کا اختیار حاصل نہ تھا، یعنی کوئی مسٹر احمد

کے روسے جلسہ انتظامیہ کے سوا کسی جلسہ کو کوئی اختیار حاصل نہیں ہو، اور جلسہ انتظامیہ کیلئے

سات مہینوں کے جمع ہونے کی شرط ہی، اور اس جلسہ غیر معمولی میں صرف پانچ فبرش رکیس تھے،

بہر حال مولانا کے اظہار سے کچھ نہ کچھ اصل حقیقت ظاہر ہوتی ہے، اور اگر بقیہ ادا کا

ارجع بھی اپنے بیانات شائع کر دیں تو اصل حقیقت قطعاً منکشف ہو جائیگی، اور اسی

تو جن لوگوں نے جو کچھ بطور شہادت کہا ہے، سب وہ لوگ یہں جن کا بیان اسرائیل سمع سے

زیادہ نہیں،

(۲۷ مئی ۱۹۱۳ء از کلیل)

## اسٹرائیک کا سبب کو ان تھا؟

اسکندر یہ کا کتب غانہ قدیم جو حضرت علیہ السلام سے پہلے قائم ہوا تھا، عیسائیوں نے عہدِ ظلمت میں بر باد کر دیا، لیکن جب اس بدنامی کا احساس ہوا تو اس الزام سے بچنے کا سبب بڑا حیله جوانخوں نے ایجاد کیا وہ اس الزام کا مسلمانوں کے سرمنڈھ دینا تھا، چنانچہ ایک مدت آک تھام پورپ میں یہ اتهام اور افرا صد اے حق بن کر گوئیجا کیا، اسٹرائیک کی تحقیق کرنے کا یہ طریقہ تھا کہ پہلے طلبہ کا خدا نظردار یا جاتا، پھر مدین کی شہادت لیجاتی، جو ہر حدیث سے اعتبار کے قابل تھی، طلبہ نے مدین کو عرض حال میں اپنا فریق بنایا ہے، مدین کی ایک کافی جماعت ہے، ان میں مستعد ایسے ہیں، جن کا صدق اور راستی بے لوث ہونے پر خود مخالف پارٹی کو بھی آتفاق ہے، اس نبادرپر ان کا بیان ہرچ ہر طبقہ کی جانبداری سے آزاد ہوتا، اس کے ساتھ ان شکایتوں کی تحقیق کیجاتی جو طلبہ نے پیش کیں ہیں جن سے اندازہ ہو سکتا کہ وہ اسٹرائیک کا سبب ہو سکتی ہیں یا نہیں؟ لیکن ان سبکے بیانے صرف یہ کیا گیا کہ دونوں خط پیش کے لئے جن سے یہ ثابت کی گیا کہ اسٹرائیک کا مجرک اور بانی فدائ شخص یعنی میں تھا،

پہلا خط عبد السلام کا ہی جو ایک فارغ التحصیل طالب العلم کے نام ہے، اس خط میں یہ بھی لکھا ہے کہ یہ خط "میرے" ایمار سے لکھا گیا، بلے شبهہ یہ خط نہایت بیو وہ، سیفہ امام،

بلکہ مجبونا نہ ہے، میں نے اصل خط اپنی انگلیوں سے نہیں دیکھا ہے، لیکن بہر زرع جس کا خط ہوا  
میں صرف یہ کہنا کافی سمجھتا ہوں کہ اگر یہ خط میرے ایمارت سے لکھا گیا، یا اب بھی میں اسکو جا سمجھتا  
ہوں تو میں دارہ اسلام سے خارج ہوں، لعنة اللہ علی الکاذبین

دوسری خط خاص میرا ہے، اور بے شبهہ مجھ کو سلسلہ ہے کہ وہ میرا ہو، لیکن یہ ظاہر ہے  
کہ اس کو اسٹرائیک سے کوئی تعلق نہیں، ہر چنانچہ وہ خط دفتر نظامت نے روادوں میں شائع  
کر دیا ہے، اسکو پڑھ کر شخص اندازہ کر سکتا ہے، کہ اس میں ندوہ کے اصلاح کے طریقہ عمل کے سوا  
اور کچھ نہیں، بے شبهہ یہ میرا خط، میری رائے اور میری استدعا ہے لیکن میں نہیں سمجھ سکتا کہ اس  
خط کو اسٹرائیک سے کیا تعلق ہو سکتا ہے! اسٹرائیک کا اصل سبب دریافت کرنا ہو تو ندوہ کے  
وجودہ دور کے سلسلہ واقعات کو پیش نظر کھئے، دارالعلوم کے طلبہ میں سے ایک ایک شخص  
جانستا و سمجھتا ہو کہ وہ قدیم عربی مدارس اور کسی الگریزی اسکول کو چھوڑ کر ندوہ میں کیوں پڑھتا  
ہے، وہ جانتا ہے کہ ندوہ کا نسبت ہمین دلوں سے کوئی بآگ پر چڑیا دلوں کا جموعہ ہے،  
طلبہ اس طرز تعلیم اور ان خیالات کے مدت سے عادی ہو چکے تھے، جن صاحب کے ہاتھ  
اب ندوہ کی بآگ ہے، طلبہ ایک مدت سے ان کے مبلغ علم، ان کے اشغال، ان کے مزاج،  
ان کے اندازِ طبیعت سے واقع تھے، طلبہ یہ بھی جانتے تھے کہ مجلس انتظامی خود کوئی چیز نہیں  
پینا ناظم جو کچھ چاہتا ہے کرتا ہے، ایسی حالت میں انگلوں نے دیکھا کہ دفعۃ ان کی قسمت کس  
شخص کے ہاتھ میں آگئی ہے! لیکن انتظامی امور میں کچھ دخل دینا ان کے منصب سے بالآخر تھا،  
اس لئے انگلوں نے خاموشی کے ساتھ گوارا کیا، لیکن چند ہی روز کے بعد انگلوں نے دیکھا کہ  
طرز تعلیم بالکل بدل گیا ہو، عربی تقریر کرنے کی مشق ہمائل علمی پڑخطبہ دینا، جدید زبان عربی  
کے وسائل تحصیل، فن تفسیر کے ساتھ خاص اعلنا، یہ سب مفتوہ ہو گیا ہے، وہ یہ بھی دیکھتے تھے کہ

پرنسپل کے اختیارات بالکل فاہو گئے ہیں، اور سب سے ٹرکھنڈری گہ مجلس دارالعلوم، جو علمی نصانعی  
 کی ذمہ دار ہے اور وہی ہر قسم کے تعلیمی انتظامات کا حق رکھتی ہے اس کا مجلس بھی آج تک  
 بلکہ صرف ایک ذات واحد خود محترانہ مذوہ کے تعلیمی اور اق اٹ پلٹ رہی ہے،  
 یہ خود فتحی اس حد تک پہنچی کہ بخاری شریعت کا بسی جو طلبہ مدرسہ سے باہر رہتے تھے  
 روک دیا گیا، یہ حکم اس قدر ناموزوں تھا کہ جب پرنسپل صاحب سے اس کی تفصیل کرنے کے  
 لئے کہا گیا تو وہ کوئی دن تک لیست بول کرتے رہے، اور خود مجھ سے آگر کہا کہ میں کیا کروں مجھکو  
 یہ حکم دیا جاتا ہے، میں نے کہا کہ آپ ناظم صاحب سے تحریری حکم لکھوا لیجئے اور اسکی تفصیل کیجئے  
 لیکن حکم دینے والا اس حکم کی ناموزوں کا خود دل میں احساس کرتا تھا، اس لئے پرنسپل صاحب  
 سے کہا گیا کہ آپ خود تحریری حکم دی دیں، مجبور ہو کر انہوں نے تحریری حکم دیا، چونکہ بخاری  
 شریعت کا بسی تھیں، پڑھاتا تھا، اور خاص میرے نام سے حکم دینا مصلحت کے خلاف تھا  
 اس لئے یہ حکم اس صورت میں دیا گیا کہ طلبہ کوئی بسی کسی سے خاص از مدرسہ نہ پڑھنے پائیں  
 بہت سے طلبہ یہ سے تھے، جو باہر کے استادوں سے اپنی ناغرشدہ کتابیں پڑھتے تھے، بہت سے  
 ایسے تھے جو اپنی صفت میں مکروہ ہونے کی وجہ سے باہر کے استاذہ سے بسی کا اعادہ کرتے  
 تھے، اس انتہائی حکم نے دفعہ طلبہ کے ایک گروہ کی تشریک کو تحصیل علم سے خود مرم کر دیا، طلبہ کے  
 سامنے اب یہ مناظر میں نظر ہیں، بخاری کا مقدس درس صرف ایک شخص کی صد سے روک دیا  
 گیا، ہر طلبہ تمام بیرونی ابساق سے روک دیتے گئے ہیں، اور یہ حکم دیا گیا ہے، کہ جو طلبہ بخاری  
 شریعت پڑھنے جاتے ہیں، ان کا نام مدرسہ سے خاص کر دیا جائے، طلبہ عاجز انہوں اسیں  
 دے رہے ہیں، اور کچھ شناختی نہیں ہوتی، طلبہ مقامی ارکان کے پاس جاتے ہیں، اور ہر جگہ  
 صدر ائے دور پاش "آتی ہو،

عین اسی حالت میں مولود شریف کا زمانہ آیا، اور طلبہ نے جیسا کہ سہیشہ سے معمول تھا مولود شریف کنایا چاہا، لیکن اس خیال سے کہ مولود شریف میں بیان کروں گا، وہ مولود سے روکے گئے، اور تین دن تک یہ مرحلہ رہا، آخر لوگوں نے سمجھا کہ مولود کے روکنے سے شہر میں بر تھی پھیلے گی، مجبوراً چند شرطوں اور قیدوں کے ساتھ مولود کی منظوری دی گئی، اس کے بعد اور اور واقعات پیش آئے، جو اخبارات میں آچکے ہیں، کیا یہ تمام واقعات اس بات کے لئے کافی نہیں کہ طلبہ ایسے جایرا نہ احکام گوارانہ کر سکیں، میں اپنا کہتا ہوں کہ میں نے طلبہ کو اسرارا سے روکا، بخاری شریف کا جب سبق بند کیا گیا، تو بعد اخلاق ایک طالب علم میرے پاس ہوا آیا، اور نہایت دردناک لفاظ میں بولا، کہ اب پانی سر سے گزر چکا، لیکن میں نے انکو سمجھایا کہ صبر و تحمل سے کام لو، اور اس قسم کی باتیں نہ کرو، عبد السلام کا خط بعض اخباروں میں چھپ چکا تھا، اور میں اس سے واقعہ ہو چکا تھا، ایک اور طالب العلم کو عجی میں نے سمجھایا کہ تم اسٹرانک کا ہرگز خیال نہ کرو، ورنہ میری نسبت سے طن پیدا ہو گا، وہ اس وقت خاموش ہو گیا، دوبارہ مولود کے واقعہ کے وقت آیا، اور پھر میں نے ان کو سمجھایا، اس نے کہا کہ تم آپکی بدنامی کے ڈر کے مارے کب تک پنے نہیں اور دین کی توہین گوارا کریں گے۔

اب ان واقعات پر غور کیجئے کہ ندوہ کے طبلہ دولت مذاد رخش حال نہیں میں ۲۰-۲۲ لکھ کے بالکل نادریں، جو ندوہ سے وظیفہ پاک نہیں کرتے ہیں، باقی ایسے ہیں کہ مشکل چھوڑ دیہیں لکھانے کی قیمتیں ادا کرتے ہیں، ان کو معلوم تھا، کہ اسٹرانک کے ساتھ وہ دفعہ مالی مدد اور ہر قسم کے آرام سے خروم ہو جائیں گے، نادر طبلہ کا کوئی عکا نہیں ہیگا، تعلیم و تعلم کا سلسہ بالکل بند ہو جائیگا، شہر میں ان کا کوئی بخیرگاراں اور رحمائی نہیں، اس لئے میں کیا صرف عبد السلام کا خط یا میری کشمکش انکو ایسی حیرت انگریز خود کشی پر آمادہ کر سکتی تھیں؟

پھر پنځوکشی ایک درون کی تھی، بلکہ پورا ایک جمینہ ہو جکا ہے، اور اب تک قائم ہے  
زمانے میں طب حقوق کی جو عام ہوا چل رہی ہے، اسٹرائیک کے عظیم اشان و اتفاقات جو  
علی گردھ، اگرہ، لکھنؤ، لاہور میں پیش آچکے ہیں، اور آزادی کا جو مذاق عام ہو رہا ہے، صحیح ہو  
یا غلط، لیکن کیا اس سے کسی درس گاہ کے طلبے بے اثر رہ سکتے ہیں؟ آپ جس کو اسٹرائیک  
کہتے ہیں وہی چیزوں کی نظر میں حقوق طلبی کی صورت میں جلوہ گر ہوتی ہے تاریخوں میں  
یہ پڑھ کر کہ فاروق عظیم کو عین منبر پر ایک شخص نے یہ جواب دیا تھا کہ اگر تم میرٹ ہے چلو گے  
تو تو اسے تمہارا بیٹھکاں دوں گا کسی کو یہ خیال نہیں آتا کہ یہ اسٹرائیک یا بغاوت تھی بلکہ  
یہ آزادانہ ہفتے اسلام کی تائیخ کے طفرے ایتیاز ہیں، ان حالات کے ساتھ بخاری شرعاً  
کے درس اور مولود کے روکنے پر اسٹرائیک کر دینا کون ہی تجھ کی بات ہو سکتی ہے کہ  
آپ یہ سمجھتے ہیں کہ ندوہ میں جو قیامت انگریز اور شرمناک بد عملیاں ہو رہی ہیں، ان پر صرف  
عبد اسلام کے خط کا پردہ ڈال دیا جاسکتا ہے، اور پھر وہ ہمیشہ کے لئے نظر سے اوچھل ہو جائی

# صلح ندو

اور

## ہمدرد

بخدمت اڈیٹر صاحب "ہمدرد" دہلی،  
 ہمدرد کے پرچہ مورخہ ۲۲ اپریل ۱۹۱۳ء میں جو آئیکن "صلح ندو" کے نام سے  
 بکالہ، اسکے اعتماد اور میانہ روی اور یک نئی کامیابی کا جھکو دل سے اعزاز کرنا چاہئے، اڈیٹر صاحب  
 قیلیم کرتے ہیں کہ "هم اپنا فرض ادا کرنے سے قاصر نہ رہیں گے، اگر ہم کہیں کہ ندوہ کو اس کے  
 حال پر چھوڑ کر ان تمام عظیم الشان مقاصد کو خاک میں ملا دیا جائے، جس کے حصول کی غرض  
 سے اپنی قسم کا یہ پہلا انسٹیلوشن ہندوستان میں قائم کیا گیا تھا، لیکن وہ لکھتے ہیں کہ اصلاح کے  
 دو طریقیں ایک یہ کہ پہلے جمہور قوم کی جانب سے خواہ جلسوں کے ذریعہ سے یا فردآ فردًا  
 ندوہ کے موجودہ اراکین کے سامنے اصلاح کا پروگرام پیش کیا جائے اور خواہش کیجاۓ کہ  
 وہ اپنے اس بڑے قومی انسٹیلوشن میں قوم کی آواز کا سما ظا کریں، پھر وہ لکھتے ہیں کہ پہلے طریقہ  
 اختیار کرنا چاہئے، جب اس طریقہ سے اصلاح ناکن ہوتا تو سراطیہ زینی جوش کے ذریعے  
 کارکنان ندوہ کو محو کرنا) اختیار کیا جائے،

ہم خصراً عرض کرتے ہیں کہ آج بھی جلسہ ملی میں وہی پہلا طریقہ مقصود ہی جس کی آپ نے  
ہدایت کی ہے، لیکن اڈیٹر صاحب دیگر عالم پلک کو میلوم نہیں کہ یہ طریقہ پہلے اختیار کیا جا چکا ہے، وہ  
سمجھتے ہیں کہ پہلے کبھی اس قسم کی خواہش نہیں کی گئی، اور اس دفعہ دھرمیّ ہجرتی طریقہ اختیار کرنا مقصود  
لیکن یہ دونوں باتیں غلط ہیں حقیقت حال یہ ہے کہ ندوہ میں یہ خرابیاں بدلتے ہیں اور  
یہ نے بارہا فرواداً اور اجتماعی طریقہ سے اس کی طرف توجہ دلائی، دوسال ہوتے کہ میں نے  
ایک مطبوعہ خط تمام ارکان کی خدمت میں بھیجا کہ موجودہ خرابیاں اس وجہ سے ہیں کہ ندوہ میں  
دو نہایت مختلف ایخال اور مختلف المذاق قسم کے مبہر ہیں، اس لئے دونوں کی کشمکش کی وجہ  
کسی امر کی اصلاح نہیں ہو سکتی، اس بنا پر یہ مناسب ہو گا کہ یورپ کے قاعدہ کے موافق ایک  
بدت میں چکاں ایک مذاق کے تمام مبہر کام سے دست بردار ہو جائیں، اور تنہایا ایک فرقہ کو  
کام کرنے دیا جائے، اور سب سے پہلے میں خود اور میرے ہم خیال اس کے موافق دست کش  
ہونے پر آمادہ ہیں، لیکن یہ تجویز جلسہ انتظامیہ میں نامنظور کی گئی،

اس کے بعد مولانا عبدالباری صاحب نے جو اس وقت ندوہ کے مبہر تھے اصلاح کی کوشش کی اور  
اسی مضمون کے مطبوعہ خطوط جاری کئے اور ایک بڑا مرکزہ الار اجلسہ ملی، لیکن اس کا نتیجہ کچھ بھی نہ ملکا  
ایک طبقہ صاحبت کا ہوا تھا جس میں ارکان ندوہ کے علاوہ بعض اور معزز حضرات بھی شریک تھے  
اور ۱۹۱۳ء کو دفعہ ندوہ انتظامیات عمل میں آئے جس سے دور جدید کا آغاز ہوتا ہے،  
اس جلسہ میں بغیر اس کے کہ ایک منت قبل باہر کے ارکان کو جزیر کھوائے تین سکریٹریاں  
جو پہلے بدلت سے قائم تھیں، اور ندوہ کے تمام کام اتنی کے ذریعہ سے انجام پاتے تھے اور  
جن پر اعتماد کا دوست بار بار جلسہ انتظامیہ میں بھی پاس ہو چکا تھا، تو ٹردی گسیتہ کارروائی چونکہ دفعہ  
کے سوتا ر عمل کے رو سے بالکل بے قاعدہ تھی، اس لئے بارہا اس کی طرف ارکانِ حفماں کو توجہ

دلائی گئی اور بعض اخبارات میں نہایت تفصیلی مضماین لکھے گئے، لیکن کسی نے پرداز تک نہ کی،  
بقول ادیٹر صاحب کے جوش اور شور غل اور ہنگامہ آرائی سب سے آخری علاج ہے، لیکن مجھ کو میرے  
دوست بتائیں کہ قومی احساس کا کیا حال ہے؟ کیا ہندوستان کے کسی معاملہ پر پیدا کرنے سے  
اوسمی دل آزادوں پر توجہ کی ہے، پویٹھل معمالات، یونیورسٹی ٹیشن، گلڈھ کائن میں سکریٹری  
اور اسٹان کی قوت کا موازنہ، اُبھیں حیثیت الاسلام کی اصلاح اور قسم عمل، اس میں سے کون سی چیز  
ایسی ہے جو بغیر ہنگامہ آرائی اور شور غل کے انعام پائی،

منہ  
ان واقعات کے ساتھ فقط غریب ندوہ پر کیوں الزام ہے؟ کیا اسی لئے کہ وہ دولت  
اور امار کا نسیٹیوشن نہیں ہے؟ لیکن بایں ہمہ اب بھی اوس پہلے طریقہ پر عمل کرنا مقصود ہے  
جو یاربار استعمال کیا جا چکا ہے، اور جس کی نسبت ادیٹر صاحب ہمدرد و ہمکو مشورہ دیتے ہیں، کہ  
پہلے ہم کو اس سے کام لینا چاہئے، (گویا ہمہ اب تک اوس سے کام نہیں لیا ہے)

د ہمدرد دہلی، سیکم مئی ۱۹۱۷ء

## جلسہ میں متعلق ایک عام غلط فہمی کی تردید

یہ خیال غلطی سے عام طور پر بھیل گیا ہے کہ دہلی میں ندوہ کی اصلاحی تجویز کے متعلق جو جلسہ ہونے والا ہے وہ موجودہ کارکن شخص کی مخالفت اور ان کے ساتھ معرکہ آرائی کا جلسہ ہے، اس غلط خیال نے تمام پیداک میں ایک انتقال آمیزہ مخالفت یا موافق جوش پیدا کر دیا ہے۔ قویں جب ابتدائی ترقی کے دور میں ہوتی ہیں، تو ان کا مذاق طبع ہر بابت میں انتقال انگریزہ بلوک کو ڈھونڈتا ہے، اور اس سے متاثر ہو کر اصل حقیقت کو نظر انداز کر دیتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ندوہ کے چند امور مسلمہ فلیقین میں، یہ امر کہ ندوہ میں کچھ خرابیاں ہیں، دونوں فریق کو تسلیم ہے، یہ امر کہ ان خرابیوں یا اصل قانون ندوہ میں اصلاح کی حاجت ہے، دونوں کو تسلیم ہے، گفتگو صرف یہ ہے کہ یہ خرابیاں کس نے پیدا کیں؟ اور اب ان کی اصلاح کا کیا طریقہ ہے؟ یہ ظاہر ہے کہ ہر فریق دوسرے فریق کو خرابیوں کا ذمہ دار بتاتا ہے، اور الگ الگ اس میں شک نہیں کیا کوئی آزاد کمیشن بیٹھا تو یہ مسلمہ صاف ہو جاتا، لیکن بہ حال ایسا کرنے میں مخالفت اور جوش کا زیادہ احتمال ہے، اس لئے سرو سمت اسی نقطہ کو پیش نظر رکھنا چاہئے کہ خرابیاں کیا ہیں؟ اور اصلاح کا کیا طریقہ ہو سکتا ہے؟

طریقہ اصلاح کے متعلق ایک غلط خیال پھیلا ہوا ہے کہ خود ندوہ کے جلسہ تنظیم میں یہ خرابیاں پیش کی جاسکتی ہیں اور وہ خود ان کی اصلاح کر سکتا ہے، لیکن واقعات یہ ہیں کہ

جس زمانہ سے یہ خرابیاں اور بے ضابطگیاں ہیں، اس زمانے سے یہ مسلم بارہ ندوہ کے ارکان کے سامنے آچکا ہے، ہر بے پلے ندوہ کے اصل قانون کا معاملہ ہے، دونوں فریق قانون کی بعض دفاتر کی نویت اور بداثری کو تسلیم کرتے ہیں، اس بنا پر متعدد جلسہ ہائی اسٹیٹھائیس اس کی اصلاح کی خواہش کی گئی اور ہر صیغہ کے سکریٹری نے جن دفاتر کو صاف کرنا یا ترمیم کرنے کا صورتی سمجھا، اس کے متعلق اپنی تحریری رائیں لکھ کر بھیجیں، ایک جلسہ اسٹیٹھائیس میں طے ہوا کہ مولوی ٹھوڑا حمد صاحب کیل کے پاس یہ تمام رائیں سمجھی جائیں اور وہ سب کو غور سے پڑھ کے ایک مسودہ طیار کریں جو جلسہ خاص میں پیش کیا جائے، دوسرے گذرا جانے پر پچھ کام نہیں ہوا بلکہ مولوی صاف موضوع سے لے کر ایک اور ممبر صاحب کے حوالہ کیا گیا، اور پھر بھی کچھ نہ ہوا، اسی بنا پر یہ کہنا صحیح نہیں کہ خود ندوہ سے اصلاح کی خوش نہیں کی گئی،

دیگر معاملات کے متعلق تین دفعہ سرگرم کو شیش ہوئیں، ایک فتح مولوی عبدالباری صاحب نے جو اس وقت ندوہ کے ممبر تھے، اس کی کوشش کی اور مطبوعہ خطوط جاری کئے دوسری وفتح مژا اظفرا اللہ خاں صاحب درکن ندوہ نے اصلاحی یادداشت پچھاپ کر تھا ممبروں کے پاس سمجھی، میں نے بار بار اصلاحی معاملات پر توجہ دلاتی، یہاں تک کہ ایک دفعہ مطبوعہ خطوط کے ذریعہ سے یہ تحریک پیش کی کہ برلن اور کنسروویوگر و ہوول کی طرح ایک خاص مذاق کے ممبر جنپذبرس کے لئے ممبری کے کام سے دست کش ہو جائیں، اور دوسرے فرقے کو کام کرنے دیں، اور اس کی ابتدا میں نے اپنی دست کشی سے کرنی چاہی، لیکن جلسہ اسٹیٹھائیس میں یہ تجویز بھی نامنظور ہوئی،

ان واقعات کے بعد قریباً ایک سال تک اخبار و کیل نے ندوہ کے نقائص پر لیڈر

اور اور مصائب میں شارع کئے، لیکن پیاک کو مطلق احساس نہ ہوا،  
حالاتِ مذکورہ کے بعد کیونکر کہا جاسکتا ہے کہ اصلاح کی خواہش کی یہ پہلی صد ایسے  
اور اس سے کسی فریق کی توبہ یا تذلیل مقصود ہو،

دہلی کے جلسہ کا یہ پروگرام ہے کہ دو ذوں فریق اگ اگ اصلاح پروگرام  
مرتب کر کے لائیں، ان میں جن اصلاحات پر دو ذوں فریق کا اتفاق ہو وہ اسی وقت  
جلسہ میں مشترک رکھ دی جائیں، جن میں اختلاف ہو، ان کے تصفیہ کے لئے جلسہ کی  
طرف سے ایک سب کمیٹی مقرر کر دی جائے، اس میں ندوہ کے ارکان انتظامی  
بھی ممبر بنائے جائیں،

اس بات کا خاص طور پر سخاطر کھا جائے کہ ایسے بحث نہ پیش ہوں جن سے  
ذاتیات، معرض بحث میں آئیں، بلکہ ان موڑ کو لے لیا جائے جن کا تعلق ندوہ کے  
صل قانون اور دستوراعلیٰ سے ہے، اور جن کے فیصلہ کے لئے جزئی واقعات کے  
تحقیق کرنے کی ضرورت نہ ہو، بلکہ خود قانون کا مطابعہ ان کا فیصلہ کر سکے، مثلاً یہ بحث  
کہ موجودہ کارکن اور عمدہ دار واقعی عمدہ دار مجاز ہیں، یا نہیں، واقعات کا چند ایام  
تحمایج نہیں بلکہ ۹۱ قانون پر نظر ڈالنا کافی ہو سکتا ہے، اور جس قدر واقعات کی شہادت  
اس کے لئے درکار ہے وہ کھلے ہوئے اور نمایاں واقعات ہیں، مسلمانوں کی موجودہ سیداری  
کا سب سے نمایاں واقعہ عام قومی اجتماع ہے، لیکن اگر اس دور میں بھی کوئی قومی انیڈیشن  
صرف چند اشخاص کے ہاتھ کا بازی پھین کر رہ جائے، تو قومی زندگی کی طرف سے بالکل یا لو  
ہو جانا چاہیے،

ارکان ندوہ کے علاوہ جو لوگ اس مسئلہ کو قوم میں لانے کے خالقین ہیں، صرف دوست

کے لوگ ہیں، یا وہ ہیں جو آج ۲۲ برس سے ندوہ کے مخالف، اور اس کے وجود کے دشمن ہیں  
ان کو اس سے برھکر کیا خوشی ہو سکتی ہی، کہ ندوہ کل کا بتاہ ہوتا ہوا، آج بتاہ ہو جائے یا وہ  
لوگ ہیں جو خود کسی انسٹی ٹیوشن پر اسی طرح خدمت آنہ قابض ہیں، اور ڈرتے ہیں کہ اس  
آگ کے شعلے پھیلتے پھیلتے ان کے گھر تک نہ پورخ جائیں، فقط،

(دزیندار روزانہ، ۲ مریٰ ستمبر ۱۹۴۷ء)



# دارالعلوم مددو

کی

## ایک اور خصوصیت

ہندوستان میں آج جس قدر عربی مدارس موجود ہیں اور جن کی تعداد سینکڑوں ہزاروں تک پہنچ گئی ہے، ان میں جو طلبہ تعلیم پاتے ہیں صرف وہ ہیں جن کو مدرسہ کی طرف سے کھانا کپڑا ملتا ہے ایسا مدرسہ کی سفارش پر دوسرا جگہوں سے کھانا مقرر ہو جاتا ہے، اس داقر سے متعدد نتائج حاصل ہوتے ہیں،

(۱) عربی کی تعلیم صرف ان لوگوں میں محدود رہ گئی ہے جو افلاس کی وجہ سے اور کسی قسم کی تعلیم حاصل نہیں کر سکتے،

(۲) عربی تعلیم ایسی بے کار شے سمجھی گئی ہے کہ بغیر اس قسم کی تغیب دینے کے کوئی شخص اس کی طرف متوجہ نہیں ہو سکتا،

(۳) ان مدارس میں اس قسم کا انتظام نہیں کر دی وجہت لوگ اپنی اولاد کو دہان بیخنا گواہا کریں اور اس لئے امر ادا کا گروہ عربی اور مذہبی تعلیم سے قطعاً محروم ہوتا جاتا ہے،

(۴) چونکہ صرف غریب لوگ عربی تعلیم حاصل کرتے ہیں، اور ان کی تمام چانت

یہ ایک شخص بھی خوشحال اور صاحب جاہ و دولت نہیں ہوتا، اس لئے اس گروہ کے خیال اور نہیں پستی کی طرف مائل ہوتی ہیں، اور یہی وجہ ہے کہ کوئی بڑا والوں اور عزم شخص اس گروہ میں نہیں پیدا ہوتا،

لیکن دارالعلوم ندوہ کی عجیب خصوصیت ہے کہ اس میں دشمن کے قریب طلبہ ہیں جو اپنے معارف کے آپ مشکل ہیں، اور اگر دارالاکامہ رہبر ڈنگک ہاؤس میں بخش ہوتی، تو اس فstem کے طبلہ کی تعداد اور بہت زیادہ ہو جاتی، اس واقعہ سے متعدد امور ثابت ہوتے ہیں،

(۱) یہاں کی عربی تعلیم میں کچھ ایسی خصوصیت ہے کہ دولت مندا اور خوش حال لوگ بھی اس کو بیکار نہیں سمجھتے،

(۲) یہاں کے دارالاکامہ میں ذی وجاہت لوگ بھی اپنی اولاد کا بھیجنگا کوارا کرتے ہیں،

(۳) دارالعلوم سے بہت بڑا فائدہ یہ متورق ہے کہ دولت منڈگروہ میں بھی عربی اور مذہبی تعلیم بقدر ضرورت رواج پائے،

اگرچہ بعض لوگوں کے نزدیک یہی امر ندوہ کے پڑے ہونے کا بڑا ثبوت ہوتا ہے، ایک نکہ وہ لوگوں کو ضروری تعلیم (یعنی انگریزی) سے روک کر، ایک یہاں پڑھتا ہے، لیکن حقیقت یہ ہے کہ عربی تعلیم اگر صحیح اصول پر ہو تو وہ انگریزی تعلیم کی سدراء نہیں بلکہ اور اس کے لئے راستہ صاف کرنے والی ہو گی،

آج تین برس سے انگریزی تعلیم کا غل برپا ہو، باوجود اس کے ایک نہیں قلیل تعداد نے اس طرف توجہ کی ہے، لیکن اگر علماء، انگریزی تعلیم کے طرف ارنیجائیں

تو دفعہ قوم کی قوم کا رخ پھر جائے، دارالعلوم تدوہ کا مقصد اسی فیض کے علماء تیار کرنا  
ہے، جو ایک طرف عربی اور زندہ بی تعلیم کی حفاظت میں کوشش کریں، اور دوسری طرف  
دینوی تعلیم کی طرف بھی لوگوں کو رغبت دلائیں،

درکفے جام شریعت درکفے سندان عشق  
ہر ہوسنا کے نداند جام و سندان ہاتن

(الندوہ، نمبر: جلد ۰۳)

شوال ۱۴۲۷ھ مطابق ماہ نومبر ۱۹۰۶ء

۔۔۔۔۔

## علمی گروہ

صوفیان مستند وزاہد بے خبر از کہ پرم من رہ میخانہ را

ہمارے رفارمروں نے جب جدید تعلیم کی بنیاد رکھنی چاہی تو ضروری سمجھا کہ پہلے قدیم عمارت طوہار کا سطح ہوار اور رست کر لی جائے، ہم نے اس کو منظور کیا، پرانی تعلیم جس قدر ہم سے ہو سکا (عمل مٹا دی گئی)، اور چونکہ خطرہ تھا کہ قدامت رست لوگ مہنمدم شدہ عمارت نے سڑھا ہائیں، اس لئے ضرور بھر اکہ دلوں سے بھی اس کی غنیمت کا نقش مٹا دیا جائے، اس بنابری ہم نے اس کو افسانہ پاریں، تعلیم کمن، عضوش، آپ جام وغیرہ وغیرہ مختلف خطابات دیئے اور اس طرح بار بار دہرایا کہ قدیم تعلیم بھی بول ہائی کہ

بمن چندال گنة از بدگمانی میکنڈ نسبت کہ من ہم درگماں افدادہ پندرام گنگارم  
تیس بر س کا زمانہ لکر گیا، قدیم تعلیم مرچی، تیس نسلیں تیار ہوئیں، بزراؤں بی اے سینکڑوں  
نے ارم اے کی ڈگریاں لیں یہ سب تجھے ہوا، لیکن تیجھے؟  
کیا کوئی علیٰ جماعت پیدا ہوئی؟ کوئی مسئلہ حل ہوا؟ کسی نے کچھ اجتماد کیا؟ کوئی مصنف بدیا  
ہوا؟ قومی صبر پر کوئی خطیب نظر آیا؟ کسی کے قلم نے انسا پردازی کے معکے فتح کئے؟ ہو،  
تم کوئے کہ یہ ہماری نا انصافی ہے ایک نوع گروہ سے ایسے فتوحات غنیمیہ کی ترقی خود

ہماری خام حیاتی ہے» بے شہمہ تم پسج کہتے ہو، سوالات مذکورہ کو یوں بدل دنیا چاہئے،  
کیا علیٰ مذاق کا کوئی گروہ پیدا ہوا، یورپ کی کسی تلفیقات کتاب کا ترجمہ ہوا؟ علوم جدید

نکے کچھ مسائل قوم کی زبان میں شائع ہوئے کوئی علی پرچہ نکلا ہے اسلام پر یورپ نے جو سینکڑوں نام تصنیفات اور مصنایں لکھے، اس میں سے کچھ اور وزبان میں آیا ہے تم کوئے کہ سوالاتِ مذکورہ کا معیار اور گھٹنا چاہئے، ہم اس کو بھی تسلیم کر لیتے ہیں اور پوچھتے ہیں کہ یورپ نے مذہب اسلام اور اسلامی تحریک پر، عربی اور فارسی شاعری پر عرب کے جزء افیہ پر، فلسفہ اسلام پر مسلمانوں کی تاریخ پر سینکڑوں نادر کتابیں اور رسائل کھنثے گردہ کو ان میں سے کس قدر معلوم ہے، ہے مسلمانوں کی سینکڑوں عجیب و غریب نادر تصنیفات کو یورپ نے شائع کیا ہے، ان کی ان لوگوں کو خبر ہے؟ جرمنی میں مسلمانوں کے خاص علوم و فنون پر جوانا سائکلوسٹر یا لکھی جا رہی ہے، کیا اس سے ان کو واقعیت ہے؟ رومنیسٹر ڈوزی نے دشمنیم جادوؤں میں تمام عربی مولود الفاظی و مشری بیچاہی برس کی محنت میں لکھی، کیا ان لوگوں نے اس کو دیکھا ہے، اگبِ نموریل سیرز جن کے ذریعے سے خاص عربی اور فارسی کی قسم نادر کتابیں شائع کی جا رہی ہیں، اس سے ان کو واقعیت ہے؟

حقیقت یہ ہے کہ ہم نے اپنے علوم، اپنے فنون، اپنی تاریخ، اپنا مستدن، ہر کچھ فریدے سے کرایک نوکری پیشہ گردہ پیدا کیا ہے، اور نازاں ہیں کہ ع، نرخ بالا کن کہ ارزانی ہو ز،

لیکن ان سب حالات کے ساتھ سوال یہ ہے کہ چارہ کا کر کیا ہے؟ کیا ہم کو اس درد کا علاج پرانے طریقہ کے مدارس میں ڈھونڈنا چاہئے؟ کیا وہاں کچھ تحقیق کا پرونوظر نہیں کوئی شکل حل ہوگی؟ لفظوں کے گور کہ دھندے کے سوا اور کچھ ہات آئے گا، ہے قدما کی تحقیقات کا نتیان ملے گا، ہے ابن سہیم نے فتنا ضریر جو اصناف کیا، فارابی نے فتن موسیقی میں جو ترقیاں کیں، حیام نے چر و مقابلہ پر جو کچھ کھا، ابن سکویہ نے جو تاریخی تحقیقات کیں ان میں

سے کسی چیز کا پتہ لگے گا؟ نہیں کچھ بھی نہیں، ہمارے مولویوں کے توکان بھی ان سوالوں سے آشنا نہ ہوں گے،

غرض موجودہ حالات کے ساتھ قوانین دونوں گروہوں میں سے کوئی گروہ ہمارے کام کا نہیں، لیکن دیکھنا یہ ہے کہ کونسا گروہ کوشش کرنے سے کام کا بن سکتا ہے،  
ہر قوم جب ترقی کرتی ہے تو اس میں دو گروہ پیدا ہو جاتے ہیں،

ایک وہ جو دنیوی علوم سمجھتا ہے، سرکاری خدمتیں حاصل کرتا ہے، انتظامیہ ملکی میں شرکیاں ہوتا ہے، پالیسیکس میں داخل دیتا ہے، یہ گروہ علم و فن سے بے بہرہ نہیں ہوتا، لیکن علم اس کا مقصد زندگی نہیں ہوتا، ہمارے زمانے میں یہ گروہ دی ہے جس کو تم جسدی تعلیم یافتہ گروہ کہتے ہیں،

دوسرा گروہ علی گروہ ہوتا ہے، اُس کی غرض و غایت محض عالم ہوتی ہے، وہ تھوڑی سی معاش پر کتنا کرتا ہے اور صرف علی گروہ کو اپنا نہماں مقصود قرار دیتا ہے، یہ گروہ اگرچہ درحقیقت آج کل مفقود ہے، لیکن اس گروہ کے جو آثار اور خواص ہیں، وہ عربی خواں گروہ میں پائے جاتے ہیں، عربی خواں گروہ عسلامیہ جانتا ہے کہ عربی علوم کے پڑھنے سے معاش نہیں حاصل ہو سکتی، اور زمانے کی نظر وہ میں ان علوم کی کچھ قدر نہیں، تاہم یہ گروہ نہایت محیت، شوق اور شفیقتوں سے علوم عربی کی تحصیل میں مصروف ہے، صرف اس لئے کہ اس نے اپنا مقصد تحصیل دنیا نہیں بلکہ تحصیل علم قرار دیا ہے، جو کچھ کمی ہے یہ ہے کہ وہ جس چیز کو عالم سمجھ رہے ہیں وہ علم کے نہایت ابتدائی مراتب ہیں،

عربی میں جو علوم و فنون پڑھائے جاتے ہیں (دینیات کو چھوڑ کر) ان میں سے

اکثر ایسے ہیں، جن کو یورپ نے اس قدر ترقی دی ہے کہ ان کی تحقیقات کے سامنے پھلے کارناٹ  
باڑی کے اطفال سے زیادہ نہیں ہے، مینڈی اور صدر کی طبیعت کو آج کل کی طبیعت سے  
کیا نسبت ہے، عربی ادب کے متعلق یورپ نے عربی کی وہ متقدم نادر تحقیقات بھم پرتو  
جن کی ہمارے علماء کو خرتک نہیں، غرض یہی عربی خوانگروہ اگر یورپ کی کسی زبان، اور یورپ  
کی تحقیقات سے آشنائی ہو جائے تو وہ گروہ بن جائے گا، جس کو ہم علی گروہ کہتے ہیں، اور جس کے

### بیرونی قوم کی قوم ع

خوب سوت و خوش سوت و بوندارو،

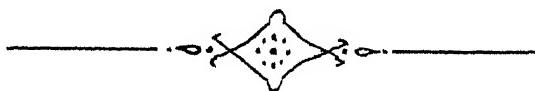
بے شہر آج تک عربی خوانگروہ نے انگریزی زبان اور انگریزی علوم و فنون سے  
احتراز کیا، لیکن کیوں؟ اس لئے نہیں کہ ان کے نزدیک انگریزی پڑھنا کفر ہے ایک لئے  
کہ ان کو یہ غلط خیال ہے کہ انگریزی میں علوم و فنون نہیں، صرف سطحی اور عامیانہ باتیں یہی  
یہ اعتقاد اس قدر راسخ ہو گیا ہے کہ ہم خود ندوہ میں برسوں سے اس اعتقاد کو زائل  
کرنا پاہتہ ہیں، لیکن کسی شخص پر کچھ اثر نہیں ہوتا، جس کی وجہ صرف یہ ہے کہ ہمارے علماء  
یورپ کے علوم و فنون کا اندازہ انگریزی خوانوں سے کرتے ہیں، اور یہ ظاہر ہے کہ اس  
گروہ سے یورپ کی علمی تحقیقات و تدقیقات کا اندازہ نہیں ہو سکتا،

مسلمانوں میں عسلی گروہ وہی ہیں سکتا ہے جو اسلامی علوم کے ساتھ تحقیقات میں  
سے بھی نا آشنائی ہو چنا پنج بلاد اسلامیہ نے بدلت کے تجربہ کے بعد اس نکستہ کو سمجھا  
اور اسی بنار پر قاہرہ میں ایک یونیورسٹی قائم کی گئی، جس کا نام جامعہ مصر یہ ہے  
تاہم اس یونیورسٹی میں یہ کمی ہے کہ اس میں خالص مذہبی علوم یعنی تفسیر و حدیث وغیرہ  
نہیں پڑھائے جاتے، اس بھر کی تلافی کی الگ امید ہو سکتی ہے تو حیدر آباد سے ہو سکتی

ہے، جس نے دارالعلوم کو وسیع پیمانے پر قائم کرنا چاہا ہے، تدوہ کے تھی مایہ دار العلوم  
نے اسی مقصد کو پیشِ نظر رکھا ہے، اور اب اس کے کامیابی کے نہایت ابتدائی  
آثارِ نظر آنے لگے ہیں،

(التدوہ۔ جلد ۷ نمبر ۵)

جادی الاولی ۱۹۰۹ء ستمبر مطابق ماه جون ۱۴۲۸ھ



(سیاسی)

# مسلمانوں کی پوشش کرو

(۱۱)

اگر یہ سچ ہے کہ قسم بیکال کے طالبے سے مسلمانوں کی پالنکس کامنہ پھر گیا، تو ہم مدد  
ہیں کہ اس تقریب مدتیں بیکال کے سوا کچھ اور بھی شارک دیا جائے، لیکن مرکز پالنکس اور  
اس کے حوالی سے جو صدائیں آتی ہیں زود فنا ہونے کے ساتھ خود ان کا بھروسہ غلط ہے،  
پاپیز کا مسلمان نامہ بھاگ رکھتا ہے، کہ چونکہ اب نظر آتا ہے کہ ٹرکی اور ایران کے کمزور  
ہونے کی وجہ سے ہمارا فارم رتبہ قائم نہیں رہے گا، اس لئے ہم کو ہندوؤں سے مل جانا  
چاہئے۔ ہندوؤں سے ملنا اچھی بات ہے، لیکن یہ ہمیشہ اچھی بات تھی اور ہمیشہ اچھی  
رہے گی، لیکن نامہ بھاگ نے جو جدید ضرورت بیان کی ہے، وہ اسلام کا نگاہ ہے، کیا ہمکو  
ہمسایوں کے دامن میں اس لئے پناہ لینی چاہئے کہ اب ہمارا کوئی ہمارا نہیں رہا؟ کیا  
اگر ٹرکی اور ایران پر زور ہوتے تو ہمارے ہمسایہ کے مقابلہ میں مدد کر سکتے ہیں کیا ٹسلیوں  
کی اس خواری پر انگریزوں کو یقین اگیا تھا کہ ہمارا پوشش وزن اپنے ہمسایوں سے زیادہ  
نواب قارالملاک کا سخیدہ، لیکن ہمارا نہ مضمون، ایک بچے دیں مسلمان کی اولاد

ہو سکتا تھا۔ اگر اس میں یہ غلط منطق شامل نہ ہو جاتی کہ ہم نہیں کامگیریں میں شرکیں ہو جائیں گے تو ہماری ہستی اس طرح برباد ہو جائیگی، جس طرح معمولی دیا ہندیں مل جاتے ہیں، اگر پارسیوں کی قوم ایک لاکھ کی جماعت کے ساتھ مہنڈوں کے ۹۰ اکروڑ مسلمانوں کے ہ کروڑ افراد کے مقابلہ میں اپنی ہستی فائم رکھ سکتی ہے، اگر دادا بھائی نوروزی تامہنڈوستان کے مقابلے میں پہنچے پارلینمنٹ کا ممبر ہو سکتا ہو، اگر گوکھلے ہناری فارم اسکیم کی عظیم اشان تحریک کی بنیاد ڈال سکتا ہو، توہ کروڑ مسلمانوں کو اپنی ہستی کے مست جانے کا اندر یہ نہیں کرنا چاہئے،

غرض دلائل اگرچہ غلط ہیں، لیکن بات بالکل صحیح ہے کہ یہ لیکل خراب سے بیدار ہونے کا وقت آگیا ہے، ہم کو اچھی طرح سمجھ لینا چاہئے کہ جس چیز کو ہم پالنکس سمجھتے تھے، وہ پالنکس کی تحریر تھی، ہماری پالنکس کا عبیدہ در حملہ تبدیل ہوا، ہماری پالنکس جس کی آواز کلمہ شہادت کی طرح ولادت کے دن سے ہمارے کاؤں میں پڑی صرف یہ تھی، ”ابھی وقت نہیں آیا ہو“، ”ابھی کوئی پالنکس کے قابل بننا چاہئے“، ”ابھی صرف تعلیم کی ضرورت ہے“، ”ہماری تعداد کم ہے،“ یہاں تک اصولِ سلطنت ہمارے موافق نہیں،

یہ افاظ اس قدر دہراتے گئے کہ قوم کی رگ و پی میں سرایت کر گئے، ہر مسلمان بھی ان خیالات کو ساتھ لے کر پیدا ہوتا ہے، اور زندگی کے تمام مرحلیں میں ساتھ رکھتا ہے میلان کی عام جماعت میں جب پالنکس کا نام آتا ہے تو یہ دلکھر حیرت ہوتی ہو کہ اچھے سے چھانجوان تعلیم یافتہ گرامون کی طرح ان افاظ کو دہرا تا ہو،

اس کا نتیجہ ہوا کہ جدوجہدی و کوشش، حوصلہ مندی، قوتِ عمل، سرگرمی، جوش اور اشان اپنے افس کے اخاطر سے عام نام اچھا گیا، ہم سنتے ہیں کہ روکلیں تین سو دہجے تعلیم پارے ہیں جنھوں نے اپنی زندگی قوم کے ہاتھ فروخت کر دی ہے، اور جو باوجود دولتِ مذکو

زین پر سوتے اور کل اور حصے میں، ہمکو معلوم ہے کہ پونامیں سروٹس آف انڈیا سوسائٹی قائم ہے، جہاں اس وقت (۲۹) بی۔ اے، پانکیس کی تعلیم پار ہے ہیں، جو یارخ بر س کی تعلیم کے بعد تمام عمر ہندوستان کی خدمت کریں گے، اور ان کی کل زندگی کی قیمت صرف دس سو روپیہ ہے، جس سے کوئی ماہوار ہو گی، ہم واقع نہیں کہ فرنگوں کا رجیک میں (۱۹) پروفیسر وو نے جن میں سے کوئی شخص بے اے سے کم تعلیم یافتہ نہیں، صرف دھمکی روپیہ ماہوار پر اپنی تمام عمر فرودخت کر دی ہے، ہم اخباروں میں پڑھتے ہیں کہ آریہ کا رجیک اور ہندوستان کا رجیک میں متعدد دہندہ پروفیسر ہیں، جو بغیر کسی معاوضہ کے کام کرتے ہیں، لیکن یہ تمام عبرت انگریز اوازیں، یہ تمام پر جوش نہ نہیں، یہ تمام حیرت انگریز و اتعابات، ہمارے دلوں میں ایک ذر جنہیں نہیں پیدا کر سکتے، ہماری قومی درستگاہوں نے آج تک ایشارہ نفس کی ایک مشاہدی نہیں پیدا کی، ہمارا قومی تربیت یافتہ گریجویٹ، قومی کام میں فرخ بازار سے ایک جمہ اپنی قیمت کم نہیں کرتا، گیوں صرف اس لئے کہ ہمارا پولیٹیکل احسان بالکل میکھی دنیا میں صرف آمدیں مطلع نظر، ایک چیز ہے، جو انسان کے جذبات اور احساسات کو بر انگیختہ کر سکتی ہے، ہمارا آمدیں کیا ہے؟ ہم نے کسی چیز کو تاکاہی؟ ہمارا کیا شہماے خالی ہے؟ بی۔ اے، اور نوکریاں، کیا اس آمدیں سے قوم میں کسی قسم کے پرزور جذبات پیدا ہوئے ہیں؟ کیا اتنی سی بات کے لئے زحمیں برداشت کی جاسکتی ہیں، کیا یہ مقصود کوئی بڑا اولاد میں پیدا کر سکتا ہے، کیا اس ذوق میں فرش خاک چھو لوں کی سیچ بن سکتا ہے؟، اس پست مقصود سے سخت نقصان یہ ہوا کہ تمام قوم کی قوم میں پست وصلگی، جیسی بزرگی، جیسا کانگریں میں جاتا ہے، انتظام حکومت پر نکتہ چینیاں کرتا ہے، اور پھر پارلمینٹ

اور دوسرے کی کو نسل کا میر باقی رہتا ہے لیکن مسلمان ایک شیل کا نفرنس میں آتے چھڑتے ہیں اور سر سید سے فتوی پوچھتے ہیں، یہاں تک کہ مرحوم کو علی گڑھ میں مراسلم جپہا پناہ طلب کرے، کہ علی کا نفرنس میں شرکیے ہونا منوع نہیں، سکون ہوا یہم ہے کہ بہت سے معزز لوگوں نے مسلم لیگ کی مبیری کے لئے شرط پیش کی، کہ حاصلہ کامٹھ بیار سے اجازت دلوائی جائے جب ہم اس اخلاقی حالت کا سبب پوچھتے ہیں تو ہمارے لیڈر نا زکر ثقہ ہم کو سمجھاتے ہیں کہ ہندو مچھر ہیں، اس لئے گورنمنٹ کو ان کی بھن بھنا ہٹ کی پرواہی لیکن مسلمان شیر نیتاں ہیں، ان کی ہمہ سے جنگ مل جاتا ہے اخیراً یہ فریب کاری ختم ہو گئی غفتہ کا دور گز چکا، قوم میں ایک احساس پیدا ہو چلا ہے اور صرف میتھن کرنار گیا ہے کہ نئی زندگی کا طریقہ عمل کیا ہو گا؟ ہم آئینہ تفصیل سے ایک ایک موضوع پر گفتگو کریں گے،

۱۲ فروری ۱۹۱۲ء

(۱۲)

اس بحث میں امور ذیل بحث طلب ہیں:-

(۱) پالٹکس کی صحیح ایکم، (۲) ہمارے موجودہ طریقے کی غلطیاں، (۳) ہندو مسلمانوں کا اتحاد،

اگرچہ ضرورت صرف اسی بات کے بناء کی ہے کہ پالٹکس کی صحیح ایکم کیا ہے اور یہ کہ جو طریقہ اختیار کیا گیا ہے وہ صرف بیکار ہو بلکہ اس کا یہ تجھ ہو گا کہ قوم ہمیشہ کے لئے پالٹکس سے خروم رہ جائے، لیکن ان بالوں کے ثابت کرنے سے پہلے یہ تانا چاہئے کہ خود پالٹکس کی کیا حقیقت ہے؟

”مسلمان“ دو حصیں رکھتے ہیں، (۱) گورنمنٹ برطانیہ کی رعایا ہیں، (۲) مسلمان

ہیں، اس بناء پر مسلمانوں کی پائیکس ان ہی دونوں اجراء کا جھو عدہ ہے، اور ترتیبیاً پہلا جزو دوسرے  
جزو پر مقدم ہے، رعایا پر حکومت کا جو دیم شخصی طریقہ تھا، اس کا یہ حصل الاصول تھا، اور  
آج بھی شخصی سلطنتوں میں قائم ہے، کہ "بادشاہ کی زبان قانون ہے، وہ جو چاہتا ہے، کر سکتا ہے"  
رعایا کو کسی قسم کے دخل دینے کا حق نہیں۔ اگر تسلیم کر دیا جائے کہ انگریزی گورنمنٹ، اسی قسم  
کی گورنمنٹ ہے، تو تمام بھنوں کا خاتمہ ہو جاتا ہے، پر جوش نشیل کا نگریں، اور مردم مسلم لیگ  
دونوں بیکار چیزیں ہیں لیکن وہ انگلو انڈین بھی جو ہندوستانیوں کو کسی قسم کے حقوق دینے پر  
راضی نہیں، ان کے نزدیک بھی گورنمنٹ انگریزی کی نسبت شخصی حکومت، کا لقب ایک  
قومی عار ہے، جس کو کوئی انگلش میں کبھی کو رکھنا نہیں کر سکتا، اب انگریزی گورنمنٹ شخصی نہیں  
تو پارلیمنٹری دستوری ہے، اگر یہ طرز حکومت بطور شخصی ہے یعنی ایک خاص خاندان  
شاہی و رائٹہ فرماں رو ہوتا ہے، لیکن حکومت کا تنظیم و نظم، پارلیمنٹ، ہوں آف لارڈ  
اور ہوں آف کامنز سے مرکب ہے اس سلسلہ شخصیت در حمل علی اور جرم کی جمورویت ہے، اس  
اصول کے تسلیم کرنے کے ساتھ کہ انگریزی گورنمنٹ در حمل پارلیمنٹری دستوری، ہو یا پائیکس  
کا مسئلہ پیدا ہو جاتا ہے، یعنی یہ کہ رعایا کو انتظام حکومت میں ہر قسم کی مداخلت ہے، اطمینان  
اورنگزیمہ صینی کا حق حاصل ہے، بلکہ زیادہ صحیح یہ ہے کہ رعایا حکوم بھی ہے اور حاکم بھی، وہ خود  
اپنے لئے قانون بناتی ہے، اور خود اس پر عمل کرتی ہے،

انگلستان میں یہ مشدہ بالکل صاف ہے، برل اور کنسرویٹیو، دونوں میں سے کوئی  
اس سے انکار نہیں کر سکتا لیکن ہندوستان میں اگر اس مسئلہ کا رخ بدلتا ہے، اور  
وہی نقطہ ہے جہاں سے ہماری یعنی ہندوستانیوں کی پائیکس کا خط شروع ہوتا ہے،  
اب سوال یہ ہے کہ کیا ایک عمدہ اصول حکومت، ایک پر فخر جمورویت، ایک بنے نظر

قانون انصاف، صرف اس وجہ سے قالب بدل کر فتحہ اپنی تمام حصیتیں کھو دیتا ہے کہ ملک اور نگت بدل کی ہے؟ کیا ہندوستان کی خاک نے حاکمانہ و مانع نہیں پیدا کئے ہیں؟ کیا اس وسیع سر زمین میں بڑے بڑے مدربین ملک نہیں گزرے ہے کیا یہاں کے مقشوں نے بانیان قانون کی صفت میں مقاوم درج نہیں صال کیا؟ کیا اسی ملک نے اکبر عظیم الودمل ابوفضل عضد الملک، اور سر سالار جنگ نہیں پیدا کئے؟ جو خاک ان جواہرات کو پہلے پیدا کر سکتی تھی، کیا انگریزی گورنمنٹ کے مبارک عمد میں اس شرف سے محروم ہو گئی ہے؟ قیاس اور استنباط کی ضرورت نہیں، واقعات اور تجربے کی اشہاد دے ہے ہیں؟ ہندوستانیوں میں سے جن لوگوں کو حکومت کی بلند ذمہ داریاں دی گئیں، ان میں سے کون اسخان مقابلہ میں ناکامیاب رہا؟ کیا اس سے انکار ہو سکتا ہے کہ سید محمود، بدرا الدین طیب جی، مولوی امیر علی بہترین بچ تھے، کیا اس میں کسی کوشش ہے کہ نوروز جی پارلمنٹ کا کامیاب مبرتعبا، کیا گوکھلے کی صدر لئے ثہرت لندن میں نہیں گوئی، کیا سید علی رام اپنے ہمسروں کی صفت میں علائیہ نمایاں نہیں ہے؟ لیکن چونکہ ایک مدعی کا دعویٰ کو کتنا ہی زبردست ہو آسانی سے تسلیم نہیں کیا جاسکتا، اس لئے ہمکو یہ دیکھنا ہو کہ سب سے بڑی معدالت گاہ نے اس مسئلہ کے متعلق کیا فیصلہ کیا ہے؟ غدر کے بعد جب عنان حکومت حضور ملکہ معظمه نے اپنے ہاتھ میں لی، تو پچھلے تجربہ کے تتجھ کے طور پر یہ اعلان دیا کہ ہندوستان میں جو حکومت کیجاے گی اس میں رنگ اور قویت کا ایسا زندہ ہوگا، یہ عہلان حضور مددو کی ذاتی رائے تھی، بلکہ وہ پارلمنٹ کی ملک کی انگریزی قوم کی باضافہ اور ازتھی، ہم کو معلوم ہے کہ لارڈ کرزن اس عہلان کو دل خوش کرن وعدہ سمجھتے تھے، لیکن لارڈ کرزن کو کیا حق صال ہو کہ وہ ایسے جائز، ایسے قابل فخر، ایسے پر انصاف، ارشاد شاہی

کی غلط تعمیر کر کے اسکی علقت اور قوت کو بیان کریں؟  
 لیکن ان سب بالوں سے قطع نظر، دیکھنا یہ ہو کہ اس مرکز میں فتح و نکست کا فصلہ  
 ہوا، جس زمانہ میں اول اول ہندوستان کی طرف سے حقوق بشری کا مقدمہ انصاف کی عدالت  
 میں پیش ہوا، اس وقت سے آج تک برابر انگلو امریکی طرف سے پروز و مقاومت ہے  
 لیکن تیجھیہ ہوا کہ وزیر و وزیرین کو نکست ہوتی گئی، وہ بڑے بڑے ہمدرے جوان کے نئے  
 مخصوص، اور گویا زمین منوعہ تھے، ان سے خصوصیت کا پردہ اٹھ گیا، گلکستہ بیٹی، الہ آباد  
 مدر اس پنجاب کے ہائی گورنمنٹ میں ہندوستانی انگریزوں کے ساتھ دو شہنشاہی  
 آج ایوانِ گورنری کے چھ ستو نوں میں سے ایک توں عظیم ہندوستان ہو، اور اس سے پہلے  
 کہ رفارم سکیم نے گویا سلف گورنمنٹ دزیر حمایت بر طایہ کا سنگ بنیا درکھدیا،  
 بوجد و ہجد، جسمی و عمل جو پر جوش کوششیں ملک میں جاری تھیں، نامکن تھا کہ مسلمان  
 ان سے بے اثر رہتے ہوئے بھی دو کان داروں کی منڈی ہے مسلمانوں میں وہاں نام کو  
 تعلیم نہیں، جس زمانہ کا یہ ذکر ہے، اس وقت تک تمام بیٹی میں ایک گریجویٹ بھی نہیں پیدا  
 ہوا تھا، اور آج بھی دو چار سے زیادہ نہیں، تاہم اس خاک نے بدرالدین طیب جی پیدا  
 کیا، جو شیل کانٹریں کی خطرناک پریسیدنٹی قبول کرنے سے بھی بیکا، اور جو سرکاری ملازم  
 یعنی ہائی گورنٹ کی جگہ کے زمانہ میں بھی اپنی آزادی خیالی کو دبانے سکتا تھا، اس تاجرا نہ  
 منڈی کا دوسرا ممبر رحمت اللہ سیاستی تھا، اور اس نے بھی میں صب عظم دلیرانہ حاصل کیا تھا  
 مدر اس میں سید محمد اور گلکستہ میں مسٹر امیری لیٹیشن میں ہاتھ لگانے سے ڈرتے نہ تھے، ان  
 واقعات سے ظاہر ہوتا ہو کہ ملک کا ذرہ ذرہ یا لیٹیشن کی روشنی سے چکتا تھا، لیکن یہ نہ تھا۔  
 تجھ ب انگریزوں کے ملاک مغربی و شمالی اور آگرہ دہلی و پنجاب جو ایک نام میں مرکز

حکومت اور ہندوستان کے حسین کا دل و دماغ رہ چکا تھا، جہاں مسلمان فسیلہ ہندوستان کے  
تمام حسینوں کی پسیت زیادہ تعلیم حاصل کرچکے تھے، جہاں عربی عجم کے بہترین خاذنوں کی یادگاری  
موجود تھیں، وہ پالٹیکس سے اس قدر بے حس رہا کہ آج بھی پالٹیکس کا نام لیتا ہے، تو زبان  
لڑکھڑاتی ہے، اس عجیب اور حیرت انگیز اختلافِ حالت کا سمجھنا آسان نہیں، یہ حالت قدر  
اور اعلیٰ نہ تھی، بلکہ پر زور رکاوٹوں نے پیدا کی تھی، وہ پر زور دست و قلم جس نے اسے ب  
بعاوض ہند لکھا تھا، اور اس وقت لکھا تھا جب کورٹ مارش کے ہدایت ناک شعلے بلند تھے، وہ  
بہادر جس نے پنجاب یونیورسٹی کی نیتی الفت میں لارڈ لٹن کی پیاسوں کی وحیاں اڑادی تھیں، اور  
پچھا اس نے ان تین ارنگلکوں میں لکھا، کانگریس کا لارڈ بھر حقوق طلبی کے متعلق اس سے زیادہ پر زعف  
لڑیجھ نہیں پیدا کر سکتا، وہ جان باز جو اگر کے دربار سے اس نئے برہم ہو کر چلا آیا تھا کہ دربار  
میں ہندوستانیوں اور انگریزوں کی کریمان برابر درجہ پر نہ تھیں، وہ انصاف پرست  
جن نے بیکالیوں کی نسبت کہا تھا، ”میں اقرار کرتا ہوں کہ ہمارے ناک میں صرف بیکالی  
ایسی قوم ہیں جن پرہم واجی طور سے فخر کر سکتے ہیں، اور یہ صرف ان سی کی بدولت ہے، کہ  
علم اور آزادی اور حب وطنی کو ہمارے ناک میں ترقی ہوئی، میں صحیح طور پر کہہ سکتا ہوں  
کہ وہ باقین ہندوستان کی تمام قوموں کے مرتاج ہیں“ (دیکھو قریر پریز نامہ ملکہ ملکہ ناپور)  
حالات اور گردوں میں کے واقعات نے اس کو اس پر محور کر کا کہ اس نے تمام اسلامی  
پیلس کو پالٹیکس سے روک دیا، یہ کیوں ہوا؟ کن اسے بے ہوا، کس چیز نے یہ اختلاف  
حالت پیدا کر دیا، ان سوالات کا جواب دینا آج غیر ضروری بلکہ مضر ہے،  
آج اجتماع اور تقاضہ سے آزادی کا زمانہ ہے، آج ہم کو کسی مسئلہ کو اس بنابر ماننا  
انکار کرنا نہیں چاہئے، کہ کسی بڑے سے بڑے شخص کی رائے اس کے متعلق کیا ہو؟ بلکہ اس

کہ فی نہ سے وہ مسئلہ کیا ہو؟ ہم (مسلمان) وہ لوگ ہیں کہ پیغمبر کے سوا کسی کو معصوم نہیں سمجھتے ہمہار  
ایک بڑھیا نے فاروق عظیم کو سرمنیر لوگ دیا تھا، کیا ہماری تمام عقل و سمجھ ادل و دلماع، تحریج  
مشابہ، جذبات و احساسات سب اس لئے بیکار ہو جائے چاہئیں کہ کسی رفارمر نے کہی نہ  
ہیں کہا تھا؟

تاہم ہکو ایک فہریس نامور لیڈر کے ارشادات کو اس نظر سے دیکھنا چاہئے کہ وہ ایک  
وقت شرعیت تھی، یا اب ہماری پولیٹکل زندگی کا وہ ابدی قانون ہے، سرسید مر جوں کی مشہور  
پولیٹکل اپیسچ کا جس کی خود غرضانہ قدر دافی کا ثبوت مشربک نے اوس کو تاریخ و لایت بھیجنے  
سے دیا تھا، سنگ بنیاد پر تھا، اگر کوئی کے میراث انتخاب سے مقرر ہوں تو کسی طرح مسلمانوں  
کی تعداد ہندوؤں کے برابر نہیں ہو سکتی ایکونکہ ہندوؤں کی تعداد ہندوستان میں بمقابلہ مسلمان  
کے چوگتی ہے پس جو طریقہ انتخاب کا قرار دیا جائیگا، اوس سے اگر ایک مسلمان میرزا تو چا  
ہندو ہوں گے، اور اگر بفرض محال کوئی ایسا قاعدہ رکھا جائے جسکے رو سے ہندو اور مسلمان  
دوں کو قوموں کے ممبر برپا ہوں، تو موجودہ حالت میں ایک مسلمان بھی ایسا نہ نکلے گا جو والسرکار  
کی کوئی میں میں مسلمانوں کے کام کرنے کے قابل ہو۔

یہ خطرہ بالکل بجا تھا، اور اب بھی ہے، لیکن ہر حال یہ تو وجود میں آچکا، فارم اسکنے یہ خطرناک قاعدہ بخاری کر دیا، اور تمام مسلمان صرف اتنی ترسیم پر راضی ہو گئے، کہ مردم شماری کی نسبت ان کی تعداد نیادہ رہے، اور ان کے مبتدی کا انتخاب خود ان کے ہاتھ میں ہو، اس ترسیم کا اگرچہ اصل مسئلہ پر کچھ اثر نہیں پڑا، مسلمان اب بھی سناری میں ہیں، اور سہیشہ یہ ہے لیکن اس ترسیم کی کامیابی پر جو درحقیقت سریعہ کی نافرمانی تھی، تمام ہندوستان کے مسلمانوں نے اس سرے سے اس سرے تک خوشی کے بغیر بدلنے کے، نیشنل کانگریس کی شرکت

اگر اس نئے بڑی تھی کہ وہ اتحابی اصول چاہتی تھی اور مسلمان کسی طرح اس اصول کو تسلیم نہیں کر سکتے تھے، تو اتحابی اصول بہر حال آج وہ قبول کر چکے،

تقریر مذکورہ بالا کا دوسرا انکردا یعنی موجودہ حالت میں کوئی مسلمان والیسرے کی کوشش میں مبہری کرنے کے قابل نہیں ہو، علی گدھ اسکوں کے سماں سے بالکل پچھے ہے، لیکن کی بدرالدین طیب جی، سٹر امیر علی، رحمت اللہ سیانی، اس زمانہ میں اس کام کے قابل نہ تھے؟ اور کیا آج سید علی امام، سید حسن امام، منظر الحجت، اپنے ہندو ہرلیفون سے کم ہیں، ہبے شہزاد میں سے کوئی شخص مجموعی حیثیتوں سے گوکھلے نہیں ہو، لیکن خود ہندوؤں میں دوسرا گوکھلے کون ہے علی گدھ نے سیکڑوں، ہزاروں اعلیٰ درجے کے دل و دماغ کی تربیت کی، ہزاروں گریجویٹ بیانے، کامریڈ کا اڈیٹر، بیجا حیدر جیسا انتاپرداز، اور ظفر علی خاں جیسا دیلر سید ایکا جو ایسے قابل اشخاص پیدا کر سکتا تھا، کیا وہ بدرالدین طیب جی اور علی امام نہیں پیدا کر سکتا تھا، لیکن جس عضو سے کام نہیں لیا جاتا اور بیکار ہو جاتا ہو، اس نئے پولیگل تعلیم سے محروم رہنے کا یہ لازمی نتیجہ تھا، اور یہی ہونا چاہئے تھا، سرسید کے ارشادات کا ایک فہرست ہے:-

”اگر بالفرض کوئی ایسا مسلمان بُکھل بھی آئے، تو ہرگز یہ ایمڈ نہیں کہ وہ اپنے کازو چھوڑ کر سفر کی تخلیف گوارا کر کے تمام اخراجات، جو ایک مبہر کو نسل کے لئے زیبا ہیں، اسے پاس سے برداشت کر کے یا قوم سے چندہ کر کے کلکتہ اور شملہ میں حاضر رہے گا۔“

کاش سرسید آج زندہ ہوتے، اور دیکھتے کہ ایک مسلمان نہیں، بلکہ کی، اور کی سے بھی زیادہ کلکتہ اور شملہ کا سفر کرتے ہیں، اور ہفتہوں وہاں موجود رہتے ہیں، اور ہر شتم کے مصارف برداشت کرتے ہیں، مسلمان خدا کے فضل سے ایسے فیاض ہیں کہ والیسرے کی کوشش کا تو کیا ذکر ہے بعض بجا اس کے سامانہ جلسوں میں سینکڑوں، ہزاروں کوں کا سفر

کر کے آتے ہیں، اور چند باتیں کر کے چلے جاتے ہیں، نیشنل کا نگریں کی مخالفت کی سب سے بڑی وجہ سر سید نے یہ ظاہر کی تھی، کہ اگر مقابلہ کا امتحان، نیشنل کا نگریں کے مطابقات میں ہو، ہندوستان میں جاری ہوا، تو گینہ و مونوں کو حکومت کی کریماں نصیب ہوں گی؛ اور ہندوستان کی شریعت قومیں اپنے ملک کے ایک ادنیٰ درجہ کے شخص کا جس کی جڑ بیاد سے واپسی ہیں، کبھی اپنی جان اور مال پر حاکم ہونا پسند نہ کریں گے۔ لیکن ہم نے اپنی انکھوں سے دیکھا، کہ بڑھئی، جلا ہے، رائیں گاڑیں، بڑے بڑے ہندوؤں پر پہنچے، اور بڑے بڑے میں ارخانوں اور نیشنل ٹیمور اور آل ہاشم نے ان کے لئے گردیں جھک کا دیں،

سر سید نے اس تقریبیں یہ فرمایا تھا کہ بنگالی اس قدر بزدل ہیں کہ چھوڑ کی صورت دیکھ کر، کسی پر سے گر پڑتے ہیں، اور میرنے کے نیچے رینگنے لگتے ہیں، جب یہ فڑھ کہا گیا تھا بیا پسح تھا لیکن کیا آج بھی پسح ہے؟، جب زمانہ اس قدر دور نکل آیا ہے، جب تمام حالات بالکل بدلتے ہیں، جب موجودہ زمانہ نے پرانیں بالکل ڈراپ کر دیا، تو کیا وہ شیع جورات کے وقت جلانی تھی، روز روشنی میں بھی رہنمائی کا کام دیگی؟ عمر توں کی تعلیم، یمنیکل تعلیم، سائنس کی تعلیم کے متعلق سر سید کو جو بے اقتدار تھی ان چیزوں میں ہم ان کی مخالفت کر کے گھنگار ہو چکے ہیں، ایک پالنیکس کا گناہ اور سی، ہے ایں ہم اندر عاشقی بالاے غہماے دگر

لیکن بحث کا صل سپاوا بھی نظر انداز رہ گیا ہو، سر سید نے نیشنل کا نگریں سے روکا تھا لیکن نیشنل کا نگریں اور پالنیکس مرادف الفاظ نہیں ہیں، پالنیکس کے متعدد اسکول ہنگستان میں بدل ہیں، ہنسرو ٹیوی ہیں، ریڈیکل ہیں، اور یہ سب پالنیکل فرقے ہیں، نیشنل کا نگریں پالنیکس

کا ایک خاص اسکول ہے، ہم تسلیم کرتے ہیں کہ خاص اسکول ہمارے لئے مفہوم نہیں، سوال یہ ہے کہ ہم کو مطلقاً پانچیس میں ٹرنا چاہئے یا نہیں؟ حقیقت ہمارے کچھ حقوق میں گورنمنٹ پر ہیں یا نہیں؟ انتظام حکومت میں ہم کو بھی مداخلت کا حق ہے یا نہیں؟ اور اگر ہے، تو ہم کو اس کا مطلب کرنا چاہئے یا نہیں؟ سرسید نے مختلف موقعوں پر ملکی اور یونیورسٹی معاملات میں جس الجمیں حقوق کا مطالبہ، اور آزاد امام اپنے کیا، کون اس سے نیادہ کر سکتا ہے؟ لا رو ڈلن نے جب پنجاب میں مشرقی یونیورسٹی قائم کی، تو سرسید کو خیال پیدا ہوا کہ اس سے انگریزی تعلیم کا گھنٹا مقصود ہے، اس وقت انھوں نے "تمذیب الاخلاق" (بار دوم) میں تین ایسے پروجش اُنسلک کئے جن میں لا رو ڈلن کی سکیم کی وجہاں اڑادیں، اس کے چند فقرے یہ ہیں:-

"ہم نہایت سچائی اور گورنمنٹ کی خیر خواہی سے بتنا چاہتے ہیں کہ بمحض دار اور دور انگلیش ہندوستانی ان تمام کارروائیوں سے گورنمنٹ کی نسبت کیا خیال رکھتے ہیں، نہایت بد خیال ان کے دل میں پیدا ہوتا ہے چند سال گزرے کہ ان کو لقینکا مل تھا کہ گورنمنٹ کو درحقیقت ہمکو واقعی تعلیم دینا منظور نہیں ہے..... وہ ہمکو ایسا مرکب بنا نا چاہتی ہے کہ اس باب لا د کر ایک جگہ سے دوسرا جگہ پہنچا دے، اس کو انتظام اور انتظام و فرقے کے لئے چند ایسی پتیاں درکار ہیں جو انگریزی کلھ سکتی ہوں"۔

"کچھ عصہ نہیں گذر اکہ ہندوستانیوں میں سے یہ خیال دور ہوا تھا..... مگر ہندوستانی خوب صحیح ہیں کہ تھوڑے دونوں بعض مدربین سلطنت کی پالیسی پھر بد لی ہے اور ہندوستانیوں کو اب اعلیٰ درجہ کی تعلیم دینا مناسب نہیں صحیح"۔

"وہ ہم پر احسان رکھ کر ہمکو دھوکے میں پھر ڈالا جاتا ہے، کہ ہم تھمارے مشرق علوم اور تھماری مشرقی زبان کو ترقی دیتے ہیں، مگر ہم پوچھتے ہیں کہ کیوں؟ اور کس مطلب سے؟"

اس کا جواب کی پیرایہ میں دیا جائے، اور کیسے ہی میٹھے لفظوں میں دیا جائے، اس کا تیجہ ہی ہے کہ غالباً  
کی حالت میں رکھنے کے لئے۔

”ہمارے لئے سیدھا ہاتھ کھلا ہوا ہے، ..... جو فیضِ تعلیم و تربیت ہم نے ان مذہب  
ملکوں میں حاصل کیا ہے، اسکو اپنے ہم وطنوں اور ہم قوموں میں پھیلایں۔“

”بیشک ایسا کرنے میں بہت مشکلات ہیں، ..... اور ہماری فتحِ سند قوم کے ان تنگدل  
لوگوں کی مزاحمت کا برداشت کرنا ہو، جو ہماری سوشل اور پولیسکل حالت کی ترقی کو اپنی طبعی  
تنگدل کے خلاف سمجھتے ہیں، ..... مگر ہمکو اپنی قوم کی بخلافی پر نظر رکھنی چاہئے، اور جو بکا۔  
اور مشکلات پہنچوں میں نہایت تحمل اور خوبصورت مزاجی سے برداشت کرنی چاہئیں۔“

جب ال آباد یونیورسٹی قائم ہو رہی تھی، اور سر سید کو کھٹکا ہوا کہ اس میں بھی مشرقی تعلیم کو  
و سخت دیجائے گی تو انہوں نے ایک لٹکل کھا، جس کے یہ الفاظ تھے،

”علوم مشرقی کی ترقی کا دھوکا دیکھ لکھا ہائی ایجنسی کو گھٹانا اور جس طرح ایک تسلی اپنے  
کو ٹھوکے سیل کی آنکھیں بند کر کے دن رات ایک ہی سرکل میں پھرائے جاتا ہو، اسی طرح ہندوستانی  
رعایا کی آنکھیں بند کر کے دن رات ایک ہی چکر میں ڈالے رکھنا، بیشک ایک ناہزب گورنمنٹ کا کام  
ہر ہم کو گورنمنٹ کی پالیسی کی کچھ پروانیں کر لی چاہئے، اور خود اپنے بگٹھا ہائی ایجنسی  
کے حاصل کرنے کی کوشش کریں چاہئے، اور اگر ہم میں سلف سپکٹ کا کچھ ہمی اتر ماقی ہو، تو گورنمنٹ  
کو دکھا دینا چاہئے کہ بلاشبہ گورنمنٹ کو لوگوں کی جانوں پر اختیار ہے، مگر لوگوں کی رايوں پر ہی  
جو سپت ہمت آئی سر سید کی کادم بھرتی میں اور یاکیس سے عالمگرد رہنے کے لئے سفر  
کے نتیجے اسحالاتِ هرات پیش کرتے ہیں، انہوں نے سر سید کے پولیکل شاہنامہ میں صرف ”مینزہ نہم“ یاد کھا لے

لے فردوی کے شاہنامہ کا مشہور شعر ہے، مینزہ نہم دخت افریس اب تو برهنہ ندیدہ تم آفتاب،

بہ حال سرسید نے اگر شیل کانگرس سے روکا تو اچھا کیا، کانگرس میں شریک ہونا بھر جھی تعلیم تھی، جو ہمارا اعارہ ہے، ہمکو خدا پنے یا اول پر کھڑا ہونا چاہئے، ہمکو اپنا راستہ اپنے کرنا چاہئے ہماری ضروریات ہندوؤں کے ساتھ مشترک بھی ہیں اور جدا گانہ بھی، اس لئے ہمکیا جدا گانہ پلٹکل ایسچ کی ضرورت ہے، ان موقع پر ہمکر ذمۃ ہمارے سامنے ایک حیر نہ دوادھوتی ہی، مسلم لیگ "یہ عجیب الحکمت کیا ہے؟ کیا یہ پاکیں ہی؟ خدا خواستہ نہیں، اسی کا کانگرس ہے؟ نہیں، کیا ہوس آف لارڈز ہے؟ ماں سوانگ تو اسی قسم کا ہے،

(۲۴ ربماض ۱۹۱۳ء)

(۳)

ہمارے پچھے دو آنکھوں نے ہمارے دوستوں کو سخت برہم کر دیا ہی، ہمارا جرم، مفسود نہیں، بلکہ سینکڑوں جرائم کا مجموعہ ہے، ہم نے مسلمانوں کی سی سالہ پالیسی کی بے احترامی کی، ہم مسلمانوں کی پلٹکل پالیسی سے بخواست کی، ہم نے اتفاق عام کے شیرازہ کو درہم کرنا چاہا، ہماری گستاخوں سے ڈر ہے کہ لیڈروں کی غلطت و شان میں فرق آجائے، ہمارا الجھٹ ہے، ہم لیگ صیک پرزور انٹیلوشن کی عملیت کے منکر ہیں، ہم مصنف کے درجہ پر قافی نہ ہو پلٹکل لیڈر بننا چاہتے ہیں، ہم کوئل کی نمبری کے امیدوار ہیں، ایسے خطرناک جرائم کی تحقیقات کے لئے فرماںکوئریشن کی عدالتیں نہ قائم کی جائیں، ہمعلوم نہیں قوم کا کیا حال ہو جاتا، اس لئے راولپنڈی اور پیش آباد یعنی مشرق و مغرب دونوں سروں پر قصیر اور چوڑھویں صدی کے جرمیں عدالتیں قائم ہو گئیں، اور پے در پے اجلاس ہے لیکن دونوں عدالتوں کے ہوں یہی کسی قدر فرق ہو نہیں آباد کی عدالت نے صرف ہم کو مجرم قرار دیا ہے، لیکن راولپنڈی کی عدالت گاہ کے کھڑے میں ہمارے ساتھ چذا در جرم نظر آتے

ہیں، ان میں چند نوجوان رکا مرید و زیندار ہیں جن کی مصیبت کا ہمگون غم نہیں، وہ جوان یہاں ہیں، ان کو یوں کوچھیں لیں گے لیکن اسی حلقہ میں ایک بفتاد سالہ بڑھا دقار الملک، بھی ہر جو سر سید مرد حوم کا صحبت یافتہ، اور قومی تعلیم گاہ کی خدمت کرتے تھے اس کی کمرخم ہو گئی ہی، اس پر صریح اور صاف بغاوت کا الزام ہے، وہ عدالت کے سامنے زبانِ حال سے کہہ ہا ہو، میر غازی یو توئی رواست کا فربودن

سبے پھلے یہ دیکھنا ہے کہ اگر ہماری موجودہ پلیس کوئی اصلی لٹکیں ہو، تو باوجود اس کے کہ اسکو میں برس کی قدامت کا حقیقی حال ہے، باوجود اس کے کہ اس کے صدقہ شدن اور فرزداً تمام ہندوستان کے انتخاب اور دولت و عزت کے دیوتا ہیں، باوجود اس کے کہ اس کے آر گناہ بیشنا کا ویع سلسلہ تمام ہندوستان میں پھیلا ہوا ہو، باوجود اس کے کہ تمام اسلامی جمایتیں اس کے حلقہ میں بندھ چکی ہیں، باوجود اس کے کہ مسلمان گوئنٹ سے جو کچھ کہتے ہیں اسی کی زبان سے کہتے ہیں، باوجود اس کے کہ سپرٹ لٹکش جیسے معورکے میں وہ فتح کا مل حصل کر چکی ہو، باوجود ان نام باقول کے فراسی ہوابد لئے سے دفعہ تیس برس کا بنانا یا کھیل بگڑ جانا ہو، ایک پرزوہ عمارت ایک خیفت صدرے سے متزاول ہو جاتی ہے، ایک عالمگیر اور پر زور پالسی میں دفعہ ہر جگہ سرکشی کے آثار پیدا ہو جاتے ہیں،

جو شخص دو برس بھک مسلم لٹک کا سکرٹری رہ چکا ہو، وہ خود اس کی پے اعتباری کا مرثیہ پڑھا ہی، قومی انجارات کا الجھہ بدل جاتا ہو، لٹک کا صیغہ رازی بھی بیش کی تلقین پر آمادہ ہوتا ہی، لٹکیں کام کرنے کا لیکن یعنی مکمل مطالبات میں ہندوؤں سے الگ رہنا، اصل جگہ سے ہٹ جاتا ہے، ولایت کی مسلم لٹک یہ تجزیہ میں کرتی ہے کہ اب دونوں ڈانٹے قریب ترا جائیں اور ایک مشترکہ پلیٹ فارم قائم ہو،

ہم پر اکثر یہ اعتراض کیا جاتا ہے کہ ہم لیگ پر اعتراض کرتے ہیں، لیکن خود نہیں بتاتے کہ صحیح پالنکس کیا ہے،

اگر ہم آگے چل کر صحیح پالنکس بتائیں گے لیکن سچ یہ ہے کہ صرف یہ بھولینا کو موجودہ پالنکس غلط ہے، میں صحیح پالنکس ہے، غلط پالنکس کے جدائیم قوم کے دل و دماغ میں سرایت کرنے یہاں اور یہی جدائیم پالنکس کی طرف متوجہ ہونے نہیں دستے، اگر سرے سے پالنکس کی نیالفت کیجا تی، تو آسان تھا کہ صحت کی حقیقت سمجھا دیجا تی، لیکن آپ سب کچھ تسلیم کر کے کہہ دی ہیں کہ ابھی اس کا وقت نہیں آیا ہے، ابھی صرف تعلیم کی ضرورت ہے، یہ ایک تختیر سا جملہ مسلم کی تمام اہمیت اور جزیبات کے تمام جوش کو دفعہ برباد کر دیتا ہے، اور آپ وہیں پورپچ جاتے ہیں، جہاں تیں برس پہنچتے ہیں،

سب سے بڑھکر خطرناک عنطی ہے کہ ایک فرضی بیکار چیز مسلم لیگ پیش کیجا تی ہے اور ظاہر کیا جاتا ہے کہ یہ پالنکس ہے، قوم جو تیں برس کی افسوس گزی سے نہوں ہو چکی ہے عالم خواستا ہے، اس کو ولیسا ہی نظر آتا ہے، اس لئے آج ہزاروں اچھے پڑھے لکھے اس سراب کو چشمہ نہنگی سمجھ رہے ہیں،

یومن میں ایک مصور تھا، اس نے مصوری کی تعلیم کی فیں دس روپیہ مقرر کی تھی لیکن جو شخص کسی اوپر مصور سے کچھ اور سیکھ کر آتا تھا، اس سے دو گھنی فیں لیتا تھا، لوگوں نے سبب پوچھا اس نے کہا کہ دس روپیہ اس بات کے لیتا ہوں کہ جو کچھ پہلے سیکھ کر آیا ہے، اس کو اس کے دل سے مٹا دو، زپھلی غلط تعلیم کا اثر باقی رہ جاتا ہے، اس نے اپنے پالنکس کی بحث میں سب سے بڑا اور مقدم کام ہے کہ یہ سمجھا دیا جائے کہ مسلم لیگ نہ آج بلکہ ہزار برس کے بعد جی پالنکس نہیں بن سکتی، مسلم لیگ کیونکہ قائم ہوئی؟ کب قائم ہوئی؟ کس نے قائم کی؟ اور سب سے بڑھکر یہ کہ یہ جی (لقول سر برید در حوم)

خودوں سے اٹھی تھی، یا کوئی فرشتہ اور سے لایا تھا ہو یہ سوالات اگرچہ اصل مسئلہ پر کسی قدر اثر رکھتے ہیں، اور اگر پہنچانے کے جواب دینے کا حق ہم کو اسی قدر حاصل ہے جس قدر خود بانی اول کو دیکھنے کے حبب یہ تماشا ہوا تھا تو ہم کو پرده کی طرف جھانکنے کی اجازت تھی (تاہم اس سے ضروری تباہی درپیش ہیں، اور ہم کو پہنچانے کی طرف متوجہ ہونا چاہئے،

امور ترقی طلب حسب فیل ہیں،

(۱) کیا لیگ کا نسیڈیوشن پالنکس سے مطابقت رکھتا ہے؟

(۲) کیا اس میں پالنکس کی علامات پائی جاتی ہیں؟

(۳) کیا مسلم لیگ مسلم لیگ کر کی کام کے قابل ہو سکتی ہے؟

لیگ کا نگاہ دار و لین شد کا ڈیپیشن تھا، اور اب یا آئندہ جو کچھ اس کا ترکیبی نظام فراز ڈیپیشن کی روح اس میں موجود رہے گی، ڈیپیشن کا مقصد سر ایام تھا، اور یہ ظاہر بھی کیا گیا تھا کہ جو ملکی حقوق ہندوؤں نے (ایسی سی سالم جدوجہد سے)، حاصل کئے ہیں، اس میں مسلم لوگوں کا حصہ متعین کر دیا جائے،

آج مسلم لیگ گورنمنٹ کے لئے کبھی کبھی عام ملکی معاcond میں سے بھی کسی چیز کو اپنی کارروائی میں دخل کر لیتی ہے، لیکن ہر شخص جانتا ہے کہ یہ اس کے چہرہ کا مستعار غاز ہے، رات دن جو شور پا جاتا ہے، روزمرہ جس عقیدہ کی تعلیم دیتا ہے، جو جذبہ ہمیشہ اُبھارا جاتا ہے وہ مفتر یہ ہے کہ ہندو ہمکو دیانتے لیتے ہیں، اس لئے ہم کو اپنا تحفظ کرنا چاہئے، مسلم لیگ کا اصل عصر صرف یہ ہے، ماتقی جو کچھ ہے، موقع اور محل کے سماں سے تصویر میں کوئی خاص نگاہ ہدایا جاتا ہے، ہم شدہ ڈیپیشن کی عملیت اور اہمیت کے متنکر نہیں، وہ سب بڑا تماشا تھا، جو قومی ایجنس پر کیا گیا، لیکن گفتگو یہ ہے کہ رعایا میں سے دو قوموں کی یادی زراع اور چارہ جوئی کا نام پالنکس ہے؟ اگر یہ ہے

تو سرکاری اعدالتوں میں ہر روز جو کچھ ہوتا ہے سب پانیکس ہو، اور ہائی کورٹ کو ہائی کورٹ نہیں بلکہ سیاست گاہِ اعظم کہنا زیادہ ہو زد ہو گا،  
 جیسا کہ ہم ان مضمون کے پہلے حصے میں لکھا ہے ہیں، پالیکس کا خط وہاں سے شروع ہوتا ہو  
 جہاں سے یہ بحث پیدا ہوتی ہو کہ انتظام حکومت میں رعایا کی شرکت کس حد تک ہوئی چاہئے، یعنی  
 پالیکس گورنمنٹ اور رعایا کے یا ہمی مطابہ بحث کا نام ہے، نہ رعایا کے یا ہمی منازعات اور  
 حقوق طلبی کا۔

- اب کانگریس اسلام لیگ کے ریزولوشنوں کا باہم موازنہ کرو کانگریس نے ۱۹۱۱ء سے  
 تک جو ریزولوشن پاس کئے ان میں سے بعض یہ ہیں:-
- (۱) گورنمنٹ کی کارروائیوں پر ایک شاہی یا ہمی جسیں دستانی دیلیگیٹ کافی مقرر ہوں،
  - (۲) انڈیا کو نسل کی مشوختی،
  - (۳) سول سروس کا اتحان ہندوستان میں بھی قائم ہو،
  - (۴) بھیلیوں کو نسلوں کی وسعت و اصلاح،
  - (۵) فوجی اخراجات کی کمی،
  - (۶) افلام ہندوستان کی تحریر اور ہندوستانی دیلیگیٹ کی شرکت،
  - (۷) بھیان ریوارنٹس میں انتقال مقدمہ کر اسکیں،
  - (۸) جو دشیل اور ایک کٹو ا اختیارات کی لفڑی،
  - (۹) ہندوستانی والیز نبائے جائیں،
  - (۱۰) صنعتی تعلیم کا انتظام،
  - (۱۱) بندوبست اسٹریڈی،

- (۱۲) پولیس کی اصلاح،  
 (۱۳) محکمہ اپنکاری کی وسعت کی دروک،  
 (۱۴) مقدرات کا فیصلہ بذریعہ جوری،  
 (۱۵) تعلیمی اخراجات کا اضافہ،  
 یہ وہ مطالبات ہیں کہ اگر پورے کردئے جائیں تو ہندوستان کی قسمت بدل جائے اس کے مقابلہ میں لیگ کے مطالبات ملاحظہ ہوں،
- (۱) سرکاری ملازمتوں میں مسلمانوں کو زیادہ حصہ ملنا چاہئے،  
 (۲) مسلمانوں کی نیابت کے صول کو میٹھا اور بڑھ میں بھی وسعت دیجائے،  
 (۳) لیگ ان کوششوں کی نسبت افسوس ظاہر کرتی ہے، جو اردو کے نقصان پہنچانے کے متعلق کیجا رہی ہیں،
- (۴) ٹرانسوال میں ہندوستانیوں کے حقوق کا حفاظ کیا جائے،  
 (۵) اسلامی اوقاف کی تحقیقات کیجائے،  
 (۶) وقت علی الادب لاوس کے مسئلہ کو تسلیم کیا جائے،
- یہ اعلیٰ تین اور اہم تین مطالبات ہیں جو لیگ نے پیش کئے ہیں، دونوں فرقیوں کے مطالبات کی عظمت اور اہمیت اور دائرہ اثر میں بزرگ ہو تھم خود سمجھ سکتے ہو، شاید کہا جائے کہ جو کی طرح وہ اذکار بالآخری اور طبع خام کون سی رستک کے قابل ہیز ہے، لیکن جسے کانگریس نے ملکی مطالبات کا دیباچہ شروع کیا، اس وقت سے آج تک کے انتظامی تغیرات کا اگر مرطابہ کیا جائے تو صاف نظر آئے گا کہ سلف گورنمنٹ (زیر گورنمنٹ انگریزی) کا قدم برا بر آگے بڑھا جاتا ہے، لیکن تھوڑی دیر کے لئے اس سوال سے قطع نظر کے دونوں کے نتماںے خیال میں۔

وپتی، و سوت اور تنگی کا کیا فرق ہے؟ یہ دکھنا چاہئے کہ لیگ جو کچھ چاہتی ہے، کس طریقے سے چاہتی ہے؟ لیگ کو نہست سے درخواست کرتی ہو کہ اوقاف بیجا طریقے سے صرف ہو رہے ہیں، انکی نگرانی کی تدبیر اختیار کیجاۓ، گورنمنٹ جواب دیتی ہو کہ ثابت کرو کہ اوقافات کا انتظام بُرا ہو، اور مسلمان بھی نگرانی کے خواہش مندیں، اس جواب پر دوسرس گذر جاتے ہیں، اور لیگ خوابِ غلت کی انگڑیاں لیتی ہی، گورنمنٹ کا یہ طلب تھا، اس کے جواب میں لیگ کو یہ کرنا تھا کہ ایک موریل تیار کرتی، تمام ہندوستان کے مسلمانوں سے اس پر دستخط کر کے جاتے، ہر صوبہ کی مقدار بھینس عرض دشتیں سمجھتیں، تمام اخبارات ہم آہنگی کی صدائیں بلند کرتے، اسکے ساتھ واقعات اور اعداد سے الکڑا واقفات کی بد انتظامی ثابت کر دی جاتی،

جس گروہ کے نزدیک، صرف زبان سے کوئی نظر بول دینا، پائکیں ہے، وہ یک ہونکر پائکیں کی حقیقت تبھی سکتا ہے، پائکیں ایک سخت قومی احساس ہی، اس کا ٹھوڑا بیگار کے طریقہ پر نہیں ہوتا، یہ احساس جب تک میں پیدا ہوتا ہو، تو دل دواماغ اور اعضا سب مصروف کا ہو جاتے ہیں، اور خود بخود جلد و جلد محنت و سُر ٹاگ و دو، اشار و محیت کے جذبات پیدا ہو جاتے ہیں، لیگ کا طرز عمل بتاتا ہو کہ اسکی آواز ایک مصنوعی اور خارجی آواز ہے، لیگ اس پر اصرار کرتی ہے کہ سپرت لیکشن کا اصول میوپلپیوں میں جاری کیا جائے، لیکن سوال یہ ہے کہ جہاں یہ صول جائزی کر دیا گیا، (اویسیں) کی کوئی، اور صوبیات کی کوئی، دہائیں اس سے کیا کام لیا گیا، کوئی سلوں میں ہمارے قائم مقاموں نے کس قسم کے سوالات کئے؟ کیا کیا اصلاحی تدبیریں پیش کیں؟ جن سلوں پر گفتگو کی، وہ بازاری گفتگو تھی، یا کسی ماہر فن کی؟ ہندو بھر تمام ضروری رکارڈوں کا مطالعہ کرتا ہے، اعداد بھم ہنچتا ہو، اور کوئی اہم، دقیق اور تجھیز سوال کرتا ہے، جو عام آدمیوں کے دائرة معلومات سے بالاتر ہوتا ہے، اس کے مقابلہ میں

ہمارا پلٹکل، قائم مقام کو نسل میں نہایت زور شور سے لرا م دینے کے لمحہ میں سوال کرتا ہے کہ  
گورنمنٹ کو معلوم ہے یا نہیں، کہ فلاں فحصار خانہ میں وکلا رکے بیٹھنے کے لئے کسیوں اور مونڈوں  
کا انتظام ہے یا نہیں؟

پالٹکس دنیا کا سب سے بڑا جذبہ ہو دنہ بے کے برابر طاقت رکھتا ہے، وہ انسان کے  
تمام جذبات کو زندہ کرتا ہے، اس سے تمام وقت مشتعل ہو جاتی ہیں، وہ انسان میں ہر قسم کا ثابت  
اور خود فروشی پیدا کر دیتا ہے، کیا ہماری موجودہ پالٹکس نے یہ اوصاف ایک  
شخص میں بھی پیدا کئے ہیں، ہم کیا پالٹکس کے دائرہ میں آئے والا شخص ایک ذرا بھی اس بات کو  
محسوس کرتا ہے کہ وہ کسی قسم کے نقصان کے لئے تیار ہے؟ کیا وہ اپنے آپ میں کوئی عزم اور  
دلیری یا تاب ہے؟ کیا ہمارے پلٹکل تماشاگروں میں ایک شخص بھی تیار ہوا، جو سونٹ آف انڈیا  
سو سال تھی جس میں اس وقت تھیں موجود ہیں، کی طرح اپنی تمام زندگی، باوجود گریجویٹ ہے  
کے تین روپیہ ماہوار پر قوم کے لئے نذر کر دے؟ کیا گروکل جس میں تین شخص تعلیم پا رہے  
ہیں، کی کوئی مثال ہم نے پیدا کی ہے، جناب ایسا رے کے حضور میں دیپوٹیشن کے مہر نہیں کے  
لئے تمام لک نے اپنی خدمتی پیش کی تھیں، لیکن ذرا سوال کو بدل دو یعنی دیپوٹیشن کو دیسا کے  
کی خدمت میں نہیں، بلکہ کسی ادنی تعموی درجہ کے حاکم کے پاس جانا ہوتا، تو گوئی مقصود کتنا ہے، تم  
ہوتا تاہم مبرول کی تعداد کس حد تک ہے جاتی، اس سوال کو ذرا اور ترقی دو یعنی فرض کرو کہ  
دیپوٹیشن کے جانے سے یہ احتمال ہوتا کہ کسی تگفتہ اور کشن پیشان پر شکن پڑ جائے، تو تعداد کا  
دفعہ کس درجہ تک پہنچے اسرا ہے، حقیقت یہ ہے کہ ان لوگوں کا نفس خود ان کو دھوکا دے رہا ہے  
یہ سمجھتے ہیں کہ سال میں دور دراز سفر اختار کر کے پالٹکس کے بیٹھنے میں جانا بھی ایسا نفس ہے، لیکن  
کیا سال بھر میں ایک مشغله تفریح، نمود و نما پیش کا ایسیجھ، جاہ نما کی کایکٹ تشاگاہ، ایسا نفس ہو سکتا ہے؟

درخت پھل سے پھانا جاتا ہے، اگر ہماری پانکس درخت پانکس ہوتی، توجہ و جمد اور ایسا  
و خود فروشی کے جذبات خود بخود ساتھ پیدا ہوتے،

اکثر یہ کہا جاتا ہے، اور گمراہی کا یہ ایک بڑا افسوس ہے، کہ ہندوؤں میں پھاس برس کے امداد نے  
یہ خصیتیں پیدا کی ہیں، دوچار برس میں ایسے نتائج کی توقع کیونکہ کبھی سکتی ہے، لیکن واقعیت یہ ہے کہ  
پہلی اینٹ ٹیڑھی رکھی جاتی ہے تو، ع «تماثر یا میرود دیوار کج»،  
ایسا فرض پانکس پر ختم نہیں، اس کے اور بھی سینکڑوں منظہ ہوں، دوسرے شعبوں میں ایسا  
کا کون سامنہ نظر آیا؟ یونیورسٹی کو پانکس سے کوئی فتنہ نہیں، یونیورسٹی کے فیلو مسلمان بھی ہیں اور  
ہندو بھی، ہم نے خود اپنے انگلکھوں سے دیکھا ہے کہ ہندو مہرجب یونیورسٹی کے اہلاس میں جاتا ہے، تو  
مسئلہ زیر بحث پر تیار ہو کر جاتا ہے، تمام رکارڈوں کو ساتھ رکھتا ہے، لوگوں کو پہلے سے اپنا  
ہم رائے بناتا ہے، بخلاف اس کے ہماری تعلیم کا ہوں کے تربیت یافتہ جلسہ میں یا کریم بھی  
خبر نہیں رکھتے، کہ ان کے سامنے کیا ہونے والا ہے،

امداد اور درازی زمانہ کو کوئی دل نہیں، طرق عمل اگر بھیک ہو تو پہلے ہی دن  
نتائج کے آثار بھیک نظر آنے لگتے ہیں، تعلیم میں آج جماں ہم ہیں، ہندو آج سے سامنہ  
برس پہلے دیہی تھے، لیکن ہندوؤں نے اس زمانہ میں، راجہ رام عہد رائے اور گذشتہ پندرہ سین  
پیدا کر دیئے، اور ہم آج سورس کے بعد بھی اس قسم کی مثالوں کی توقع نہیں کر سکتے، یعنی کے  
مسلمانوں میں کچھ بھی تعلیم نہیں، تاہم وہاں بذریعہ طیب جی پیدا ہوتا ہے جو کانگرس کا  
پریسینٹ ہے سکتا ہے،

مانک تحدہ ہماری تعلیم کا مرکز ہے، اور ہزاروں گروہ بحیث تیار کر جکھا ہی، لیکن جی خدا کو  
کے سوا وہ کیا چیز پیدا کر سکا ہے؟ اس سے معلوم ہو گا کہ امداد اور زمانہ اور سمعت تعلیم اصل پریزین

بکلمہ طریق عمل اور تحلیل کا فرق ہو،

سب سے آخری بحث یہ ہے کہ مسلم لیگ کا نظام تحریکی کیا ہے؟ اور کیا وہ قیامت تک درست ہو سکتا ہے؟ پہلا سوال یہ ہے کہ کیا مسلم لیگ اس خصوصیت کو چھوڑ دیگی، کہ اس کو سب سے پہلے دولت اور جاہ کی تلاش ہے، اس کو اپنے صدر انجمن کے لئے، یا بات صدر کے لئے ہسکر دی شپ کے لئے اور کان کے لئے، اضلاع کے عدہ دار دن کے لئے وہ ہر سے مطلوب ہے، جن پر طلاقی زنگ ہے؟ لیکن پولیٹکل بساٹ میں ان ہروں کی کیا قدر ہے؟ کیا ایک معزز رین، ایک بڑا زمیندار، ایک حکام رس دولت مذکوری تحریک کے لئے اپنی جانب ادا، اپنی حکام رسی، اپنی فرضی آبرو کو نقصان پہنچانا گوارا کر سکتا ہے؟ ہندوؤں کے پاس زمینداری دولت اور خطہ کی کی نہیں لیکن کیا انہوں نے تیس رس کی وسیع دست میں کسی بڑے زمیندار اور تعلفہ دار کو پریسیدنٹی کا کرسی فتح کیا، کیا اس کے پریسیدنٹوں میں کسی کا سر، خطاب کے تاج سے آراستہ ہے؟ لیکن ہم سب سے پہلے اجلاس میں پریسیدنٹی کے لئے ایک ای شخص کو تلاش کر بھم پہنچاتے ہیں جس نے یالٹکس کا لفظ تمام عمر نہیں سنا تھا، انگریزی، عربی، فارسی، اردو، کوئی زبان نہیں جانتا تھا اور یعنی اجلاس کے وقت جب اس کی طرف سے ایک شخص اس کی پریسیدنٹیل پیچ پڑھ رہا تھا وہ بیچارہ یخراں تھا، کہ یہ کون ہی بولی بول رہا ہے؟

آج کل کسی شخص کی پرائیویٹ حالت پوچھنا خلاف تہذیب ہے لیکن پر ضرورت مسلم لیگ سے اگر یہ سوال کیا جائے، کہ مالی حالت کے سماں سے آپ کی سنتی کیا ہے؟ تو جواب ملے گا کہ ایک خاص "وست کرم" اس بنا پر مسلم لیگ کے تمام منصوبے، تمام تجویزات، تمام ارادے اس "وست کرم" کے اشاروں پر حرکت کرتے ہیں،

مسلم لیگ کے نظام تحریک کی سخت غلطی، اس کی شاخوں کا وجود ہے، یہ ظاہر ہے کہ

تمام مکاں میں ایسے مسلمان جو پائیکس کو صحیح طور سے سمجھ سکتے ہوں، اور کوئی آزاد انکام کر سکتے ہوں تو  
کس قدر کم ہیں یعنی اگر ان کو پھیلا دیا جائے، تو ہر صوبہ کے حصہ میں پہلے ایک آدمی آئیگا، اب  
ہر شہر میں ایک شاخ قائم کیجا تی ہے تو عمدہ داروں اور سبزروں کی تلاش ہوتی ہے، اور چونکہ  
لاق شخاص نہیں مل سکتے اس لئے جو شخص کچھ دولت منڈل جاتا ہو، اس کے سر پر یہ لگڑی رکھ  
دی جاتی ہے ہتھیار یہ بتایا کہ پائیکس کا ایک نہایت بر انوثتہ بازیچہ اطفال تیار ہوتا ہے، قوم کے سامنے  
بر انوثتہ سب سے بدتر ہیز ہے، جب لوگ دیکھتے ہیں کہ اس کا نام پائیکس ہے، تو ان کی پرواہت  
دہیں تک پہنچ کر رہ جاتی ہے،

یہ سچ ہے کہ بعض اوقات کسی مسئلہ پر گورنمنٹ کی خدمت میں ستھنہ آواز پہنچانے کے لئے  
اس میں آسانی ہوتی ہے، کہ تمام شاخوں کو حکم بھیج دیا جاتا ہو، لیکن اس کے لئے یہ کافی ہے کہ شہر  
کی ایک فہرست جیسا ہے، اور عندالضرورت اس سے یہ کام لے لیا جائے،

صحیح پائیکس، [ صحیح پائیکس کا ب مختصر لفظوں میں او اک نے کا وقت آگیا ہو، اور وہ یہ ہیں،

(۱) ہر سبے پہلا اور مقدم کام یہ ہے کہ مسلم لیگ اپنے مقاصد کے دائرہ کو وسعت دے  
چھوٹی چھوٹی باتیں جو کسی خاص فرقہ سے تعلق رکھتی ہیں، ان کے علاوہ ان پیزوں کو اپنا  
نصب العین قرار دے جن پر ہندوستان کی قسمت کا نیصلہ موقوف ہو، مثلاً ایک بندوں

کا مسئلہ جس کو لیگ نے کبھی خیال کے ہاتھ سے بھی نہیں چھووا، یہ وہ مسئلہ ہے جس پر ہندوستان  
کی سربیزی کا مدار ہے، شخص اپنی انکھوں سے دیکھتا ہے کہ کاشتکار روز بروز مفلس ہوتے  
جاتے ہیں، ہر بندوں پر مالکداری کی مقدار میں اس قدر اضافہ کر دیتا ہے کہ جو زمینیں موشی  
کا حق ہیں، ان کو اپنے کام میں لانا پڑتا ہے چارہ نیاب ہوتا جاتا ہے، چراگا ہیں مزروں غیری  
جاتی ہیں، ایک فصل بھی اگر کمی کر جائے تو فاقہ کی نوبت پہنچ جاتی ہے، ہزاروں کاشتکار

گھر چھوڑ چھوڑ کرنی آبادیوں میں بھاگتے جاتے ہیں، مالگزاری کے وقت ہزاروں لاکھوں کے زیورا رہن ہو کر بیڈ و سماجنوں کے گھر پیخ جاتے ہیں، باہمیہ ہر تیسیوں سال نیا بندوبست ہوتا ہے، اور زیندار نئے بندوبست کے نام سے دہل جاتا ہے،

فرض کرو اگر بھگال کی طرح ہمارے مکان میں بھی اکٹاری بندوبست ہو جائے تو یہ ہندوستان کے حق میں رحمت ہو گا، یا یہ کہ چند مسلمانوں کو موجودہ تعداد سے زیادہ نوکریاں مل جائیں (۲) میں بڑی بات یہ ہے کہ تمام انتظامی کاموں میں یہ خواہش کیجاۓ کہ ہندوستانیوں کی شرکت ہو، گوکھلے نے یہ بیش کیا تھا کہ ہر صلح میں ایک کوئی چھاؤ میوں کی قائم ہو، اور گلزارِ صلح ان کے مشورہ سے انتظامی اور عمل میں لائے، کون اس سے انکار کر سکتا ہو کہ اپنا حال ہم دوسروں سے زیادہ جان سکتے ہیں، کس کو اس سے انکار ہو سکتا ہو کہ اپنی تکلیف کا جس قدر احساس ہم کو ہو سکتا ہے، دوسروں کو نہیں ہو سکتا، اس لئے یہ سب سے عمدہ تبدیر تھی، جو ملک کی بہودی کے بیش کیا سکتی تھی، لیکن یہ بیان منظور کر دیا گیا،

محقری کے بھروسی خاص ریزو یوشن کے باقی تمام ان تجویز کو جو کانگرس میں پیش کی جاتی ہیں مسلم لیگ کو اپنے پروگرام میں داخل کرنا چاہئے، اور اسکی منظوری کے لئے اس طرح قانونی جدوجہد کرنا چاہئے، جس طرح ہندوؤں کا مادریت فرقہ کرتا ہے،

(۳) مولوی امیر سلی صاحب نے حال میں جو صورت تحریکی ہے، یعنی یہ کہ مشترکہ ممالک میں مسلمانوں اور ہندوؤں کا ایک مشترک یونیورسٹی قائم ہو، اور جب حضور والیسرے کی خدمت میں ڈپوشن جائے تو دونوں گروہ کے ممبر برابر کے شریک ہوں، یہ نہایت صحیح تحریک ہے، اور اسکو فرما احتیار کرنا چاہئے،

(۴) مسلم لیگ کی انتظامی کمیٹی برٹے برٹے زینداروں اور علاقہ داروں سے بالکل

خالی کر لی جائے، صرف وہ لوگ شرکیں کئے جائیں، جو آزادی اور حق گوئی کے ساتھ اطمینان رائے کر سکیں،

(۴۵) سب سے بڑی اور سب سے مقدم ضرورت یہ ہے کہ قوم میں پالیٹکس کا مذاق پیدا کیا جائے پالیٹکس ایک وسیع علم ہے، اس کے مسائل اور معلومات کا ایک عظیم اشان ذخیرہ ہے، ان کو بقدر ضرورت اپنی زبان میں لایا جائے، نہایت مسائل پر سائے اور بیفیلٹ شائع کئے جائیں کچھ لوگ مقرر کئے جائیں جو دیکھیں دوڑھ کریں، اور پولیٹکل مسائل پر عالمانہ پکھر دیں، جو دلائل اور معلومات اور اعداد اور مبنی ہوں،

(۴۶) چند لوگ آزیزی یا تشوہد اور مقرر کئے جائیں جو کسی خاص مسئلہ کے متعلق معلومات بھم پہنچائیں، اشلا کسی ایک ضلع کے صدر مقام میں قیام کر کے ان امور کی تحقیقات کریں کہ پس پہلے ضلع کی کیا حالت تھی؟ کتنے بڑے بڑے زیندار تھے؟ کن لوگوں کے پاس زینداریاں تھیں؟ اب کیا حالت ہے؟ کتنی زینداریاں نیلام ہو گئیں؟ کس قسم کے قرضوں میں نیلام ہوئیں؟ بندوبست کا کیا اثر پڑا؟ کاشتکاروں کی کیا حالت ہے؟ کتنے آدمی دوسروںے مالک میں چلے گئے؟ اس قسم کے اعداد اور واقعات سے پرنتائج یادداشتیں تیار ہو سکیں گی، اور گورنمنٹ ان سے فائدہ اٹھا سکے گی،

(۴۷) ہندوستانوں کا تھاد مسائل پالیٹکس کا یہ ایک اہم مسئلہ قرار دیدیا گی اسی ہی بنی چونکان و دوقوں میں اتحاد ناممکن ہے، اس لئے پولیٹکل معاملات میں ہمارا اور ہندوؤں کا کوئی اشیع نہیں بن سکتا، اس دلیل کے اگرچہ دونوں نکریا نہ طلب ہیں لیکن اس فتنہ کو جس قدر کوئی بھر کا ناچاہے بھر کا سکتا ہے، اول ایضاً انسانی جس قدر اخلاقات کے لئے موزوں ہو، اتفاق کے لئے نہیں ہو سکتا ہے کہ اخلاقات کی حالت میں جس طرح تمام جذبات مشتعل ہو جاتی ہے، اتفاق کی حا

میں نہیں ہو سکتے، دوسرا سے مسلمانوں کی آب دگل میں رزم جوئی ہو، یہ وصف عیب ہو یا ہنزا لیکن بھر حال یہ ہمارا اصلی جو ہر ہے جو ہمیشہ مختلف صورتوں میں ظاہر ہوتا رہا ہے اور اب بھی ہی ان سب پر مسٹرزاد کیا خبر کے چلانے باقی کے لیڈر بننے کا یہ ایک آسان سنخہ ہے، کہ فریقانہ جذبیت کو برائی گھنٹہ کر دیا جائے،

تاریخی ترتیب اور نطق کے استدلال تسلیل کے حافظ سے ہم کو ہندوؤں کی پیچھی تاریخ پر نظر ڈالنی چاہئے، یہ ظاہر ہے کہ ہندو بھی ایرانی عرب پر حملہ کرنیں کئے تھے، اس کے بعد اے ان کے ملک پر خود ہم نے حملہ کیا، ہم نے ان کا مشورہ کبھی سونا تھا "بر باد کر دیا، ہم نے بنا رہا اور متھرا کے شوالی ویزان کر دیئے،

ہندوؤں کی خاندانی روایتیں ان زخموں کو ہمیشہ ہرا کھتی ہیں لیکن جب ایکرئے ایک فوج مجہت کی بنگاہ اٹھا کر ان کی طرف دیکھ لیا، تو یہی زخم خود دہ دل مجہت سے چور تھے، یہاں راجپوتوں اور هر راجوں نے نصرت جاتی والی، بلکہ پانچانگٹ ناموں تک ہوا لکر دیا ہیں تیانیاں تک دیدیں،

یہ اکبر کا بھرا اور راجپوتوں کا خوشانداز کام نہ تھا، بھرا اور خوشانداز دل کی رگوں میں گھنیں کر سکتے، جماں گیر کیا ٹیڈا خسرہ، باغی ہوا تو اس کی ماں نے جو بے یور کی رانی تھی، خسرہ کو بہت سمجھایا، لیکن جب وہ مخالفت نہ مانا، تو یہ غریب تر راجپوتوں یہ نہ دیکھ سکی، کہ اس کی کوکھ بناوٹ سے داغدار ہے، اس نے اپنیں کھانی اور مرگی، جماں گیر اس کی غیر متندا شرافت کی داداں افاظیں تیا

"کفر خبر و مقدمات نوشت، واور ادلالت بہ اخلاص و مجہت من می کرد، چون دید کہ

یہچ فائدہ ندارد، عاقبت نامعلوم است کہ کیجا ہجڑا ہب شد، از غیرتے کہ لازم راجپوتوںی

است اخاطر زندگ خود قرارداد"

جہاں اگر پر اس وفاداری کا جواہر ہوا، خود اس کے افلاط میں سنبھالا چاہئے،  
 ”از قوت او بنا بر تعلق کے داشتم ایسا یے بمن گذشت کہ از حیات و زندگانی خود بچ پڑ  
 لذت نہ داشتم، چار تباہ روز کہ سی و دو پھر باشد از غایت کلفت و اندھہ پھر نے از کول  
 و مشروب وار و طبیعت نہ گشت“

یعنی اوس کے مرنسے سے مجھ پر ایسے دن گذرے کہ اپنی زندگی سے مجھکو کچھ حظ نہیں ملتا تھا  
 چار دن رات کے تین پر ہوتے میں، کھانے بننے کی کوئی چیز میں استعمال نہ کر سکا،  
 یہ سچے جذبات، یہ حرمت انگریز محبت، یہ جگر گدا راث خوشامد سے نہیں پیدا ہوتے،  
 ابکے دببار کے متون عظمِ یرم خان، خان عظم کو کلتاش، سہار خان صوبہ دار تھے ان  
 میں کس کا دامن بغاوت کے داغ سے پاک ہے؟ لیکن یہ بدنامی کسی ہندو راجہ نے نہیں  
 اٹھائی، مان سنگھ کو ابکرنے را چوتون کے قبلہ عظم، یعنی بمارانہ اودے پور کے مقابلہ پر بھیجا،  
 جس کی یہ عزت تھی کہ جب وہ اپنے باؤں کے انگوٹھے سے راجاؤں کی پیشانی پر تنک لکھا  
 تھا، تب وہ راجہ ہو سکتے تھے، مان سنگھ بے عذر گیا، اور اودے پور سے معرکہ آرا ہو کر  
 فتح حاصل کی،

اکبر سے لے کر عالمگیر تک کس دریاری ہندو نے بغاوت کی؟ عالمگیر کے مقابلہ میں ہندو  
 بے شنبہ موارے کر بڑھے، لیکن کیوں؟ اس لئے نہیں کہ وہ مسلمان ہے، بلکہ اس لئے کہ وہ شاہ جہاں  
 کی مرضی کے خلاف دار اشکوہ کا باغی ہے، اس وقت عالمگیر اور دار اشکوہ، دو حریث مقابل  
 تھے، ہندوؤں نے عالمگیر کے مقابلہ میں دار اشکوہ کا ساتھ دیا، کیونکہ وہ شاہ جہاں کا ولیمدد تھا،  
 یعنی معرکہ کارزار میں جب راجہ روپ سنگھ دھما رانا اور دیپور کا (اسا) فوجوں کو چھرتا ہوا  
 عالمگیر کے قریب پہنچ گیا، تو لکار کر بولا، اور سے تو دار اشکوہ کا مقابلہ کرنے نے چلا ہے، اس فقرہ کا

لہجہ بتاتا ہے کہ وہ ہندوپن کے جوش سے نہیں، بلکہ دار اکی محنت سے نکلا ہو،  
 فرمی  
 شاہجہان کے بعض اطراف میں ہندوؤں نے بغاوت کی، لیکن وہ ایک نہ ہی علاج  
 پر مبنی تھی، اور کوئی راجہ یا ہمارا جہا اس میں شرکیک نہ تھا، اور وہ بہت جلد فروہ ہو گئی، علماء  
 دکن چلا گیا، اور پس برس کیک دہلی کا پایہ تخت خالی رہا، اس سے بڑھ کر راجپوت اجاہی  
 کے لئے کیا عمده موقع تھا کہ دہلی پر حملہ اور ہوتے، یا کم از کم راجپوتانہ میں علم بغاوت بلند کرنے  
 لیکن بے پور اور بودھ پوریں، جو راجپوتی طاقت کا مرکز تھے، نکسیر تک نہ پھوٹی، شیواجی  
 نے البتہ بغاوت کی، سکھ بھی باغی ہوتے، لیکن یہ نیخز ملکی وعدید ارتھ، اس کو بغاوت سے  
 تعلق نہ تھا، بلکہ خود سری اور نئی سلطنت کی ابھرنے والی قوت تھی، دنیا میں جن لوگوں نے  
 اپنے دست می بازو سے نئی نئی سلطنتیں قائم کیں، کون ان کو باغی کہہ سکتا ہے؟ ورنہ تمور اور  
 اسکندر سے بڑھ کر کون باغی ہو سکتا ہے،

تی

یہ یہ رانی داستان تھی، آج بھی دیہات اور قصبات میں چلے جاؤ تو ہندو اور مسلمان بجا  
 بھائی کی طرح ملتے ہیں اور اسی طرح مسلمانوں کی تقریبات میں شرکیک ہوتے ہیں جس طرح  
 خود ان کے عزیز اقارب شرکیک ہوتے ہیں،

ایک سال میں نے پیارا میں عید کی نماز ادا کی، عیدگاہ کی عمارت اچھی دیکھ کر میں نے  
 سوال کی تو معلوم ہوا کہ ہمارا چہ پیارا نے اس کی تعمیر میں م Howell امداد دی ہے، یہ بھی معلوم ہوا  
 کہ راجہ کا عام حکم ہے کہ جب کوئی نئی مسجد تعمیر ہو تو کم از کم خزانہ ریاست سے چھوٹو روپے دیئے  
 جائیں، حالانکہ ہمارا جہا کا خاندان بنکھ ہے، جو مسلمانوں کا سب سے بڑا حریف فرقہ تھا جاتا ہے،  
 کما جاتا ہے کہ ہندو ہماری قومی زبان اور دو کو مٹا رہے ہیں، لیکن کیونکہ ہی کیا اس طریقہ  
 سے کہ اردو زبان کے عمدہ سے عمدہ ترمیگزیں اور رسائلے (ادیتب اور زمانہ) ہندو نکال ہوئیں

اور مصنفین کی قدر افزائی کر کے بہت سے مئے انسا پردازان اردو تیار کر رہے ہیں ہم کما اس طریقے سے کہ مالک متحہ کے قابل ہندو اردو انسا پردازی میں مسلمان انسا پردازوں کے دش بد و شر چل رہے ہیں ہم زمانہ کے اوراق اللہ ہوئے بارہاں نے ہندو ضمون بگاروں کو شکن بگاہ سے دیکھا ہے، کیا اس طریقہ سے کہ پیشگی معلومات کے سخا طستے اردو کا بہترین پڑچہ ہندوستی ہے؟ جس کو ایک ہندو ادیٹ کرتا ہے،

اسی کے مقابلہ میں مسلمانوں نے اردو پرستی کا کیا ثبوت دیا ہے؟ مالک متحہ میں ان کا کوشا علی پڑچہ ہے؟ ان کی انجمن اردو کس مرض کی دوا ہے؟ مصنفین کی کیا قدر افزائی کیجا رہی ہے؟ ہندوؤں کا سب سے بڑا حرم مثیل کانگرس قائم کرنا تھا، جس نے اپنے تک دونوں گروہوں میں حد صلح قائم کر دی ہے، لیکن سوال یہ ہے کہ اگر مسلمان اپنے بنے بیٹھے رہے، اور اگر وہ پا سے خوف کھاتے رہنے اگر ان کو دیرے کی کوشش کے بیٹھنے کے بجائے لوندوں کے سامنے کتب بیٹھنا زیادہ پسند تھا، اگر ان میں کسی قسم کا عزم، حوصلہ، ہمت، اور حقوق طلبی نہ تھی، تو کیا ہندوؤں کا یہ فرض تھا، کہ وہ بھی اپنے اور بے دست پیا بجا تے،

ان تمام خیالات سے اگرچہ ہمارے فرضی رہروں کا گروہ مخالف ہے لیکن مخالفت کا نقیض وہی ہے، قوم میں برس تک حقیقی بن چکی، اب اس کے حال پر حکما ناچاہتے، اور قوم کو سمجھنے دینا چاہتے کہ یہ پیشگی سوانح حقیقت میں پانکیں نہیں ہو۔

(مسلم گزٹ لکھنؤ)

۹ اکتوبر ۱۹۴۲ء

(۵)

پھلے آرٹیکل میں ہم نے مسلم لیگ کی موجودہ حالت اور ہندو مسلمانوں کے اتحاد کے متعلق بحث کی تھی ہمکو مسرت ہے کہ مضمون کے پہلے حصہ سے اکثر بزرگوں کو اتفاق ہے اور قوم کے بعض نہایت ممتاز یاروں نے ہمکو لقین دلایا ہے کہ اب کے سالانہ اجلاس میں لیگ کا نظام قریباً بدل دیا جائیگا، اور جو تجویزیں ہم نے لیگ کی اصلاح کی پیش کی ہیں، قریب تر لیگ اسی قالب میں ڈھل جائیگی، اگر یہ صحیح ہے تو پھر ہمکو لیگ کی مخالفت کی کوئی وجہ نہیں ہو گئی اور ہم سب سے پہلے اس کے آگے گردن جھکا دیں گے،

لیکن آرٹیکل کے دوسرا حصہ نے ہمارے اکثر اعزہ اور احباب بلکہ قریباً تمام قوم کو آزاد کر دیا ہے، اور پچ یہ ہے کہ اون کی یہ آزادگی بیجا بھی نہیں ہے، ہماری لوگوں کوچھ ہی ہو اور گو اس پیرایہ کے اختیار کرنے کی کوئی وجہ ہوئی ہو لیکن یہ بالکل پسخ ہے کہ اس مضمون نے بظاہر میزان عدالت کا ایک پہ بالکل جھکا دیا ہے، ہم نے ہندوؤں کی وفاداری اور زینک طبعی کی مستدر دانی کی، لیکن مضمون کے پڑھنے والے پر ساتھ ہی یہ اثر پڑتا ہے کہ مسلمان قابلِ الزام تھے مسلمانوں کی بخشکنی کا ہم نے ایسے لفظوں میں ذکر کیا ہے سے ظاہر ہوتا ہے کہ ہم مسلمانوں کو جرم سمجھتے ہیں مضمون سے مجموعی طور پر یہ اثر بھی پڑتا ہے کہ ہندو نے مسلمانوں کے ساتھ جو وفاداری کی یہ ان کا احسان تھا، مسلمانوں کی فیضی کی قیمت تھی لیکن واقعہ یہ ہے کہ ہم دونوں خیال غلط ہیں، اس غلطی کی صلی و یہ ایک غلطی تھی، یعنی ہم نے یہ فرض کر لیا کہ مسلم گرت کے تمام ناظرین ہمارے ان مضامین کو پڑھ چکے ہیں، جو عالمگیر اور جماعتگیر اور مسلمانوں کی بے بصیرتی کے متعلق شائع ہو چکے ہیں،

مسلمانوں نے جس قدر بہت شکنیداں کیں، غیرہی تصور سے نہ تھیں، بلکہ اس کی وجہ یہ تھی کہ اُس زمانے میں مذہب اور یا المٹکس مخلوط تھے یعنی حریفین کی ملکی طاقت کا مٹانا بغیر اس کے نہیں ہو سکتا تھا کہ اس کی مذہبی طاقت کو بھی مغلوب کر دیا جائے، آج ایسے روشن زمانہ میں لارڈ پچز کو ہندی سودانی کی قراری غرض سے اکھڑا کر بریاد کر دینی پڑی، اور خود ہندوؤں نے اسی ضرورت سے اپنے زمانہ اقتدار میں سینکڑوں مسجدیں بریاد کر دیں اسی بناء پر مسلمانوں نے حملہ کے وقت تباخ نہ گئے لیکن ان وامان اور تسلط کے بعد بھی کوئی بت خانہ نہیں گرا یا گیا، اور جو بت خانے گرائے گئے، ان کے خاص پیشکش اسباب تھے یہ یضمون اس قدر وسیع ہے کہ اس آرٹیلری میں سما نہیں سکتا، اور اس لئے ہم یہ محوری اپنے ناظرین سے درخواست کرتے ہیں کہ وہ کم از کم مضامین عالمگیر مطبوعہ کا ان پور کو اپکت فخر ملا حظہ فرمایں،

اس مضمنوں میں ہم اس پیلو کو کسی قدر تفصیل کے ساتھ دلکھانا چاہتے ہیں کہ ہندوؤں نے جو کچھ بھارے ساتھ کیا وہ ان کا احسان نہ تھا، بلکہ بھارے احسانات اور فیاضیوں کی قیمت تھی، اور وہ کہنا شکل، تو کہ یہ قیمت اصل مال کے برابر بھی تھی یا نہیں، ہندوؤں کی وفاداری کا زمانہ اکبر سے شروع ہوتا ہے، اسے تفصیل سننا چاہئے کہ اس واقعہ کی ابتداء کیونکر ہوئی اور کس طرح اس نے وسعت حاصل کی،

ہمایوں کے زمانے میں ابیریں جو بے پور سے چند میل پر واقع ہے، ایک چھوٹی سی ریاست تھی، یہاں کاراچہ پر تھی راج کھووا تھا، ہمایوں کے مرنسے کے بعد جا چاہو بناؤتیں پر پا ہو گئیں، ان میں حاجی خاں نے جو شیر خاں کا غلام تھا، نارنول کا محاصرہ

اس محاصرہ میں پر تھی راجہ کا بیٹا راجہ بھارال بھی شرکیپ تھا، نارنول پرمجنون خان بھی تھا، جو ہایوانی امر میں تھا، راجہ بھارال نے مجنون خان سے دوستانہ نامہ و پیغام کر کے نارنول کو لے لیا، اور مجنون خان کو عرض فراز کے ساتھ رخصت کر دیا، جب اگرے کاروبار سنبھالا تو مجنون خان نے راجہ بھارال کے اوصاف اگر سے بیان کئے، اب کا قابلیت و بیاقت کا عام فت در دان تھا، فرما طلبی کافرمان گیا، اور تخت نشینی کے پہلے ہی سال راجہ مذکور نے ملازمت شاہی حاصل کی،

ایک موقع پر جب اگرست ہاتھی پر سوار ہو کر نکلا، تو ہاتھی جس طرف رُخ کرتا تھا لوگ پھٹ جاتے تھے،اتفاق سے ہاتھی راجہ بھارال کی طرف جھکا، رُخ نہ اپنے راجونوں کے اپنی جگہ پر بھارتا، اگر دیرانہ اداوں کا شیدا تھا، بے اختیار راجہ کی طرف دیکھ کر بول اٹھا کہ ”جھکو نہال کر دوں گا“

مشہد میں چونکہ راجہ کے بھتیجے راجہ سو جانے سرکشی کی تھی، اس لئے اچھیر کے صوبہ دار نے اسکو شکست دے کر چاہا کہ اپنی قبضہ کر لے، راجہ بھارال نے پھاروں میں جا کر نیا می اسی سال اگر اچھیر کی زیارت کو گیا، اور جب اس کو یہ حال معلوم ہوا تو حکومت بھارال کو بلا بھیجا، راجہ نے سانچاگیر میں اگر اریابی حاصل کی، اور پہلے ہی دربار میں اگر نہ اسکو انعامات اور قدر دیا گی تو اس قدر زیر بار کرویا کہ راجہ نے خود قرابت کی درخواست کی اگر نہ نظر کیا اس نجمر میں شادی کی سیں ادا ہوئیں، اور راجہ کی رٹکی، حرم شاہی میں داخل ہوئی راجپوتی اور تیموری خون کی آمیزش کا یہ پہلا دن تھا،

راجہ کی وفا شماری کا جو صلم اگرے دیا وہ یہ تھا کہ راجہ جو ابھی تک ایک بتمدنی راجہ تھا

”عشر آشنا نی دیتی اگر، پائیہ قدر اور از پیغمیں راجہ ہا دریان ہندوستان گذرانہ

ہے پیغمبر کی  
اور اسلام کی  
اللہ تعالیٰ

فرزدان و بنار واقام اور اب مرات بزرگ مناقب ارجمند اقیار خشیدہ سرآمیغان وارکان

ہندوستان ساخت (ماڑا الامر ار جلد ۲ ص ۳۶)

راجہ بھاراٹ کے بعد راجہ بھگونت والی اسکا جانشین ہوا، اگر نے اسکی بیٹی سے شاہزاد

سیلم دھنائیر کا عقد کیا،

اگر نے ولن کی جو عزت افزائی کی، دنیا کی تایخ اس کی کوئی شال پیش نہیں کر سکتی، ہم

اپنے ناظرین کو باہزاں دیتے ہیں کہ وہ جس حد تک چاہیں قیاس کے جو لا بھاہ کو وسعت دیں

اور کمیں کہ کیا طاڑ و ہم بھی س حد تک پہنچ سکتا ہو؟ کیا ولن پر نر و جاہر نثار کے لگئے ہو؟ کیا

تمام راستہ میں مخل و کنواب کے پانداز ڈالے گئے ہو کیا دو کرو رکا ہر بندھا ہاں یہ سب ہو؟

لیکن یہ کوئی چیز نہ تھی، اگر جو دنیا کا اس وقت سب سے بڑا شہنشاہ تھا، اور شاہزادہ سیلم جو آگے

پل کر جائیا ہوا اور جو شاہزادگی میں بھی شاہزاد ہوں کے برابر تھا، ولن کے محاذ کو کھا ببر

اپنے گندھوں پر لائے، کیا ہندوؤں میں کسی راجہ ہمارا راجہ نے اپنی ہو کو یہ عزت دی ہے، کیا خود

اگر نے شہزادیان یقور کے لئے یہ ننگ گوارا کیا؟

اگر و جانگیر و شاہماں وغیرہ کے احانت صرف سو شل احانت نہ تھے، پویکل احت

اس سے بھی زیاد تھے، اور سچ یہ ہے کہ کسی قوم نے اپنی مفتوح قوم کو یہ عزت ای یہ حقوق یہ دھرم بھی

نہیں دیا، آج ٹکلکری اور کشتی کے عمدے ہندوستانیوں کے لئے نہ تھے خیال ہیں لیکن

تیموریوں نے وزارت عظیم اور سپہ سالاری تک ہندوؤں کو غایت کی،

(معارف نمبرا جلد ۱)

۱۹۱۶ء  
ماہ رمضان المبارک ۱۴۳۷ھ مطابق جولائی

## لیڈر ان کا قصہ ہے

یا

### لیڈر بنانے والوں کا؟

یہیں یہ صفات نظر آ رہا ہے کہ ہندوستان کی اسلامی دنیا میں لیڈروں کی طرف سے اس عالم بغاوت کی ہوا جل گئی ہے، لیکن ہم تو نہایت غور اور احتیاط سے دیکھنا چاہتے ہیں کہ جس طرح چالینیں برس سے ہم اپنے لیڈروں کی کوران نغمہ متدل غلامی کرتے رہتے ہیں اسی طرح اس بغاوت میں بھی ہم اعتراف کی صورت سے مجاوز تو نہیں ہو گئے ہیں اور یہ کہ آزادی تقریر میں ہماری تیرتاں کا نتیجہ غلط تو نہیں فائم ہو گیا ہے

اس میں کوئی شبہ نہیں کہ وہ لوگ جو بڑے بڑے بلے خطاب رکھتے ہیں، جو بڑی بڑی جانداروں کے ماتاک ہیں، جن کو اپنے ذاتی معاملات کی وجہ سے ہر وقت حکام کی خوشبوی کی بخش دیکھتے رہتے کی ضرورت پڑتی ہے، وہ قوم کے لیڈر نہیں ہو سکتے وہ کسی طرح آزادانہ رائے نہیں دے سکتے ان کی جو پوچشیں ہے وہ جس کو حاصل ہو جائیگی، اوس کو بھی وہی کہنا پڑے جائے گا کہ جو لوگ ان لیڈروں پر سخرخی میں، اگر وہ بھی ان ہی مجموعیوں میں گرفتار ہو جائیں، تو وہ ان موجودہ لیڈروں کے برابر بھی آزادی سے کام نہ سکیں گے

لیکن سوال یہ ہے کہ لیڈروں کا کیا قصور ہے، جو کیا انھوں نے خود لیڈر بننے کی خواہ کی؟  
کیا انھوں نے اپنا میش پیا یا کیا وہ اس کے لئے کوئی کوشش کرتے ہیں، جو میں نے خود دیکھا کہ  
سر آغا خاں صاحبِ نہایت سچے اور بے ریاد اس سے لیگ کی پرسیدھی سے استغفار دیا  
اور اس پر سخت مصروف ہوئے لیکن لوگوں نے نہ ماننا، اور اون کو اس قدر مجور کیا کہ ایسی حالت میں انکار کرنا  
انسانیت کی حد سے کندھ جانا تھا، میں اس وقت موجود تھا جب فواب صاحبِ عالم مجعع کے ساتھ  
کہا رہے تھے کہ لیگ کے جلسے میں یہ مری اخیر شرکت ہے، اور نوٹوں کے غزوں سے سارا بال گورنمنٹ تھا  
اس سے انکار نہیں ہو سکتا، کہ ایسے بھی لیڈر ہیں جو لیڈری کے خواستگاریں، اور جو اس کے  
لئے کسی قسم کی کوشش سے دریغ نہیں کرتے لیکن یہ انصاف کی بات نہیں، کہ اون کی وجہ سے ناکرد  
گناہ بھی الزام میں شریک کر لئے جائیں، حقیقت یہ ہے کہ محض اور لیڈر دو جد اگاہ منصب ہیں اور  
ان دونوں کی جیشیں صاف صاف الگ کر لینی چاہئیں، مثلًاً سر آغا خاں نے یونیورسٹی کے معاہ  
میں دہ کام کیا جو آخر تک سات کرو مسلماں نوں سے نہ ہو سکا، اور غالباً کبھی نہ ہو سکتا، انھوں نے  
قومی انسٹی یوشن پر فیاضی کا مینہ برسادیا، اسی بنا پر وہ ہمارے محض میں اوپر کو انکار احسان نانسا چا  
قومی مجلس میں ان کی فیاضیوں اور کوششوں کا ترا ناگا ناچا ہے، قومی تاریخ میں ان کا نام سے  
اپر لکھنا چاہئے لیکن وہ ہمارے پوچھ لیڈر نہیں ہیں، ان کی عمر کا تمام حصہ پوچھل زندگی سے ا  
گذر ہے، ان کو پوچھل لڑپچھ کے دیکھنے کا بہت کم موقع ملا ہے، انھوں نے اس فن کا مطالعہ نہیں  
کیا ہے، اس کے ساتھ ان کے تعلقات اور معاملات آزادی کی اجازت نہیں دے سکتے اس لئے  
ہم کو اون کا وہ منصب قرار دینا چاہئے جو امر کیہے میں راک فلر اور کاربنکی کا ہے کہ تمام امر کیہے انکی  
قومی فیاضیوں کا غلام ہوتا ہم کوئی شخص انکو لیڈر کے خطاب سے منع طب نہیں کر سکتا،  
لیڈری کے لئے وہ شخص درکار ہے، جو سڑکوں کے طرح خطاب، جائزہ اور دولت اور

تمام تعلقات سے آزاد ہو، پروجش اور دلیر ہواں کے ساتھ پانیکس کا ماہر ہو، اور پولنیکل لیڈر کا درجہ  
مطابعہ کر چکا ہو، اگر قوم میں ایسے شخص موجود نہیں ہیں، تو لیدری کے تخت کو اور بھی چندروں و زخالی رکھنا  
اور واقعی تخت نہیں کا انتظار کرنا چاہئے، پس اور بالکل پس یہ ہے، کہ لیدروں کا نہیں بلکہ لیدر بنائتے  
والوں کا قصور ہے، اس لئے کہ وہ پہلے یک شاہنشاہی قائم کرتے ہیں تاکہ اس کے سایہ میں  
اور چھوٹی چھوٹی حکومتیں قائم ہو سکیں جنہیں سے کوئی حکومت ان کے بھی زیر نگیں آ جائے، اسلئے  
ہمکو لیدروں سے نہیں بلکہ لیدر گروں سے بچنا چاہئے،

(مارچ ۱۹۴۲ء۔ مسلم گزٹ۔ لکھنؤ)

## مِنْ كُلِّ أَمْرٍ مُّنْيَا

آرمینیا کے متعلق اگرچہ معلومات کے ذریعے موجود ہیں وسی انگریزی اخبارات میں جھوٹے اور جن کی قوم نے تو کوں کے بر باد کرنے کا گوایا احرام بالذہ بیا ہو تاہم یہ عجیب بات ہو اک ان جھوٹے ظلموں میں بھی پس کے آثار صاف نظر آتے ہیں، ریوڑ کے تاروں کے باہی تناقض اور بے سروپائی نے خود بتا دیا کہ ان میں جھوٹ کا کس تدریح صہی ہے؟ انگریزی اخبارات کی طرز تحریر سے خود ثابت ہو گیا، کہ ان کا اصلی مقصد ہے کیا ہو؟

تاہم نہایت ہندہ ہو گا اگر ہم یہ پتہ لٹھائیں کہ آرمینیا کے مسئلہ کے متعلق دوسری قوموں کے کیا خالات اور کیا معلومات ہیں؟ پیروت کے مشہور اخبار ثمرات السنون نے اس پر ایک بیط اُر سیکل لکھا ہے اور دعویٰ کیا ہے کہ فرانش چرمی وغیرہ کے تمام اخبارات اس مسئلہ میں انگریزوں کے برخلاف ہیں، وہ علاوہ لکھتے ہیں کہ ان تمام ہنگاموں میں آرمینیوں سی کی شرارت ہے، اور انگریزوں نے جوانوں کی حمایت کا بیڑا اٹھا دیا ہے، یہ فقط ایک خود غرضانہ حکمت علی ہے، اخبار مذکور نے بہت سے اخباروں کو نام نیام گنایا، ہکا، مثلاً دیبا، سیماکل، کوئی سپوائش، دولست، انڈینڈ انس، یلسخ، نایہ فریاد، پارمنیاٹ، گاٹو، دیہ فر پخ و جر من اخبار میں لیکن تنقیط کے نہ معلوم ہونے سے نام کی صحت نہیں ہسکتی ہی اخبار مذکور نے فرانش کے نہایت مشہور اخبار الپتی تبرنال کے ایک اُر سیکل کا ترجیح چھاپا۔

چنانچہ اس موقع پر ہم اوس کا خلاصہ قتل کرتے ہیں، وہ کھتہا ہے کہ  
ہم نے کچھ دن پہلے جو لکھا تھا، وہ سچ نکلا کہ دنیا کا ان وامان ڈر کی حکومت کے قائم  
پر موقوف ہے، اور یہ کہ انگلستان ڈر کی کے انتظامات میں جس قسم کی مداخلت کر رہا ہے، وہ  
عام ان وامان کو ضرر پہنچانے والا ہے،

موجودہ واقعات نے ثابت کر دیا کہ آرینیوں کے ہنگامے کی تحریک درحقیقت خود  
انگلستان نے کی، بلکہ ڈر کی میں جو خود سر جماعت پیدا ہو گئی ہو وہ انگلستان ہی کے اخواکی  
وچھے ہوئی ہے، انگلستان چند روز تک اس معاملہ میں چپ رہا لیکن یہ سکوت بھی دھکی ناقبت  
تھا، لیکن جب اس نے ہر سکوت توڑی تو بجا گئے اس کے کہ ان کی طرف اس کا میلان  
ہو، اس نے اور زیادہ پرستی پیدا کی، چنانچہ فارن سکریٹری نے اپنی اسیح میں کہا کہ پرستی معاملہ  
پر خطر ہیں،

اس کے بعد لارڈ سالبری نے گلزار میں اسیح دی، جیسی بہت کچھ مدعاہد خلافات  
اور تقاض بیانات تھے، تاہم پونکہ لارڈ موصوف کو یہ معلوم ہے کہ تمام اسلامی دنیا اور  
خود ہندوستان میں سلطان امیر گویا مسلمان کس نگاہ سے دیکھتے ہیں، اس لئے اون کی تقریر  
میں زخمی اور چاپلو سی کا پہلو بھی تھا،

اس معاملہ میں جو سلطنتیں انگلستان کے پیچے پیچے چل رہی ہیں وہ اٹلی اور اسٹریا ہیں،  
جن کو موہوم ایدوی نے اس کا رواٹی پر آمادہ کیا ہے، یہ ظاہر ہے کہ جرمی بوجہات غلط  
اس عجھڑے سے بالکل آگ ہے، اور سلطنت روس و فرانس نے پیچے دل سے سلطان کی  
دوستی کا انہمار کیا ہے، فرانس اس بات کو ہمیشہ لفڑت کی نگاہ سے دیکھتا ہے، کہ اصلاح  
اویز فارم کے بھانے سے ڈر کی کے معاملات میں دست اندازی کیجا گئی۔

اس موقع پر ہم مناسب سمجھتے ہیں کہ رکش گورنمنٹ نے آرینیوں کے ساتھ جو تین  
ملحوظ کری ہیں ان کا خقر سات ذکرہ کیا جائے جس سے معلوم ہو گا کہ انگریزی اخبارات نے  
آرینیوں کی مظلومیت کی جو تصویر کھنچی ہے وہ کہاں تک صیحہ ہے؟

مصر کے مشہور اخبار الموجہ نے ایک بیان طبق ایک اس عنوان سے لکھا ہے (دولت عالیہ)  
کے احسانات آرینیوں پر) چنانچہ اس کا خلاصہ ذیل میں درج ہے

”خاص قسطنطینیہ میں آرینیوں کے ۲۹ گروہ، ۱۵ ابتدائی مدرسے، ۵ اسکول، اور  
ایک صنعت کا مرکز ہے جس میں ۳۴۵ لڑکے تعلیم پاتے ہیں، لاکیوں کی تعلیم کے جداہم سیسے میں  
جن میں تین ہزار لاکیوں کی تعلیم پاتی ہے،“

اس کے سوا خاص سلطانی مدارس میں کثرت سے ارنی داخل ہیں یہاں تک کہ غرب  
کا بخوبی یادہ تعداد آرینیوں طالب علموں کی ہے،

محلہ میدی قولی ”میں ان کا ایک خاص ہسپیاں ہو، جیہیں سلطان کی طرف سے روزانہ  
ڈھانی من روئی اورہ آثار گوشہ مقرر ہے، اسی طرح ان کے تین خانے کے لئے خاص  
سلطان کی طرف سے اسی اقدار گوشہ اور ہیں روزانہ مقرر ہے، ان کی تعلیم کی ترقی کیلئے  
چار سو سماں میں قائم ہیں، جن میں سے ایک خوب سے بڑی ہے سلطان  
کے انعامات سے ہمیشہ بھریا ب رہی ہے، اس سو سماں کے ماتحت تمام رکش حکومت میں  
ہر سو اسکول اور سو زمانہ اسکول قائم ہیں جنیں ہزار لڑکے اور لڑکیوں کی تعلیم پاتی ہیں،“

ان سب سے بڑھکر یہ کہ سرتھ تعلیم کی طرف سے ہمیشہ جو طالب العلم یورپ کے مختلف  
شہروں میں تعلیم پانے کی غرض سے بیچے جاتے ہیں، ان میں اکثر امن لڑکے ہیں جن کا خرچ  
سرتھ تعلیم یا سلطان کی جیب خاص سے ملتا ہے،“

ترکی حکومت کے مختلف مقامات میں جو نہیں، کتب خانہ، علی سوسائٹی قائم ہیں  
عوام سب کو سلطان کی طرف سے مدد ملتی ہے،  
ترکی نے آرمنیوں کے فساد روکنے اور انگلستان کے بیچا دباو کے مقابلہ میں  
لئے جو تیاریاں کیں اس کا مفصل حال اگرچہ اس وجہ سے نہیں معلوم ہو سکتا کہ ترکی اپنار  
پولیسکل معاملات کے متعلق کچھ لکھنے کے مجاز نہیں ہیں، تاہم چھوٹی چھوٹی لوکل خبروں سے  
جس قدر مفہوم ہوتا ہکی یہ ہے کہ ۵ لاکھ فوج ہر قسم کے سامان سے لیس ہو کر تیار ہو گئی  
جنیں سے ڈھائی لاکھ دارالسلطنت میں مقیم ہے، اور رباتی مختلف مقامات میں روشن  
ہو چکی ہے اور جہاں جہاں قلعہ اور دندے تھے سب جگہ کثرت سے آلاتِ جنگ  
بھیج دیتے گئے ہیں،

آرمنیا کے اصلاح میں امن و امان قائم ہو جانا ہے اور آرمنی اپنی حرکات نام  
ہو کر سرکاری حکام کے پاس حاضر ہوتے جاتے ہیں،

”چوں مرزن“ جہاں بہت بڑا فساد ہوا تھا وہاں کے تمام ارمینی، تایخ  
ماہ تشریں کو حق کے حقوق جمع ہوئے اور فوجی افسروں کے پاس حاضر ہو کر باؤں لبند  
پکارے کہ ”بادشاہ ہم چوکی یشان دیعنی ہمارا بادشاہ ہمیشہ نزدہ رہے، چنانچہ  
اسی وقت ترکی فوج جو موقع پر موجود تھی، فوجی قاعده سے صفت آرا ہوئی،  
اور آرمنیوں نے اون کے سامنے حلے باندھے، ثابت پاشانے وسط میں ٹھہرے  
ہو کر ایک پر اتنقریبی کی، اوس وقت سب نے مل کر ”بادشاہ ہم چوکی یشان“  
سکا غصہ بلند کیا، اس کے بعد مسلمان رعایا اور آرمنیوں نے اپنے اپنے غول  
سے دوسرا دارالتحاب کئے، دونوں سرداروں نے نہایت دوستاز طریقہ پر

بڑھکر ایک دوسرے کا شانہ چوپا اور صلح و محبت کا اعلان عامد دیا گیا،  
 اس طرح اور مقامات میں بھی امن و رام قائم ہوتا جاتا ہے افسوس  
 ہے کہ انگریزی اخبارات ان واقعات پر پردہ ڈالتے ہیں، اور پیغ کو ظاہر ہونے  
 نہیں دیتے،

آزاد۔ لکھنؤ

۱۸۹۶ء  
۲۱ فروری

(سترق)

## صلحاء سری کا محض ضرور

مولوی غلام محمد صاحب شاہلوی وکیل ندوہ پشاور میں مقاصل ندوہ کی اشاعت کے لئے  
گئے تھے، وہاں کے لوگوں نے خواہش کی کہ خاکسار اور مولانا شاہ سیدمان صاحب کی زبان سے  
یہ مقاصل زیادہ لنشیں ہوں گے، اس تحریک پر ۲۲ ربیعہ ۱۴۰۹ھ کو ہم لوگ لکھنؤ سے روانہ ہوئے  
اور ۲۳ ربیعہ کی صبح کو پشاور پہنچی، اگرچہ ٹرین وہاں کچھ رات رہے ہوئے تھے اور ۲۴ ربیعہ کی صبح کو ہم لوگ  
پر موجود تھے جن میں حاجی کریم بخش صاحب یعنی تاجر عظیم اور سر عبد العزیز ایم اے استنڈ ریونیو  
کمشن وغیرہ حضرات بھی تھے،

حاجی کریم بخش صاحب بہت بڑے تاجر ہیں اور حیرت یہ ہے کہ دولت مند ہوتے  
کے ساتھ عالم بھی ہیں، گویا مسلمانوں میں بھی علم اور دولت کا ساتھ ہو سکتا ہے، ہم لوگ انہی  
کے ہمان ہوئے، اور انہوں نے جس محبت اور فیاضی سے میزبانی کی ان کے شایانِ شان تھا،  
نواب سرکرنل سلم خاں صاحب کے سی، آئی، ای، اور صاحبزادہ عبد القیوم صاحب کی  
آئی، ای کے یہاں دعویٰ ہوئیں، محمد نکلب کے مبروں نے ڈنر دیا، ان سب صحبوں میں  
ندوہ کے تذکرے رہے، خصوصاً ڈنر کے بعد جب نواب سلم خاں صاحب نے میرے نکریہ  
کی تحریک کی، تو میں نے جواب ہیں ندوہ کے متعلق مفصل تقریر کی، اس ڈنر میں سرحد کے بعض  
بہت بڑے بڑے سردار شرکیں تھے،

حسنِ اتفاق یہ کہ ان ہی دونوں میں وہاں کے چینِ کمشنر نے جو یہاں کے لفظیت گورنر کے ہمراہ تباہ میں بڑا دربار کیا تھا، جس میں سرحد کے تمام رو سا اور خوانین شرکیاں ہوئے تھے اسکے ساتھ گارڈن پارٹی بھی تھی، جس میں ہم لوگ بھی مدعو کئے گئے تھے،

چینِ کمشنر صاحب سے میں رکھاں پر بھی ملا، ان کی ملاقات کا ڈھنگ تام ہندوستان کے حکام انگریزی سے الگ ہے، ملاقاتیوں کے لئے ایک خاص کمرہ ہے، جس میں پر نکفت کر سیاں، کوچیں، میزو نیڑہ میں، جو شخص آتا ہے، پہلے دہاں بھایا جاتا ہے، اور اس کے ساتھ چائے، حفظ، سگریٹ، سوڈا، لمینڈ، پیش کیا جاتا ہے، لوگ خوب سنتے اڑتے میں چائے پیتے ہیں، اور باہم گلنپ کرتے ہیں، نماز کا وقت آجائے اور کوئی نماز پڑھنی پا ہے تو دھوکے لئے پانی اور جانماز بھی موجود رہتی ہے، چینِ کمشنر صاحب نہایت خوش اخلاق ہیں، ملاقات کے وقت کھڑے ہو جاتے ہیں، چلتے ہوئے دروازہ تک پہنچاتے ہیں، رخصت ہونے کے وقت کہا کہ "خدا آپ کو دریک نہ رہا اور سلامت رکھے" اور غائب یا فقرہ سبکے لئے بندول ہوئے،

محمدن کلب ہال میں وعظ اور لکھوں کے متعدد جلسے ہوئے اور نہایت کثرت سے لوگوں کا جمیع ہوتا تھا، وداعی جلسہ میں، میں نے صرف ندوہ کے مقاصد پر تقریر کی، اور لوگوں پر خاص اثر ہوا، تقریر کے بعد لوگوں نے خواش ظاہر کی، کہ یہاں بھی یعنی الندویہ ندوہ کی مدد ایک نجمن قائم کیا ہے، چنانچہ بزرگان ذیل نے خود اپنے نام پیش کئے،

جناب سردار میر عالم خان صاحب اکٹھا سٹنٹ پشاور پریسٹنٹ

جناب میر جیبل احمد صاحب ناظر چینِ کمشنر صاحب صوبہ سرحد، سکریٹری

جناب میاں عبد الغنی ز صاحب اکٹھا سٹنٹ کمشنر پشاور،

جناب راجہ سراج الدین صاحب تھیسلدار،

"

جناب میاں عنوان الدین صاحب پی سپرنڈنٹ پولیس پشاور،  
جناب محمد عظیم خاں صاحب اسٹنٹ سرجن پشاور،  
جناب قاضی محمد اکبر جان صاحب جاگیر دار پشاور  
جناب محمد اکرم خاں صاحب بی اے، چار سدھ ضلع پشاور،  
جنابتی خاں صاحب نائب تھیلدار ۔ ۔ ۔  
جناب مولوی محمد سید صاحب اسٹنٹ انجینئر پشاور  
جناب یازغلام صمد افی صاحب پرنسپل نیون کشنز صاحب بہادر صوبہ سرحدی،  
جناب محمد عظیم خاں صاحب تھیلدار ایسٹ آباد، ضلع ہزارہ،  
جناب میاں محمد قسم خاں صاحب ٹھیکہ دار پشاور،  
جناب میاں بدر الدین صاحب ہید کلرک فرترینوں کشنز صاحب  
جناب میاں وسیع الدین حصان کیوں جلکیل سری پرنسپل اسٹنٹ جناب پرنسپل جسما  
جناب مفتی محمد شریف مہاسن پیر پولیس صدر تھانہ پشاور  
جناب با بو نور محمد صاحب ریزی اسٹنٹ چھاؤنی ۔ ۔ ۔  
جناب مفتی محمد حسین صاحب ناظر حکماء جودشیل کشنز صاحب شملوی کے جانے کے وقت  
اگرچہ پشاور کے بزرگوں پہلے ہی مولوی غلام محمد صاحب شملوی کے جانے کے وقت  
ندوہ کے لئے چندہ کی ایک رقم فراہم کر کے بھجوئی تھی تاہم میرمیل احمد صاحب نے چاہا کہ صبا  
کہ ندوہ کے سالانہ مجلس میں قرار پایا ہے کہ دارالاقامۃ (بودنگ) کا ایک ایک کے داریت  
شہر سمندروں کی طرف سے بنوایا جائے اور اس کو کی پیشائی پر، اس شہر کا نام کندہ کیا جائے  
اس بخوبی کے موافق، پشاور کی طرف سے بھی ایک کمرہ بنوایا جائے، چنانچہ اسکی کارروائی

شروع ہوگی اور امید ہے کہ عنقریب ایک ہزار کی رقم میا ہو جائے، اس رقم میں سے سورجی  
ہمارے پاس چاک کے ذریعہ سے آجھی گئے میں جو میان محمد قسم صاحب نے عنایت فرمائے ہیں  
پشاور میں جن بزرگوں نے ندوہ کیسا تھا نہایت ہمدردی اور سرگرمی ظاہر کی، ان میں میر حسین  
احمد صاحب، میان عبدالعزیز صاحب، ڈاکٹر عطیم الدین صاحب، شیخ غلام محمد صاحب حب سرخ  
ان پیغمبر کا نام خصوصیت کے ساتھ لینے کے قابل ہے، ہمارے میزان حاجی کریم بخش صاحب کو  
خدا نے اس قدر مقدرت دی ہو کہ اگر وہ چاہیں تو اکیلے ندوہ کا دار الاقامہ بنوا سکتے ہیں لیکن  
وہ اس ندوہ سے کسی قدر کشیدہ ہیں کہ ندوہ میں انگریزی کیوں پڑھائی جاتی ہے، تاہم  
انھوں نے دس روپیہ مالا ندوہ کے لئے مقرر کیا ہے، رخصت کے وقت مجھکو سورپیسے  
اور مولوی شہلوی صاحب کو میں روپیے رخصتاً دیتے، ہم لوگوں نے بہت کہا کہ ہم لوگ  
رخصتاً اور نذرانہ نہیں لیتے، لیکن انھوں نے سخت اصرار کیا، بالآخر ہم نے وہ رقم لے کر  
ندوہ میں داخل کر دی، حسن اتفاق یہ کہ ہمارے عزیز دوست خواجہ سجاد حسین صاحب بھی  
دفر زندگانی مولانا حائلی صوبہ سرحدی کے افسر تعلیمات میں انھوں نے پیاس روپیے میری دعوت  
ختک کی مد میں پیش کئے، میان عبدالرشید صاحب نے بھی پیاس روپیے دعوت کے  
یہ سب قسم ندوہ میں بھیج دی گئیں،

پشاور، کابل کا گویا فاکر ہے، اکثر لوگ بلند بالا، ہوند سرخ و سیند اور قوی اجنبی  
ہوتے ہیں، لیکن افسوس یہ ہے کہ شہر میں مختلف پارٹیاں میں اور بآہم اتحاد نہیں، ایک اسلامی  
اسکول ہی جس کے اساف میں ایک بھی گرجوی نہیں میں ہندوؤں کا اسکول ہے جو نہایت اعلیٰ درجہ کا اسکول ہے، اسلامیہ اسکول  
کے متعلق عمارت بھیں ہیں، اور پیسے پر گرد ہی، حالانکہ عمارت کئی لاکھ کی ہے، بہ حال ایں قسمہ دراز سست بہ پایاں کہ رساند  
پشاور سے شاہ سلیمان صاحب حیدر آباد پلے گئے اور میں را ولپنڈی آیا، یہاں

بھی ایک الایمہ اسکول ہے اور بیبست پشاور کے اپنی حالت میں ہے اس کے ہال ہیں بیٹھ ندوہ کے مقاصد پر کچھ دیا، خواص و عوام ہر قسم کے لوگ نہایت کثرت سے تھے جلسہ کا اتنا  
قاضی سراج الدین صاحب بیرونی آدم جی صاحب شہر تاجر، شیخ نفضل الہی صاحب  
اور عبدالجید خاں صاحب پیر سڑکی طرف سے تھا، ندوہ سے لوگوں نے نہایت پسی طاہری کی میں  
یہاں سے بھی ایک کمرہ بننے کی تحریک کی تھی، اور لوگوں نے نہایت خوشی سے نظور کی معین  
الندوہ بھی قائم ہوئی لیکن ابھی تک مبرووں کے نام میرے پاس نہیں آئے،

میں راولپنڈی ہی میں تھا کہ مولوی محمد اشرف صاحب کیلئے کوہاٹ یہاں آئے اور  
کہا کہ مسلمانان کوہاٹ نے ملکوآپ کے بلاں کے لئے بھجا ہے میں مولوی غلام محمد صاحب  
شمولی کے ساتھ اپریل ۱۹۰۹ء کو صبح کے وقت کوہاٹ پہنچا، ایشن پر تمام اکابر کوہاٹ تشریف لائے  
تھے، یہاں کے لوگ جس جوش اور محبت کے ساتھ ہم لوگوں سے ملتے تھے، میں اس کا اثر  
اب تک دل میں پاتا ہوں، یہ شہور بات ہے کہ ع بو داہم پیشیہ باہم پیشیہ ذمہ لیکن بخلاف  
اور مقامات کے یہاں کے علاما اور قضاۃ، ہمارے ساتھ اس گرجوشی کے ساتھ پیش آئے  
کہ برادران مجتبی کا لطف آتا تھا، اسلامی حکومت کے زمانے میں جو عمدے تھے ان میں  
بعض کے نام باقی رہ گئے ہیں، اور بعضوں کا قونام بھی نہیں رہا مثلاً محتسب کا عہدہ جیکو  
ہندوستان میں عالمگیر نے زندہ کیا تھا، لیکن یہاں ایک فاذانی محتسب صاحب بھی  
ہیں، اور اسی نام سے پکارے جاتے ہیں، ان کو اس عمدے کے معاوضہ میں جوز میں ملی  
میتی، اب تک ان کے قبضہ میں ہے، حکام انگریزی نے بھی ان کا یہ لقب قائم رکھا ہے اسی  
ان کے پاس چھٹے کا ایک درہ خاندانی میراث میں چلا آتا ہے، لیکن ان کو بلکہ خود ہم کو  
بھی اس بات کا افسوس ہے کہ غریب درہ کو اپنی خدمت کے ایquam دینے کی اجازت

نہیں، پکڑے کا ایک غلامت ہے جس میں وہ اپنی افسر دہ زندگی بس رکر رہا ہے، محتسب ہے  
اوپنے عمدہ کے سحاظ سے جابر اور تند مراج ہونا چاہئے تھا، لیکن وہ اس قدر نکسر المراج  
ہیں کہ اتنا نکسار تو میں بھی نہیں پسند کرتا،

اس شہر میں ایک اسلامی انجمن ہے جس کے سکریٹری خان بہادر یہ سید سکندر شاہ صاحب  
ایک معز خاندانی رہیں ہیں ہمہنگ سکریٹری ہولوی یہ سید اشرف صاحب ویل میں، اور پچھے یہ ہے کہ  
کوہاٹ میں جو کچھ قومی زندگی ہے ان ہی کے دم سے ہے،

سید سکندر شاہ صاحب کے اہتمام سے پکڑ کا جلسہ منعقد ہوا، پہلے دن ہولوی علام  
صاحب شہلوی نے تقریر کی، اور گویا کوہاٹ کو سخر کیا، دوسرا دن زیادہ اہتمام ہوا  
اور کئی کئی میل سے لوگ آئے، شاید کوہاٹ میں آج تک اس جمیعت اور اقتدار کا کوئی  
جلسہ نہ ہوا ہو گا، میں نے اسلام کی جامیعت اور ندوہ کے مقاصد پر تقریر کی، اکثر ہندو  
اور آریہ صاحب بھی تشریف لائے تھے، وداعی جبلہ انجمن کے ہال میں منعقد ہوا، جس میں  
میں نے معین الندوہ کے قائم کرنے کی تحریک کی انجمن کے تمام ارکان نے جن کی قدر  
اکاؤن تھی بھری مبتول کی، اسی وقت لوگوں نے ماہوار چندے بھی لکھوالے جسکی  
تعداد سینتائیں رونے مانوار ہے (اس کی تفصیل آئندہ پچھے تھی)، ماہوار چندے  
اگرچہ کم وصول ہوتے ہیں، لیکن بزرگان کوہاٹ کی نسبت اس قسم کی بدگمانی  
نہیں کی جاسکتی،

کوہاٹ کے لوگ نہایت سادہ، نیک دل، عقیدت کیش، اور فدائِ اسلام  
تھے، لیکن تعلیم نہیں ہے، نہ کوئی ایسا مقتدی ہے، جو ان کو ٹھیک راستہ پر چلاستے  
چند رسکیں ان میں جاری ہیں جن کے مصارف ان کو پامال کئے ڈالتے ہیں، لیکن وہ

اس کے پنج سے چھوٹ نہیں سکتے،  
 رخصت کرنے کے وقت تمام بزرگان کوہاٹ اسٹیشن پر تشریف لائے، اور نہایت  
 جوش اور محبت کے ساتھ ہم کو رخصت کیا،  
 بزرگان کوہاٹ نے بھی ایک لکڑہ کی تعمیر کا ذمہ دیا، اور اُس کی پہلی قسط ایک سو ساٹ  
 روپے نقد عنایت کی، اس میں ڈاکٹر عبدالقادر صاحب سے سور و پئے دینا منظور کیا،

(الذودہ نمبر ۶ جلد ۲)

بیست الاول ۱۳۲۶ھ مطبوعی اپریل ۱۹۰۹ء

# حضرتو نظام کی چالیس سوین سالگرہ

اور

اراکین ندوہ العلما کا تہیثت نامہ

ریاست حیدر آباد کن کو علمی فیضی کے سماں سے ہندوستان کی تمام اسلامی ریاستوں میں جو خصوصیت عالی ہے، وہ تحریج بیان نہیں، کون نہیں جانتا کہ آج ہندوستان کے علی گروہ کا ماواہ بجا، سرپرست، قدردان دکن کا دہرا حکومت حیدر آباد ہے، ہندوستان کی تمام علمی انجمنیں، قدیم و جدید علوم کے درسے اسی بدارک ریاست کی فیاضیوں کے منون یں، اس بنابریہ کہنا بہانہ نہیں بلکہ داقتر ہے کہ سلطنت آصفیہ خلدہ افضل تعالیٰ کی علم برائی سے ہندوستان کا علمی حصہ نشوونما پار ہا ہے،

وابستگانِ دولت آصفیہ کے لئے سال بھر میں وہ موقع بیحد مسرت کا باعث ہوتا ہے جب حکمران ریاست اپنی زندگی کا یہاں سال پورا کرتا ہے، اور خیر و برکت کے ساتھ دوسرے سال میں قدم رکھتا ہے، اس موقع پر وہ اپنا فرض تمجھتے ہیں کہ اپنی دلی عقیدت مندی کو ظاہر کریں، اور ریاست کے احسانات کا شکریہ ادا کریں، چنانچہ اسال وہ مسرت خیز موقع ماحشوائیں اتنا لیسوں مرتبہ جلوہ افروز ہوا، اور (۱۷۱) سے (۲۲) شوال تک جتنیں سالگرہ قرار پا

ندوۃ العلماء اس موقع پر اطمینان مسرت و عقیدت کے شرف سے کیونکر محروم رہتا ہے؟  
اس کا بڑا کارنامہ دار العلوم ہے جس نے ابھی ذہنی صورت بھی اختیار نہیں کی تھی، کہ اسی راستے  
کی علم پروری نے اپنی فیاضی کے سنگاں لوین سے اس کی بنیاد رکھی، اس بنا پر اکیلنڈ ندوۃ العلماء  
این ولی عقیدت ندوی کو ایک تہذیت نامہ کی صورت میں پیش کرنا چاہا، یہ طے پا چکا تھا، کہ  
اکیلنڈ کا ایک منتخب و فوجیدر آباد میں حاضر ہو کے بال مشافعہ حضور میں پیش کرے، اسی عرصے  
خط و کتابت کی گئی لیکن پرائیویٹ سرکار عالی مدارالمہام کی مندرجہ ذیل حصہ نے اس رے  
میں بتی کر دی،

پولیٹکل سکریٹری گورنمنٹ نظام.

۱۹۰۷ء  
مراسلہ دفتر پرائیویٹ سکریٹری ہمارا جہا بہادر پیشکار و مدارالمہام سرکار عالی واقع ۲۵ نومبر  
۲۰ آذر ۱۳۱۵ھ ان،

نشان

۵۳۲۳

حسبِ حکم عالی جناب سردار بہادر یکین اسلطنت مدارالمہام سرکار عالی  
پولیٹکل سکریٹری گورنمنٹ نظام و  
من جانب فرید ونجی بجشید ہی اسکو رسی۔ آئی، ای، پرائیویٹ سکریٹری مدارالمہام سرکار عالی  
مقدمہ ملغو

خدمت متمہ صاحب دفتر ندوۃ العلماء بعام لکھو۔

جو اب مراسلہ زستان مودودہ ۱۳۲۳ھ سے سچی نگارش ہے کہ عالی جناب مدارالمہام  
ارشاد فرماتے ہیں کہ ندوۃ العلماء کی جانب سے یقیر بہشیں ہیں سالہ سالگرہ مبارکہ مدد مساجدہ

سے کوئی وفڈ بھیجنے کی رسمت گزارا نہ فرمائی جائے، اگرچہ موصوف سے صرف تہذیت نامہ  
بھیج دیا جائے تو کافی ہوگا، جو خوشی تمام پارگاہِ خرسوی میں گذران دیا جائیگا، فقط

محمد غوث

### پرنسن سسٹن

اس بنابر ارکین ندوۃ العلماء نے تعلیم ارشاد اپنا فرض سمجھ کر تہذیت نامہ مدار المهاام  
کی خدمت میں روایہ کر دیا، تاکہ جتنی ہیل سالہ کے موقع پر حضور میں پیش کر دیا جائے،  
تہذیت نامہ بخوبیہ درج ذیل ہے،

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ لٰهٰ

بے حضور رام الخور بندگان عالی متعالی رسم دواران، افلاطون زماں، فلکاں پارگاہ  
منظراً لماک فتح جنگ ہر ہر ملک نواب میر حبوبی خاں بہادر نظام الملک آصفت جاہ  
سلطان دکن خلد اندر ملکہ

پاس ایزد دادگر کہ دیر نیہ آرزو دہار اروز کامرانی رسید، تمنا را ہنگامہ گرم شد عیش و خری  
بر خود باید نشاط و طریب را روز بزار آمد، یعنی آوازہ جتنی ہیل سالہ بندگان عالی جماں  
و جہاں یاں را سامنہ فواز، و مایہ صد گزہ بحث و اہتراء آمد

پچوں بناد شد، کہ عہد معاشرت ہمد شہر یاری نہ ہمیں ممالک خود سے اکھیفہ را ہتھیا مے فدا فتوں  
و کامرانیہاے گوناگوں نواختہ است، بلکہ دروسوت آباد ہند، پیچ جائے و ناصحتے نیست کہ زتاب آفت  
فیق ایں دولت فروعانی نگستہ باشد،

رہنمایاں طریقت و پیشہ وان شرع و نکتہ سنجان سخن و طاعت گزاران مساجد، ہمدر قیض اکثر ہے  
کرم حقیقی بہ نوئے کامروں مطالبات مقاصد گردانیدہ است کہ اگر ہر دن موے ایشان دراوے پیاس

زیانے گردو باز ہم زعہدہ ایں کاربید نتوال آمد،  
 دیڑہ، نجین «ندوہ العلماء» را کہ براپا کردہ الفاسِ قدسیہ پیشیروں طریقیت و جادہ  
 شناسانِ شریعت ست ازا غازی کار طوقِ منت دولت ہمایوں در گردن ست وزمزہ پاسکلزار  
 و منت طرازی علیله فواز بزم و نجین،  
 اکنون که تقریب جشن چهل سالہ پندرگان شهر بایاری عالم و عالمیاں را مردہ فواز آمد  
 مارکان واعضاء ایں جملہ نجین به کمالِ اخلاص و نیاز و نہایت سرست و ابتماج، مراسم  
 برکیک و تہیست را ازته جان بجا مے آریم، و بستھانے من لم دیشکل لناس لم دیشکل الله  
 ادا مے ایں فریضہ را رچلمہ و اجھا ت دینی می انگکاریم و ارٹھیم قلب خواستگاریم کہ  
 تابھماں باشد و ایں گیند گردان شیخ  
 دہر فرماں ہر محظوظ علی خال باشد

دالندوہ، نمبر ۱۱ جلد ۲  
 ۱۹۰۴ء  
 ماه ذی القعده ۱۳۲۳ھ مطابق ماه جنوری ۱۹۰۴ء

# مولانا حالی کی ذہن و اہنی

خاکسار کے یاؤں کے رسمی ہونے پر بعض بزرگوں اور دوستوں نے رباعیات لکھ کر بھیجیں۔ سید سلیمان اسٹینٹ اڈیٹرال لندوہ نے ان میں سے بعض سچھلے پر پے میں چھاپے ہیں، انکو دیکھ کر ہمارے خدمت مولانا حالی نے میخرا لندوہ کو ایک خط لکھا جو عینہ درج ہے،

«رسالہ اللہ وہ میں مولانا بشی کے احباب کی رباعیات دیکھ کر مجھے بھی یہ خال ہوا کہ اسکے ذمہ احباب میں ہونے کا فخر حاصل کروں انہما اذیل کے چار مصعے موزوں کر کے آپ کی خدمت میں بھیجا ہوں، اللہ وہ کسی آئینہ نہ بڑیں ان کو بھی درج فرمادیجے گا،

بُلِی کہ گزند پاش پُر دل شنکن سُت      باختینش خشگنی مقتَرِن سُت  
چند اُن کہ بکا ہند نہ زانید اینجا      کاراستنِ چن ز پیر استن سُت  
خاکسار الاطاف حسین حاتی،

اذ پانی پت ۶۴ ارکتوپرنسیس

مولانا کامیری نسبت ایسے حالات ظاہر کرنا محسن انکی ذرہ نوازی ہے وہ میرے احباب میں شامل ہونے کا نگاہ گوارا فرماتے ہیں لیکن میری عزت یہ ہے کہ مجھکو اپنے نیازمندوں کے ذمہ میں شامل ہونے کی اجازت دیں، اب چند ہی ایسی صورتیں باقی رہی ہیں، جن کو دیکھ کر قدما کی یاد تازہ ہو جاتی ہے، خدا بزرگوں کا سایہ قائم رکھے، آئین،

(اللندوہ جلد ۱۱ نمبر ۱۹۰۶ء) ذیقدہ ۱۳۲۵ھ مطابق ماہ دسمبر ۱۹۰۶ء)

## نوابِ محسن الملک حوم

آج ہماری قدیم تعلیم و تربیت کی ایک اور یادگاری مرتگئی، جدید تعلیم ایک مدت سے جا رہی ہے، اور آج سینکڑوں ہزاروں تعلیم یافتہ بڑے بڑے خدمات پر مقامات میں لیکن قوی علم ابھی تکان ہی لوگوں کے ہاتھ میں ہے جنہوں نے کابوں کے ایوانوں میں نہیں بلکہ کتبی چائیوں پر تعلیم پائی تھی، جدید تعلیم پی ان ہی کی بدولت حصیلی اور آج خود جدید تعلیمیاں تھے گروہ ان کے اشاروں پر حرکت کر رہا ہے۔

لوگوں کو ڈھاکہ سر سید مر حوم کے بعد ان کے منصوبوں کو کون انجام دیگا؟ لیکن نہ ان ہی کے ہنسنیوں میں سے ایک ایسا شخص (نوابِ محسن الملک) پیدا کر دیا، جو اور امور میں گو سر سید کا ہمسرنہ تھا لیکن کائن کائی کی ترقی و سمعت اور مقبولیت عام بنانے میں سر سید سے کسی طرح کم تر پر نہ تھا، اس نے تھوڑی مدت میں سات آٹھ لاکھ روپیہ جمع کر دیا، کائن کی ہرشاخ اسقدر ترقی کر گئی کہ اگر کوئی شخص جس نے سر سید مر حوم کی زندگی میں کائن کو دیکھا تھا اُج جا کر دیکھے تو کائن کو پہچانا مشکل ہو گا، کافی نظر جو روز بڑ پڑھ دہوتی جاتی تھی، نوابِ محسن الملک حوم نے اسکو دوبارہ زندہ کیا، اور لاہور سے ڈھاکہ تک اس کے ڈانڈے ملا دیئے،

مر حوم ذاتی صفات کے بھاط سے بھی نادرہ روزگار تھے، اس درجے اس عرصت میں پر اُن کے اخلاق کا یہ حال تھا کہ ادنیٰ درجہ کے آدمیوں سے با ادب و معنت ملتے تھے املاقات میں

ہمیشہ مشقید می کرتے تھے، سب سے جھک کر ملتے تھے اس سے ساتھ نہایت فراخ حوصلہ ہی نہیں  
 سنی اور جو ادھر تھے، اور یہی اوصاف تھے جن کی وجہ سے انہوں نے عالم کو سخر کر لیا تھا  
 تصنیف و تالیف کے میدان میں بھی وہ مشاہیر کے ہمراستھے، ان کا ایک خاص لاریجیر تھا  
 جو ان ہی کے ساتھ مخصوص تھا، وقت تقریباً تین بھی وہ نہایت نماز تھے،  
 ظاہری صورت و شان سے بھی خدا نے انکو کافی حصہ دیا تھا، ان کے چہرے سے تن  
 پیکتی تھی، اور گودہ سید تھے لیکن تاری اخنوان کا دھوکا ہوتا تھا،  
 ان خیر مردمیں ان کو کائن کے لذکوں کی شورش کا بہت صدمہ ہوا، کہتے تھے کہ میں اس  
 رنج سے گھلا جاتا ہوں اور واقع میں میں نے ان کو جب شملہ جاتے ہوئے دیکھا تو ان کی  
 صورت دیکھ کر گھبرا گیا، کہ اب یہ آقا ب لبِ بام آپنیا،  
 محسن الملک بجا، اور خوش خوش خدا کے سایہ رحمت میں آرام کر، تو درد بھرا  
 رکھتا تھا، لوگ بھی تیرے لئے روئیں گے اور بہت روئیں گے،  
 در روز گار عشق تو ماہم فدائیکم افسوس کر، قبیلہ مجذوب کے نام



الندوہ نمبر ۹ جلد ۲)

(رمضان ۱۳۲۵ھ مطابق ۱۹۰۶ء)



# سلسلہ مقالاتِ شلی

یعنی مولانا شلی کے مقالات کے مجموعے جو مذہبی، ادبی، تعلیمی، تقدیمی، تاریخی، اور فلسفیہ عنوانات کے تحت شائع ہوئے ہیں،

فہرست مضمین جلد اول (مذہبی)	خلاف، حقوق النبیین،	تحفہ المند (ہندی صائر و نیمائش) جم ۱۰، صفحہ، قیمت: ۱۲
تاریخ ترتیب قرآن، علوم القرآن، ابخار قرآن، قرآن مجیدیں خدا نے قسم کیوں کیے ہیں، تفصیل اور قرآن مجید، یونیورسٹی قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا دعویٰ	ايجزیریہ، اختلاف اور سماحت، جم ۸، صفحہ، قیمت: ۱۵ فہرست مضمین جلد دوم (ادبی) عربی زبان، فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، شہر العرب، عربی اور فارسی شاعری کاموازنہ، سرسید مرحوم اور ارادہ و لٹرچر پر، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم	فہرست مضمین جلد سوم (تعلیمی) مسلمانوں کی گذشتہ تعلیم، درستے اور والعلوم، قدیم تسلیم، ملاظمام الدین بانی درس نظامیہ، درس نظامیہ، نہادہ اور نصاہب تعلیم، فنِ نوحی کی مردمہ کتا ہیں، تعلیم قدیم و جدید، مشرقی کا نفس، رمیاست حیدر آباد کی مشرقی یونیورسٹی اچیار علوم اور ریڈیائل، جم ۸، صفحہ، قیمت: ۱۵ بجا شاہزادی اور مسلمان،
وقت اولاد، پرودھ اور اسلام، الاسلام، ہو کر کیونکر رہنا چاہئے، غیر قوون کی مشاہدت،	عربي زبان، فن بلاغت، نظم القرآن و جمروں کا اثر، شہر العرب، عربی اور فارسی شاعری کاموازنہ، سرسید مرحوم اور ارادہ و لٹرچر پر، مسلمانوں کو غیر مذہب حکومت کا حکوم	فہرست مضمین جلد سوم (تعلیمی) مسلمانوں کی گذشتہ تعلیم، درستے اور والعلوم، قدیم تسلیم، ملاظمام الدین بانی درس نظامیہ، درس نظامیہ، نہادہ اور نصاہب تعلیم، فنِ نوحی کی مردمہ کتا ہیں، تعلیم قدیم و جدید، مشرقی کا نفس، رمیاست حیدر آباد کی مشرقی یونیورسٹی اچیار علوم اور ریڈیائل، جم ۸، صفحہ، قیمت: ۱۵ بجا شاہزادی اور مسلمان،
تفصیل اور قرآن مجید، یونیورسٹی قرآن مجید کے عدیم الحوت ہو کا دعویٰ	خلاف، حقوق النبیین،	تحفہ المند (ہندی صائر و نیمائش) جم ۱۰، صفحہ، قیمت: ۱۲

فہرست مضمیں جلد چاہم (تیکیدی)	جgm ۱۹۰ صفحے، قیمت: ۱۰۰ روپے ہندو ہجایوں کی زبانی، مکینکس اور اسلام، جgm ۲۰۰ صفحے، قیمت: ۱۰۰ روپے	طبیعت ابن سعد، مناقب عرب عبدالعزیز، بلاغات النصار، عمر خیام کا جہر و مقابلہ، تجارب بالائم این مکویہ، لخت فرس، انضل فی المثل اونٹل ابن حزم، نقشیر کیر امام رازی، کتب الکافی فی الکمل، ہماں نامہ، ماڑ رحی، ترک چہانگری، السطری السفری الموقر، تفیق الاخبار، تمدن اسلام جرجی زیدان، حرکہ شہب و سائنس، ہومر کے ایڈ کا عربی ترجمہ،
فہرست مضمیں جلد چشم (تایمی)	مشکل ارتقا اور ڈاروں، ڈاکٹر پریث اور تابریخ فلسفہ اسلام	تراظم، کتب خانہ اسکندریہ، حقائق اشیا اور معشوق حقیقی، اسلامی حکومتیں اور شفاذانے، ہندستان ہیں اسلامی حکومت کے تمدن کا، مسلمانوں کی علمی پیشی اور ہمارے جgm ۱۰۰ صفحے، قیمت ۱۰۰ روپے
مندرجہ االمصنفین عظام گذہ	(طابع دنیا شمس مدد (دینی دارف)	